

**MF**  
**QUOTIDIEN**  
 (027)  
 297 511  
 Téléfax: (027) 297 565  
 Abonnements: (027) 297 525-26  
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51  
 Messageries: (027) 297 666

**LATHION-VOYAGES**  
**Voyages liberté**  
 Sion Siere Martigny

365 JOURS EN FORME GRÂCE A 365 NUITS REUSSIES  
 AVEC UNE BONNE LITERIE  
**INT-RLT**  
 VETE 2  
 JOSÉ MILICI

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

# La main droite et la main gauche...

BERNE. - Il existe des contrastes qui par leur fulgurance frappent vraiment l'esprit!

La France bâtit à belle allure un puissant réseau ferré grande vitesse, ambitieux, moderne, performant...

En Suisse, Rail 2000 progresse millimètre par millimètre, dans une douleur tenant du cauchemar. Aujourd'hui, un pour-cent seulement du projet plébiscité en 1987 (!) par le peuple a été effectivement réalisé, trois pour-cent sont en construction, le reste, tout le reste est englué sur les bureaux des foisonnantes «instances de recours» mises au point dans un helvétique souci du dernier détail.

Certes, dans le mouchoir de poche helvétique, chaque mètre carré de terre coûte cher, suscite bien des convoitises, se défend âprement. La France, dans le même temps, se permet de transformer ses campagnes en no man's land!

Seconde différence de taille: le Ministère tricolore des transports, pour «rouler sur le ventre» des opposants, peut asséner - et il ne s'en est pas privé - un coupe-coupe cinglant, la déclaration d'utilité publique. Tandis que les CFF, inspirés par le Département fédéral des transports et la tradition, tablaient sur une valeur helvétique qui mute en «junk bond» ces jours, le consensus...

Une erreur de jugement fatale! Les oppositions se sont accumulées, les instances de re-

cours, usées et mésusées, se sont engorgées. Résultat: le délai d'achèvement des travaux s'allonge démesurément. Mais surtout la facture s'alourdit désespérément!

La cure de jouvence qui doit permettre à nos transports publics d'affronter sans baisser les yeux le prochain millénaire est actuellement chiffrée à dix mil-

*rail-route*

liards de nos francs. Or, chaque jour de retard coûte un million de francs supplémentaire, affirme le patron du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie Adolf Ogi.

Ce dernier s'est rappelé qu'il fut un chef d'entreprise efficace... En chef d'Etat soucieux de dépenser au plus juste les deniers de ses administrés, impressionné par la «recette» française, Adolf Ogi vient d'allumer la mèche d'un arrêté fédéral urgent qui, une fois adopté par les Chambres, devrait simplifier et du coup joliment accélérer la procédure d'approbation des plans des grands projets ferroviaires.

Tout serait donc parfait dans le meilleur des mondes? Las! Adolf Ogi agit en homme d'Etat membre du Conseil fédéral version 1991... Un Conseil fédéral où, constate et déplore

notamment le conseiller national radical valaisan Pascal Couchepin, personne ne s'intéresse à ce que fait le voisin. Plus grave! Un Conseil fédéral où la main droite ignore ce que doit entreprendre la main gauche!

Car pourquoi réserver au rail uniquement le bénéfice d'une accélération de la procédure? Une autoroute, par exemple, relève autant de l'utilité publique: le gouvernement vaudois a dû très récemment encore calmer élus et habitants de ces villages de la Broye, au bord du désespoir, transpercés qu'ils sont d'une cantonale vrombrissante de poids lourds...

Par-delà, on se demande également pourquoi autorités cantonales ou communales, entreprises ou particuliers, lorsqu'ils se lancent dans la réalisation de projets relevant de l'utilité publique devraient continuer à supporter les énormes dépenses que provoque un appareil législatif suranné?

Il y a peu, la commission des transports du Conseil des Etats postulait une simplification de la procédure pour tous les grands projets d'utilité publique: qu'ils soient ferroviaires, routiers, qu'ils concernent l'énergie ou les télécommunications et on en passe. Le Conseil fédéral devrait avoir le courage d'écouter et de concrétiser ce vœu. Diantre: qui souhaite payer de plus en plus d'impôts? Bernard-Olivier Schneider

## Imminence de l'attaque terrestre

# Les alliés dans les starting-blocks



PARIS (AP). - Américains, Français et Britanniques semblent d'accord: l'offensive terrestre alliée ne saurait plus tarder, et ce en dépit d'une tentative désespérée de sauver la paix à Moscou, avec la rencontre prévue aujourd'hui entre le président Mikhail Gorbatchev et le chef de la diplomatie irakienne Tarek Aziz.

«Nous sommes à la veille ou à l'avant-veille de l'offensive terrestre de la libération du Koweït», a ainsi déclaré hier le ministre français des Affaires étrangères Roland Dumas, selon lequel la date précise - qu'il n'a bien sûr par révélée - a été fixée et est connue de Paris.

A Riyad, lors d'un point de presse de l'armée américaine, le général Richard Neal a toutefois démenti qu'une date ait été fixée. Le secrétaire d'Etat James Baker s'est quant à lui refusé à tout commentaire.

Le ministre français de la Défense Pierre Joxe a contredit son collègue en affirmant, un peu plus tard, que «la date sera fixée au mo-

ment opportun par ceux qui en auront la charge (...) c'est-à-dire par les chefs d'Etat».

Citant des responsables américains à Washington, le «Los Angeles Times» avait auparavant affirmé que les Etats-Unis prévoient de lancer cette semaine cette offensive terrestre et navale d'envergure si l'Irak ne se rendait pas ou n'acceptait pas un «accord diplomatique» dans les trois prochains jours.

Selon un des responsables, la campagne aérienne a pratiquement réduit de moitié la capacité de combat de l'armée irakienne, un objectif fixé à plusieurs reprises par les Américains pour un début de l'offensive.

Le principal assaut aurait lieu sur le secteur central ou occidental de la frontière entre l'Arabie saoudite et le Koweït. L'offensive commencerait vraisemblablement la nuit; quelque 70 000 hommes y participeraient, avec des centaines de blindés, de canons tractés et de lance-roquettes. **16**

# À l'ombre des grands...



Trois saisons hivernales consécutives marquées d'un manque de neige, une situation difficile à supporter pour les stations de sports d'hiver, particulièrement pour les moins «célèbres» d'entre elles. Avec d'excellentes conditions d'enneigement dès le début de la présente saison, une météo favorable, l'optimisme est à nouveau de rigueur. D'autant plus qu'en février, on affiche partout ou presque des résultats records...

Deux exemples parmi d'autres: Télé-Mont-Noble, la société qui exploite le domaine skiable de Nax, se refait une santé. Assainissement financier qui permet d'envisager l'élargissement de son domaine skiable, et d'assurer ainsi la rentabilité de ses installations. A Evolène aussi, on parie sur l'avenir, en ouvrant un nouveau téléski, qui «double» pratiquement la longueur des pistes de la région... **9**

## Avalanches meurtrières

# Un mort au Plan-du-Fou

NENDAZ (wy). - Aux environs de 15 heures hier après-midi, un couple de skieurs étrangers, accompagnés d'un guide et professeur de ski valaisan, skiait hors pistes dans la région du Plan-du-Fou, versant Iséables. Au passage des skieurs, dans la partie supérieure d'un couloir situé à l'ouest de la piste du Plan-du-Fou, à l'altitude de 2260 m, une avalanche devait dévaler la pente sur une longueur de 100 mètres, emportant le guide et l'épouse du skieur.

Le guide a pu se dégager rapidement de la coulée. Il donna immédiatement l'alerte par radio à la police cantonale. Chaque membre du groupe étant équipé de barryvox, il procéda de suite à la recherche de la compa-

gne de son client, qui devait être découverte ensevelie sous 70 centimètres de neige. A l'arrivée des sauveteurs, la victime était dégagée, mais sans connaissance.

Toutes les tentatives de réanimation, notamment la respiration artificielle, devaient demeurer vaines. A l'arrivée du docteur Claivaz, un médecin transporté sur place par hélicoptère, la mort avait fait son œuvre. Le brigadier Jacques Michel, chef de la section secours en montagne de la police cantonale, s'est également rendu sur place pour le constat de décès.

Le corps de la victime a été transporté à l'hôpital en fin d'après-midi. Ce drame est un exemple hélas douloureux du risque extrême

qu'il y a actuellement à quitter les pistes balisées. Un danger qui ne diminuera de loin pas ces prochains jours, la température étant à la hausse, et les diverses couches de neige pas encore stabilisées.

Dans les conditions actuelles, on s'étonne d'ailleurs qu'un guide professionnel ait pris le risque d'amener ses clients dans cette pente. D'autant plus que selon nos informations, deux autres personnes avaient déjà été emportées l'an passé dans une avalanche, pratiquement au même endroit.

L'identité de la victime a été communiquée dans la soirée. Il s'agit de Mme Ingeborg Reketen, 38 ans, ressortissante britannique, domiciliée à Londres.

## Droit de vote à 18 ans

# Pratiquement acquis?

BERNE (AP). - L'octroi du droit de vote à 18 ans sur le plan fédéral devrait être accepté par le corps électoral le 3 mars prochain, car tous les partis y sont favorables. Le PDC et les libéraux ont été les derniers à recommander le oui ce week-end. Le second objet soumis en votation, soit l'initiative populaire «pour l'encouragement des transports publics», a par contre beaucoup moins de chances de passer la rampe. Tous les partis bourgeois s'y opposent en effet.

En rejetant ce week-end l'initiative dite des CFF lancée par l'Alliance des indépendants, le PDC et les libéraux ont rejoint le camp du PRD, de l'UDC et du Parti des automobilistes.

Le PSS, les indépendants, le Parti évangélique populaire et les Démocrates suisses (Action nationale) soutiennent par contre l'initiative. **17**

## Sept morts à Courmayeur

COURMAYEUR (AP). - Un bloc de glace d'une cinquantaine de mètres de large a emporté hier plusieurs skieurs sur le versant italien du Mont-Blanc, faisant au moins sept morts, ont annoncé les pompiers locaux. **17 18**

Saint-Maurice  
**Chasseurs mécontents**

**3**

G. LUYET  
 RESTAURANT  
**13 Etoiles Sion**  
 (027) 222 002  
 Bar de la Presse

1981 **MIGROS** 1991

DU 18 FEVRIER AU 2 MARS 91

**GRANDE EXPOSITION FLORALE**

**Source Printanière**



*Invitation cordiale*

**PINGOUIN**  
BOUTIQUE

**Priscount**  
CIGARETTES - VINS - LIQUEURS  
DISCOUNT - DELICATESSES

**MISTER MINIT**

**Cartoon**

**VALLOTIN**  
CONFECTION DAMES

**BANQUE CANTONALE**

**FRANZ CARL WEBER**

**N comme NAVILLE**  
TABACS - JOURNAUX

**P**

**M**

**CHEVALINES**

**5 à sec**

**L'Atelier de Coiffure**

**Cantin**

**SUN STORE**  
Pharmacie Parfumerie

**LE BALADIN**  
PRÊT A PORTER

**BELDONA**  
LINGERIE FINE

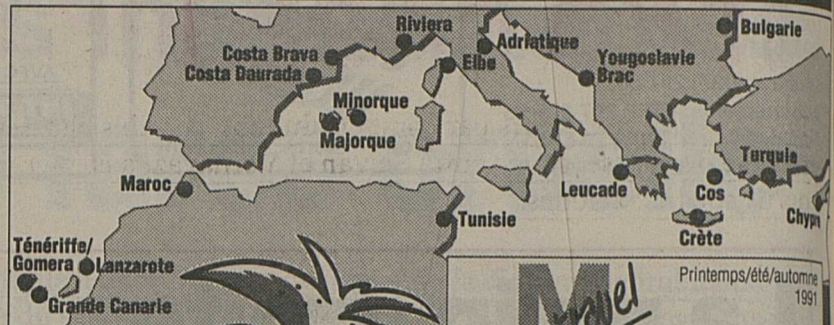
**mercure III**  
BONBONS CHOCOLATS

**ACKERMANN**  
HORLOGERIE-BIJOUTERIE

**M**

**Vacances à la mer en avion et en car. Qualité Migros.**

**A prix très avantageux.**



**30 % de rabais pour enfants de 2-16 ans sur tous les voyages avec vol. Même en chambre à part. Toujours et partout. Qui dit mieux?**

- M-travel appartient à Migros et organise des voyages à prix avantageux.
- Des arrangements qui soutiennent toute composition.
- 19 destinations au bord de la Grande Bleue.
- Rallier l'Espagne et l'Italie en car, c'est voyage confortablement et à très bon compte.
- Nombreux hôtels familiaux et clubs de vacances bien situés au bord de la mer.

**M-travel**

Catalogues gratuits, informations et réservations: **Hotelpian Sion**

**027-22 93 27**

...ou auprès d'une succursale Hotelpian ou d'une agence de voyages.

**Votre franc va plus loin.**

**CONSULTATION AUDITIVE GRATUITE**



**BIEN ENTENDRE C'EST VITAL!**

Essai gratuit à la maison d'un appareil intra-canal pendant trois semaines

**JEUDI 21 FÉVRIER**  
de 9h à 12h et de 14h à 17h  
**PHARMACIE VOUILLOZ**

MARTIGNY, av. de la Gare (face Inno) tél. 026/22 66 16

**Surdité DARDY SA**

Immeuble "Le Cristal" (3<sup>e</sup> étage) Av. Industrie 29a  
1870 Monthey Tél. 025/72 10 30 ou 021/23 12 45

**Magie vaudou**

La plus puissante. Voyance par tél., désenvoûtement, le malheur s'acharne sur vous, votre amour vous quitte, des personnes vous nuisent, je peux vous aider.

Faites le (026) 22 72 61.

**M. Hereba**

je vous aide à résoudre tous vos problèmes d'amour, affection retrouvée, désenvoûtement, mariage, complexe physique et moral, protection assurée contre tous dangers, examens, concours, vente, commerce, chant aux jeux ou si vous cherchez un emploi. Travail sérieux efficace et très rapide.  
Tél. (023) ou (0033) 50 95 64 41.

**10 ans CENTRE COMMERCIAL DU MANOIR MARTIGNY 10 ans**

**Publicitas (027) 29 51 51**

**ON N'ARRÊTE PAS LE PROGRÈS...**

**Le nouveau Fax-160 de**

dès **Fr. 990.-**

- 16 niveaux de gris
- 50 numéros programmables
- transmission : 9600 bauds

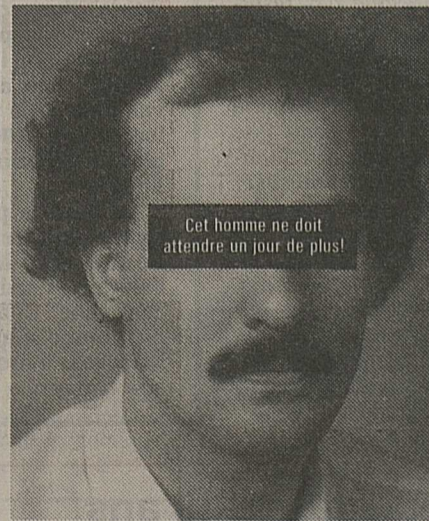
Nos atouts : conseils et service après vente.

PAPETERIE ORGANISATION DE BUREAU BUREAUTIQUE / INFORMATIQUE SERVICE APRÈS-VENTE

Dixence 21 1950 SION  
Tél. (027) 22 62 62  
Fax (027) 22 66 82

**JORDAN**  
JACQUES & FILS SA

**Problèmes capillaires...?**



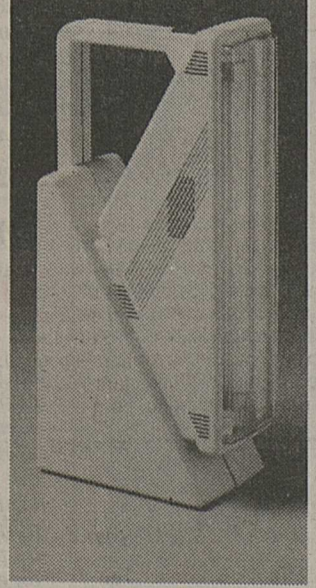
Cet homme ne doit attendre un jour de plus!

Faites-vous partie des hommes qui perdent plus de cheveux qu'il est «normal»? Prenez rendez-vous avec nous. Nous sommes spécialisés dans le traitement des cheveux et avons aidé, au cours des derniers 30 ans, dans des milliers de cas. Venez assez tôt, la première consultation (sans engagement) est gratuite.

**BEAUFORT**

- Genève Rue du Port 8 022 28 87 33
  - Lausanne Rue du Bourg 8 021 20 45 43
  - Sion Rue du Rhône 26 027 22 36 26
  - Fribourg Grand'Place 16 037 23 27 53
  - Berne Effingerstrasse 8 031 25 43 71
  - Bienna Rue Neuve 19 032 22 33 45
  - Bâle Elisabethenstr. 7 061 23 30 55
- Coire, Lucerne, Olten, Rapperswil, Soleure, St-Gall, Thoun, Winterthour, Zurich  
Ouvert sans interruption dès 10 h

**SALVAVITA**  
**La lampe portable qui vous sauve la vie!**



- lampe portable rechargeable avec détecteur de gaz incorporé
- existe dans les versions gaz de ville (méthane), butane, propane (gaz en bouteilles), CO (monoxyde de carbone)
- en cas de fuite de gaz, la lampe s'allume et émet un signal acoustique
- autonomie d'éclairage 2 heures, éclairage fluorescent 6 W, chargeur incorporé.

**SIONIC SA**

Chemin Saint-Hubert 9  
1950 SION 2  
Tél. (027) 22 75 21  
Fax (027) 22 16 73

Diana du district de Saint-Maurice

# Tollé chez les chasseurs

Pas contents, mais alors par contents du tout, certains chasseurs du district de Saint-Maurice! Une zone de réserve de chasse, située entre Salvan et Vernayaz, a été agrandie outre mesure selon eux. Qui plus est, sans qu'ils soient consultés.



Des chasseurs à l'affût de leurs intérêts, mais aussi des dangers qui pourraient menacer la faune valaisanne.

DORÉNAZ. – Les plus mécontents, pour ne pas dire furieux, ce sont les représentants des chasseurs de Salvan. Lors de l'assemblée de district réunie samedi matin à Dorénoz, ils firent part de leur désaccord quant à l'extension de la réserve de chasse au-dessus de Vernayaz et dans le secteur de Salvan. Sans contester l'existence de cette réserve, dont la Diana du district est d'ailleurs à l'origine, ils s'insurgent contre les nouvelles limites de cette zone.

«Où ira-t-on?»  
«Il ne nous reste presque plus au-

cun lieu où chasser dans notre secteur» s'exclama un Salvanin. Le président de la Diana du district de Saint-Maurice eut fort à faire pour calmer les esprits. Des contacts seront pris avec le Service cantonal de la chasse pour discuter du problème.

Les chasseurs ne s'opposent nullement à une extension de la réserve, mais veulent absolument être consultés sur les limites à poser sur ce territoire qu'ils connaissent comme leur poche.

Que l'on ne s'y trompe pas, mis à part cet épisode mouvementé,

l'assemblée de samedi fut franchement cordiale. Le comité, remanié après cinq ans de travail, se compose désormais du président Henri Revaz de Dorénoz, de Patrice Lavanchy de Dorénoz, ainsi que de Vincent Joris de Saint-Maurice, de Philippe Resenterra de Vernayaz et François Gay-des-Combes de Salvan à Martigny, tous trois nouveaux membres du comité. Ils remplacent MM. Grand, Fournier et Zermatten.

**Sangliers**

Le nouveau plan quinquennal fut largement commenté par le co-

mité lors de cette réunion. Au sujet des sangliers, le président de district M. Revaz demande instamment que l'on ne tire pas sur les laies et leurs petits. La Diana du district de Saint-Maurice proposera au canton qu'un système de quota à points soit introduit et que la chasse soit arrêtée lorsqu'il sera atteint.

On espère que les battues en groupes se fassent sans démesure afin d'éviter une trop grande concentration de chasseurs, possible source d'accident. L'emploi du canon rayé et de balles doit également être synonyme de grande prudence à cause de la portée de ces armes et munitions. On racontait samedi à Dorénoz l'aventure d'un touriste tranquillement assis sur une terrasse de la place Centrale de Martigny, et qui vit atterrir une balle perdue sur sa table!

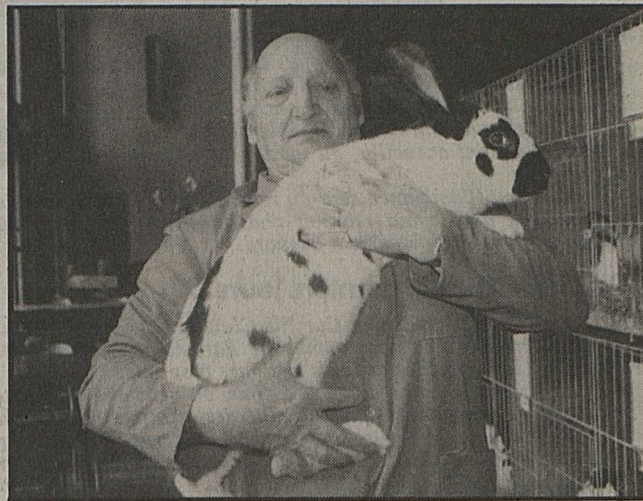
**Oiseaux protégés**

Dans son rapport présidentiel, M. Revaz devait souligner le fait que les chasseurs de cerfs se déplacent depuis le centre du Valais vers le bas, au point que les cerfs fuient vers le canton de Vaud. «Ne vaut-il pas mieux que les chasseurs valaisans tirent eux-mêmes leurs cerfs?» demandait samedi M. Revaz. Ce dernier devait encore évoquer la mise sous protection du lagopède alpin et de la bécasse des bois.

Cette assemblée a permis de remettre les prix de chasse suivants: premier prix chamois, médaille de bronze cantonale à Claude Guex, et premier prix cerf à M. François Dubois. Gilles Berreau

Exposition de lapins

## Espèces rarissimes



Jean Moncalvo, commissaire de l'exposition, présente un tacheté suisse.

BEX (béru). – La Société d'aviiculture de Bex et environs organisait ce week-end, à l'occasion de ses vingt-cinq ans, l'exposition romande de lapins mâles.

Plus de 400 lapins représentant les 35 races reconnues en Suisse étaient réunis à la grande salle de Bex. Parmi eux, quelques espèces très rares comme le lapin angora ou le bélier anglais. Le nombreux public accouru à la grande salle de Bex a encore pu admirer des nains de couleur pesant moins de 1 kg 500, des hermelins qui sont en réalité des lapins albinos, des tachetés anglais, des dorés de Saxe, des chinchillas, des chamois de Thuringe, des bleus de Vienne ainsi que des géants belges approchant les 8 kilos.

Le jury, formé de cinq personnes, a examiné chaque lapin avec minutie et selon divers critères tels que la forme générale, la longueur des oreilles, le poids, le dessin du pelage ou encore des attitudes typiques. Les plus beaux spécimens ont obtenu 96,5 points sur 100, ce qui est exceptionnel. Notons encore que la section de Bex et environs a eu cinq champions de race, récompense attendue par des éleveurs pour qui ce hobby se confond avec passion.

Près de 270 éleveurs provenant aussi bien du Jura que de Neuchâtel, Vaud, Fribourg, Valais romand et Haut-Valais ont participé à cette exposition romande, occasion unique de pouvoir comparer ses lapins à leurs congénères.



Le plus gros lapin exposé à Bex, un géant belge de 8 kilos.

Billets AOMC - Portes-du-Soleil

# Le millième à une Génoise

La gare AOMC de Monthey fêtait samedi matin le millième acheteur d'un billet combiné train-ski permettant le transport par rail jusqu'à Champéry, au pied du téléphérique. L'heureuse élue du hasard est une citoyenne italienne.



Samedi matin à 9 heures: Mme Grazia Fracassina chaudement félicitée par M. Renaud.

MONTHEY (gib). – Le directeur des transports publics du Chablais, M. Renaud, avait le sourire samedi matin. Pensez donc! Lancée le 21 décembre dernier, la liaison train-téléphérique remporte un franc succès. Jugez plutôt: mille personnes, dont deux tiers d'adultes, ont acheté à Monthey un abonnement journalier de ski pour les Portes-du-Soleil.

Cet abonnement leur donne droit au transport par rail et à l'accès aux installations de remontées mécaniques. 60% des acheteurs sont des indigènes. Ajoutez à cela que nombreuses personnes déjà au bénéfice d'un abonnement de ski prennent le train à Monthey, et vous obtenez un premier bilan plus qu'encourageant. Pour la prochaine saison, cet achat combiné sera vraisemblablement étendu à toutes les gares de Suisse.

**Cadeaux**

Samedi matin, M. Renaud remettait quelques cadeaux au millième client de ce nouveau service. Il s'agit de Mme Grazia Fracassina de Gènes, qui reçoit deux jours gratuits de ski aux Portes-du-Soleil, ainsi que deux billets de train

pour les transports publics du Chablais, sans oublier un livre sur ces mêmes TPC et quelques bouteilles du cru. «Ma guarda cosa mi è capitato!» – regardez ce qui m'arrive – s'est écriée, incrédule, notre Génoise, en annonçant la bonne nouvelle à la dizaine de personnes qui l'accompagnaient lors de son séjour de deux jours dans le Chablais.

Collombey-Muraz

# En vue de la fête cantonale des accordéonistes

MURAZ (cg). – Sous la présidence de M. J.-L. Dubuis, Savièse, assisté de J.-P. Viredaz, vice-président, Muraz, Marie Rouiller, secrétaire, Troistorrens, Luc Joris, caissier, Sion, Marco Genillard, Saint-Mau-

rice, représentant le Valais à l'association romande, les délégués de l'ACVSA (Association cantonale valaisanne des accordéonistes), ont tenu leur assemblée annuelle à Muraz. Les différents rap-

ports sur l'activité durant l'année écoulée ont été suivis d'un exposé de J.-P. Viredaz, président des Artisans mélodieux de Muraz, sur les préparatifs d'organisation de la fête cantonale fixée au 22 septembre pro-

chain, à Muraz. Mmes Maryse Eggimann, Christelle Gex-Fabry, Romana Miserez et Christine Vannay ont été appelées à être d'actives organisatrices de ce festival des accordéonistes valaisans.



Les délégués de la FCVSA lors de leur assemblée tenue au carnotset de la maison du village de Muraz.

Incendie à Monthey

## Une grange détruite

MONTHEY (gib). – Une petite grange a été ravagée par les flammes samedi soir à Monthey. Il était 22 heures lorsqu'une patrouille de police signalait aux sapeurs montheyens un incendie dans le quartier des Ilettes. Une vieille remise contenant du foin, sise en face du complexe Inducentre, était la proie des flammes. En quelques minutes, et malgré la prompt intervention des pompiers locaux, la bâtisse en bois était réduite à sa plus simple expression: un tas de cendres et de poutres calcinées. Isolée au milieu d'un champ, cette construction n'a pas constitué de menace pour le voisinage, notamment les locaux de SM Service.

## S.O.S. futures mères

Beaucoup de femmes, surtout en France, ayant subi la douloureuse intervention qui leur supprime l'espoir d'être prochainement mère se manifestent publiquement. Les unes décrivent ce qu'elles ont ressenti, leurs tourments, leurs états d'âme sans même avoir recours à un pseudonyme; d'autres se manifestent en public pour porter témoignage. Les S.O.S. futures mères sont aussi là pour porter avec ces femmes blessées, sans les juger ni les condamner, le fardeau de leurs douloureuses expériences.

S.O.S. Futures mères: Valais central (027) 22 12 02 Chablais Vaud-Valeis (025) 65 30 30

**Mercredi 20 février 20 h 30**

**SAINT-MAURICE GRANDE SALLE DU COLLÈGE**

Les Jeunesses culturelles du Chablais - Saint-Maurice présentent France-Europe Productions de Paris dans

**«L'HISTOIRE DU SOLDAT»**  
Un chef-d'œuvre classique né de la rencontre entre deux amis.  
Ramuz, pour le texte, et Stravinsky, pour la musique.  
Dans le rôle du récitant: Georges Desclères.  
Avec le soutien de la Loterie romande, section Valais.  
Places: Fr. 25.- et Fr. 35.-  
Membres «Jeune»: Fr. 10.-  
Réductions: membres JC et AR: Fr. 3.-  
Bons Migros

**Location:**  
dès le lundi 18 février  
Bureau de réservation JC, rue Chanoine-Broquet 2, Saint-Maurice, téléphone (025) 65 18 48, de 9 h à 11 h et de 16 h à 18 h.

en bref

**Combat de reines**

LE CHÂBLE. – Les syndicats de la race d'Hérens de Bagnes nous font savoir qu'ils ont été mandatés pour organiser les prochains combats de reines dans l'Entremont.

Le comité d'organisation a déjà siégé sous la présidence de M. Ami Giroud et a pris la décision de faire disputer les joutes sur deux jours, le samedi 27 et le dimanche 28 avril.

Les matches auront lieu au Châble, sous l'Abbaye. Les organisateurs comptent accueillir, au total, plus de cinq mille spectateurs.

Assurément, l'ambiance sera au rendez-vous. Tout, d'ailleurs, sera mis en place pour recevoir chaleureusement le nombreux public qui fera le déplacement bagnard.

**Camille Claudel: derniers jours...**

MARTIGNY. – L'exposition Camille Claudel tire à sa fin. Dans moins d'une semaine, les œuvres de l'artiste retrouveront les musées ou les domiciles de leurs légitimes propriétaires.

Avant même le terme du rendez-vous, on peut dire que cette rétrospective groupant la quasi-totalité des créations de Camille Claudel a rencontré un très vif succès. La preuve? A ce jour, plus de 90000 visiteurs sont déjà accourus à la fondation Gianadda.

Rappelons que l'espace culturel est encore ouvert à la sculpture jusqu'au 24 février prochain, tous les jours, de 10 à 18 heures.

**«Américaine» de fond: résultats**

LIDDES. – Pas de surprise lors de la récente course de fond de Liddes. Favorite de l'épreuve, chez les licenciés, la paire Lucien Pellouchoud - Bertrand Thévoz n'a pas laissé longtemps le doute, s'imposant en 1 h 13'59"06, au terme de ce relais de 24 kilomètres.

Dans la catégorie des populaires, relevons la victoire de Martial et Georges Darbellay, alors que chez les OJ filles, Sonia Tissières alliée à Josée Copt occupe la première position.

C'est d'ailleurs ce même classement qui vient saluer la performance d'Alain Routier et Aurélien Frossad, dans une autre catégorie OJ, mais garçons celle-là.

Cette quatrième «américaine» de Liddes s'est disputée dans d'excellentes conditions. Dès lors, tout porte à croire qu'une cinquième édition sera organisée en 1992.

**Exposition à Leytron****Iza Nanchen-Joly**

Iza Nanchen-Joly devant deux de ses œuvres.

LEYTRON (ric). – La galerie Ancienne Eglise à Leytron expose durant quinze jours les œuvres d'Iza Nanchen-Joly, en tout une cinquantaine d'huiles, aquarelles et pastels.

Iza Nanchen-Joly est née en 1919 à La Chaux-de-Fonds. Professeur de dessin et d'histoire de l'art pendant presque vingt ans à l'école normale de Sion, également mère de famille, elle n'a pu que tardivement se consacrer tout entière à la peinture. Mais depuis 1987 c'est bien parti et elle expose régulièrement en Valais et dans le canton de Vaud. Les genres qu'elle pratique sont le nu, le paysage, la nature morte et dans une

moindre mesure le portrait. Elle avoue avoir une préférence pour le premier, spécialement le corps féminin dont elle expose quelques pastels et une huile (le remarquable «Divan rouge»).

Pour les paysages, elle fait des croquis sur place avec des notes de teintes et les termine dans son atelier. Elle présente lors de cette exposition de nombreuses vues de Sion et de ses rues, ainsi que de Vevey, du Bouveret ou de certaines régions alpines. Elle travaille généralement pour son plaisir, mais aussi à la commande.

L'exposition dure jusqu'au 28 février. Heures d'ouverture: de 10 à 13 heures et de 16 à 19 heures.

**Gardes-frontière du V<sup>e</sup> arrondissement****et la Communauté européenne**

Les états-majors des gardes-frontière du Ve arrondissement ont tenu leur premier rapport annuel à Martigny. Sous le regard attentif de leur ancien patron, le conseiller fédéral Georges-André Chevallaz.

MARTIGNY (gram). – Efficacité des contrôles dans les différents trafics, qu'il s'agisse des biens ou des personnes: c'est l'objectif prioritaire fixé par le lieutenant-colonel Joseph von Kaenel. Le commandant du corps des gardes-frontière du Ve arrondissement a également insisté sur la sécurité des agents, avant que les chefs de secteurs n'évoquent leurs problèmes spécifiques: le cap Rüttimann pour le Valais, le plit Brasey pour Neuchâtel, enfin le plit Vuissoz pour Vaud – il remplaçait le cap Schaller, absent.

Au terme de ce rapport, les cadres du cgfr V ont eu le privilège d'écouter M. Georges-André Chevallaz s'exprimer sur le thème: «La Suisse face aux échéances de 1993».



L'ancien conseiller fédéral Georges-André Chevallaz, entouré du lt-col Joseph von Kaenel et du cap René Rüttimann s'est vu offrir, petit clin d'œil, un chapeau des gardes-frontière ainsi qu'un cristal du Binntal.

**Neutralité = liberté**

L'ancien président de la Confédération a brossé un tableau saisissant de la situation internationale, soulignant la nouvelle direction prise par l'Union soviétique où son leader Gorbatchev joue les apprentis sorciers, parce que manifestement dépassé par les réactions en chaîne qu'il a provoquées.

Pour ce qui concerne plus directement l'intégration européenne, le radical vaudois n'a pas

manqué de mettre en exergue toute une série de difficultés subsidiaires. Ainsi en est-il de l'agriculture, de la fiscalité, ou encore de la libre circulation de la main-d'œuvre. L'ex-conseiller fédéral craint d'ailleurs que les dix millions de nécessiteux que compte le Vieux-Continent ne constituent, en cas d'adhésion à la CEE, autant de requérants d'asile.

Ce serait également, d'un point de vue douanier, le risque de voir les trafics en tous genres, drogue en particulier, se multiplier et envahir notre pays, sans compter le

terrorisme.

Vous l'aurez compris: M. Chevallaz espère bien que notre pays conserve sa neutralité, donc son identité et, partant, sa liberté.

Et les gardes-frontière, dans tout cela! Quel statut leur ménagerait-on, si d'aventure la Suisse adhérerait à l'Europe? Réponse du confédéré: «Un rôle de simple police des frontières». Le Vaudois sait que quoi il parle. Ne fut-il pas, durant six ans, le chef du Département fédéral des finances auquel précisément sont rattachés les douanes helvétiques.

**Marie-Louise et Victor Rudaz****Le bonheur au quotidien**

VERBIER (gram). – Noces d'or pour un couple en or, samedi à Verbier-Village où Victor et Marie-Louise Rudaz-Cretton fêtaient cinquante ans de vie commune. Une messe célébrée par le curé Louis-Ernest Fellay et animée par le chœur local, un apéritif au carnet familial, enfin un repas dans un établissement de la station ont constitué les différentes étapes d'une journée pas vraiment comme les autres.

Petit coup d'œil par-dessus l'épaule. Originaire de Vex, M. Victor Rudaz épouse, le 15 février 1941, Mlle Marie-Louise Cretton, en même temps qu'il adopte le val de Bagnes. «En pleine guerre et sous deux mètres de neige se souvient, amusé, le principal intéressé. Vous parlez d'une ration!»

La naissance d'une fille, Yolande, puis, bien plus tard, celle d'une petite-fille, Nadia, viendra parfaire le bonheur du couple. Lequel connaît la vie dure des agriculteurs de montagne: «Tout le travail se faisait à la main et à l'huile de coude» commente M. Victor Rudaz, avant de se rappeler les formidables avantages de la mécanisation.

Admirablement secondé par sa



Photo de famille: les époux Rudaz, en compagnie de leur fille Yolande, de leur beau-fils ainsi que de leur petite-fille Nadia.

femme, le jubilaire complètera l'ordinaire par la viticulture, avouant, comme nombre de gens

de son rang, un très vif intérêt pour la «corne». Depuis trois ans maintenant, les

époux Rudaz, longtemps très actifs, ont «dételé».

Quand on évoque le domaine des loisirs, Marie-Louise parle lecture, en particulier celle du NF auquel elle est abonnée depuis des lustres, tandis que Victor dit avoir connu, hormis sa femme, deux passions: la danse et la musique à bouche.

**Fanfares d.-c. des Dranses****Une bannière pour l'Echo du Catogne**

L'Echo du Catogne orchestrera la prochaine amicale des fanfares d.-c. des Dranses. C'est pour les 1er et 2 juin prochain.

BOVERNIER (gram). – Cette année, le rendez-vous politico-musical sera donc bovernion. L'Echo du Catogne, à qui l'on doit cette 36e édition profitera de la manifestation pour inaugurer une nouvelle bannière.

Présidé par M. Martial Bourgeois, le comité d'organisation est à pied d'œuvre depuis des semaines. Le programme concocté par les «Vouïpes» est classique: soirée villageoise le samedi; cortège et partie officielle le dimanche.

Le comité d'organisation de la prochaine amicale des fanfares d.-c. des Dranses sera bovernion.

**Edelweiss et Consonance**

La soirée de gala réunira, outre les sociétés musicales, deux ensembles locaux: la fanfare Edelweiss d'Orsières, bien connue dans le giron, mais également Consonance qui pratique avec bonheur la musique de cuivres.

Le défilé dominical à travers le village des Valettes conduira, dès 13 h 30, les cinq membres de «l'alliance» jusqu'à la halle des fêtes. Là, sous la cantine, les productions instrumentales feront écho, autre classique, aux allocutions des élus politiques.

Nous y reviendrons.

**TRAVA-MUSIQUE**

300 instruments à vent et percussion en stock.  
1890 SAINT-MAURICE  
Avenue du Simplon 62  
Tél. (025) 65 30 25

36-594634

**PUBLICITAS MARTIGNY**

nouvelle adresse  
RUE DU RHÔNE 4

tél. 026/ 22 10 48  
fax 026/ 22 52 78

Dès **JEUDI PROCHAIN**,  
ce sera encore plus facile d'avoir le sens des affaires !

Jeudi 21 février à 8 h 30. Ouverture. Le cœur de Sierre

battra à La Terrasse. Toutes portes ouvertes sur le

tout nouveau Centre du centre-ville. Le shopping-plaisir,

c'est 14 commerces différents, prêts à vous étonner.

Pour flâner, choisir, acheter et surtout faire de très  
bonnes affaires. Une ambiance de fête, de rencontres.

Et bien sûr, des offres spéciales, des cadeaux,

des animations et un super concours. Entre nous,

vous pouvez déjà vous réjouir.

**OUVERTURE À SIERRE JEUDI 21 À 8 H 30.**

**LA TERRASSE**  
LE CENTRE DU CENTRE-VILLE  
SIERRE · Face à la Gare

- EPA
- Alain Coiffure
- leballon boutique cadeaux
- Bata
- Boucherie chevaline
- COIN CHIC boutique
- CREDIT SUISSE
- Flower time
- merkur III
- merkur III café
- PATRICK PETOUD Votre traiteur
- Pharmacie Principale
- RADIO TV SEINER
- VIDEO 7



Lundi 13 h 30 - 18 h 30  
Mardi-vendredi 8 h 30 - 18 h 30  
Samedi 8 h 30 - 17 h

**P** 100 places  
Entrée  
Av. du Rothorn



### Enfin, nous y voilà

Il est possible, dès maintenant, même pour ceux qui ne semblent pas doués pour les langues, d'apprendre une ou plusieurs langues étrangères par soi-même et chez soi, d'une façon parfaite, beaucoup plus facilement, plus simplement et surtout beaucoup plus rapidement!

Après quelques jours et quelques semaines; vous acquerrés des connaissances linguistiques qui nécessitent, hier encore, des mois et des années.

# L'ÉTUDE DES LANGUES: UN JEU D'ENFANT GRÂCE À LA NOUVELLE MÉTHODE POPULAIRE

### Chaque jour 15 minutes d'agréable exercice

Grâce aux cours de la nouvelle méthode populaire pour l'étude des langues, vous lisez et vous entendez, déjà dès la première minute, dans la langue étrangère.

Vous assimilez la matière des cours, comme les enfants apprennent: en jouant, de façon inconsciente, naturelle.

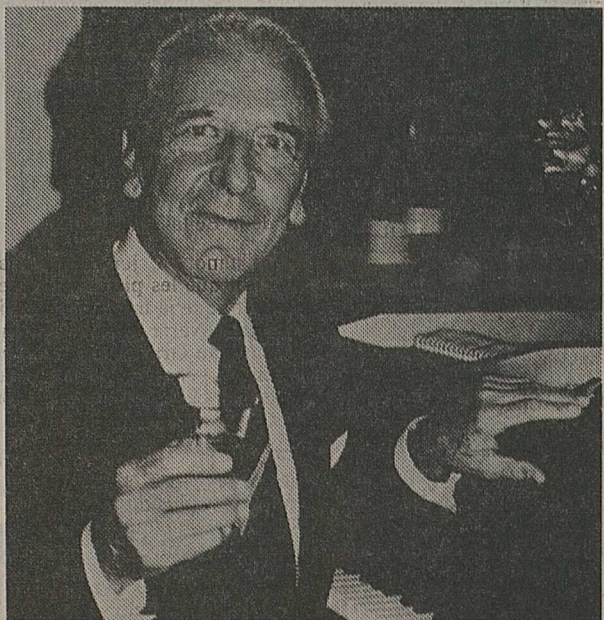
Apprendre les langues, sans aucune peine, sans perte de temps et sans «piocher», apprendre avec un succès surprenant, voilà le résultat d'une méthode fondamentalement nouvelle, créée pour l'étude des langues.

### Voici des cours réussis pour tous

Les cours populaires de langues enseignés par la méthode moderne de langues constituent également une nouveauté à cause de leur prix. Vous apprendrez une langue étrangère non seulement d'une façon parfaite et rapide; mais également dans le sens d'une véritable prestation offerte à une plus large couche de la population, à un prix avantageux.

Désormais, vous n'aurez plus besoin de vous rendre à l'étranger et d'y passer plusieurs mois onéreux pour vous familiariser avec une langue étrangère. Tout le monde aujourd'hui peut apprendre une langue et se le permettre.

## Les langues, voici la base de la réussite!



### P. Freddy Zimmermann

le pianiste international bien connu, nous écrit cela:

«J'ai le plaisir de vous faire part du résultat de votre excellent cours. Après un temps d'étude étonnamment court, je peux m'entretenir couramment avec la population espagnole. D'ailleurs, mes chansons espagnoles font très «naturel et authentique» et son accueillies avec l'enthousiasme caractéristique de cette nation. Mon répertoire s'enrichit chaque jour. De plus, voici une nouvelle qui vous intéressera particulièrement! Grâce à mes nouvelles connaissances en langue espagnole, je viens de recevoir un nouvel engagement, ce qui prouve d'une manière convaincante le succès de votre méthode d'enseignements.»



### Mme Elisabeth Heiland

Mosnang (SG), ex-gagnante du concours mondial de maquillage, nous écrit:

«Je suis fascinée par votre cours d'italien. Permettez-moi de vous en féliciter: J'étais très sceptique au sujet de votre méthode. Lorsque j'ai remarqué qu'en très peu de temps je pouvais m'exprimer avec facilité, je me suis mise à apprendre les leçons suivantes avec un enthousiasme accru. Mes voyages en Italie me fascinent. Mais mes connaissances d'italien me sont utiles non seulement en déplacement, mais encore dans mon métier. J'ai été émerveillée par votre méthode linguistique, que je recommande vivement.»



Concerne: cours d'italien.  
Messieurs,

Après avoir terminé l'étude de la langue italienne, j'ai le très grand plaisir de vous informer que j'ai été fasciné par la méthode de vos cours. Celle-ci m'a permis d'apprendre l'italien avec beaucoup de facilité et en peu de temps.

Cette langue me rend maintenant de grands services, en particulier lors de mes courses et rallyes automobiles, car elle me permet de m'entretenir couramment avec les fonctionnaires et surtout, ce qui est très important pour moi, avec les mécaniciens qui, la plupart, parlent uniquement l'italien.

Aussi, je vous adresse mes sincères remerciements et vous prie de croire, Messieurs, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

R. Martinelli

**Demandez-nous aujourd'hui même de vous adresser gratuitement notre cours populaire de langues, qui vous montrera qu'il existe enfin une méthode qui consiste à supprimer toute difficulté linguistique et qui vous donnera satisfaction à tous points de vue.**

**Les langues constituent la base de la réussite!**

### **BON** pour les intéressés qui désirent apprendre une langue

Je désire une preuve sans engagement de la méthode moderne pour l'étude des langues.

Allemand

(Prière de marquer d'une croix les langues et les cours désirés, d'écrire lisiblement en majuscules, de découper ce bon et de nous l'adresser sous pli ouvert affranchi avec un timbre de 35 centimes.)

Anglais

Pour les intéressés ayant moins de 20 ans, le consentement des parents est obligatoire.

Italien

### Institut pour l'étude moderne des langues

Albisriederstrasse 5, case postale, 8040 Zurich

Nom: .....

Prénom: .....

Profession: .....

Age: .....

Rue: .....

Lieu: .....

Expositions animalières à Chandolin

# Tout sur la faune montagnarde



Un des superbes clichés de René-Pierre Bille.

CHANDOLIN (mym). – Le mois de février à Chandolin est placé sous le signe des animaux et plus particulièrement de la faune de montagne. Tant la toute nouvelle salle communale que la salle bourgeoise rendent hommage aux animaux qui peuplent nos cimes. L'une présente des animaux empaillés alors que l'autre, due au talent du célèbre photographe René-Pierre Bille, nous permet de découvrir en image les plus beaux

spécimens des hauteurs. Deux expositions qui prendront fin le week-end prochain. Il n'y donc pas de temps à perdre.

### La patience du taxidermiste

Laurent Vonlanthen est taxidermiste depuis quatorze ans. La salle communale accueille jusqu'au 23 février une vingtaine de ses créations. On y trouve des mammifères de toutes sortes ainsi

que de nombreux oiseaux. Laurent Vonlanthen utilise pour son travail essentiellement des animaux accidentés ou des dépouilles que lui laissent les chasseurs. Dans un premier temps le taxidermiste procède à l'écorchage du cadavre, à son nettoyage. Il lui faut ensuite travailler la peau, préparer les formes en utilisant du plâtre. Vient alors le montage des pattes à l'aide de paille nouée de fil de fer. Enfin seulement passe-t-on au montage et au rembour-

rage de l'enveloppe animale. Un travail qui, à l'évidence, exige beaucoup de patience.

Laurent Vonlanthen ne travaille pas que des animaux de montagne, il s'intéresse aussi aux espèces exotiques, aux poissons et aux reptiles. Souvent des magasins, des centres commerciaux font appel à ses services pour la décoration de leurs vitrines.

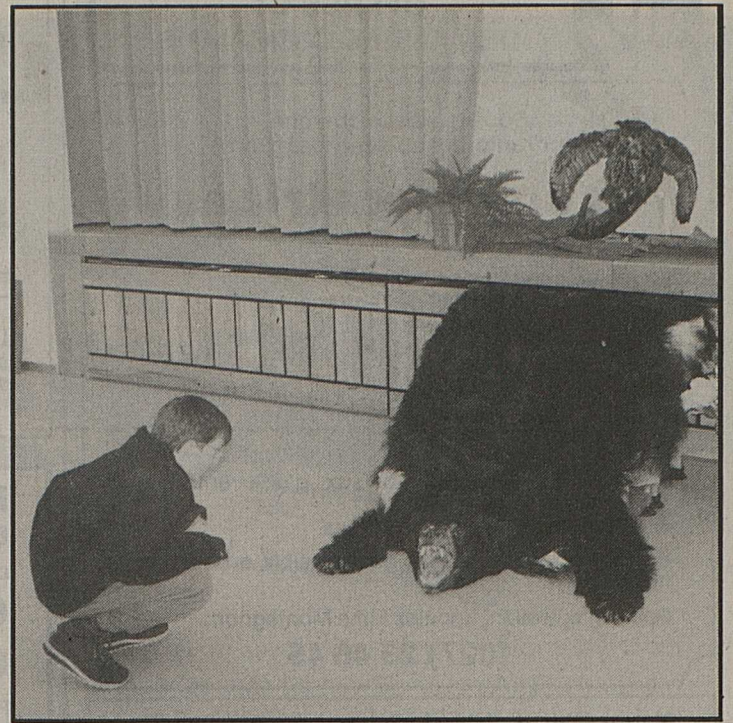
### Le trésor de René-Pierre Bille

L'an passé René-Pierre Bille exposait pour la première fois ses clichés photographiques. L'hôtel de ville de Sierre avait eu l'honneur de cette grande première. Aujourd'hui son deuxième port d'attache, Chandolin, présente quelques-unes des ses meilleures photographies d'animaux. Des épreuves couleurs, d'autres noir-blanc qui nous présentent des animaux dans toute leur noblesse. On y découvre des rapaces, des oiseaux comme l'aiglon ou le gypaète. Une superbe collection qui enthousiasme les nombreux visiteurs. L'exposition reste ouverte jusqu'au 24 février.

### Projection de film

Afin de compléter encore cette découverte des espèces qui peuplent nos montagnes, René-Pierre Bille présente jeudi 21 février à 20 h 30 «Les animaux des Alpes», un film que le photographe a tourné au gré de ses nombreuses chasses à l'image. Cette projection aura lieu à la salle communale.

Précisons encore que la salle communale est ouverte au public de 16 à 19 heures alors que la salle bourgeoise ouvre de 16 à 18 h 30.



Un superbe ours des Marécottes que Laurent Vonlanthen prévoit de remettre sur pattes dans les prochains mois.

### Un an après les intempéries

## Belle neige et stations en joie!

SIERRE (a). – Il y a une année jour pour jour, la Valais pleurait. Les graves intempéries ruinaient la saison d'hiver. Situation radicalement différente ce dernier week-end. Alors que les trains internationaux déversaient sur la ville de Sierre des centaines de vacanciers en partance pour le Haut-Plateau et le val d'Anniviers, les dameuses de pistes seraient au mieux la belle couche de neige fraîche. Voici le thermomètre des stations du district:

A Crans-Montana et Aminona, le responsable de la station supérieure du téléphérique de la Plaine-Morte annonçait hier à 11 heures une couche de 1 m 42 au sommet des pistes. Le dynamitage des zones à risques s'est fait avec succès. Les pistes sont excellentes partout et jusqu'en station. Il y a beaucoup de monde.

A Zinal, M. André Genoud n'avait qu'un mot: «Extraordinaire!» la couche est de 50 cm à la station et 1 m 30 à Sorebois. La station inférieure a subi dès samedi un assaut pacifique des skieurs.

A Grimentz, M. Yves Salamin expliquait que tout le monde avait le moral au beau fixe. Cette nouvelle neige enlève le mauvais souvenir de l'an passé. La couche atteint 1 m 20 à Bendolla et 1 m 50 au Bec-des-Bossons. Grimentz est au complet et vit les grands moments de son tourisme hivernal.

A Saint-Luc, il y a un peu de glace sur les pistes en forêt mais plus de 1 m 20 sur l'ensemble du secteur de Tignousa et 1 m 40 au col de la Bella-Tola.

A Chandolin, Jeannique Blanc nous dit que les pistes sont excellentes et que la liaison avec Saint-Luc est ouverte dans un véritable paysage du Grand-Nord. Les crêtes sont passablement soufflées mais la neige est suffisante partout.

Vercorin: la neige est bien restée sur les pistes en forêt. La couche atteint plus d'un mètre sur les hauts avec quelques crêtes dégarnies par le vent.

Sur l'ensemble des stations le flot des vacanciers confédérés a diminué un peu samedi lors du changement, mais a repris dimanche par l'arrivée des étrangers.

### Veillée de prière pour la paix

SION. – Cathédrale: mardi 19 février, de 20 à 21 heures, veillée de prière, d'adoration et de bénédiction du Saint-Sacrement. Cette veillée sera animée par les sœurs Ursulines sur le thème de la paix. Invitation cordiale à chacun.

lais sera une sentinelle visible loin à la ronde puisqu'il atteindra plus de 50 mètres de hauteur.

La décoration florale est très appréciée. Quant aux aménagements des deux places de pique-nique du Bisse-Neuf et de la Béchette, ils ont démontré leur utilité car ils sont régulièrement utilisés.

### Marché touristique

Dans le domaine de la construction, l'année 1990, comme la précédente, aura été faible. Bien que le secteur subisse une certaine régression dans le tourisme, maintenir ce marché à un niveau progressif, en parallèle de nouvelles infrastructures, reste de première importance. La statistique des chalets et des appartements laisse apparaître 360 unités touristiques dont 13 en plaine réparties comme suit: domiciliés 24,4%, Confédérés 50,4%, autres pays 25,2%.

«Dans les objectifs de cette année, nous prévoyons d'axer notre effort sur l'information, les buts et activités de notre société et lancer un appel aux milieux intéressés au tourisme», commente M. Couturier.

Enfin, la SD envisage de faire découvrir les curiosités de la commune de Grône aux touristes venus chercher quelques instants de détente dans la région.

## Société de développement de Grône-Loye

# L'ouverture au tourisme

Dans cette période de faible conjoncture, il est heureux de constater qu'une région comme Grône-Loye ne baisse pas les armes et mise sur l'avenir pour un tourisme de qualité.



Le hameau d'Itravers construit sur une moraine glacière.

GRÔNE-LOYE (a). – La 32e assemblée de la Société de développement s'est déroulée vendredi soir à l'OT de Loye sous la présidence de M. Michel Couturier et en présence du président de la commune de Grône, M. Guy Bruttin. Dans son rapport de gestion, M. Couturier s'est fait l'écho des services qui peu à peu prennent forme. Il s'est félicité du développement du télé-réseau de la Télévision Sierre S.A. en cours de réalisation. La scierie de Loye, achetée par la Municipalité, sera mise cette année en fonction avec l'appui du service de la protection des biens culturels. La SD envisage de créer dans ce secteur un lieu de rencontre.

Le réseau des chemins pédestres est actuellement à l'enquête publique. Un chemin de la nature sera également créé. D'entente avec les communes voisines, une carte au 1:25000 est actuellement à l'impression. En attendant l'affectation d'une zone au développement sportif, la SD s'est préoccupée de l'aménagement des cases postales aux Planets, de l'homologation de l'extension du rayon de perception de la taxe de séjour au vallon de Réchy et aux moyens des Vernis.

### Aménagements bienvenus

L'ensemble des manifestations locales et sportives ont eu lieu. Cette année, le comité ciblera mieux l'information. Le 700e 1er

Août sera officiellement fêté à Loye en collaboration avec la commission jeunesse. Par ailleurs, les enfants du village planteront un séquoia qui marquera cet anniversaire. L'arbre de Californie acclimaté aux températures du Va-



## Djamilja (URSS 1969)

de Irina Poplawskaja

(s.p.). – Djamilja est la première œuvre de jeunesse de la réalisatrice Irina Poplawskaja, femme du grand réalisateur Mikhaïlov-Kontchalovski («Les yeux noirs»). Le film est adapté d'un roman d'Aitmatov dont Aragon a dit un jour que c'était «la plus belle histoire d'amour du monde».

A sa sortie, l'œuvre fit l'étonnement de la critique par la maîtrise rare dans l'approche de la Kirghizie, de ses habitants, de leurs mœurs et coutumes. C'est dans ce

contexte, revenu au premier plan de l'actualité avec les velléités d'indépendance des provinces soviétiques que la réalisatrice retrace, avec une merveilleuse fraîcheur, l'amour d'un tout jeune couple et leurs illusions révolutionnaires.

Le film est pétri d'idéalisme, où le lyrisme de la nature et de la vie naturelle de cette communauté est magnifié à travers les élans du cœur de Djamilja. La simplicité des sentiments emporte le specta-

teur dans un agréable bien-être que l'on retrouve malheureusement trop rarement au cinéma. Nous avons là un film fragile et fort à la fois, brûlant de ces passions juvéniles et dont le charme opère longtemps comme un rêve éveillé. Une de ces œuvres soviétiques dont il est difficile de parler objectivement tant les délicieux poisons de l'âme slave ont laissé leur effet enchanteur. Mardi 19 février, Arlequin, 20 h 30.

### en bref

### Nouveau président

RANDOGNE (a). – La section des Syndicats chrétiens de Randogne s'est réunie dernièrement pour modifier son comité. M. Jacques Vocat succède à M. Reto Lorétan à la présidence. Une channe souvenir a été offerte à M. Henri Crettol qui a fonctionné durant trente-cinq ans au poste de secrétaire-caissier.

### Avec le gr L mob DCA 10

GRÔNE (a). – Pour fêter le 700e anniversaire de la Confédération, le gr L mob DCA 10 organisera une conférence-débat lors du cours de répétition qui entrera en service à Grône en avril prochain. La prise du drapeau aura lieu sur la place des Marécottes.

### Distinction internationale

SIERRE (a). – Le comité international de la gastronomie touristique européenne vient de décerner le mérite du dragon d'or au restaurant chinois, vietnamien et thaïlandais, le Mékong à Sierre. Cette distinction sera remise samedi prochain à Sierre en présence des autorités, ambassadeurs, représentants des cafetiers et du tourisme.

## Séance de radiographies Dépistage des maladies pulmonaires

SIERRE (c). – La prochaine séance de radiographies pour le dépistage des maladies pulmonaires, organisée par la Ligue valaisanne contre la tuberculose du district de Sierre en collaboration avec le centre médico-social régional aura lieu le mercredi 20 février de 14 à 16 heures devant le centre médico-social, hôtel de ville (entrée côté gare).

La possibilité de se faire contrôler est ainsi offerte gratuitement à toute la population de Sierre et de la région.

Pour tout renseignement, vous pouvez vous adresser au centre médico-social régional (Mlle Charlotte Christen, infirmière responsable de la Ligue, tél. 55 51 51).

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Société suisse cherche, pour renforcer son service externe,

**3 collaboratrices**

**Profil désiré:**

- une présentation soignée
- le goût du contact et de l'entregent
- le désir de l'indépendance
- une voiture personnelle.

**Nous offrons:**

- une formation assurée par nos soins (débutantes acceptées)
- un travail varié et agréable
- tous les avantages sociaux d'une entreprise moderne
- **salaires fixes** très élevés + primes.

**Entrée en fonctions:** dès que possible ou à convenir.

Pour un entretien, appelez Mme Montagnon  
**(027) 23 46 45**

Maison bien établie en Suisse romande cherche pour notre clientèle valaisanne

**représentant**

(ou désirant être formé comme tel)

Vous bénéficierez des avantages suivants:

- un salaire de haut niveau d'entrée
- une formation sécurisante et suivie
- un appui publicitaire étonnant et extrêmement porteur
- des produits bien introduits sur le marché
- une opportunité à mettre en exergue votre facilité à créer des contacts humains
- conditions d'engagement modernes.

**Conditions requises:**

- apte à consacrer du temps à votre nouveau métier
- être issu d'un métier manuel serait un avantage
- personnalité et aisance dans la conduite d'un dialogue
- âge minimum: 35 ans
- Suisse ou permis C.

Pour un premier contact par téléphone, retourner le coupon ci-dessous dûment rempli, accompagné d'une photo sous chiffre S 36-574368, Publicitas, 1951 Sion.

Nom:	Rue:
Prénom:	No postal:
Tél.:	Localité:
Origine:	Date de naiss.:
Profession:	Etat civil:

**L'Hôpital de zone de Montreux**

cherche, pour entrée immédiate ou date à convenir,

**une nurse pour la pouponnière**

- expérience hospitalière souhaitée
- de nationalité suisse ou avec permis B ou C.

Les offres, avec documents usuels, sont à adresser à la direction de l'Hôpital de zone de Montreux, 1820 Montreux, tél. (021) 963 53 11.

22-120-8336

**Entreprise de construction de Montana-Grans**

cherche

- **contremaître**
- **chef d'équipe**

Places à l'année dans une entreprise dynamique.

Discrétion assurée.  
Faire offres sous chiffre W 036-700451, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-700451

Pour notre agence de Sion nous cherchons

**un(e) employé(e) de commerce**

avec CFC

pour des travaux de réception et facturation.

Entrée au 1er mai 1991.

Offres écrites à l'attention de M. Bender, case postale 2064, 1950 Sion 2.



Nous sommes une grande société d'édition et de publicité. Le développement de nos affaires nous permet d'engager encore

**un(e) collaborateur(trice)**

pour notre service extérieur.

**Profil souhaité:**

- Suisse ou permis C
- bonne présentation.

**Activité:**

- visite de commerces et d'entreprises selon fichier existant
- secteurs d'activité: Jura, Neuchâtel, Fribourg.
- possibilités de salaire intéressantes.

**Votre offre de service est à adresser à:**  
ATL S.A., Villamont 19, 1005 Lausanne.

Jeune Portugaise électricien avec permis de conduire cherche

**n'importe quel emploi**

Tél. (026) 44 35 89.

**Verbier**

Pour compléter son équipe, bureau d'architecture cherche

- 1 apprenti(e) dessinateur(trice) en bâtiment
- 1 apprentie employée de commerce

Entrée: Août 1991 ou à convenir.

Faire offres écrites avec curriculum vitae au bureau d'architecture Pierre Dorsat S.A., Immeuble Square-Poste, 1936 Verbier.

036-707142

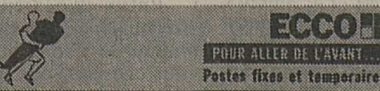
**ECCOM POSTES FIXES**

**MARTIGNY**

Nous cherchons

- **1 fille de salle**

Suisse ou permis B ou C.  
**Votre conseiller Théo Christophoridis.**  
Av. de la Gare, 1920 Martigny.  
Tél. (026) 22 90 33.



**Descente du Rhône en raft de plaisance**

Cherche

**pilotes de raft auxiliaires**

- étudiants (vacances d'été, week-end)
- indépendants
- personnes libres un ou plusieurs jours par semaine.

Age minimum 16 ans



EXCURSION EN RAFTING DE PLAISANCE SUR LE RHONE  
027 23 66 74

**personne à domicile pour répondre au téléphone retraité-AI avec permis bus 15 places**

Renseignements: Jean-Daniel Genoud  
Rue du Sex 33, 1950 Sion  
Tél. (027) 23 66 74.

36-706992



**RHONWERKE AG**

Nous cherchons, pour le service des forces motrices de RHONWERKE AG à Chippis, un

**CONTREMAÎTRE**

**Domaine d'activité:**

- exploitation et surveillance des machines, des installations à haute et basse tension, etc.
- exploitation du réseau électrique jusqu'à la tension de 220 kV
- conduite d'une équipe de 8 collaborateurs dans un service à 3 équipes continues.

**Nous désirons trouver un collaborateur:**

- au bénéfice d'un certificat de capacité de mécanicien électricien ou de monteur électricien
- ayant quelques années de pratique
- de langue maternelle française ou allemande, avec de bonnes connaissances de la seconde langue
- âgé de 30 à 35 ans
- lieu de domicile: Sierre ou environs.

**Nous offrons:**

- une introduction soignée à la place de travail
- des possibilités de formation
- une activité variée au sein d'un petit groupe
- une bonne rémunération et des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres manuscrites à:

**ALUSUISSE ALUMINIUM SUISSE S.A.**  
Département du personnel  
3965 CHIPPIS.

36-707244

**On cherche personne dynamique responsable**

pour s'occuper d'un domaine viticole, éventuellement travaux de cave.

District de Martigny.

Faire offres par écrit avec curriculum vitae.

Salaires à convenir à P 36-920258, Publicitas, 1920 Martigny

036-707426

Jeune fille, suisse 23 ans, niveau baccalauréat, expérience auprès des IMC, motivée,

**cherche place**

comme

**veilleuse de nuit**

dans établissement médico-social ou autre. Travail à temps complet souhaité.

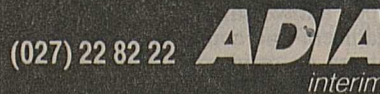
Faire offres sous chiffre K 036-707358, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

Cherchons

**SERRURIERS CFC OU AIDES**

avec de très bonnes connaissances dans la soudure pour entreprises de Sion.

Jérôme Luyet se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire à notre bureau de Sion.



(027) 22 82 22  
Rue de la Dixence 21, 1950 Sion  
Route de Sion 3, 3960 Sierre  
Rue de Venise 3, bât. La Plaza, 1870 Monthey

**PREDIGE S.A.**

leader sur le marché suisse depuis 15 ans, cherche

**des collaboratrices**

pour exercer une activité variée au sein de notre service externe, pour les régions de Sierre, Sion, Martigny ou Monthey.

Nous vous offrons d'excellentes conditions de salaire et des possibilités d'avancement.

Si vous êtes dynamique, avez une bonne présentation, prenez contact au (021) 635 95 24, pour fixer un rendez-vous avec notre responsable du canton du Valais.

**DAVET**

PLACEMENT DE PERSONNEL MICHEL DAVET

Av. du Midi 8 - 1950 SION  
Tél. (027) 23 24 48

**POSTES FIXES OU TP \*\* URGENT!**

- **Monteurs électriciens ou électriciens CFC**
  - **Mécaniciens automobiles CFC**
  - **Ferblantiers appareilleurs CFC**
  - **Tôliers en carrosserie CFC**
  - **Menuisiers ou ébénistes CFC**
  - **Serruriers CFC**
  - **Dessinateurs G.C. ou machines CFC**
  - **aides avec expériences (3 ans)**
- Excellents salaires. Suisses, B ou C. M. Roduit vous conseillera.

**Nouveau service**

pour le commerce et l'industrie. Inédit - rentabilité rapide.

**Agents régionaux recherchés**

(fax indispensable).

Renseignements: GCI, 9, rue des Vosges, 2926 Boncourt.

Tél. (066) 75 54 78. Fax (066) 75 56 10.

036-706161

Café du Lion, Sous-Gérarde, Sierre cherche

**sommelière avec références**

Entrée tout de suite ou à convenir. Horaire de jour, congé le dimanche.

Tél. (027) 55 11 33.  
036-707351

Jeune Portugaise

**cherche emploi**

comme

**sommelière**

ou autre.

Tél. (026) 44 20 48.  
036-707144

Garage moderne de la place de Sierre cherche

**chef d'atelier**

**Nous demandons:**

- mécanicien auto expérimenté
- familiarisé avec les nouvelles techniques à la clientèle
- capable de mener une équipe jeune et compétente
- connaissances de l'allemand souhaitées.

**Nous offrons:**

- emploi indépendant
- bonne rémunération
- prestations sociales d'une entreprise moderne.

Faire offre avec documents usuels sous chiffre F 115-700452, Publicitas, case postale 213, 3900 Brigue.

115-700452

Notre prêt personnel - un procrédit



Veillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois env. Fr. ....

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... No .....

NP/Domicile .....

Date de naissance ..... Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à ..... ou téléphoner

**Banque Procrédit** **027 - 23 50 23**

5, Av. des Mayennets 1951 Sion

08.00 à 12.15 heures  
13.45 à 18.00 heures

**Xprocrédit**

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

**Cherchons RÉCEPTIONNISTE TÉLÉPHONISTE**

français-allemand (un atout: compréhension du haut-valaisan).

Pour mission de 6 mois à Sion. Entrée immédiate ou à convenir. Nadia Levrard se réjouit de votre appel.

(027) 22 82 22 **ADIA** interim

Rue de la Dixence 21, 1950 Sion  
Route de Sion 3, 3960 Sierre  
Rue de Venise 3, bât. La Plaza, 1870 Monthey



## Télé-Evolène

# Nouveau téléski en service

Evolène diversifie ses champs de ski. Depuis quelques jours, un nouveau téléski est en service dans le secteur de Chemeuille, au pied du Pic-d'Artsinol. Installation performante, qui «double» pratiquement l'étendue du domaine skiable de la société...

ÉVOLÈNE (wy). – Le Pont ou Lannaz, Chemeuille, Mont-Rouge. C'était jusqu'à ce jour le parcours proposé aux skieurs utilisant les remontées mécaniques de Télé-Evolène. Depuis une semaine, un nouveau téléski, baptisé Arpillés permet la découverte de plus larges horizons. Au pied du Pic-d'Artsinol, ce sont plusieurs kilomètres de pistes supplémentaires, rouges et noires qui sont ainsi ouvertes à la pratique du ski.

La nouvelle installation, longue de 1350 mètres, permet aux skieurs d'atteindre l'altitude de 2680 mètres. Sa capacité horaire est de 700 personnes, le temps de parcours de 8 minutes, la différence d'altitude de 430 mètres. Avec cette réalisation, c'est un secteur entièrement nouveau que Télé-Evolène offre à sa clientèle,

avec en prime un panorama exceptionnel sur les Alpes valaisannes.

### Un atout certain

Peu d'attente, des prix relativement modestes, un seul abonnement pour l'ensemble de la région, Evolène dispose de nombreux atouts pour la saison d'hiver. La réalisation du téléski Arpillés complète harmonieusement l'offre actuelle, puisqu'elle permet pratiquement de doubler l'étendue du domaine skiable de la région.

Les nouvelles pistes sont reliées au domaine de Chemeuille, et l'on envisage pour l'avenir d'ouvrir une autre piste de descente en direction d'Arbey et du Pont. Autre projet, l'agrandissement de la buvette de Chemeuille, afin d'accueillir avec le plus grand soin

une clientèle de plus en plus nombreuse.

### Une région à découvrir

Un abonnement commun permet aujourd'hui la pratique du ski aussi bien à Evolène même qu'à La Forclaz ou à La Sage. Sur l'ensemble de la région, on compte actuellement 1 télésiège, 9 téléskis, 1 babylift pour débutants. Avec l'ouverture du téléski Arpillés, on fait aussi et surtout un pas de plus en direction du val des Dix et du Greppon-Blanc...

Pour fêter l'événement, plusieurs journées «portes ouvertes» seront proposées aux cantons romands durant les mois de février et mars. Occasion rêvée pour ces futurs hôtes de découvrir sans bourse délier un domaine skiable qui prend de l'importance, et qui séduit à plus d'un titre...



Un nouveau téléski au pied du Pic-d'Artsinol, qui double pratiquement le domaine skiable d'Evolène.

## Télé-Mont-Noble S.A.

# Le grand pas en avant

«Un nouveau pas vers l'avenir...» Avec ce slogan, Télé-Mont-Noble affichait sa ferme intention de réussir son assainissement financier, afin de poursuivre le développement de son domaine skiable. Le résultat dépasse les prévisions les plus optimistes...



Lors de l'assemblée extraordinaire des actionnaires de Télé-Mont-Noble S.A., présidée par M. Bernard Launaz.

NAX (wy). – Les actionnaires de Télé-Mont-Noble S.A. ont de quoi être satisfaits. Réunis vendredi soir en assemblée extraordinaire, ils ont pu constater que les objectifs du plan d'assainissement élaboré par le conseil d'administration de la société ont été largement atteints, voire dépassés.

Au bord de la faillite il y a deux ans à peine, Télé-Mont-Noble S.A. a retrouvé aujourd'hui une parfaite santé, qui lui permettra de franchir une nouvelle et importante étape, l'ouverture d'un large domaine skiable orienté au sud. Le futur téléski de la Combe, dont le financement est d'ores et déjà assuré, sera en effet un atout supplémentaire pour Nax, une station qui peut dorénavant regarder son avenir avec confiance.

### L'ardoise effacée

Malgré des recettes en constante

progression, la charge des intérêts des premiers investissements était difficilement supportable. Le conseil d'administration, présidé par M. Bernard Launaz, a réussi «l'exploit» d'obtenir des banques qu'elles effacent une ardoise de 1,05 million de francs, avant de souscrire de nouvelles actions pour 450000 francs! Effort tout aussi remarquable des communes de Nax, Mase, Vernamiège, Grône et Sion, qui ont participé à la souscription du nouveau capital pour une somme totale de 1,385 million.

Les premiers actionnaires ont à leur tour participé au redressement financier de la société, en acceptant la réduction de 90% de la valeur des anciennes actions. Enfin, et c'est un nouvel «exploit», le conseil d'administration a réussi à convaincre de nouveaux actionnaires à participer à la souscription du capital actuel pour un montant de 974000 francs! Un remarquable témoignage de confiance envers une équipe ferme-

ment décidée à poursuivre le développement du Mont-Noble.

### Approbaton unanime

Réduction puis augmentation du capital social, toutes les propositions ont été acceptées à l'unanimité lors de l'assemblée de vendredi soir, avec compliments au conseil d'administration pour son remarquable engagement. Les statuts de la société ont été modifiés en conséquence. L'avenir de Télé-Mont-Noble S.A. est donc assuré, et l'équipement de la région pourra se poursuivre à l'abri de tout souci.

Avec un capital social qui est aujourd'hui de 2,95 millions (anciennement 1,6 million), un poste «créanciers» qui a pratiquement disparu du bilan, Télé-Mont-Noble S.A. est en excellente forme. D'autant plus que l'actuelle saison est plus que prometteuse, puisqu'à ce jour, les recettes atteignent un record absolu depuis la mise en service de la première installation.

## Conservatoire: cours Marcel Bitsch

SION (c). – Nous rappelons aux amis de la musique le cours d'analyse des Préludes et fugues du «clavier bien tempéré» de J.S. Bach, donné par maître Marcel Bitsch, professeur d'écriture musi-

cale au Conservatoire de Sion, ancien titulaire d'une chaire dans cette discipline au Conservatoire national de Paris.

Chaque mois, un public fervent de professeurs et d'élèves de notre institution a le privilège d'assister avec émerveillement aux analyses et explications toujours claires et teintées d'enthousiasme de M. Marcel Bitsch, pour qui l'œuvre du grand J.S. Bach n'a plus de secrets. A noter que le prochain cours aura lieu mardi 19 février, à 18 h 45 au studio 13 du conservatoire; il s'étendra sur l'analyse des Préludes et fugues 21 et 22 du premier cahier (si bémol majeur et si bémol mineur). Au piano, ces deux œuvres seront interprétées par Ingrid Tapparel et Francine Christen. Entrée libre recommandée à tous.

## A l'occasion de la Sainte-Agathe

# Les pompiers se mettent à table

Deux raisons pour les pompiers séduois de faire la fête ce dernier vendredi: la Sainte-Agathe, patronne des sapeurs-pompiers, et les... quarante ans de service du major Pierre Ebner, patron du corps séduois.

SION (wy). – Depuis des décennies, les sapeurs-pompiers de Sion célèbrent dans la joie et la bonne humeur leur vénérée patronne, sainte Agathe. Rencontre traditionnelle, qui s'est déroulée vendredi soir au centre feu et protection civile de Platta, en présence de nombreux invités, dont le Conseil municipal pratiquement au complet.

Soirée qui a débuté par une messe à la cathédrale, et qui s'est poursuivie fort tard dans la nuit. Repas en commun, rapport du commandant et remise des distinctions ont précédé la revue annuelle, préparée avec une bonne dose d'humour par l'équipe du capitaine instructeur Eric Senggen.

Dans son rapport d'activité, le commandant Pierre Ebner a rappelé les différents événements marquants de l'année 1990. Le corps des sapeurs-pompiers de



Hommage particulier du président Gilbert Debons au commandant Pierre Ebner, pour quarante ans d'un dévouement sans faille.



Michel Devaud, Jean-Claude Schmid, Louis Coupy et Henri Tavernier, félicités par MM. Georgy et Ebner pour trente ans de service.

Sion a été fortement mis à contribution durant cette période. 73 interventions et 1350 heures de travail lors des seules intempéries de février, et 190 autres interventions diverses au cours de l'année, lors d'incendies, de feux de broussailles, de sauvetage sur les routes, etc.

Activité complétée de nombreux cours de formation, de séminaires, de cours de cadre, de rencontres ou de concours divers. A relever que les pompiers séduois sont également très sollicités pour assurer la sécurité lors de diverses manifestations locales.

### Question d'effectif

Au 31 décembre dernier, le corps des sapeurs-pompiers de la capitale comptait dans ses rangs un commandant, 17 officiers, 24 sous-officiers et 71 sapeurs. Le groupe des «cadets» totalise un effectif de 21 jeunes, dont une fille. Pour compenser quelques démissions, 18 jeunes volontaires sont d'ores et déjà inscrits pour suivre le cours d'introduction 1991.

Juste ce qu'il faut, surtout si l'on considère que dans le cadre de la réorganisation de l'armée et de la protection civile 1995, il est de plus en plus vraisemblable que les sapeurs-pompiers vont repren-

dre les tâches de lutte contre le feu, également en cas de catastrophe ou de guerre, tâches dévolues actuellement à la protection civile.

### Promotions et récompenses

Durant l'année écoulée, le Conseil communal a procédé à diverses promotions. Ont été nommés au grade de caporal, les aspirants Dominique Ambord, Charly Tavernier et Cédric Vœffray. Au grade de sergent, les caporaux Jérôme Sauthier, Claude Verstraete et Christophe Wuilloud. Au grade de lieutenant, le sergent Philippe Ebner. Au grade de capitaine enfin, les premiers-lieutenants Jean Glanzmann et Philippe Morard.

Responsable de la commission du feu, le conseiller communal Jean-Michel Georgy procédait en cours de soirée à la remise des distinctions aux collaborateurs suivants:

Pour 5 ans de service: sgt Claude Verstraete et cpl Joël Rudaz. Pour 10 ans de service: sgt Christophe Wuilloud, sap Jean-Marc Ambord et Philippe Biollaz. Pour 15 ans de service: cap Jean Glanzmann et sap Jean-Marie Antille. Pour 25 ans de service: sap Bernard Walpen. Pour 30 ans de service: cap Michel Devaud, plit Jean-Claude Schmid, sgtm Louis Coupy et sgt Henri Tavernier.

### Hommage au major Pierre Ebner

Il appartenait ensuite au président de la ville, M. Gilbert Debons, d'adresser un témoignage particulier de reconnaissance au commandant du corps, le major Pierre Ebner, qui totalise à fin 1990 pas moins de quarante ans d'engagement sans faille dans la lutte contre le feu dans la ville de Sion, dont dix-huit comme commandant du corps. Un bel exemple de dévouement et de fidélité!

En plus de leur sainte patronne Agathe, les pompiers ont pu du même coup fêter leur estimé patron. Chaleureuse ambiance...

*Avis de naissance*

Isabelle et William  
WUETRICH  
Gautier et Helois  
ont le plaisir d'annoncer  
la naissance de

**Clémence, Adélaïde**

Grand-Chemin 70, Hôpital de Sion,  
1066 Epalinges. 15 février 1991.

**TRAVA-  
MUSIQUE**

Instruments à vent  
et percussion  
**VENTE-LOCATION  
RÉPARATION**  
1890 SAINT-MAURICE  
Tél. (025) 65 30 25  
36-594644

**VITA**

**LA COMPAGNIE QUI CRÉA  
LE PARCOURS VITA**

Investissez en DOLLARS,  
ECU ou DM dans une  
police d'assurances.

**CHARLY HOFMANN**  
Agent général  
pour le canton du Valais  
Av. Gare 18  
1950 Sion  
(027) 22 23 50

Hansjürg Brunner

# Le blanc et le noir

La présence de Hansjürg Brunner à Naters est un événement. Jusqu'au 3 mars, la galerie Kunstraum für Raumkunst expose un des artistes les plus connus d'outre-Sarine. Avant tout, Brunner est un graveur doublé d'un artiste «très peu moderne» comme il s'amuse à se définir lui-même.

NATERS (jcg). - Par boutade ou par provocation, Hansjürg Brunner se dit être un artiste très peu moderne. Ou simplement par indifférence à toute espèce de mode. «L'art abstrait n'est pas un moyen d'expression qui me convient. Cela ne m'empêche pas d'aimer ce que font certains de mes confrères.» Sa seule voie semble donc être la figuratif. Semble, car en art, les certitudes sont trompeuses et les vérités multiples.

L'art du portrait

Brunner utilise la gravure depuis des années. Passé maître dans la technique dite «mezzo-tinto» ou à la manière noire, l'artiste s'en sert pour saisir les visages de ceux qu'il représente. Une photographie? De loin peut-être. Mais quel appareil pourrait rendre le jeu complexe du noir et du blanc? Le raffinement de ces traits qui s'enchevêtrent sous la pointe sèche? Et la profondeur de l'ombre? «Devant un modèle, mon attitude est différente que devant un paysage. Le portrait m'oblige à l'honnêteté. Je ne peux pas faire le portrait de quelqu'un que je ne connais pas ou qui est décédé.» L'honnêteté, la technique: Brunner s'impose des règles précises. Pour mieux les transcender. La gravure est une affaire de technique, certes, «mais une fois l'œuvre terminée,

cette dernière ne doit plus se remarquer. Le métier, c'est ce qu'on oublie quand on le connaît vraiment.»

Une question de frisson

«L'art est une question de frisson, de chair de poule» affirme quelqu'un devant un portrait de Brunner. Né à Zurich en 1942, le peintre-graveur suisse vit entre ses trois ateliers, l'un à Münchringen, dans le canton de Berne, les deux autres en Bourgogne et en Espagne. Autodidacte, il ne garde aucun secret au sujet de

son art. Il l'enseigne depuis plusieurs années.

«Comme artiste, il ne faut pas raconter des histoires. La peinture n'a rien à voir avec la littérature. Elle montre quelque chose qui précède une histoire, qui peut le devenir. Elle saisit quelque chose pour lui donner une consistance, une étoffe particulière» explique Brunner.

A savourer jusqu'au 3 mars. Galerie Kunstraum für Raumkunst, Felsenweg 14, Naters. Renseignement tél. (028) 231341.



L'artiste Hansjürg Brunner expose à Naters jusqu'au 3 mars. Gravures, pastels, tempera: un univers à découvrir.

OGA 1991

# Zermatt: hôte d'honneur

Zermatt sera l'invité d'honneur de l'OGA 1991. Le comptoir économique haut-valaisan fête cette année sa trentième édition. Un nouveau secrétaire, Elmar Zurwerra, a été choisi pour remplacer Paul-Bernhard Bayard qui s'en va après onze ans de «bons services».

MÖREL (jcg). - «Le bilan de l'OGA 1990 est positif, malgré une légère baisse du nombre des entrées» affirme Leander Venetz, président du conseil d'administration, lors de l'assemblée générale de la coopérative OGA, vendredi soir au-dessus de Mörel. Certes, le nombre de visiteurs est en baisse, mais avec plus de 80000 entrées, la manifestation est l'une des plus fréquentées du canton. «Le BLS, l'hôte d'honneur de l'an passé, n'a sans doute pas drainé autant de monde que la présence d'une commune invitée, mais par l'intermédiaire de la compagnie de chemin de fer bernoise, les régions situées des deux côtés du Lötschberg se sont rapprochées» précise Leander Venetz. Un bénéfice de quelque mille francs boucle l'exercice.

Entrée plus chère

Visiter l'OGA coûtera un franc de plus l'an prochain. Ce qui permet d'établir un budget optimiste. Le prix de la publicité insérée dans le catalogue est également revu à la hausse.

Les dépenses totales pour 1991 augmenteront tout de même de 2,2% pour atteindre, selon le budget, plus de 740000 francs. Quant aux recettes, on les évalue à quelque 746000 francs. Ce qui permettrait de

boucler avec une marge de 5500 francs.

Zermatt: hôte d'honneur

La compagnie de chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt, le BVZ, fête sont 100e anniversaire cette année. Le président de Zermatt en personne, Robert Guntern, a dressé l'historique de sa commune. «Tout le monde connaît Zermatt, du moins pense la connaître. Sa présence à Brigue comme invitée d'honneur donnera au public l'occasion de se familiariser avec les problèmes d'une station de renommée internationale» observe Leander Venetz. Car il n'y a pas que le Cervin à Zermatt.

Expositions spéciales

«Sodeval, l'association valaisanne des artisans, Radio Rottu et la direction fédérale des douanes seront présents lors de la prochaine OGA» déclare Willy Gertschen, vice-président. Telle est la liste des principales expositions spéciales. «Sous réserve de la décision définitive de Sodeval» précise-t-il. L'OGA suscite toujours autant d'intérêt. Quarante nouvelles candidatures ont été enregistrées pour septembre par rapport à l'an passé. Mais le

nombre de stands n'est pas extensible. «Seuls quinze seraient libres pour 1991, ce qui nous obligera à faire une sélection douloureuse» précise Willy Gertschen.

Nouveau secrétaire

Après onze ans, Paul-Bernhard Bayard quitte son poste de secrétaire auprès de l'OGA. Pour le remplacer, le conseil d'administration a choisi Elmar Zurwerra, juriste de 32 ans, qui dirige à Brigue sa propre entreprise. Il entrera en fonction le 1er avril prochain.



Elmar Zurwerra est le nouveau secrétaire de l'OGA à partir du mois d'avril.

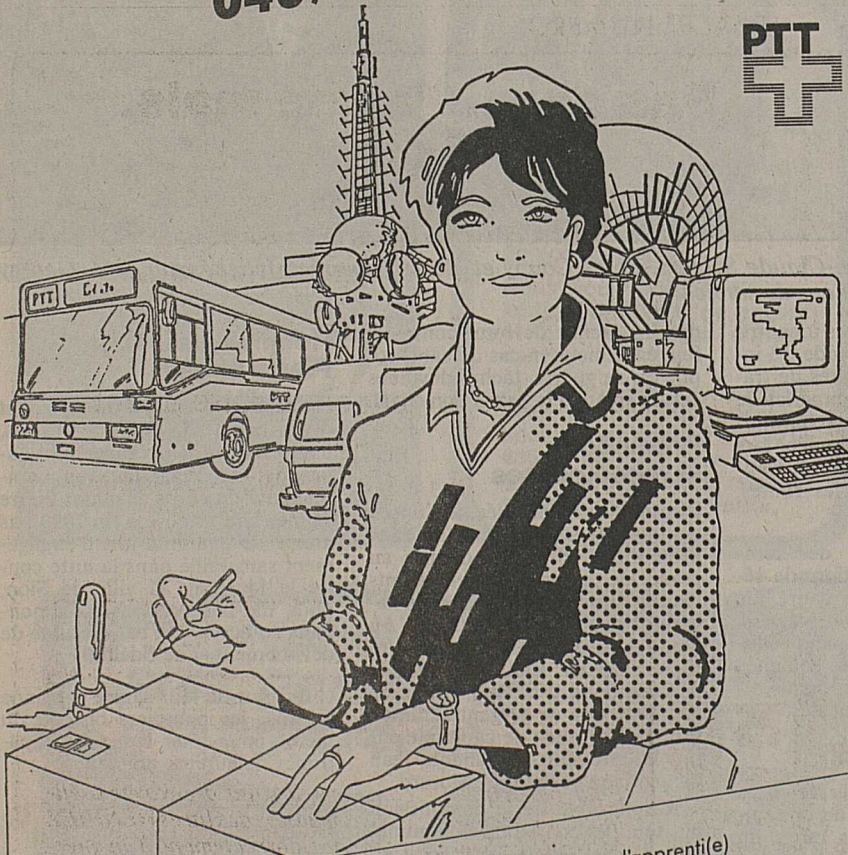
La Direction des postes de Lausanne engage plusieurs

## Apprenti(e)s pour le service de guichet

Nous demandons nationalité suisse ou permis C un bon bagage scolaire âge idéal: 16 à 22 ans

Nous offrons une formation de 15 mois la sécurité de l'emploi après l'apprentissage de bonnes perspectives d'avancement

Pour plus de renseignements, téléphonez au 046 / 05 8000



Veillez m'envoyer votre documentation pour l'apprenti(e) au service de guichet (assistante d'exploitation).

Nom \_\_\_\_\_ Année de naissance \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Adresser le coupon à la Direction des Postes, Division du personnel (AE), 1001 Lausanne

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Bureau technique spécialisé cherche mandats de

soumissions et surveillance de chantier

personnel qualifié expérimenté pour chantiers importants à disposition de nos bureaux de Lausanne - Sion - Fribourg. Contact sous chiffre P 036-705527, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-705527

Petite entreprise de charpente, région Martigny, cherche

charpentier expérimenté

capable et désireux d'assumer un poste à responsabilités. Salaire en rapport avec compétences. Entrée: à convenir.

Faire offres écrites: sous chiffre P 36-800141, Publicitas, 1920 Martigny.

036-707410

Als krisensichere Handelsfirma mit Berufs- und Arbeitsbekleidungen von Kopf bis Fuss «im Detailhandel» können wir Ihnen eine Stelle mit Zukunft anbieten als

Aussendienst-Verkäufer

in Ihrer Region. Wir gewähren Ihnen Selbständigkeit, Überwachung der bisherigen Kundschaft, wie die Einteilung im zugewiesenen Reisegebiet. Mit guten Referenzen können wir Ihnen einen interessanten Anstellungsvertrag vorlegen.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Foto senden Sie unter Chiffre 37-D-83314, Publicitas, Postfach, 4710 Balsthal.

Notre client, spécialisé dans l'automation industrielle, produit et exporte dans le monde entier.

Pour faire face à l'accroissement de ses activités, il cherche pour son usine du Bas-Valais

un serrurier en chaudronnerie

Si vous possédez une expérience similaire et êtes disponible rapidement, veuillez prendre contact avec Brigitte Thévenon au (027) 22 17 18, qui vous renseignera bien volontiers.

VIA TEMPORAIRE Sion, rue des Cèdres 26

Garage-Carosserie à Sion cherche

mécaniciens peintres en carrosserie tôliers en carrosserie

Date d'entrée à convenir. Ecrire sous chiffre E 036-706979, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-706979

PUBLICITAS (027) 29 51 51

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Martigny A louer petit local bricolage ou électricité Libre 1.3.1991.

FIDUCIAIRE H. DIMI ET G. CHAPPOI Rue du Simplon 7 1920 MARTIGNY (026) 22 64 81

Martigny A louer appartement 3 pièces Libre 1.5.1991.

FIDUCIAIRE H. DIMI ET G. CHAPPOI Rue du Simplon 7 1920 MARTIGNY (026) 22 64 81

LE SANG C'EST LA VIE

A louer à Pont-de-la-Morge

chambre meublée

bon marché, libre tout de suite.

Tél. (027) 36 20 82 midi et dès 19 heures.

036-707336

A vendre à Sion, quartier de Saint-Guérin,

appartement 5 1/2 pièces

avec garage. Fr. 448 000.-

Tél. (027) 23 21 56.

036-706530

Bureau immobilier

sis à Sion cherche pour ses clients divers objets en Valais

Faire offres sous chiffre L 036-707391, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-707391

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!



DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

## BANQUE MIGROS Crédit privé

Montants (exemples)	12 mensualités	24 mensualités	36 mensualités	48 mensualités	60 mensualités
Fr. 5 000.-	444.50	235.20	165.80	131.40	110.90
Fr. 10 000.-	889.10	470.50	331.70	262.70	221.80
Fr. 20 000.-	1778.20	940.90	663.30	525.40	443.60
Fr. 30 000.-	2667.30	1411.40	995.00	788.10	665.30
Fr. 40 000.-	3556.40	1881.80	1326.60	1050.90	887.10

Envoyez-moi svp une documentation sur vos crédits privés.

Nom: \_\_\_\_\_

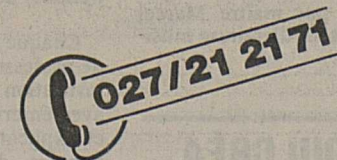
Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

A renvoyer à: BANQUE MIGROS

1950 SION, Avenue de France 10 Face Gare, à 100m. Métropole



### Comparez!

Comparez conditions et mensualités:

Intérêts 12 1/2% et tous frais (assurance solde de dette, etc.) compris!

**Si vous gagnez une Golf Cabriolet Quartett, rien ne vous empêche d'aller fêter ça à pied!**

CONCOURS



BEP/PUBLICIS + FCB/91

HENNIEZ



**PLAISIR OBLIGE**

**VÉHICULES AUTOMOBILES**




**garage montani**  
SIERRE-SALGESCH, route de la Gemmi, (027) 55 63 62

**LE SPÉCIALISTE 4x4**  
SUBARU - RANGE ROVER

Carrefour  
Auto

Sortie autoroute direction AIGLE centre

**NOS OCCASIONS SÉLECTIONNÉES 4x4**

- Range Rover Vogue, injection 1985-1986
- Range Rover Vogue, aut., injection 1986
- Land Rover Discovery Style, a.c. 1990
- Land Rover Discovery Style, a.c. 1990
- Suzuki 413 JX Wagon 1987
- Subaru J12 Justy, 3 p 1987
- Subaru J800 Sedan 1987
- Subaru Legacy 1,8 Super Sation 1990
- Opel Vectra 4x4 1990
- Ford Sierra 2,9i 4x4, ABS 1989
- Isuzu Trooper LG 2,0 1984
- Toyota Camry 2000 4WD 1988
- Toyota Tercel Kombi 4x4 1983

REPRISE - CRÉDIT - LEASING

Agence principale  
**SUBARU**  
Rte de Lausanne, 1860 Aigle  
Tél. (025) 26 51 41

**Jeep Golden Hawk V8 4 I**  
expertisée du jour, Fr. 16 000.-  
Tél. (022) 43 53 54 de 9 h à 21 h, demandez Paul Douillard.  
18-062829

**Nissan King Kab**  
avec pont, 1990, Fr. 23 900.- ou Fr. 499.- par mois.  
Tél. (037) 62 11 41.  
17-563986

A vendre  
**caravane pliante**  
Arpège, 5 places, très bon état. Prix avantageux.  
S'adresser au (027) 56 19 70.  
036-707349

A vendre  
**Opel Kadett 1,6i Club**  
état de neuf, toit ouvrant, radio, équip. été-hiver. Fr. 13 500.- ou Fr. 373.- par mois. Garantie + expertisée.  
Garage Montani 3970 Salquenen  
Tél. (027) 55 63 62.  
115-700397

  
**GARANTIE-OCCASIONS**

**MERCEDES 190 E**  
1984, 5 vit., t.o., ABS

**MERCEDES 190 E 2,3**  
1988, 5 vit., climat., sièges sport cuir, etc.

**MERCEDES 190 D**  
1988, ABS, t.o., radio, etc.

**MERCEDES 190 E 2,5-16**  
1989, climat., t.o., etc.

**MERCEDES 230 E**  
1985, aut., t.o., ABS, etc.

**MERCEDES 230 E**  
1988, aut., t.o., ABS, ASD, radio, becquet arr., etc.

**MERCEDES 260 E**  
1987, aut., t.o., ABS, ASD, radio, etc.

**MERCEDES 560 SEL**  
1987, toutes options

**MERCEDES 500 SEC**  
1989, cuir, climat., etc.

Voitures vendues avec garantie  
Financement - Leasing

Exposition ouverte le samedi jusqu'à 16 h

  
GARAGE CHARLES  
Tél. (027) 22 01 31  
**Agence Mercedes-Benz**

**Super offre de leasing 205 Look:**

Look

**0% d'intérêts**  
pendant la première année pour les leasings sur quatre ans.\*



\*Vous pouvez obtenir un leasing du modèle spécial 205 Look sans intérêts pendant 12 mois (en cas de leasing sur 48 mois). Pendant la première année, vous ne payez que les amortissements correspondants sur la base du prix de vente. Pendant les 36 mois suivants, nous ne vous facturons que 12,7% d'intérêts par an, impôts, assurance responsabilité civile et casco complète non compris. Nous vous remboursons votre caution garantie de 10% lorsque le contrat arrive à échéance. Essayez la 205 Look, fouguese et maniable en diable, chez votre représentant Peugeot Talbot!

Modèle présenté: Peugeot 205 Look, 3 portes, Fr. 13 995.-

- Moteur à injection 1124 cm<sup>3</sup>
- 44 kW/60 cv
- 5,8 l d'essence sans plomb aux 100 km (consommation mixte normalisée)
- Sièges tendus de tissu gris avec filets rouges

Sur demande:


- Toit relevable en verre teinté
- Peinture métallisée

Financement et leasing avantageux par Peugeot Talbot Finance.


**PEUGEOT 205 LOOK**  
LE SACRÉ NUMÉRO.

**DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES**

**VALCARAVANE** VOUS OFFRE



MOBILHOMES ALU, toil. 2/3 chambres, dès Fr. 22 000.-  
CHALETs bois, dès Fr. 26 000.-



CARAVANES «BURSTNER», dès Fr. 9400.-  
Visitez notre EXPO: Martigny, rte cantonale ou EXPO: Camping Robinson, Granges  
VALCARAVANE  
Caravan - Import, agent Burstner  
FULLY - Tél. (026) 22 93 93

**La nouvelle Fiat Tempra**



Garage du Petit-Lac - Sierre  
Tél. (027) 55 52 58

Garage de Champsec - Sion  
Tél. (027) 31 39 17

Garage Bruchez & Matter - Martigny  
Tél. (026) 22 30 84

Garage Alizé - Collombey  
Tél. (027) 71 67 14

**Pas de si. Pas de mais. Agir**

Pour tout achat d'une Tempra avant le 31.3.1991, nous vous offrons un **minimum de Fr. 4000.-** pour votre véhicule actuel.

Essayez-la! Voiture en test chez votre agent.

**Le prêt personnel sur mesure**

**COUPON DE CREDIT**

Demande de prêt: Fr.	Mensualités: Fr.
Nom: _____	Prénom: _____
Rue: _____	NPA / localité: _____
Date de naissance: _____	Etat civil: _____
Signature: _____	

BCC

GZB

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme

taux d'intérêt 13,5% maximum par année tout compris

1003 Lausanne, Rue St-Laurent 21, tél. 021 20 65 41

1800 Vevey, Av. Général-Guisan 15, tél. 021 921 41 41

1401 Yverdon, Rue du Lac 35, tél. 024 21 51 88

1951 Sion, Pl. du Midi 46, tél. 027 22 65 13

À GAGNER

**12 GOLF CABRIOLET QUARTETT**

*Pour participer au concours, il suffit d'envoyer 6 étiquettes-concours se trouvant au dos des litres HENNIEZ MINÉRALES et de répondre correctement à la question posée. Il y aura 6 tirages au sort; à chaque tirage, 2 voitures à gagner. Dates des tirages: 11.03 - 11.04 - 11.05 - 11.06 - 10.07 - 12.08 1991. Ce concours est ouvert à tous, sans obligation d'achat. Vous obtiendrez gratuitement des étiquettes-concours (une étiquette-concours par demande) en envoyant une enveloppe affranchie, munie de vos nom et adresse, à:*

SOURCES MINÉRALES HENNIEZ SA  
CONCOURS GOLF  
1525 HENNIEZ.

HENNIEZ

# FABRIQUE VALAISANNE DE DRAPS ET COUVERTURES

Rue Sainte-Marguerite - SION - (027) 22 48 42 - 23 22 33

## NOUVELLES COLLECTIONS A NOTRE MAGASIN DE VENTE DIRECTE

Découvrez la douceur du satin!  
**GARNITURES DE LITS**  
SATIN; 100% coton, uni double face, imprimé, dans toutes les dimensions. Les dernières créations...

...déjà la fraîcheur printanière dans votre salle de bains!  
**LINGES ÉPONGE**  
superbe qualité, 20 coloris mode en stock.

...toujours au prix de fabrique!

### DUVETS NORDIQUES qualité suisse avec garantie PLUMAREX 160/210 cm

8% plumettes duveteuses neuves de canard **109.-** | 90% duvet d'oise argenti  **280.-** | 90% duvet d'oise blanc 4 SAISONS **390.-**

Rendez-nous visite; notre personnel qualifié se fera un plaisir de vous conseiller. Ouvert tous les jours de 14 h   18 h, le samedi de 8 h   12 h.

**PARKING PRIVÉ GRATUIT**

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

**Pour le prix d'une location, devenez propriétaire**  
  Vernayaz, dans un endroit calme et ensoleillé, à 5 minutes de Martigny ou de Saint-Maurice,

**d'une villa jumelée**  
surface habitable: 144 m<sup>2</sup>  
surface du sous-sol: 72 m<sup>2</sup>  
comprenant grande cuisine, agencement en chêne massif avec vitrocéramique, lave-vaisselle, four en nte, grand séjour avec cheminée à récupération de chaleur, 3 grandes chambres, W.-C., grand baignoires, grand garage, grande buanderie équipée, cave, galetas, double mur de séparation des villas.

Construction entièrement traditionnelle avec matériaux de 1re qualité.  
- Avec fonds propres Fr. 48000.-: Fr. 1460.- par mois, charges comprises.  
- Avec fonds propres Fr. 100 000.-: Fr. 1092.- par mois, charges comprises.  
Le prix comprend toutes les taxes + frais de vente + aménagement extérieur.  
Pour renseignements et visites: Tél. (026) 64 15 01 de 9 h   12 h et de 17 h   20 h 30.

Vernayaz  
A louer  
**APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**  
avec cheminée  
**APPARTEMENT 2 PIÈCES**  
STUDIO  
CHAMBRES  
avec douche.  
FIDUCIAIRE  
H. DINI ET G. CHAPPOT  
Rue du Simplon 7  
1920 MARTIGNY  
(026) 22 64 81

A vendre près de Martigny (VS)  
**villa neuve**  
avec terrain aménagé. Finitions au choix du preneur.  
Fr. 433 000.- (possibilité aide fédérale)  
Bureau: 8 h   12 h et 13 h 30   17 h 30  
Tél. (026) 46 31 41  
Privé: 12 h 30   13 h et soir dès 18 h 30  
Tél. (026) 67 15 80.  
036-707207

Martigny  
A louer  
**chambre meublée**  
Loyer Fr. 210.-  
Libre 1.3.1991.  
FIDUCIAIRE  
H. DINI ET G. CHAPPOT  
Rue du Simplon 7  
1920 MARTIGNY  
(026) 22 64 81

Monthey, centre ville.  
A louer  
**studios meublés**  
Fr. 650.- par mois, charges comprises, libres tout de suite.  
Tél. (025) 71 97 16 (heures de bureau)  
(025) 71 55 35 (privé).  
036-707323

Vente avec aide fédérale  
Martigny  
**très bel appartement de 4 1/2 pièces**  
loyer mensuel Fr. 1020.-, sans charges  
Excellente situation  
Renseignements et visites: tél. (026) 22 97 87 (026) 22 61 62.  
036-706811

**A VENDRE**  
Nous construisons pour vous à **UVRIER et BRAMOIS** **magnifiques villas**  
- rez: salon, salle à manger avec cheminée française, chambre parents avec salle de bains, W.-C. visiteurs.  
-  tage: 3 chambres, salle de bains  
- sous-sol: garage, locaux techniques, cave.  
**Dès Fr. 495 000.-.**  
**AGENCE PIERRE JACQUOD**  
12, rue du Rhône - Sion  
Tél. 027.23.21.56  
Renseignements: Marc Aymon

# FUST

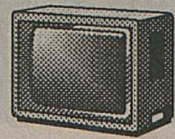
Electroménager  
Cuisines / Bains  
Luminaires

## NOUVEAU: TV/Hifi/Vidéo

Très grand choix de toutes les meilleures marques. Par exemple:

- BLAUPUNKT DENON FINLUX
- FUNAI GRUNDIG JVC
- Panasonic PHILIPS PIONEER
- SAMSUNG SANYO
- SONY Technics
- TELEFUNKEN YAMAHA HIFI

Téléviseur Inno-Hit TVC-2100  
Ecran 55 cm.  
29 programmes.  
Télécommande.  
Sorties audio-vidéo.



Prix FUST **598.-**  
Location 27.-/m.\* SA inclus

Tous les nouveaux modèles de magnétoscopes Blaupunkt livrables à partir du stock!

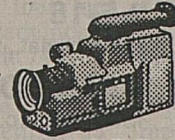
par exemple: Blaupunkt RTV-535 Vid orecorder HQ-VHS avec télécommande-lecteur de codes barres pour programmation facile.

Prix FUST **998.-**  
Location 39.-/m.\* SA inclus

Fair Mate RD 1232  
Radio-recorder avec double cassette. Prix FUST **99.-**

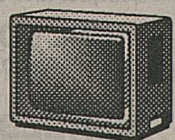
Tensai CRE-138  
Walkman avec radio OUC. Ecouteurs inclus. Prix FUST **29.-**

Caméra vidéo Sony CCD-F 350  
Caméra vidéo 8.  
Zoom 6 x avec macro.  
Luminosité 9 lux.  
Mémoire d'image numérique.



Prix FUST **1490.-**  
Location 60.-/m.\* SA inclus

Téléviseur Grundig P 37-443  
Ecran 37 cm.  
49 programmes.  
Télécommande.  
Prise Scart.



Prix FUST **498.-**  
Location 23.-/m.\* SA inclus

- SA = abonnement service
- Durée minimale de location 6 mois \*
- Choix immense, toutes les marques en stock
- Gros rabais sur les modèles d'exposition et d'occasion
- Garantie du prix le plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

SION  
Av. de Tourbillon 47  
Tél. (027) 22 17 66

A louer à Saint-Pierre-de-Clages, av. de la Gare 14  
**appartement 2 p.**  
entièrement rénové.  
Loyer mensuel: Fr. 650.- + Fr. 50.- de charges.  
Prise de possession: tout de suite ou à convenir.

## bernard roduit gérances

LICENCIE SC.ECON. ET SOCIALES  
PRE-FLEURI 9 - CH - 1950 SION  
TEL.027/ 22 34 64 - 22 90 02

RÉSIDENCE «LES PINS C» AIGLE  
  louer dès le 1er avril

### magnifiques appartements de

- 1 pièce dès Fr. 755.- (40 m<sup>2</sup>)
- 2 1/2 pièces dès Fr. 965.- (60 m<sup>2</sup>)
- 3 1/2 pièces dès Fr. 1215.- (75 m<sup>2</sup>)
- 4 1/2 pièces dès Fr. 1620.- (110 m<sup>2</sup>)

Charges en sus  
Cuisines équipées + lave-vaisselle, balcons.  
Places intérieures à disposition.

**ADIM** sa  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
**025/26 56 46**  
Rue Plantour 8 1860 AIGLE

# VÉHICULES AUTOMOBILES

## Honda Quintet

5 portes + options, exp., Fr. 3900.- ou Fr. 115.- par mois.  
Tél. (037) 45 35 00.  
17-564211

## VW Golf II Match

t.o., jantes spéc., exp., Fr. 7900.- ou Fr. 185.- par mois.  
Tél. (037) 45 35 00.  
17-564210

A vendre

## Subaru Justy

rouge, 1.2, 1989, 3 portes, 24 000 km, expertisée. Fr. 12 500.- à discuter.  
Tél. (027) 38 30 92.  
036-707199

A vendre de particulier

## Subaru Justy 4x4

1988, 3 portes, blanche.  
Tél. (077) 28 28 00 ou (027) 22 52 00.  
036-707087

A vendre voiture

## BMW 525i

boîte à vitesse aut. 5 rapports, année 1988, 70 000 km, couleur noire m t., intérieur tissu. Voiture de direction en parfait état de marche, vendue exp. Accessoires: pont autoblocant, glaces électriques, lave-phares, phares à brouillard, radio, etc. Prix à discuter. Pour tout renseignement: tél. (027) 86 33 44, heures de bureau.  
036-707112

## RENCONTRES

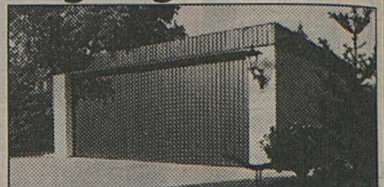
### Rencontre Homme AVS

### cherche dame

pour amitié.

Ecrire sous chiffre E 036-707338, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
036-707338

## Le garage diff rent



Double garage en béton armé, y compris une grande porte basculante, avec un vide de passage de 476 cm. Egalement livrable avec toit à 2 pans ou exécution enterrée. Pour plus d'informations, visitez notre exposition.

**Ferd.Lietti SA**, 1951 Sion  
Matériaux de Construction  
Tél. 027 33 11 21

**uninorm** 1029 Villars-St-Croix  
Croix-du-P age, tél. 021 635 14 66

## ANNONCES DIVERSES

### Massages relaxants

pour personnes formidables.  
Alexandra Nanchen, masseuse diplômée.  
Tél. (027) 55 12 38. Natel (077) 28 00 62.  
036-706952

## Calvitie

Depuis un certain temps, des succès retentissants remportés par

### «101 Zhangguang»

suscitent un vif intérêt.  
Jusqu'ici, aucune lotion capillaire n'a remportée une distinction dans un salon d'invention!

Le «101 Zhangguang» provenant de Chine a remporté les plus grandes distinctions dans trois salons d'inventions européens, des médailles d'or à Bruxelles en 1987, à Genève en 1988 et à Paris en 1989.

**Diffusé en Suisse et en Europe par SINOS BUSINESS PROMOTION**  
Case postale 55, 1211 Genève 28  
Tél. +4122 (022) 734 69 41  
Fax +4122 (022) 734 49 11.  
18-574986

## THÉÂTRE - RIDDES

Les Amateurs Associés présentent à la salle du Crac - Riddes

Spectacle cabaret en 8 séquences

### «Parlons-gens...»

22-23-27 février à 20 h 30

R ser.: Crettaz Sports - Riddes - (027) 86 29 91  
SBS Riddes - (027) 86 18 04



## VACANCES DE PÂQUES COSTA-BRAVA (ESPAGNE)

**LLORET DE MAR**  
(Hôtel 3 étoiles)

31 mars - 5 avril Fr. 395.-

**LLORET DE MAR**  
(Hôtel 4 étoiles)

31 mars - 5 avril Fr. 560.-

Voyage en autocar de luxe  
Pension complète

DEMANDEZ NOS PROGRAMMES!



**SIERRE** (027) 55 01 50  
**MARTIGNY** (026) 22 77 77  
**MONTHEY** (025) 71 89 03



## LATHION-VOYAGES

SION, av. de la Gare 6 (027) 22 48 22  
SIERRE, av. de la Gare 1 (027) 55 85 85  
MARTIGNY, rue Marc-Morand 9 (026) 22 71 61

### SUPER MARCHÉ DE L'OCCASION

GARAGE ATLAS SIERRE

**G. MARIÉTHOZ**  
RTE DU SIMPLON 75  
SIERRE - 027 / 55 87 01

Opel Omega 3,0i CRV	10.88	48 000 km
Opel Omega 2,4i CD	3.89	72 000 km
Opel Omega 2,0i CRV	9.89	18 000 km
Opel Kadett 1,8i GLS	10.86	54 500 km
Opel Kadett 1,3 CRV	4.83	87 600 km
Isuzu Combi 4x4	4.87	110 000 km
Seat Ibiza turbo 1,5	4.89	16 500 km
Nissan Sunny GTi 1,6 16V	4.89	25 500 km
Subaru 1800 CRV 4x4	6.84	93 000 km
Lada 1600 Niva 4x4	7.87	34 000 km
Audi Quattro turbo 4x4	9.84	82 500 km
Mercedes 280 SE aut.	8.79	117 500 km
Mercedes 190 E 2,5 16V aut.	4.89	68 500 km
Mercedes 200 diesel	9.82	97 000 km
Ford Scorpio 2,9i Executive	11.87	29 000 km
Ford Taunus 1,6	6.81	107 000 km
Peugeot 309 XL 1,3	6.87	52 000 km
Renault 5 GTL 1,3	5.87	58 500 km

**Offre spéciale véhicules de démonstration**  
Opel Vectra GT 2,0i, 4 p., blanche  
Opel Vectra 4x4 2,0i, 4 p., rouge  
Opel Kadett GSi 16 V, gris mistral  
Isuzu Trooper 2,3, bleu-gris

**OUVERT LE SAMEDI**  
Collaborateurs de vente:  
**LANZI MAURO** - Natel 077/28 24 71  
**SAVIOZ MICHEL** - Natel 077/28 16 79

CRÉDIT LEASING  
**OPEL**



Une lumière s'est éteinte  
dans le champ de notre vue.  
Une étoile s'est allumée  
dans le firmament de notre foi.  
A. Westphal.

Le dimanche 17 février 1991,  
dans sa 82<sup>e</sup> année, s'est  
endormi dans la paix du  
Seigneur

## Monsieur Laurent CARRAUX

médaillé bene merenti

Font part de leur peine:

Son épouse:  
Cécile CARRAUX-BORGEAUD, à Muraz;

Ses enfants:  
Brigitte et Daniel PARVEX-CARRAUX et leurs enfants Patricia,  
Lionel, Fabien et Yves, à Muraz;  
Marie-Laure et Willy ÉCŒUR-CARRAUX et leurs enfants  
Sabine et Romaine, à Muraz;  
Suzanne CARRAUX, à Lausanne;  
Monique et Maurice DE GOL-CARRAUX et leurs enfants  
Sophie et Philippe, à Muraz;

Ses frères, sœurs, beau-frère, belles-sœurs:  
Marie CARRAUX, à Monthey;  
Germain et Louise CARRAUX-PARVEX et familles, à Muraz;  
Emma PARVEX-CARRAUX et familles, à Muraz;  
André et Louise MORET-DIAQUE-CARRAUX et familles, à  
Muraz;  
Gabrielle VIONNET-CARRAUX et familles, à Monthey;  
Angèle VANROTH-BORGEAUD et familles, à Lausanne;  
Jeanne REGAMEY-BORGEAUD et familles, à Lausanne;

ainsi que ses filleuls, les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture aura lieu à l'église paroissiale de Muraz,  
le mardi 19 février 1991, à 15 heures.

Le défunt repose à la crypte de Muraz où la famille sera  
présente aujourd'hui lundi 18 février, de 19 à 20 heures.

Ni fleurs ni couronnes, mais pensez aux enfants de Terre des  
Hommes à Massongex, c.c.p. 19-9340-7, ou à l'école des  
Missions, c.c.p. 19-509-0 Sion.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Son épouse:  
Léa BLANCHET-PRODUIT, à Martigny;

Ses enfants, beaux-enfants et petits-enfants:  
Albain et Danielle BLANCHET-MABILLARD, à Mont-d'Orge,  
et leurs enfants Mathias et Julie;  
Marie-Claire BLANCHET, à Martigny;  
Jérôme et Marguerite BLANCHET-PRAZ, à Evionnaz, et leurs  
enfants Julien et Lionel;

Famille de feu Gilbert et Cécile BLANCHET-RODUIT;  
Famille de feu Siméon et Sarah PRODUIT-CHESEAUX;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond  
chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Urbain BLANCHET

enlevé à leur tendre affection,  
après une longue maladie  
supportée avec courage, dans  
sa 70<sup>e</sup> année, muni des sacre-  
ments de l'Eglise.

La messe de sépulture sera  
célébrée à l'église Saint-  
Michel à Martigny-Bourg, le  
mercredi 20 février 1991, à  
10 heures.

Le défunt repose à la crypte  
Saint-Michel à Martigny-  
Bourg où la famille sera  
présente le mardi 19 février,  
de 19 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs et couronnes, pensez à la réfection de  
l'église paroissiale de Martigny, c.c.p. 19-140-4.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Ne pleurons pas les beaux jours trop vite passés,  
mais remercions-les d'avoir existé.

Son époux:  
Pierrot GARD, à Bruson;

Son papa:  
Ruben MOREIRA, à Barcelone;

Sa grand-maman:  
Juana MOREIRA, en Uruguay;

Ses beaux-parents:  
Louis et Marie-Louise GARD, à Bruson;

Ses frères, ses beaux-frères et ses belles-sœurs:  
Milton, César, Béatrice et Mauricio MOREIRA-SAAVEDRA, en  
Uruguay;  
Pascal et Myriam GARD, à Bruson;  
Jean-Louis et Simone GARD, au Châble;  
François GARD, à Bruson;

Ses oncles et tantes:  
Niria SAAVEDRA, ses enfants et petits-enfants, à Montreux et  
Barcelone;  
Roderico SAAVEDRA et sa famille, en Uruguay;  
Ruben SAAVEDRA et sa famille, en Uruguay;  
Carlos SAAVEDRA et sa famille, en Uruguay;  
Susana MOREIRA et sa famille, en Uruguay;  
Olga MOREIRA et sa famille, en Australie;  
Nelly MOREIRA, en Uruguay;  
Ester MOREIRA, à Barcelone;  
Rodolfo MOREIRA et sa famille, en Uruguay;  
Nelba MOREIRA et sa famille, en Uruguay;  
François BESSON, à Bruson;  
Eugénie GARD, à Montagnier;  
François GARD et sa famille, en France;  
Anne BRIOCHI et sa famille, à Bruson et Genève;  
Marie et Jean BALLEYS, à Villette;  
Anne-Marie GARD, à Villette;

Son filleul:  
Rémy BAILLIFARD, à Bruson;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de  
faire part du décès de

## Madame Inès GARD-MOREIRA

survenu des suites d'un accident, à l'âge de 26 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église du Châble, le  
mardi 19 février 1991, à 10 heures.

Inès repose à l'ossuaire du Châble, où la famille sera présente  
aujourd'hui lundi 18 février, de 19 à 20 heures.



L'entreprise Frassa, à Martigny

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Urbain BLANCHET

père de leur collaborateur M. Jérôme Blanchet.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Municipalité de Collombey-Muraz

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Laurent CARRAUX

ancien conseiller communal.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Parti démocrate-chrétien de Collombey-Muraz

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Laurent CARRAUX

ancien conseiller communal.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'administration communale,  
la commission scolaire  
et le personnel enseignant  
de Collombey-Muraz

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Laurent CARRAUX

père et beau-père de Monique et Maurice De Gol enseignants.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Nouveau Garage de Collombey S.A.  
à Collombey

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Laurent CARRAUX

beau-père de M. Willy Ecœur, directeur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La société de musique La Villageoise de Muraz

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Laurent CARRAUX

beau-père de son président et membre actif M. Willy Ecœur et  
grand-père de Sabine, demoiselle d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Chorale de Muraz

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Laurent CARRAUX

membre d'honneur, médaillé bene merenti, ancien président,  
frère de Germain Carraux, président d'honneur, et beau-père de  
Dany Parvex.



Les collaborateurs d'Interhome Verbier

ont le regret de faire part du décès de

## Madame Inès GARD

leur chère collègue et amie.



Madame Jean de RIEDMATTEN;

Monsieur et Madame Louis-Armand de RIEDMATTEN, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Guy de RIEDMATTEN, leurs enfants et leur petit-fils;  
Monsieur et Madame Guy de VANSSAY de BLAVOUS et leurs enfants;  
Monsieur et Madame Pierre de RIEDMATTEN et leurs enfants;  
Monsieur et Madame Emmanuel de la COTARDIÈRE et leurs enfants;  
Le comte et la comtesse de ROFFIGNAC et leur fille;

La marquise de CASTILLON de SAINT-VICTOR;  
Le comte et la comtesse de la RIVIÈRE PRÉ d'AUGE;

Le comte et la comtesse de RIVAZ, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame François de RIVAZ, leurs enfants et petits-enfants;  
Le docteur et Madame Bernard de BUTTET, leurs enfants et petits-enfants;  
Madame Paul de RIVAZ et son fils;  
Mademoiselle Geneviève de RIVAZ;  
Monsieur et Madame Pierre de RIVAZ et leurs enfants;  
Monsieur et Madame Alain de RIEDMATTEN et leur fille;  
Monsieur et Madame Jacques de RIEDMATTEN, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame François BURRUS, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Jacques de KALBERMATTEN, leurs enfants et leur petit-fils;  
Monsieur et Madame Charles EICHENBERGER, leurs enfants et petits-enfants;  
Madame Emile CHASTEL, ses enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Léon BRUTTIN, leurs enfants et petits-enfants;  
Le général et Madame Alexandre PINTO et leurs enfants;  
Le marquis et la marquise de CASTILLON de SAINT-VICTOR et leurs enfants;

Monsieur et Madame Jean MEYLAN et leur fille;  
Monsieur et Madame Jean-Paul MAIRE et leurs enfants;  
Mademoiselle Huguette de la RIVIÈRE PRÉ d'AUGE;  
Monsieur et Madame Dominique BUDAN de RUSSÉ, leurs enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies HESSE, de RIEDMATTEN, de KALBERMATTEN, de TORRENTÉ et de WERRA ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Jean de RIEDMATTEN

ingénieur EPFZ

leur cher époux, père, grand-père, arrière-grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, arrière-grand-oncle et cousin, enlevé à leur tendre affection à Paris le 13 janvier 1991, à la suite d'une longue maladie, dans sa 84<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Eglise.

Les obsèques ont eu lieu à l'église de Rochechouart (Haute-Vienne), le 17 janvier 1991.

Domicile de la famille: rue du Grand-Pont 40, 1950 Sion.

Une messe de souvenir sera célébrée à la cathédrale de Sion, le mercredi 20 février, à 18 h 10.

*Ils se reposent de leurs travaux car leurs œuvres les suivent.*  
Apocalypse XIV-13.



*Je vous laisse la paix,  
je vous donne ma paix;  
Je ne vous la donne pas  
comme le monde vous la donne.  
Que votre cœur ne se trouble pas  
et qu'il ne craigne pas.*

Jean 14:27.

La marquise de CASTILLON de SAINT-VICTOR;  
Le comte et la comtesse de la RIVIÈRE PRÉ d'AUGE;  
Madame Jean de RIEDMATTEN;

Le comte et la comtesse de RIVAZ, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame François de RIVAZ, leurs enfants et petits-enfants;  
Le docteur et Madame Bernard de BUTTET, leurs enfants et petits-enfants;  
Madame Paul de RIVAZ et son fils;  
Mademoiselle Geneviève de RIVAZ;  
Monsieur et Madame Pierre de RIVAZ et leurs enfants;  
Monsieur et Madame Alain de RIEDMATTEN et leur fille;  
Monsieur et Madame Jacques de RIEDMATTEN, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame François BURRUS, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Jacques de KALBERMATTEN, leurs enfants et leur petit-fils;  
Monsieur et Madame Charles EICHENBERGER, leurs enfants et petits-enfants;  
Madame Emile CHASTEL, ses enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Léon BRUTTIN, leurs enfants et petits-enfants;  
Le général et Madame Alexandre PINTO et leurs enfants;  
Le marquis et la marquise de CASTILLON de SAINT-VICTOR et leurs enfants;  
Monsieur et Madame Louis-Armand de RIEDMATTEN, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Guy de RIEDMATTEN, leurs enfants et leur petit-fils;  
Monsieur et Madame Guy de VANSSAY de BLAVOUS et leurs enfants;  
Monsieur et Madame Pierre de RIEDMATTEN et leurs enfants;  
Monsieur et Madame Emmanuel de la COTARDIÈRE et leurs enfants;  
Le comte et la comtesse de ROFFIGNAC et leur fille;  
Monsieur et Madame Jean MEYLAN et leur fille;  
Monsieur et Madame Jean-Paul MAIRE et leurs enfants;  
Mademoiselle Huguette de la RIVIÈRE PRÉ d'AUGE;  
Monsieur et Madame Dominique BUDAN de RUSSÉ, leurs enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies HESSE, de RIEDMATTEN, de KALBERMATTEN, de TORRENTÉ et de WERRA ont la douleur de faire part du décès de

## Mademoiselle Antoinette de RIEDMATTEN

professeur

leur chère sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, arrière-grand-tante et cousine, enlevée à leur tendre affection à Lisieux, le 6 février 1991, à la suite d'une longue maladie, dans sa 86<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Eglise.

Les obsèques ont eu lieu à l'église du Pré d'Auge (Calvados), le 9 février 1991.

Domicile de la famille: rue du Grand-Pont 40, 1950 Sion.

Une messe de souvenir sera célébrée à la cathédrale de Sion, le mercredi 20 février 1991, à 18 h 10.

*Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés et je vous soulagerai.*

Mat. II:28.



Monsieur André DUCRET et son fils David;  
Monsieur Armand MAGNIN;  
Sœur Marie-Josèphe CRETТАZ;  
Madame Maria WESSEL;  
Monsieur et Madame Jean-Paul WESSEL;  
Monsieur et Madame Michel ROIG et leurs enfants;

ainsi que les familles parentes et alliées DUCRET, MORARD, AYMOND, REY et BAGNOUD, en Valais, ont la douleur de faire part du décès de

## Madame Irène DUCRET- CRETТАZ

leur bien-aimée maman, grand-maman, compagne, sœur, tante, marraine, cousine et parente, enlevée à leur tendre affection le 16 février 1991, dans sa 72<sup>e</sup> année, après une longue et cruelle maladie qu'elle a combattue avec une volonté et un courage extraordinaires.

La cérémonie aura lieu au centre funéraire de Saint-Georges à Genève, où la défunte repose, le mardi 19 février 1991, à 15 h 15.

En lieu et place de fleurs, pensez à la Ligue genevoise contre le cancer, c.c.p. 12-380-8.

Que le professeur Krauer, le docteur Forni, le personnel du service de gynécologie de la maternité ainsi que les infirmières de la Croix-Rouge, qui ont admirablement entouré et soigné la défunte, trouvent ici les vifs remerciements de la famille.

Domicile:

Irène Ducret, avenue Vibert 25, 1227 Carouge.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Son épouse:

Marguerite CLIVAZ-BLANC, à Matran;

Ses enfants:

Jean-François et Brigitte CLIVAZ-SCHEIBLER et leurs enfants Patricia, Alexandre et Pierre, à Volketswil;  
Bernard et Sonja CLIVAZ-SAUTEREL et leurs enfants Sébastien et Frédérique, à Posieux;  
René CLIVAZ, à Fribourg;  
Martine CLIVAZ, à Matran;

Ses frères et sœurs:

Georgette ROMAILLER-CLIVAZ et famille, à Randogne;  
Germain et Thérèse CLIVAZ-GASSER et famille, à Sierre;  
Alice MAYOR-CLIVAZ et famille, à Monthey;  
Pierre et Céline CLIVAZ-CRETTOL et famille, à Randogne;  
Ginette et Paul FELLAY-CLIVAZ et famille, à Bramois;  
Georges et Lydia CLIVAZ-SCHWAB et famille, à Lausanne;  
Gustave et Marlyse CLIVAZ-AMOOS et famille, à Bluche;  
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Aloys BLANC-BARBEY;  
Madame Alice GUNTARDT-KITTEL, à Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur Gaston CLIVAZ

restaurateur

leur très cher et regretté époux, papa, beau-papa, grand-papa chéri, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 66<sup>e</sup> année, le 16 février 1991, après deux mois et demi de pénibles souffrances, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré à l'église de Matran, le mardi 19 février 1991, à 15 heures.

Le défunt repose à la chapelle mortuaire de l'église.

Une veillée de prières aura lieu à l'église de Matran, aujourd'hui lundi 18 février, à 19 h 30.

Adresse de la famille: route de la Maison-Neuve 16, 1753 Matran.

R. I. P.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de leur cher époux et père

## Léonce MARTINET

sa famille prie toutes les personnes qui l'ont entourée, par leur présence, leurs prières, leurs dons, leurs envois de couronnes, leurs messages, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Ovronnaz, février 1991.



EN SOUVENIR DE

**Laurent  
JACQUIER**



18 février 1986  
18 février 1991

Cinq ans déjà que tu nous as quittés. Malgré ton absence, ton souvenir nous accompagne chaque jour.

Ses parents, sa sœur.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Saint-Germain, le vendredi 22 février 1991, à 19 heures.



La classe 1946  
de Muraz-Collombey

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Laurent  
CARRAUX**

père de M<sup>me</sup> Marie-Laure Ecœur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Tennis-Club de Chalais

a le regret de faire part du décès de

**Madame  
Katarina  
ANZENBERGER**

maman de Joseph, vice-président de la société.



EN SOUVENIR DE

**Cécile PRAZ**

née DÉLÈZE



Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Haute-Nendaz, le mardi 19 février 1991, à 19 h 30.



EN SOUVENIR DE

**Père  
Jean-Marie  
KOHLER**

missionnaire du Sacré-Cœur, supérieur de la villa Vandel à Châtel-Saint-Denis et rédacteur des «Annales de Notre-Dame du Sacré-Cœur», décédé le 6 février 1991.

Une messe sera célébrée par le père André Mayor MSC à la chapelle des ursulines, Pré-d'Amédée 8, à Sion, le mercredi 20 février 1991, à 18 h 15.

Invitation à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

**Dernier délai  
pour vos annonces  
mortuaires  
22 heures**



*Ton sourire reste parmi nous  
et avec lui tout l'amour et le courage  
que tu n'as jamais cessé de donner*

Son épouse:  
Hélène MARIAUX-FRACHEBOUD, à Vionnaz;

Ses enfants:  
William MARIAUX, à Vionnaz;  
Nicole et Gilles VANNAY-MARIAUX, à Vionnaz;

Ses belles-sœurs, neveux et nièces:  
La famille de feu Georges et Armande GUÉRIN-MARIAUX,  
leurs enfants et petits-enfants;  
Madame Anna FRACHEBOUD-BRESSOUD, à Monthey, son  
ami, ses enfants et petits-enfants;  
Madame Jeanne MARIAUX-FRACHEBOUD, à Vionnaz, ses  
enfants et petits-enfants;

Son filleul: Georgy GUÉRIN, à Vionnaz;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond  
chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Charly MARIAUX

leur très cher époux, papa, beau-papa, beau-frère, oncle, grand-  
oncle, cousin, parrain et ami survenu à l'hôpital de Monthey, le  
samedi 16 février 1991, à l'âge de 78 ans, muni des sacrements  
de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Vionnaz, le  
mardi 19 février 1991, à 16 heures.

Le défunt repose à la crypte de Vionnaz, prière de ne pas faire  
de visites.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La chorale Sainte-Cécile de Vionnaz

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Charly MARIAUX

membre d'honneur de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Son épouse:  
Carmen PETOUD-ROUILLER, à Martigny-Combe;

Ses enfants:  
Ami PETOUD, à Martigny-Combe;  
Florine PETOUD et son ami, à Martigny-Combe;  
Richard PETOUD, à Martigny-Combe;

Ses sœurs, son frère, ses belles-sœurs, beaux-frères, neveux, nièces:  
Céline et Clovis NANCHEN-PETOUD, à Martigny, leurs  
enfants et petits-enfants;  
Hermine et Robert CRETENAND-PETOUD, à Martigny;  
Henri et Lydia PETOUD-CRETENAND, à Martigny-Combe,  
leurs enfants et petits-enfants;  
Raphy GRANGES-PETOUD, à Martigny, ses enfants et petits-  
enfants;  
Colette et Georges DARBELLAY-ROUILLER, à Martigny-  
Croix, et leurs enfants;  
Famille Camille PETOUD, à Ravoire et Martigny;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de  
faire part du décès de

## Monsieur Laurent PETOUD

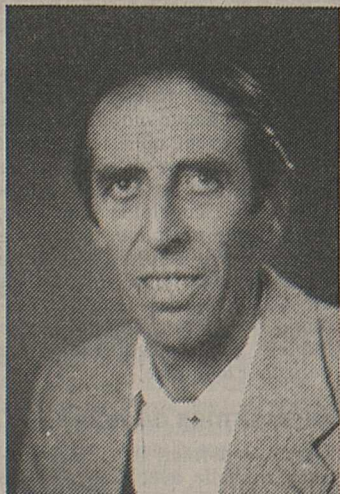
enlevé à leur tendre affection  
après une courte maladie, le  
17 février 1991, dans sa  
59<sup>e</sup> année, muni des sacre-  
ments de l'Eglise.

La messe de sépulture sera  
célébrée à l'église Saint-  
Joseph à Martigny-Croix, le  
mardi 19 février 1991, à  
10 heures.

Laurent repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la  
famille sera présente aujourd'hui lundi 16 février 1991, de 19 à  
20 heures.

Priez pour lui.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Il a plu à Dieu, le Maître de la  
vie et de la mort, de rappeler à  
Lui l'âme de son fidèle servi-  
teur

## Monsieur Joseph MATHIEU

décédé à l'hôpital de Grave-  
lone à Sion, le 17 février 1991,  
dans sa 81<sup>e</sup> année, muni des  
sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Ses enfants:  
Bernard et Lydia MATHIEU-VOIDE et leurs enfants Valérie,  
Nicolas et Céline, à Mase;  
Eloi et Marie-Claire MATHIEU-UDRISARD et leurs enfants  
Marie-Agnès et Barbara, à Mase;

Sa sœur:  
Cécile VOIDE-MATHIEU, à Mase;

Ses belles-sœurs, neveux, nièces, filleuls et filleules;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Mase, le mardi  
19 février 1991, à 16 heures.

Le défunt repose à la chapelle ardente de Mase où la famille  
sera présente aujourd'hui lundi 18 février, de 18 à 20 heures.

Vos dons seront versés en faveur de l'église de Mase.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### L'entreprise Pannatier & Mathieu, transport à Vernamiège et Mase

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Joseph MATHIEU

papa d'Eloi.



### L'entreprise Bernard Mathieu, à Mase et son personnel

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Joseph MATHIEU

papa de Bernard.



### L'administration communale de Mase

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Joseph MATHIEU

père de MM. Eloi Mathieu, conseiller communal, et Bernard  
Mathieu, ancien vice-président.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le Clairon des Alpes de Mase

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Joseph MATHIEU

membre d'honneur, papa des membres actifs Bernard et Eloi,  
grand-papa de Marie-Agnès, Valérie et Nicolas.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Monsieur et Madame Georges et Ursula FOURNIER, aux  
Granges;  
Madame et Monsieur Jean et Jacqueline FOURNIER, à Nice;  
Madame veuve Marcel FOURNIER, à Nice;  
Madame et Monsieur Georgette et Horace PAPALE-FOURNIER;  
John, à Genève;  
Madame et Monsieur Véronique et Maurizio D'AMONE-  
FOURNIER, aux Granges;  
Madame et Monsieur Véronique et Christian FOURNIER et  
leurs enfants, à Nice;  
Mademoiselle Catherine FOURNIER, à Annecy;  
Son filleul, ses neveux et nièce;

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire  
part du décès de

## Madame Joséphine FOURNIER

née GAY-BALMAZ

survenu à Nice, dans sa 94<sup>e</sup> année.

La messe de sépulture aura lieu à l'église de Salvan, le mercredi  
20 février 1991, à 14 h 30.

La défunte repose à la crypte de Salvan où la famille sera  
présente le mardi 19 février, de 19 à 20 heures.

Selon le désir de la défunte, ni fleurs ni couronnes.

Pour honorer sa mémoire, pensez à la Ligue valaisanne contre  
le cancer, c.c.p. 19-340.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La classe 1948 de Muraz

a la grande douleur de faire  
part du décès de

## Monsieur Laurent CARRAUX

papa de sa chère contempo-  
raine et amie Suzanne.

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.



### L'Union sportive Collombey-Muraz

a le pénible devoir de faire  
part du décès de

## Monsieur Laurent CARRAUX

beau-père de M. Willy Ecœur,  
ancien secrétaire, membre  
méritant et président du Club  
des cent; beau-père de Daniel  
Parvex, membre du mouve-  
ment juniors.



### Jacques Cornut Alimentation

a le regret de faire part du  
décès de

## Monsieur Charly MARIAUX

père de son employée Nicole  
Vannay.



### EN SOUVENIR DE

## Madame Lydia VUADENS

1990 - 18 février - 1991

Déjà une année que tu nous as  
quittés, mais tu es toujours  
présente dans nos pensées et  
dans nos cœurs.

Tes enfants et petits-enfants.

La messe anniversaire sera cé-  
lébrée à Vouvry, aujourd'hui  
lundi 18 février 1991, à 19 h 30  
(chapelle d'hiver) et une messe  
à Rioud-Vert, le jeudi 21 février  
1991, à 17 heures.



### Le Sporting-Club des lutteurs de Martigny

a le regret de faire part du  
décès de

## Madame Marceline VOUILLOZ

belle-mère de son membre  
Jean-Louis Claret.



### La classe 1965 de Bagnes

a le regret de faire part du  
décès de

## Madame Inès GARD

contemporaine et amie.

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.



### EN SOUVENIR DE

## Robert TERRETTAZ



1986 - Février - 1991

Le temps passe mais l'amour  
est immortel. Et celui que tu  
nous as si intensément donné  
durant ta vie illumine la route  
qui nous rapproche de toi  
chaque jour.

Ton épouse, tes enfants  
et petites-filles.

Une messe anniversaire sera  
célébrée en sa mémoire à la  
chapelle de La Bâtiat, Marti-  
gny, le mercredi 20 février  
1991, à 19 h 15.



## Imminence de l'offensive terrestre

# Jour J

## Violents bombardements alliés

BERNE (ATS/AFP). – Les signes aussi bien politiques que militaires se sont multipliés ce week-end sur un déclenchement imminent de l'offensive terrestre des alliés, malgré le voyage du ministre irakien des Affaires étrangères Tarek Aziz à Moscou. Alors que ce dernier était attendu hier soir à Moscou, le secrétaire d'Etat américain James Baker a affirmé que «les négociations sont dépassées depuis longtemps».

De son côté, le ministre français des Affaires étrangères Roland Dumas a indiqué que la date d'une attaque au sol de la coalition était déjà fixée, et qu'elle ne dépendait pas des «gesticulations diplomatiques» de l'Irak. Cependant, un porte-parole militaire américain à Riyad a affirmé qu'«aucune date, à ce jour, n'avait encore été fixée» pour une telle opération.

### Confiance des alliés en Moscou

Les dirigeants alliés se sont en outre montrés confiants sur la fermeté de la position de Moscou. Selon M. Dumas, les dirigeants soviétiques ont réaffirmé aux ministres des Affaires étrangères de la «troïka» européenne en visite à Moscou (Luxembourg, Italie et Pays-Bas) que les conditions posées par Bagdad à l'application de la résolution 660 «vident de leur intérêt la proposition irakienne».

Le président américain George Bush a déclaré pour sa part avoir reçu «des assurances récentes»

sur le maintien du «ferme soutien» des dirigeants soviétiques à la coalition. Les Soviétiques ne feront «absolument pas de concessions» sur la position de l'ONU, qui exige un retrait total et inconditionnel, a estimé M. Bush qui, lui non plus, n'est «pas trop optimiste» sur l'issue des conversations irako-soviétiques.

### Escalade à Téhéran

Tarek Aziz, qui a fait escale à Téhéran sur le chemin de Moscou, pourrait avoir eu une première conversation avec le ministre soviétique des Affaires étrangères Alexandre Bessmertnykh hier soir, aucun calendrier n'ayant été communiqué. Ses entretiens avec le président Mikhaïl Gorbatchev doivent avoir lieu ce matin.

Les Soviétiques affirment vouloir surtout «vérifier» si les conditions posées par le Conseil de commandement de la révolution irakienne sont négociables, comme le pense Téhéran.

De son côté, le président du Co-

mité international de la Croix-Rouge, Cornelio Sommaruga, a quitté Amman hier après-midi au terme d'un bref séjour. M. Sommaruga a négocié avec l'ambassadeur irakien en Jordanie une visite à Bagdad et l'octroi d'une autorisation au CICR de rencontrer les prisonniers de guerre en Irak. Il n'a toutefois obtenu aucune réponse précise à sa demande.

### Violents bombardements

Sur le terrain, les forces alliées ont poursuivi sans relâche leurs préparatifs pour une bataille terrestre. Les premières lignes irakiennes au Koweït ont été soumise hier matin à l'un des bombardements d'artillerie les plus violents depuis le début de la guerre. Un total de sept engagements «séparés et distincts tout le long de la frontière koweïtienne et irakienne» ont eu lieu le matin, selon la même source.

Enfin, l'Irak a affirmé que les «tirs destructeurs» de missiles Scud sur Israël, samedi soir, vi-

saient la centrale nucléaire de Dimona, dans le sud du pays, pour trois d'entre eux, un quatrième ayant été dirigé sur le port de Haïfa. Selon Israël, deux missiles irakiens à ogive classique se sont abattus, sans faire de victimes, sur «des zones inhabitées», dont l'un, pour la première fois, dans le sud du pays.



## Cette semaine?

LOS ANGELES (AP). – Les Etats-Unis prévoient de lancer cette semaine une offensive terrestre et navale massive si l'Irak ne se rend pas ou n'accepte pas un «accord diplomatique» dans les trois prochains jours, affirmait hier le «Los Angeles Times», qui cite des responsables militaires américains à Washington. Un porte-parole du Pentagone, le capitaine Sig Adams, a déclaré: «Jusqu'à présent, nous n'avons pas fait ce genre de prédictions ou dévoilé ce genre de plans opérationnels.»

Selon un des responsables cités par le journal, la campagne aérienne a pratiquement réduit de moitié la capacité au combat de l'armée irakienne. Des responsables militaires américains ont laissé entendre à plusieurs reprises que l'objectif était d'obtenir la destruction de 50% des forces irakiennes avant de se lancer dans l'offensive terrestre.

«Nous sommes en position. Nous pouvons y aller à tout moment. Nous sommes très proches du niveau de destruction que les commandements voulaient voir. Ce n'est plus un jeu vidéo.

C'est la réalité», dit un officier de haut rang. L'armée irakienne, dit un autre, a subi des pertes «très élevées».

Le principal assaut, poursuivent les responsables cités, aurait lieu sur le secteur central ou occidental de la frontière entre l'Arabie saoudite et le Koweït. L'offensive commencerait vraisemblablement la nuit; quelque 70 000 hommes y participeraient, avec des centaines de blindés, de canons mobiles et de lance-roquettes.

L'offensive «risque d'être très coûteuse» en hommes. «On pourrait avoir de la chance, mais on va payer», explique un officier. «Mais une fois que nous aurons réussi à passer à travers, ce sera bon. On a affaire à de l'infanterie retranchée, et ils ne peuvent nous chasser.»

D'autres officiers ont expliqué qu'ils s'attendaient à ce que Saddam Hussein ordonne l'emploi de l'arme chimique. Les armes chimiques, disent-ils, ralentiraient l'offensive et la rendraient plus difficile: la tenue de protection des soldats et leurs masques les rendent moins mobiles.

## Une journée du général Schwarzkopf

RIYAD (AP). – A 7 heures du matin, le général Norman Schwarzkopf s'éveille. Et jusqu'à minuit, parfois bien passé, il va s'occuper de la guerre, «une expérience émotionnelle, intensément personnelle».

Ce général à quatre étoiles qui commande pas moins de 515 000 fantassins, marins, aviateurs et marines, a été surnommé «Norman la Tempête», surnom qu'il n'apprécie guère, ou l'«Ours» qu'il préfère. Il est vrai qu'avec ses 109 kilos et son 1 m 93, il a tout d'un plantigrade.

Il vit dans une petite pièce de 3 m 60 sur 6 dans «un immeuble de bureaux à Riyad». Le mobilier est spartiate: bureau, chaise, grand lit avec un couvre-lit style poncho doublé d'une toile de camouflage. Sur la table de nuit, un livre: «Attaque d'infanterie», d'Erwin Rommel qui avait commandé l'Afrika Korps en Afrique du Nord.

Un fusil à canon double attend dans un coin. Pas pour la chasse ou le tir au pigeon mais pour la défense personnelle.

Le général commence par un petit déjeuner copieux: jus d'orange, céréales, café et parfois de la pâte. Il prend connaissance des messages parvenus de Washington ainsi que des journaux locaux en anglais.

C'est à ce moment qu'il s'entretient avec le général Colin Powell, président du comité interarmes, sur une ligne téléphonique brouillée pour des raisons de sécurité.

Puis dans son éternelle tenue de camouflage avec les quatre étoiles cousues sur le col et les ailes de parachutiste sur la poche gauche de sa chemise, il se rend à grands pas dans la «salle de guerre» pour la première des conférences de la journée. Les murs sont couverts de cartes.

C'est là que le général écoute le compte rendu sur les activités nocturnes de l'armée, que lui fait le général Robert Johnston, chef d'état-major du commandement central. Tous les sujets sont évoqués: les bombardements de nuit en Irak, les prisonniers de guerre, la situation sur les différents fronts et les événements politiques susceptibles d'influencer l'évolution de la guerre.

Ensuite, le général ou son bras

● TOKYO (AP). – Le premier ministre japonais Toshiki Kaifu a estimé hier que la contribution de son pays à l'effort de guerre pourrait être utilisée pour la reconstruction, si le conflit cesse bientôt.

Selon un responsable du Parti libéral démocrate (PLD), le parti au pouvoir, M. Kaifu ne demandera pas la restitution de l'argent versé si la guerre s'arrête.



Le général Norman Schwarzkopf, dit «Norman la Tempête» ou l'«Ours».

droit, le général Calvin Waller, s'entretient avec les commandants des forces de la coalition.

L'«Ours» passe pour être un bourreau de travail, mais il n'a pas la réputation détestable de son prédécesseur qui n'hésitait pas à sanctionner un subordonné lorsque celui-ci ne pouvait répondre à ses questions.

Après le déjeuner, le général consulte ses collaborateurs ou

prend son avion privé pour se rendre sur le terrain, parmi les fantassins. C'est alors qu'il se sent dans son élément.

Ce diplômé de West Point, issu d'une famille de militaires, a ses héros comme Alexandre le Grand («Tout ce que ses soldats faisaient, il savait le faire, et mieux»), le général Ulysse Grant et même le général Creighton Abrams qu'il connut au Vietnam.

«Sa philosophie ressemble à celle de ces prédécesseurs: frapper, frapper et continuer à frapper, parce que cela épargne des vies.»

Les officiers recommandent les objectifs pour les raids aériens avec septante-deux heures d'avance. Le général Schwarzkopf fixe le nombre de sorties et les effectifs à utiliser pour chaque mission.

De ses quartiers, le commandant des forces américaines téléphone à sa famille aux Etats-Unis mais il reconnaît que la préparation de la guerre l'absorbe presque complètement.

«Les décisions les plus difficiles sont celles qui concernent les vies humaines... Je me tourmente et je me réveille parfois plusieurs fois par nuit. Mon cerveau est alors en ébullition.»

## Dernier bilan des pertes

PARIS (AP). – Voici le bilan des pertes arrêté samedi soir:

### ANNONCÉ SAMEDI

- 2600 sorties de l'aviation alliée;
- un Américain tué hors combat;
- deux Américains portés disparus au combat;
- deux avions américains abattus;
- un avion américain perdu hors combat;
- un hélicoptère irakien abattu;
- l'Irak a fait état de 130 civils blessés ou tués à Fallouja et de 314 civils tués mercredi dans un abri-bunker de Bagdad.

### DEPUIS LE DÉBUT DE LA GUERRE

- au moins 76 000 sorties alliées (dont plus de 1700 par l'aviation française).

### PERTES RENDUES PUBLIQUES PAR LES ALLIÉS

- 33 tués au combat, dont 14 Américains et 19 Saoudiens;
- 30 Américains morts hors combat plus 105 morts hors combat au cours de l'opération «Bouclier du désert» avant la guerre;
- 51 disparus au cours des combats dont 30 Américains, 10 Britanniques, un Italien et 10 Saoudiens;
- 12 prisonniers de guerre, dont huit Américains, deux Britanniques, un Italien et un Koweïtien;
- 36 avions alliés perdus, 26 en combat dont 17 américains, six britanniques, un koweïtien, un italien, un saoudien. 10 avions perdus hors combat dont huit américains, un britannique, un saoudien. Six hélicoptères américains perdus hors combat;
- plus de 1200 Irakiens faits prisonniers;
- 135 avions et cinq hélicoptères irakiens détruits (plus 147 avions réfugiés en Iran, soit un total de 40% de la force aérienne irakienne);
- total de 67 missiles Scud tirés (32 sur l'Arabie saoudite et 35 sur Israël).

### PERTES ANNONCÉES PAR LES IRAKIENS

- au moins 180 avions alliés abattus;
- au moins 20 prisonniers détenus;
- 1591 civils et 90 soldats tués. 828 civils blessés.

### le golfe en bref

#### Frontière saoudienne

### Deux Américains tués et six blessés

DHAHRAN (AP). – Deux soldats américains ont été tués et six autres blessés lors d'accrochages avec des Irakiens à la frontière saoudienne dans la nuit de samedi à hier, ont annoncé des responsables militaires américains. Une vingtaine d'Irakiens ont été faits prisonniers.

Le général Richard Neal a déclaré lors d'une conférence de presse que les militaires américains ont apparemment été tués par le tir d'un hélicoptère de l'armée, à l'occasion de l'un des sept engagements de la nuit. Une enquête est en cours.

● WASHINGTON (AP). – L'Irak a fait exploser au moins un immeuble d'habitation civile en faisant croire qu'il avait été détruit par les raids de l'aviation alliée, a déclaré samedi le contre-amiral Mike McConnell, responsable du service de renseignements de l'état-major interarmes américain.

Lorsqu'on lui a demandé si les Etats-Unis avaient des preuves de telles manipulations, il a répondu «Oui, ils mettent en scène de toutes pièces certains de ces dommages. Nous avons des informations selon lesquelles les Irakiens ont délibérément préparé ce qu'ils ont ensuite présenté comme des dommages collatéraux.»

● LONDRES (AP). – Deux chasseurs-bombardiers américains F-16 ont attaqué voici une semaine un convoi dans lequel se trouvait

le président Saddam Hussein, à une centaine de kilomètres au nord de Bassorah, affirmait hier le «Sunday Times», qui ajoute que Saddam Hussein n'a pas été blessé.

Selon le journal britannique, les pilotes ignoraient que le président irakien se trouvait dans le convoi.

● NICOSIE (AP). – Une foule de 5000 Irakiens, qui manifestaient le 10 février à Diwaniyah, une ville située à 180 km au sud de Bagdad, a tué 10 responsables du parti Baas, a-t-on appris hier auprès de voyageurs qui revenaient d'Irak.

Ces voyageurs ont été informés par des membres du gouvernement et du parti Baas. Les 10 dirigeants ont été tués alors qu'ils tentaient d'affronter une foule qui criait des slogans anti-Saddam et anti-Baas.

## Jean Paul II en appelle à la prière

C'est un appel pressant aux catholiques du monde entier que le pape, de la fenêtre de son appartement, a lancé hier après la récitation de l'angélus. Un appel exclusivement religieux, sans allusion, comme lors d'autres interventions, à des aspects éthiques ou diplomatiques de la guerre du golfe Persique.

«A tous les fidèles de l'Eglise catholique, dit Jean Paul II, aux diocèses, aux paroisses et aux différentes organisations ecclésiastiques, je demande de consacrer ce temps de carême à la prière pour la paix et à des gestes concrets de solidarité fraternelle envers les victimes de la guerre et les injustices dans la vaste et douloureuse région du Moyen-Orient.»

### Que monte une incessante prière

Cet appel, adressé à tous les fidèles, est suivi d'une invitation aux communautés de vie contemplative, cœur de l'Eglise. «A ces femmes et à ces hommes, qui ont fait le don total d'eux-mêmes à Dieu

et à leurs frères, je confie l'humanité. Qu'une incessante prière monte de chaque monastère et de chaque couvent, où se rencontrent et se fondent les angoisses et les espoirs de l'Eglise et du monde.» «En un mot, conclut le Saint-Père, que chaque personne dont la vie est consacrée à l'oraison se sente profondément unie à tous les croyants qui, ces temps-ci, demandent au Dieu de miséricorde lumière pour les gouvernants et paix pour le monde.»

### Des germes de haine

Vendredi dernier, lors de la réunion annuelle avec les curés de Rome, Jean Paul II parla aussi de la guerre. Il en souligna un aspect important, dont on parle peu mais qui inquiète fort l'Eglise. Cet aspect, ce sont les germes de ressentiment, d'hostilité et de haine que le conflit du golfe Persique pourrait laisser dans les peuples aujourd'hui en guerre. «Notre plus grande crainte, c'est qu'après cette guerre les peuples puissent se trouver encore plus opposés les

uns aux autres, encore plus ennemis, au lieu de marcher tous vers une entente et une solidarité universelles.»

### Un motif inattendu d'espérer

L'appel à la prière, lancé par Jean Paul II à tous les fidèles, en ce début de carême, est peut-être la démarche la plus décisive du pape en vue de la cessation des hostilités au Moyen-Orient. Cet appel concerne des centaines de millions de combattants spirituels. C'est une mobilisation générale.

Certes, cet appel eût fait sourire un Staline, qui ricanait sur l'absence de divisions militaires au service de Pie XII. Mais un tel appel ne fera certainement pas tirer les chrétiens qui, familiers de l'Ecriture sainte, connaissent le rôle secret, décisif joué par la prière dans la vie des peuples.

Cette mobilisation générale des fidèles, décrétée par le chef de l'Eglise, à quarante jours de Pâques, n'est-elle pas un motif inattendu d'espérer? Georges Huber



## Conférence ferroviaire à Lausanne

# L'avenir au train du désir

Organisé sous l'égide de la Municipalité de Lausanne et de la Commission romande de la ligne du Simplon, le débat avait pour thème le rattachement au réseau ferroviaire européen, un pari de complémentarité et de solidarité.

LAUSANNE (pal). - Réunis à une même table, Vaudois et Valaisans dialoguaient avec des représentants français et italiens. Déclinaison d'intentions sur fond d'arguments peu nouveaux qui parlent d'une double nécessité de faire le pas de la grande vitesse vers la France par Genève-Mâcon ou par

les quatre liaisons «améliorées» possibles avec une future ligne TGV Rhin-Rhône et de garder sa valeur à la ligne du Simplon vers l'Italie.

Yvette Jaggi, syndic de Lausanne et présidente de la Commission romande de la ligne du Sim-

plon (CRLS), insiste d'emblée sur l'importance de ne pas tout axer sur Genève-Mâcon, mais de garder ouvertes toutes les possibilités, notamment - sur le plan vaudois - la jonction vers Paris via Vallorbe. Un point où la vision lausannoise dépasse même celle de l'Etat de Vaud, représenté par

Marcel Blanc, chef du Département vaudois des travaux publics. Une position plus stricte et un regard qui ne s'éloigne pas autant de la variante par Genève. Bernard Bornet, président du Conseil d'Etat et représentant valaisan dans diverses commissions ferroviaires romandes, ajoute: «J'ai une très grande foi en nos possibilités si nous sommes unis.»

### Convergences instables

Son de cloche également modulé côté français, où Roland Vuillaume, député du Doubs, clame l'unanimité acquise des collectivités territoriales de France voisine pour des liaisons performantes vers la Suisse, tandis que son collègue Alain Suguenot, vice-président du Conseil régional de Bourgogne, souligne: «Nous ne sommes pas des adversaires de Mâcon-Genève, mais nous nous sentons plus concernés par les liaisons vers Lausanne, Neuchâtel et Berne.»

S'adressant aux représentants suisses, Roland Vuillaume dira encore: «Nous avons besoin de votre soutien politique.» Et financier, probablement. Ce qui situe implicitement le long labeur pour accéder à un train nommé... désir.



Un auditoire attentif.

## Des voies étroites

Après la conférence, Bernard Bornet nous confiait encore: «Je prends cette table ronde comme une animation utile, mais je répète qu'il faut que nous gardions l'idée de priorités romandes. Le débat ne doit pas être local et régional, c'est bien à une «pensée suisse occidentale» qu'il nous faut parvenir.» Une façon de situer le problème, tout en s'extirpant habilement des hésitations vaudoises entre Genève et Vallorbe.

Et il ajoute: «Je regrette que la représentation française ait été limitée régionalement. La séance eût été plus intéressante avec des gens plus représentatifs d'un point de vue national.» Sans même parler des Italiens de la région de Novara, dépités de s'être trouvés à parler quasi exclusivement de trafic voyageurs, alors que leur intérêt spécifique reste le trafic marchandises par le Simplon.

Notes en gris clair d'un débat qui a peut-être montré que les partenaires sont montés dans le même train, mais qui laisse encore à penser qu'ils peinent à trouver la porte du même compartiment. Et ce ne sont pas les Genevois, absents de la table des orateurs, qui pourraient la leur montrer, en l'occurrence.

## Assurance maladie

# Augmentation de 20% ou plus en 1992

ZURICH (ATS). - Les caisses-maladie suisses envisagent d'augmenter leurs primes de 20% en moyenne au 1er janvier 1992. Selon M. Ueli Müller, président du Concordat des caisses-maladie suisses, un cinquième de la population du pays risque par conséquent de se trouver dans une situation financière précaire.

«Jusqu'à maintenant, les primes ont suivi à deux ou trois reprises le renchérissement, mais aujourd'hui l'évolution déraile», estime M. Karl Kunz, de la compagnie Helvetia, numéro un des assureurs suisses. Cette compagnie annonce pour l'an prochain une augmentation moyenne de ses tarifs de l'ordre de 20%, ceci tant pour les contrats individuels que collectifs, selon une information publiée dimanche par le journal allemand «Sonntagsblick». Pour M. Kunz, la faute en incombe à l'augmentation constante et massive des frais de médecin et d'hôpital.

Seconde caisse-maladie suisse par son importance, la CSS parle pour sa part d'une augmentation de 15% à 30%. Chez Grütli, on évoque même le chiffre de 30% à 40% pour les contrats collectifs. Les prévisions d'autres compagnies étant à l'avenant, M. Müller a décidé d'intervenir auprès du président de la Confédération Flavio Cotti afin que des mesures soient prises pour juguler cette explosion des coûts de la santé.

## Sur la route des vacances

# On s'est croisé

BERNE (ATS). - Avec du soleil et de la neige à profusion, le week-end a été marqué par une affluence record dans les stations de sports d'hiver suisses, comme Verbier ou Montana qui parlent de records saisonniers largement battus. Cette ruée se mêlant aux vacanciers sur le chemin du retour ou du départ a provoqué, notamment samedi, un important trafic, avec attentes et bouchons. Les avalanches ont fait plusieurs victimes.

Le flux provenant des retours des vacances de ski pour dix cantons suisses, les pays du Benelux et une partie de la RFA, a croisé celui des très nombreux Français - notamment Parisiens - qui partaient en congé. La journée de samedi a été selon les polices cantonales particulièrement difficile et

marquée par d'importants encombrements.

Le risque d'avalanches reste très élevé. Ainsi, après que deux «surfers» des neiges aient trouvé la mort jeudi soir dans une avalanche sur les flancs du Moléson, deux personnes ont été emportées et tuées par des avalanches dimanche en Suisse centrale. De nombreuses autres personnes ont été emportées, mais ont pu se dégager ou être secourues.

La route a tué au moins deux personnes ce week-end. La collision entre une ambulance et une voiture à Samedan (GR) a coûté la vie à une personne samedi. La seconde victime est décédée des suites d'un accident sur la N3 à la hauteur de Wädenswil (ZH) dimanche matin.

## Il sort de la piste et déclenche une avalanche

# Cinq personnes l'échappent belle

BLATTEN-BELALP (It). - Hier, vers 12 h 30, à la hauteur de la station supérieure du téléski Hochstock, sise à quelque 3000 mètres, au-dessus du domaine skiable de Belalp-Blatten-Naters, une avalanche a été inopinément déclenchée par un skieur qui s'était déplacé hors des pistes en vue de se restaurer, sur une pente raide particulièrement exposée au soleil. La masse de neige s'est dirigée vers les pistes emportant cinq personnes qui ont été ensevelies. Quatre d'entre elles ont pu se libérer par leurs propres moyens, alors que la cinquième, recouverte d'une importante couche de neige, a été retrouvée indemne grâce à la prompt intervention des secouristes, immédiatement alertés par le directeur des

remontées mécaniques, Ignace Truffer.

Dirigée par Louis Salzmann et composée d'une quinzaine d'hommes encore aidés par des skieurs bénévoles et des chiens d'avalanches, la colonne de secours s'organisa rapidement pour libérer le cinquième rescapé, mais aussi aux fins de savoir s'il n'y avait pas d'autres skieurs sous la masse. Entre-temps, on fit également appel à un hélicoptère d'Air-Zermatt.

Tout est bien qui finit bien. Mais dans le domaine skiable précité on est unanime pour critiquer sévèrement l'inconscience de certains imprudents, mais aussi pour louer la rapidité des secours... sans lesquels, cet épisode aurait certainement eu de tragiques conséquences.

## Collision entre deux skieurs

# Un mort

LAUSANNE (ATS). - Un skieur français, M. Pascal Conti, 31 ans, domicilié aux Rousses (Jura), a perdu la vie à la suite d'une collision avec un autre skieur sur la piste du Noirmont, au-dessus de Saint-Cergue, dans le Jura vaudois. M. Conti a été projeté contre un rocher et tué sur le coup, a indiqué la police cantonale vaudoise. Le jeune skieur heurté par M. Conti n'a pas été blessé.

## Grisons: un mort

DAVOS (ATS). - Une coulée de neige déclenchée hier par deux skieurs sur une piste non contrôlée par les services de sécurité dans la région de Parsenn, au-dessus de Davos, a coûté la vie à l'un d'eux, père de l'autre. Malgré une rapide intervention des secours, alertés par le fils, les sauveteurs n'ont pas pu ramener la victime à la vie.

● LAUSANNE (ATS). - Une avalanche a été déclenchée dimanche vers 12 h 30 à Lajoux, à proximité du col de Jaman, au-dessus de Montroux, par deux skieurs qui faisaient du hors-piste. Cette coulée n'a atteint personne, a indiqué la police cantonale vaudoise après les recherches entreprises par une colonne de secours accompagnée par des chiens d'avalanches.

# La poisse des CFF

BERNE (AP). - Les CFF n'ont pas eu de chance ce week-end. Un train de ferroutage est entré en collision avec une remorque postale samedi matin à Niederglatt (ZH). Quelques heures plus tard, un inconnu a jeté un objet contre la vitre d'une locomotive à Giornico (TI), blessant le conducteur au visage. Les responsables de la gare de Thoune ont enfin dû attendre samedi soir pour voir le trafic ferroviaire redevenir fluide, un train marchandises ayant déraillé vendredi matin.

Un train transportant des camions a heurté une remorque postale samedi vers 5 heures en gare de Niederglatt. Personne n'a été blessé et le trafic ferroviaire n'a été que légèrement perturbé, selon la police cantonale zurichoise. Le convoi de ferroutage a tout de même subi un retard de cinq heures.

Les dégâts sont importants, mais la police refusait encore d'estimer leur montant dimanche. La locomotive et des colis postaux ont été sérieusement endommagés.

La remorque postale, attelée à un tracteur électrique, a glissé sur le quai verglacé et s'est renversée sur la voie. Le conducteur du train, qui roulait à 90 km/h en direction de Schaffhouse, n'a pu

freiner à temps pour éviter la collision. La remorque postale a été traînée sur quelques centaines de mètres.

### Blessé au visage

Un inconnu a jeté un objet dur du haut d'un pont contre la vitre d'une locomotive samedi à 10 h 20 à Giornico. La double vitre a volé en éclats. Le conducteur, blessé au visage et plus précisément aux yeux, a pu arrêter le convoi. Il a été hospitalisé à Faido, puis à Lugano.

Le coupable court toujours, selon la police tessinoise.

Les travaux de réparation de la voie ont duré plus longtemps que prévu à la gare de Thoune où un train marchandises chargé de rouleaux de tôle a déraillé vendredi matin. Le trafic n'a été rétabli que samedi à 20 h 20, ont indiqué les CFF.

Cet accident a paralysé tout le trafic vendredi sur la ligne du Lötschberg. Les passagers des trains régionaux ont dû prendre des bus et les directs ont été déviés. Les dégâts sont estimés à plusieurs centaines de milliers de francs.

## Le Valais en Thurgovie

WARTH (ATS). - Trois expositions de photographies ont commencé dimanche au Musée cantonal des beaux-arts de Thurgovie, à Warth. Deux d'entre elles sont consacrées au Valaisan Charles Krebs et à un portrait de leur canton par 19 photographes valaisans.

Les deux expositions consacrées à la photographie valaisanne sont organisées conjointement avec le Centre valaisan du film de Martigny. «Le Valais dans la photographie - le revers du cliché» est une sorte de collage représentatif de ce canton, alors que les 40 photographies réunies sous le titre «Le Valais historique» présentent l'œuvre de Charles Krebs.

Mort en 1967 à l'âge de 82 ans, Zurichois d'origine, Krebs avait choisi le Valais comme seconde patrie. Ingénieur, il a travaillé pendant vingt ans à l'usine d'aluminium de Chippis et passé tout son temps libre à immortaliser une culture aujourd'hui disparue, celle des populations montagnardes des vallées retirées.

## Le PDC accepte le vote à 18 ans

# Critiques et soutien à Arnold Koller

ZURICH (AP). - La présidente du Parti démocrate-chrétien (PDC), Eva Segmüller, a pris samedi la défense du conseiller fédéral Arnold Koller, objet de critiques radicales et socialistes depuis quelques temps. Ces partis sont malhonnêtes lorsqu'ils affirment qu'une année suffit pour mettre une nouvelle loi sur la protection de l'Etat sous toit, a déclaré la présidente à l'assemblée des délégués. Le PDC a par ailleurs recommandé aux citoyens de rejeter l'initiative «pour l'encouragement des transports publics» et d'accepter l'octroi de droit de vote à 18 ans sur le plan fédéral le 3 mars prochain.

### Attaques «valaisannes»

Faisant allusion aux attaques lancées récemment par le conseiller national radical valaisan Pascal

Couchepin et le président du Parti socialiste Peter Bodenmann contre Arnold Koller, Eva Segmüller a exprimé le souhait que les radicaux et les socialistes ne forment pas une alliance en vue des élections de l'automne prochain.

Les radicaux cherchent probablement à cacher les difficultés de Kaspar Villiger à la tête du Département militaire et les socialistes ceux de René Felber à la tête du Département des affaires étrangères, a ajouté la présidente.

Une déléguée zurichoise du PDC ne l'a toutefois pas entendu de cette oreille. Elle a vivement critiqué la politique d'Arnold Koller en matière d'asile.

Réunis samedi à Zurich, les délégués ont repoussé l'initiative dite des CFF par 133 voix contre 48. Ce texte de l'Alliance des in-

dépendants n'apporte rien de nouveau, ont estimé la majorité d'entre eux. Les transports publics sont de toute façon déjà assez soutenus en Suisse.

L'abaissement de la majorité politique à 18 ans, approuvé par 173 voix contre quatre, n'a guère suscité de débats animés.

### Plaidoyer pour les femmes

Le PDC doit aider les femmes à réussir une entrée en force au Parlement fédéral lors des élections de cette année, a encore plaidé Eva Segmüller. Il ne faut pas non plus oublier les jeunes.

Le PDC devra aussi trouver des

## Ski hors pistes à Anzère

# Skieurs «récupérés» par hélicoptère

ANZÈRE (wy). - Un groupe de six skieurs français, qui s'étaient aventurés hier hors des pistes balisées dans la région d'Anzère, ont bien failli payer très cher leur imprudence. En tentant de rejoindre la station inférieure du téléski des Rousses, par une voie non ouverte aux skieurs, ils se sont trouvés bloqués à mi-pente, la neige cédant sous le poids des skis et rendant pratiquement impossible tout déplacement.

L'un des jeunes garçons du groupe a d'ailleurs été blessé dans une chute. Blessure qui semble heureusement sans gravité. Il a fallu faire appel à l'hélicoptère pour récupérer les six skieurs. Vu la difficulté du terrain, c'est au moyen du treuil que les rescapés

solutions aux problèmes qui inquitent tout particulièrement les Suisses, soit le renchérissement, la drogue, l'afflux de réfugiés et les relations avec l'Europe.

● (ATS). - Le comité directeur du Parti suisse pour l'enfant et la communauté (abréviation allemande: PKG) a recommandé samedi à l'unanimité d'approuver l'abaissement à 18 ans du droit de vote et d'éligibilité, objet soumis au peuple le 3 mars. Il soutient aussi l'initiative de l'Alliance des indépendants «pour l'encouragement des transports publics», qui passe au vote le même jour, estimant que les deux objets vont dans l'intérêt de la jeunesse.

ont été hissés à bord.

Rappelons que le danger d'avalanches est très important ces jours-ci dans toutes les Alpes. Les fortes chutes de neige, le vent en altitude, puis le brusque réchauffement de la température en sont les principales causes. Malgré les appels répétés à la prudence, il faut malheureusement constater que le nombre de skieurs «sauvages» est en constante augmentation.

Attitude irresponsable, qui met non seulement en danger la propre vie des imprudents, mais souvent celle des autres skieurs, voire des équipes de sauvetage. Alors que sur les pistes, balisées et contrôlées en permanence, le risque est pratiquement nul...

## Parti libéral suisse

# Un oui, un non

BERNE (ATS). - L'Assemblée des délégués du Parti libéral suisse (PLS), réunie à Berne samedi, a accepté l'octroi du droit de vote et d'éligibilité à 18 ans sur le plan fédéral. Le PLS a par contre rejeté, à l'unanimité, l'initiative de l'Alliance des indépendants (AdI) «pour l'encouragement des transports publics», selon un communiqué diffusé samedi. Ces deux objets seront soumis au vote populaire et aux cantons le 3 mars prochain.

Selon le communiqué du PLS, l'initiative de l'AdI est inutile puisque l'ensemble des propositions qu'elle contient sont d'ores et déjà réalisées ou en passe de l'être. Cet encouragement des transports publics, souligne le PLS, ne doit pas se faire sur le dos de la route.

Le réseau autoroutier national doit être achevé le plus rapidement possible selon les textes des initiatives «trèfle à trois» acceptées par le peuple et les cantons en avril 1990. L'actuelle répartition des taxes sur les carburants doit donc être maintenue jusqu'à cette réalisation, écrit le PLS.

## Attentat à Medellin

# Au moins 22 morts et 132 blessés

MEDELLIN (ATS/Reuter). – L'explosion d'une voiture piégée samedi soir à Medellin, fief du cartel de la drogue du même nom, a fait au moins 22 morts et 132 blessés, a-t-on appris hier auprès de la police et des hôpitaux de la ville.

L'attentat a été perpétré samedi soir à proximité des arènes de la Macarena que quittaient des milliers de personnes à l'issue d'une corrida. Il n'a pas été revendiqué.

La charge, d'une puissance estimée par la police à 200 kg, a provoqué une énorme boule de feu qui a détruit des dizaines de voitures et endommagé de nombreux immeubles. La bombe visait apparemment des policiers en faction près des arènes. Huit d'entre eux sont morts.

## Attentat dévastateur

Cet attentat est le plus meurtrier commis en Colombie depuis juillet dernier, date à laquelle les trafiquants de drogue avaient décidé une trêve après une campagne sanglante d'assassinats et d'explosions.

Le gouvernement l'a aussitôt condamné. «Quels que soient les responsables, ce sont des ennemis de la Colombie, de sa démocratie, de sa liberté et de son peuple», a-t-il déclaré dans un communiqué.

La télévision colombienne a montré des images de la rue dévastée par l'explosion, qui ressemble à un champ de bataille. Des corps carbonisés gisaient sur le sol alors que des rescapés, hagards, les vêtements brûlés et déchirés, étaient conduits vers les ambulances. Plusieurs victimes ont été coincées dans leur voiture.

Medellin, à 250 km au nord-ouest de Bogota, est le siège du principal cartel de cocaïne du pays. Dans un communiqué pu-

blié vendredi, les trafiquants avaient déclaré qu'ils maintenaient la trêve décidée en juillet.

## Reddition d'un baron du cartel

L'attentat s'est produit quelques heures après l'annonce de la reddition de Juan David Ochoa, 42 ans, accusé d'être l'un des barons du cartel de Medellin.

Il est le troisième membre de la famille Ochoa à accepter l'offre du gouvernement de se rendre et de parler, en échange de la garantie de ne pas être extradé vers les Etats-Unis et d'obtenir une réduction de peine.

Il a été écroué dans une prison de haute sécurité à Itagui, au sud de Medellin, ou deux de ses frères sont déjà incarcérés. Juan David Ochoa est recherché aux Etats-Unis pour trafic de drogue. Les cartels colombiens de la drogue écoulent environ 80% de la cocaïne consommée aux Etats-Unis.

Cette dernière reddition laisse isolé Pablo Escobar, considéré comme l'instigateur de la campagne de violences. Selon des indiscrétions publiées dans la presse la semaine dernière, ce dernier entend poursuivre sa pression sur le gouvernement pour obtenir l'amnistie des crimes liés au trafic de drogue.

en bref

● **MANAGUA (ATS/AFP).** – Un ex-chef militaire de la résistance nicaraguayenne, (RN, Contra, opposition armée au régime sandiniste), Enrique Bermudez, a été tué d'une balle dans la tête dans la nuit de samedi à dimanche à Managua, a annoncé la police. Le corps d'Enrique Bermudez a été découvert dans l'hôtel Intercontinental par le gérant de l'établissement et a été transféré dans un hôpital de Managua, précise-t-on de même source.

● **LIMA (AP).** – Il est très probable que l'épidémie de choléra qui a tué officiellement une centaine de personnes au Pérou depuis la fin janvier s'étende à d'autres

pays d'Amérique latine, selon des spécialistes médicaux de l'Organisation panaméricaine de la santé. Selon ces derniers, 75% des personnes infectées par le bacille du choléra n'éprouvent en effet aucun symptôme. Ils risquent donc de se rendre à l'étranger. Or, le bacille du choléra peut demeurer plusieurs mois dans les personnes infectées. Plusieurs pays voisins – Equateur, Bolivie, Chili et Brésil – ont déjà pris des mesures sur leurs frontières et dans les aéroports pour tenter d'empêcher l'épidémie de les atteindre.

● **PHILADELPHIE (ATS/AFP).** – Cinq enfants sont morts de la rougeole à Philadelphie (Pennsylvanie), faute de n'avoir reçu comme soins que les prières de leurs parents alors qu'une épidémie a touché au moins 145 personnes dans cette ville, a-t-on appris samedi de sources officielles. Les victimes, toutes des filles, allaient à la même école, fondée par la Congrégation de la foi du tabernacle, une Eglise qui refuse les soins médicaux au bénéfice de la prière.

● **LIMA (AP).** – Des activistes de gauche ont placé des charges explosives contre un restaurant de la chaîne américaine Kentucky Fried Chicken samedi à Lima en protestation contre la guerre du Golfe, faisant au moins six blessés, a annoncé la police péruvienne. Les rebelles, qui appartiennent au mouvement révolutionnaire Tupac Amaru, ont placé les explosifs à l'intérieur du restaurant situé dans le quartier de Monterico fréquenté par la haute bourgeoisie à l'heure du déjeuner, ont déclaré des témoins.



L'attentat le plus meurtrier en Colombie depuis juillet dernier.

## Violence en Israël

## Quatre assassinats et un attentat à la bombe

JÉRUSALEM (AP). – Un soldat israélien en permission a été grièvement blessé samedi par l'explosion d'une bombe dans un kibboutz de la bande de Gaza occupée, tandis que deux Arabes suspectés de collaboration avec l'Etat hébreu étaient assassinés, semble-t-il par des activistes palestiniens.

C'est le premier incident grave dû au soulèvement dans la bande de Gaza depuis le début de la guerre du Golfe. Selon un porte-parole de l'armée, le soldat visitait le kibboutz Nitzarim et c'est en ouvrant une porte qu'il a déclenché l'explosion.

Samedi également, deux Palestiniens ont été assassinés par plusieurs des leurs qui les accusaient de collaborer avec les autorités israéliennes.

Ibrahim Abou Zahreh, 17 ans, qui vivait dans le camp de réfugiés de Nur Shams, à l'intérieur de la

bande de Gaza, est décédé à l'hôpital de Naplouse après avoir été sauvagement battu par des activistes, rapportent des sources arabes. La radio israélienne a ajouté que le mot «collaborateur» avait été griffonné sur son corps.

Près de la ville de Jenin, qui se trouve dans la bande de Gaza, le corps de Basam Abou Jalabush a quant à lui été retrouvé tailladé de coups de couteau. La radio a expliqué que ce Palestinien de 28 ans, qui habitait à Aqraba, dans la bande de Gaza, avait tué parce qu'il était, lui aussi, suspecté de collaboration.

Le commandement militaire israélien a confirmé ces deux décès et annoncé l'ouverture d'une enquête par la police.

Cela porte à 342 le nombre d'Arabes assassinés par des Palestiniens, en trois années d'intifada.

## Avalanche au Mont-Blanc

## Au moins 7 morts

COURMAYEUR (ATS/Reuter/AFP). – Une avalanche sur le versant italien du Mont-Blanc, provenant des hauteurs du col du Géant, a tué hier au moins sept personnes, dont un enfant de 2 ans, a rapporté la police.

Un porte-parole a déclaré que les sauveteurs gardaient peu d'espoir de retrouver vivantes dix autres personnes présumées ensevelies sous l'avalanche, qui a dévalé trois kilomètres de pente, écrasant tout sur son passage, avant de s'arrêter peu avant une route au nord de Courmayeur.

L'avalanche, a précisé le directeur des téléphériques du Mont-Blanc Roberto Lupi à Courmayeur, a été provoquée par un énorme sérac qui s'est détaché, peu après 13 h 30, sur une largeur de 50 m, des hauteurs du col du Géant, à près de 3500 m d'altitude, entre la Dent-du-Géant et le refuge Torino.

L'avalanche a suscité la panique, les pistes de ski étant très fréquentées ce dimanche. Les sauveteurs, aidés par des chiens d'avalanche et des hélicoptères, poursuivaient leurs recherches sur les pentes du Mont-Blanc.

## Transhumance de février

## Embouteillage record en Savoie

CHAMBÉRY (AP). – Le trafic routier, toujours dense, avait retrouvé hier une relative fluidité, au fond de la vallée «olympique» de la Tarentaise, totalement paralysée, samedi, par la première vague de départs pour les vacances scolaires de février.

Avec 70 kilomètres de bouchons, dans les deux sens, entre Chambéry et Moutiers, des dizaines de kilomètres de ralentissement, le département de la Savoie, plus particulièrement la région olympique, a connu samedi le plus grand embouteillage de l'histoire des sports d'hiver et cela un an avant d'accueillir les JO. Il a fallu en moyenne entre quinze

et dix-sept heures aux automobilistes pour traverser ce fond de vallée en cul-de-sac.

Samedi prochain, alors que la zone «un» va croiser les départs de la zone «deux», les responsables de la circulation redoutent un nouveau record.

Après une nuit de repos contraint et forcé dans des hôtels de Grenoble, Chambéry ou Lyon, alors qu'un appartement les attendait sur les sommets, les vacanciers bloqués ont pu entendre sur les ondes les autorités leur assurer qu'une telle pagaille ne devrait plus se reproduire à partir de l'année prochaine.

«L'autoroute sera finie et les zones de vacances scolaires seront réparties sur une période plus longue», expliquaient tour à tour Louis Besson, ministre du Logement, maire de Chambéry, et son secrétaire d'Etat aux Transports, M. Georges Sarre.

Interrogé sur la possibilité d'une telle pagaille durant les Jeux olympiques, M. Sarre a rappelé que les accès aux installations sportives, avant les épreuves, ne pourront s'effectuer qu'en autocars. «Les spectateurs laisseront leurs voitures dans d'immenses parkings à l'entrée de la vallée et emprunteront des navettes ferroviaires, puis des cars jusqu'aux lieux des compétitions.» «Le prix

du billet spectateur comprend d'ailleurs ces navettes», a-t-il souligné.

Le problème de l'engorgement routier de la Savoie, les «samedis de février» n'est pas véritablement nouveau. Il remonte au développement de l'industrie des sports d'hiver. Alors qu'en altitude les promoteurs construisaient des dizaines de milliers de lits, ils oubliaient de tracer une route pour y amener les touristes. En 1987, un an après l'attribution des JO à Albertville, la région, le département et l'Etat débloquaient 300 millions de FF pour un plan routier dans cette vallée. Entre-temps, les responsables des stations avaient enregistré, au fil des années, une baisse de fréquentation, due, entre autres, aux difficultés d'accès.

Si le problème de la concentration sur les routes est largement identifié, rien ou presque n'a été fait pour le résoudre. Depuis toujours, toute l'économie des stations est basée sur des séjours vacances de sept nuits, du samedi au samedi. Plutôt que d'en changer, les loueurs qui ne veulent pas perdre une nuitée se soucient peu des heures perdues par les vacanciers sur les routes.

Le système de «pourquoi changer puisque de toute façon ils viennent?» qui a toujours bien fonctionné risque, cependant, un jour de lasser.

## Attentat à Tunis

## Quatre blessés graves

TUNIS (AP). – Un attentat «aux produits inflammables» a fait hier quatre blessés graves dans des bureaux du Rassemblement constitutionnel démocratique (RCD au pouvoir) à Tunis, a annoncé le Ministère de l'intérieur.

Le ministère a ajouté dans un communiqué qu'un nombre non précisés de personnes avaient été arrêtées et qu'elles avaient reconnu appartenir au mouvement intégriste musulman Ennadha (la renaissance), non autorisé.

Le communiqué affirme qu'une trentaine de personnes masquées ont occupé dans la matinée – durant une période non précisée – ce

siège d'une délégation du RCD située à quelques mètres du palais du gouvernement, en faisant usage de couteaux, de produits inflammables et de bâtons.

Les assaillants ont, selon le ministère, ligoté deux gardiens en les aspergeant de ces produits inflammables, avant d'y mettre le feu. Ils se sont ensuite attaqués à deux autres personnes qui se trouvaient sur les lieux.

Les quatre blessés ont été hospitalisés, les deux personnes brûlées dans un état jugé «critique», selon le communiqué. Quelque 200 militants d'Ennadha sont en attente de jugement, dans le cadre du bras de fer engagé voilà plusieurs mois avec le pouvoir.

## Neige et brouillard

## 2000 accidents en Allemagne

BERLIN (AP). – Le mauvais temps et la neige ont provoqué ce week-end quelque 2000 accidents de la circulation sur les routes et autoroutes allemandes. Cinq personnes ont trouvé la mort samedi lors d'une collision sur l'autoroute Chemnitz-Dresde.

Les très importantes chutes de neige ont semé la panique sur les autoroutes. On n'avait jamais vu cela depuis quatre ans, lors du dernier hiver rigoureux. La police estimait samedi soir à 1000 kilomètres la longueur cumulée des bouchons dans tout le pays. Un embouteillage de 150 kilomètres a paralysé l'A4 entre Bad Hersfeld et Gera.

La neige fraîchement tombée, les températures négatives et le brouillard se sont conjugués pour transformer les autoroutes en pièges dangereux, y compris pour les voitures équipées de pneus et de phares spéciaux. Dans la région de Francfort, plusieurs centaines d'automobilistes ont dû dormir vendredi soir dans leur voiture bloquée par les embouteillages et les éléments.

Certains ont purement et simplement abandonné leur voiture sur place, empêchant les autres conducteurs de dégager la chaussée.

## Festival du film de Berlin

## Des absences remarquées

BERLIN (ATS). – Le 41e Festival du film de Berlin, qui s'est ouvert ce week-end, subit les contre-coups de la guerre du Golfe. De nombreux réalisateurs et acteurs ont renoncé à faire le voyage. Malgré l'absence des vedettes, les organisateurs enregistrent une affluence record: quelque 7000 professionnels du film suivent le festival cette année et 2300 journalistes couvrent l'événement.

La cérémonie d'ouverture de l'un des plus prestigieux festivals du film a commencé vendredi soir par une minute de silence, observée en raison de la guerre du Golfe. Le poids de la guerre se fait également sentir lors des manifestations et les récoltes de signatures organisées quotidiennement.

Les désistements de vedettes concernent surtout les réalisateurs, acteurs et actrices américains. Ainsi la vedette du film «Pretty Woman», la pulpeuse Julia Roberts, a renoncé à présenter son dernier film, «Sleeping with the Enemy» dans la ville réu-

## Un limogeage

TUNIS (AP). – Le président tunisien Zine el Abidine Ben Ali a limogé hier soir son ministre de l'Intérieur, Abdelhamid Escheikh, et a confié ce portefeuille à l'actuel ministre de la Défense Abdallah Kallel.

Un communiqué de la présidence a annoncé que le président Ben Ali a nommé M. Kallel à la tête du Ministère de l'intérieur. On ignorait si le nouveau ministre de la Défense allait cumuler les deux portefeuilles ministériels.

Aucune explication n'a été fournie officiellement sur le limogeage de M. Escheikh, qui semble lié à l'attentat perpétré dans la journée d'hier contre un siège du Rassemblement constitutionnel démocratique (RCD, parti au pouvoir) à Tunis.

nifiée. Kevin Costner, réalisateur et acteur principal du film «Dances with Wolves», inscrit au programme de la compétition berlinoise et grand favori dans la course aux Oscars avec 12 nominations, à lui aussi renoncé pour cause de guerre dans le Golfe.

Michelle Pfeiffer et son partenaire l'ex-James Bond Sean Connery, interprètes principaux du film «The Russia House» (tiré du roman de John Le Carré et inscrit au programme de la compétition), ont eux aussi préféré s'abstenir.

L'absence de Robert Mitchum a beaucoup déçu à Berlin. Il est en effet avec la grande actrice Jane Russell – triomphalement applaudie lors de son apparition à Berlin – la vedette d'une rétrospective. Si Al Pacino, remarquable dans son interprétation du mafioso Michael Corleone dans le «Parrain III», est absent, le réalisateur Francis Ford Coppola et toute sa famille ont fait le déplacement.

● **PARIS (AP).** – Le bilan définitif de l'incendie qui a détruit samedi soir un pavillon de médecine générale de l'hôpital Laënnec à Paris s'établissait hier après-midi à un mort et cinq blessés «sérieux», selon la direction de l'hôpital.

Par ailleurs, deux soldats du feu, blessés en combattant le sinistre, ont été traités sur place et dix-huit personnes ont en outre été légèrement intoxiquées.

L'incendie, qui s'est déclaré peu après 20 heures et a été éteint environ une heure vingt plus tard par 120 pompiers venus de 11 centres de secours, est vraisemblablement d'origine accidentelle, selon Louis Omnes, le directeur de l'hôpital.

★ LES SPORTIFS qui savent compter  
**ACHETENT CHEZ:**  
**CRETZAZ**  
 Chaussures Sport & Mode  
 RIDDES - SAXON  
 ★

Création: IMPRIMERIE DORSAZ

Hockey  
**HC Sierre**  
**Décision demain**  
 30

MEUBLES **decarte** saxon  
 TOUTE UNE EQUIPE A VOTRE SERVICE!  
 13.500 m<sup>2</sup> d'exposition (026) 44 35 44

**sports**  
**Nouvelliste**

# 50 km: l'expérience des anciens a prévalu!



Ultime tiercé des «mondiaux», de gauche à droite: Gunde Svann (2e), Torgny Mogren (champion) et Maurilio De Zolt (3e).  
 20 21 22  
 Keystone

## Fin des championnats suisses alpins à Unterbäch et Zuoz

### Vreni chute, Gabi championne

Les championnats suisses de ski alpin dames se sont terminés à Unterbäch par le slalom spécial. De loin en tête après la première manche, Vreni Schneider s'acheminait vers la conquête d'un nouveau titre. Hélas, dans le second tracé, ce fut la chute ouvrant la voie royale à Gabriela Zingre, (2e temps), qui s'imposa devant Christine von Grünigen et Corinne Spahr.

23



De gauche à droite le tiercé de cette ultime épreuve, Christine von Grünigen (2e), Gabriela Zingre (championne) et Corinne Spahr (3e).

### Paul Accola a sauvé sa saison

Ultime épreuve des championnats suisses masculins à Zuoz, le slalom spécial est revenu au Grison Paul Accola devant Urs Kälin et Patrick Staub. Par ce succès, très net, Paul Accola s'adjuge également la médaille d'or au classement du combiné devant Patrick Staub. Ainsi, avec deux titres, le Grison a sauvé sa saison.



Alors que l'on attendait Urs Kälin sur la plus haute marche, c'est le Grison Paul Accola qui s'est adjugé la médaille d'or.



val di Fiemme

## 30 kilomètres féminins (style libre)

## Un doublé soviétique

La dernière épreuve féminine des championnats du monde de Val di Fiemme, les 30 kilomètres en style libre, s'est conclue sur un doublé soviétique: Lioubov Jegorova s'est en effet imposée devant sa compatriote Elena Vålbe, tandis que l'Italienne Manuela di Centa terminait à la troisième place et obtenait, du même coup, sa deuxième médaille de bronze individuelle après celle qu'elle avait gagnée sur 5 kilomètres.

Une nouvelle fois, la meilleure Suissesse a été la jeune Barbara Mettler, qui s'est classée au 23e rang, à 6'12"7 de la gagnante. Lioubov Jegorova a ainsi pris une belle revanche. Cinq jours plus tôt, elle n'avait pu retenir ses larmes à l'arrivée des 5 kilomètres, où elle devait se contenter du quatrième rang. Cette fois, la Soviétique, qui est âgée de 25 ans, obtenait son premier titre mondial individuel, deux jours après avoir gagné l'or du relais. Et ce aux dépens de sa coéquipière Elena Vålbe, qui aura tout de même été la figure marquante de ces «mondiaux» italiens. La meilleure skieuse actuelle a en effet tout de même conquis quatre médailles dans le Val di Fiemme, dont trois d'or...

## Duel URSS-Italie

Ces 30 kilomètres ont donné lieu à un duel entre l'URSS et l'Italie. Lioubov Jegorova, Elena Vålbe, Manuela di Centa mais aussi Stefania Belmondo, quatrième, ont en effet nettement dominé toutes leurs rivales, et notamment les Norvégiennes, nettement moins à l'aise qu'elles ne l'avaient été sur les distances plus courtes et dont la meilleure, Inger Lise Hegge, a dû se contenter du quinzième rang. A noter par ailleurs la très bonne dixième place d'Isabelle Mancini, le meilleur résultat jamais obtenu par une skieuse fran-



Figures marquantes. Les deux Soviétiques Elena Vålbe (à gauche) et Lioubov Jegorova (à droite) ont été les deux figures marquantes de ces championnats du monde féminins.

çaise dans un rendez-vous au plus haut niveau.

Manuela di Centa a longtemps mené la course. Au passage au 13e kilomètre, l'Italienne avait encore le meilleur temps, devant Elena Vålbe et Stefania Belmondo, tandis que Elena Jegorova, partie plus prudemment, ne passait alors qu'en quatrième position. Mais, dès le vingtième kilomètre, la Soviétique prenait le commandement et elle ne cessait dès lors de creuser l'écart sur ses rivales, Manuela di Centa ne pouvant pas éviter non plus le retour d'Elena Vålbe.

## Une bonne locomotive

Partie trente secondes avant Gabriella Paruzzi, Barbara Mettler

trouva avec l'Italienne une bonne locomotive. Elle parvint à la suivre jusqu'à la mi-course, où elle passait alors en treizième position. Une fois le contact perdu, la jeune Appenzelloise, qui entame dès lundi ses examens de fin d'apprentissage, concéda beaucoup de terrain. Mais, pour ses débuts sur cette distance, ce 23e rang n'en constitue pas moins une bonne performance.

Elvira Knecht (35e) disputait également son premier 30 kilomètres. Elle en aura profité pour glaner des enseignements précieux dans l'optique des championnats du monde juniors, qui auront lieu début mars à Reit im Winkl. Marianne Irniger (32e), qui avait réussi un bon départ, se retrouva assez rapidement sans forces.

Quant à Silvia Honegger, elle a mis un terme à des championnats qui ne lui auront décidément pas réussi en abandonnant après 22 kilomètres, alors qu'elle comptait déjà un retard important.

## Ce qu'elles ont dit

● **Lioubov Jegorova:** «Je n'ai pas connu de réussite lors des autres épreuves mais, aujourd'hui, tout s'est bien déroulé pour moi. Au début, j'ai observé une certaine prudence afin de ménager mes forces dans l'optique des derniers kilomètres. Lorsque j'ai su que mes principales rivales commençaient à perdre du terrain, cela m'a donné une nouvelle vigueur. Mais je ne fus vraiment assurée

de ma victoire qu'à trois kilomètres du but.»

● **Manuela di Centa:** «Malgré le soutien incroyable du public, j'ai peiné dans les sept derniers kilomètres. J'ai tout donné, mais je ne suis pas parvenue à endiguer mon retard sur Jegorova et Vålbe, qui est allé croissant. Je suis malgré tout très contente de cette médaille. Les deux Soviétiques étaient indéniablement plus fortes aujourd'hui.»

● **Barbara Mettler:** «Je disputais mon premier 30 kilomètres et, de ce fait, je ne savais pas quelle tactique adopter. Je suis peut-être partie trop rapidement. Pourtant, je n'ai pas connu de gros problèmes pour terminer la course.»

## Concours de saut au petit tremplin

## Troisième médaille d'or pour l'Autriche

Disputé en nocturne, le concours de saut au petit tremplin a permis à l'Autriche de récolter sa troisième médaille d'or de ces championnats du monde.

La victoire dans ce concours est en effet revenue à Heinz Küttin, un jeune sauteur autrichien de 20 ans. Avec des bonds à 86,5 et 95 mètres (cinq mètres au-delà du

point critique!), Küttin s'est imposé devant le Norvégien Kent Johansson et le Finlandais Ari-Pekka Nikkola.

Les derniers espoirs de médaille

pour la Suisse ont également disparu avec ce concours de saut. Non pas que Stefan Zünd ne se soit pas montré à la hauteur de la situation. Cinquième au grand

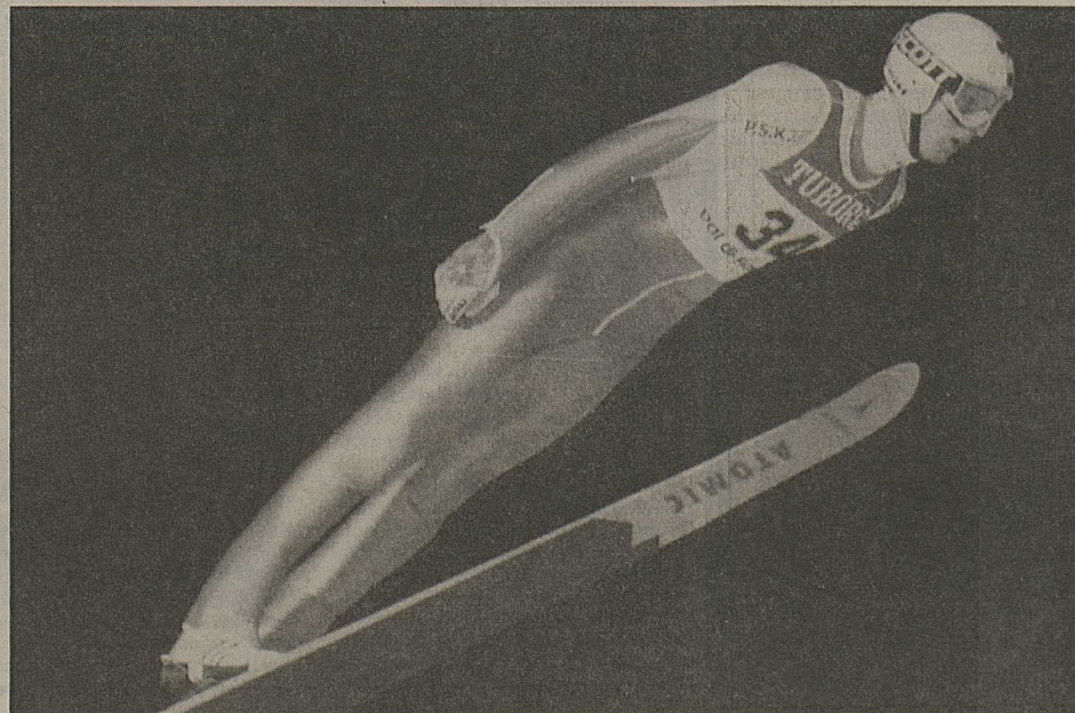
tremplin, le jeune sauteur helvétique a en effet une nouvelle fois réussi un excellent concours. Troisième au terme de la première manche, il a finalement pris le sixième rang final. Actuellement, avec son style en «V», Zünd est encore trop désavantagé pour prétendre à une médaille. Mais en réussissant des bonds à 85,5 et 91,5 mètres, il n'en a pas moins démontré une nouvelle fois son talent.

## Higashi craque à nouveau

Au sein de cette formation helvétique, le bon comportement de l'épreuve par équipes s'est confirmé. Ainsi, Martin Trünz a-t-il pris une bonne 25e place, avec no-

tamment un deuxième saut à 84 mètres. Yvan Vouillamoz pour sa part s'est classé 39e. Finalement, seul Benz Hauswirth a déçu, en se contentant d'un modeste 55e rang (sur 63 sauteurs engagés).

Comme au grand tremplin, Kazuhiro Higashi a de nouveau craqué dans la deuxième manche. Le Japonais menait en effet le concours, au terme de la première manche, avec un bond à 88 m 50. Mais, finalement, le Japonais s'est retrouvé cinquième seulement d'un concours où les Finlandais, qui avaient perdu leur titre mondial par équipes et s'étaient montrés particulièrement discrets au grand tremplin, ont quelque peu sauvé l'honneur grâce à la médaille de bronze d'Ari-Pekka Nikkola.



Heinz Küttin. Ce jeune Autrichien de 20 ans s'est imposé dans cette épreuve avec des bonds de 86 m 50 et 95 mètres.

## Portrait de Heinz Küttin

Remarquable junior, avec notamment des titres mondiaux remportés en 1988 à Saalfelden et en 1990 à Strbske Pleso, Heinz Küttin n'aura guère tardé à confirmer son talent au sein de l'élite. Quarante-huit heures après avoir gagné avec ses coéquipiers la compétition par équipes, le jeune Autrichien (20 ans) a conquis son premier titre mondial sur le petit tremplin de Predazzo.

**Heinz Küttin (Aut):** né le 5 janvier 1971. Habite à Zlan, près de Villach. 1 m 92, 76 kg. Soldat. Principaux résultats: champion du monde junior en 1988 et 1990, par équipes en 1988, 1989 et 1990. 8e de la coupe du monde (2e à Raufoss, Saint-Moritz et Thunder Bay, 3e à Sapporo). 1991: 5e à Lake Placid, 15e à Thunder Bay, 3e à Oberstdorf. Championnats du monde de Val di Fiemme: 4e au grand tremplin, 1er par équipes, 1er au petit tremplin.

## résultats

Dames  
Fond 30 km (libre)

1. Lioubov Jegorova (URSS) 1 h 20'26"8  
2. Elena Vålbe (URSS) à 35"6  
3. Manuela di Centa (It) à 48"5  
4. Stefania Belmondo (It) à 1'39"1. 5. Svetlana Nageikina (URSS) à 3'09"1. 6. Marie Helene Westin (Su) à 3'10"6.  
7. Simone Opitz (All) à 3'26"3. 8. Gabriella Paruzzi (It) à 3'34"9. 9. Ina Kümmel (All) à 3'39"1. 10. Isabelle Mancini (Fr) à 3'57"7. 11. Tamara Tichonova (URSS) à 4'07"6. 12. Alzbeta Havrancikova (Tch) à 4'08"9. 13. Ann Marie Karlsson (Su) à 4'09"8. 14. Gabriele Hess (All) à 4'24"5. 15. Inger Lise Hegge (No) à 4'32"5. Puis les Suissesses: 23. Barbara Mettler à 6'12"7. 32. Marianne Irniger à 7'05"4. 35. Elvira Knecht à 7'39"5. 57 skieuses au départ, 54 classées. A notamment abandonné: Silvia Honegger (S) après 22 km.

Les temps intermédiaires. 1 km 700: 1. Vålbe 5'04"3. 2. di Centa à 1'5. 3. Westin à 5"9. 4. Belmondo à 8"1. 5. Opitz à 9"6. 6. Havrancikova à 10"2. 7. Jegorova à 10"8. 8. Mancini à 11"9. 9. Nageikina à 13"9. 10. Fumiko Aoka (Jap) à 14"4. Puis: 14. Irniger à 16"8. 28. Knecht à 25"6. 30. Honegger à 26"4. 38. Mettler à 28"5.

7 km: 1. di Centa 18'37"7. 2. Vålbe à 5"5. 3. Belmondo à 20"2. 4. Jegorova à 21"5. 5. Westin à 30"2. 6. Opitz à 40"9. 7. Havrancikova à 44"6. 8. Paruzzi et Mancini à 45"6. 10. Tichonova à 49"3. Puis: 24. Irniger à 1'13"9. 26. Mettler à 1'16"0. 32. Honegger à 1'27"8. 36. Knecht à 1'37"7.

13 km 100: 1. di Centa 35'38"5. 2. Vålbe à 5"0. 3. Jegorova à 13"5. 4. Belmondo à 16"2. 5. Westin à 58"8. 6. Opitz à 1'00"5. 7. Paruzzi à 1'02"5. 8. Mancini à 1'02"8. 9. Nageikina à 1'04"0. 10. Tichonova à 1'12"9. Puis: 13. Mettler à 1'49"1. 33. Irniger à 2'51"0. 35. Knecht à 2'53"5. 36. Honegger à 2'56"9.

22 km: 1. Jegorova 1 h 00'33"4. 2. Vålbe à 9"0. 3. di Centa à 19"4. 4. Belmondo à 58"0. 5. Paruzzi à 2'14"8. 6. Westin à 2'20"1. 7. Nageikina à 2'26"1. 8. Opitz à 2'27"8. 9. Tichonova à 2'39"2. 10. Mancini à 2'46"6. Puis: 21. Mettler à 4'08"8. 33. Irniger à 5'19"3. 36. Knecht à 5'35"2.

Coupe du monde (9 courses): 1. Vålbe 145 points. 2. Belmondo 95. 3. Jegorova 84. 4. Westin 79. 5. Nageikina 67. 6. Inger Helene Nybraten (No) 62. 7. Trude Dybdahl (No) 59. 8. di Centa 55. 9. Tichonova 54. 10. Solveig Pedersen (No) 49. 48 skieuses classées.

## Saut au petit tremplin

1. Heinz Küttin (Aut) 222,9 (86,5/95 m). 2. Kent Johansson (No) 222,0 (84/93,5). 3. Ari-Pekka Nikkola (Fin) 219,6 (83,5/92,5). 4. Andreas Felder (Aut) 218,4 (83/91). 5. Kazuhiro Higashi (Jap) 216,6 (88,5/90). 6. Stefan Zünd (S) 215,7 (85,5/91,5). 7. Jens Weissflog (All) 211,9 (82,5/89). 8. Risto Laakkonen (Fin) 210,8 (81,5/89) et Franci Petek (You) 210,8 (83/90). 10. Ernst Vettori (Aut) 210,2 (82/87,5). 11. Staffan Tällberg (Su) 207,8 (82/88,5). 12. André Kiesewetter (All) 205,8 (86,5/89). 13. Horst Bulau (Can) 204,5 (82/88). 14. Vesa Hakala (Fin) 204,0 (82/85,5). 15. Masahiko Harada (Jap) 198,6 (82/84). Puis les autres Suisses: 25. Martin Trunz 183,4 (75/84). 39. Yvan Vouillamoz 165,3 (71/82). 55. Benz Hauswirth 138,5 (67/75,5). 63 sauteurs en lice, 63 classés.

Positions après la première manche: 1. Higashi 107,1 (88,5). 2. Küttin 103,4 (86,5). 3. Zünd 102,3 (85,5). 4. Nikkola 100,6 (83,5). 5. Johansson 100,4 (84). 6. Felder 100,3 (83). Puis: 33. Trunz 81,0 (75). 45. Vouillamoz 68,6 (71). 57. Hauswirth 58,2 (68).

Deuxième manche: 1. Johansson 121,6 (93,5). 2. Küttin 119,5 (95). 3. Nikkola 119,0 (92,5). 4. Felder 118,1 (91). 5. Laakkonen 113,9 (89). 6. Zünd 113,4 (91,5). Puis: 19. Trunz 102,4 (84). 31. Vouillamoz 96,7 (82). 51. Hauswirth 80,3 (75,5).



# 50 kilomètres messieurs, l'unique médaille italienne

## Le secret de Maurilio De Zolt



### résultats

● MESSIEURS. Fond 50 km (libre): 1. Torgny Mogren (Su) 2 h 03'31"4. 2. Gunde Svan (Su) à 17"2. 3. Maurilio De Zolt (It) à 30"54. Björn Dählie (No) à 1'20"4. 5. Pavel Benc (Tch) à 2'48"5. 6. Alexei Prokurov (URSS) à 3'09"8. 7. Jan Ottosson (Su) à 3'13"5. 8. Henrik Forsberg (Su) à 3'51"5. 9. Juan Jesus Gutierrez (Esp) à 3'56"8. 10. Kazunari Sasaki (Jap) à 4'13"6. 11. Gianfranco Polvara (It) à 4'21"0. 12. André Jungen (S) à 4'27"0. 13. Jiri Teplý (Tch) à 4'48"6. 14. Christer Majbäck (Su) à 4'50"7. 15. Hervé Bolland (Fr) à 5'11"8. 16. Vegard Ulvang (No) à 5'13"2. **Puis: 28. Daniel Hediger (S) à 8'16"2. 29. Jeremias Wigger (S) à 8'23"0. 31. Vladimir Smirnov (URSS) à 8'51"4. 32. Hans Diethelm (S) à 8'55"8. 66 skieurs au départ, 59 classés.**

Les temps intermédiaires - 7 km 400: 1. Dählie 17'35"3. 2. Svan à 1'5. 3. De Zolt à 8"7. 4. Mogren à 15"0. 5. Ottosson à 15"1. 6. Ulvang à 22"0. 7. Oeyvind Skaanes (No) à 27"2. 8. Benc à 27"9. 9. Bolland à 31"2. 10. Silvano Barco (It) à 32"2. **Puis: 30. Wigger à 59"5. 37. Hediger à 1'06"5. 40. Jungen à 1'07"9. 45. Diethelm à 1'19"6.**

18 km 300: 1. Dählie 45'22"6. 2. Svan à 0"4. 3. De Zolt à 1"6. 4. Mogren à 8"2. 5. Ottosson à 32"3. 6. Ulvang à 47"1. 7. Benc à 48"8. 8. Prokurov à 54"9. 9. Barco à 1'00"6. 10. Smirnov à 1'04"8. **Puis: 25. Wigger à 2'11"7. 28. Jungen à 2'12"7. 34. Hediger à 2'30"7. 41. Diethelm à 2'42"6.**

30 km: 1. Mogren 1 h 13'29"5. 2. De Zolt à 11"3. 3. Svan à 12"6. 4. Dählie à 25"9. 5. Ottosson à 42"8. 6. Prokurov à 1'26"3. 7. Benc à 1'35"5. 8. Ulvang à 1'52"0. 9. Smirnov à 2'06"8. 10. Forsberg à 2'15"6. **Puis: 26. Jungen à 3'44"9. 34. Wigger à 4'19"9. 35. Hediger à 4'20"1. 37. Diethelm à 4'39"5.**

40 km 300: 1. Mogren 1 h 39'07"4. 2. Svan à 19"6. 3. De Zolt à 30"9. 4. Dählie à 49"0. 5. Ottosson à 1'19"7. 6. Prokurov à 1'54"4. 7. Benc à 2'17"5. 8. Ulvang à 3'07"4. 9. Forsberg à 3'09"2. 10. Gutierrez à 3'17"1. **Puis: 16. Jungen à 4'02"5. 28. Diethelm à 6'02"1. 30. Hediger à 6'09"0. 33. Wigger à 6'24"8. 46 km 500: 1. Mogren 1 h 55'34"4. 2. Svan à 20"2. 3. De Zolt à 31"8. 4. Dählie à 1'08"0. 5. Benc à 2'35"3. 6. Ottosson à 2'42"0. 7. Prokurov à 2'50"6. 8. Gutierrez à 3'35"7. 9. Forsberg à 3'44"5. 10. Sasaki à 3'49"0. **Puis: 12. Jungen à 4'10"1. 28. Hediger à 7'26"5. 30. Wigger à 7'38"5. 33. Diethelm à 8'04"3.****

● COUPE DU MONDE - Classement après neuf épreuves: 1. Vladimir Smirnov (URSS) 130. 2. Mogren 97. 3. Dählie 95. 4. Vegard Ulvang (No) 70. 5. Majbäck 59. 6. Marco Albarello (It) 58. 7. Svan 54. 8. Terje Langli (No) 53. 9. Forsberg 47. 10. De Zolt 46. **Puis: 29. Giachem Guidon 9. 39. Jungen 4. 48. Wigger 1.**  
● Par nations: 1. URSS 1056. 2. Norvège 1023. 3. Suède 921. 4. Italie 809. 5. Allemagne 317. 6. Finlande 296. **Puis: 8. Suisse 143.**

Le pompier de Belluno (médaillé d'argent à passé 40 ans) a renoncé au prosecco et s'est préparé avec le professeur Conconi. Le Suisse Jungen (12e) est dans les points coupe du monde.

### De notre envoyé spécial P.-H. Bonvin

La Suède rentre au pays toujours nantie du plus prestigieux des titres mondiaux, celui des 50 kilomètres. La distance reine. Seule différence, à Val di Fiemme, il y eut passage de pouvoirs; le roi Gunde Svan a cédé son bien à Torgny Mogren, son vieux compagnon et éternel rival sur la distance. Troisième, le «vieux» Maurilio De Zolt, la quarantaine passée depuis cinq mois. L'Italie machiste respire: les fondeurs ont aussi leur médaille. Ça commençait à bien faire, ces damoiselles et gentes dames qui s'attiraient gloire et honneurs (quatre médailles), laissant amertume, intrigues et polémiques aux fondeurs. «Incapables», à lire une certaine presse «de décrocher le moindre bout de métal, fut-il en bronze...»

En fait, Torgny Mogren, stimulé par De Zolt skiant sur ces talons lorsqu'il l'eut rejoint peu après le 30e kilomètre, précipita la défaite de «l'Albatros». Seul



Exploit. Le rappelé de dernière heure (en raison de la maladie de Giachem Guidon), André Jungen (12e) aura réalisé un exploit en signant le meilleur résultat des Suisses. Keystone

sur la piste, sans la moindre locomotive, Svan se battait seul contre le chronomètre, pour accuser un déficit de 17" à l'arrivée. Son large sourire, lorsqu'il passa la ligne, traduisait bien sa satisfaction, comme l'accolade qu'il donna à Mogren. A moins que ce soit ce dernier qui la lui donna...

### Le secret de De Zolt

Quant à De Zolt, il savourait sa médaille de bronze. A Belluno, de l'autre côté de la vallée, il allait pouvoir l'accrocher aux cô-

tés des deux d'argent et celle d'or déjà glanées sur la distance. Mais il ne pouvait se garder d'émettre un regret: «Sans cette bronchite, je pouvais gagner. J'ai eu quelques petits problèmes de respiration. Ce qui fit que je n'ai pu éviter le retour de Mogren.»

Le «Grillon» - ainsi surnommé en regard de son style particulier - souffrait-il vraiment de bronchite? «J'ai passé toute l'après-midi de samedi chez lui», rapporte Pierrot Rati, son ami. «Il n'a pas arrêté d'expectorer et de se faire des fumigations.» Mais il convient plus de parler de refroidissement que de bronchite.

En fait, un coin de voile est levé sur le secret de la réussite du pompier de Belluno. Le célèbre professeur Conconi le révèle: «Depuis le mois de mai, Maurilio se soumet à une préparation spécifique. Et surtout il ne boit plus une goutte de prosecco (réf.: petit vin blanc du pays dont De Zolt est réputé en faire une grande consommation). Car il commençait à avoir des problèmes avec son foie.»

### Panachage

Si les deux Suédois et l'Italien ont dominé ce «marathon des neiges», le Norvégien Bjoern Dählie (4e à 1'20") s'est mêlé à leur lutte l'espace de vingt-cinq kilomètres. Puis, victime d'une petite défaillance, le champion des 15 kilomètres est rentré dans le rang. Rang duquel est sorti le surprenant Espagnol Juan Jesus Gutierrez, neuvième à moins de quatre minutes (3'56"), juste devant l'éternel Japonais Kazunari Sasaki.

Or, le panachage de ce 50 ki-

### Hediger

## « J'ai souffert de crampes »

Pour Daniel Hediger, la satisfaction de ce 50 kilomètres reste d'avoir réalisé une meilleure performance qu'à Lahti où il était 33e à 12'58. Si le gain en rangs (cinq) est modeste, l'écart en revanche témoigne de sa progression par rapport à l'élite, avec un gain de près de cinq minutes (4'42").

«Dès le 20e kilomètre, j'ai commencé à souffrir de crampes. Au bras tout d'abord. Ce qui m'a contraint à raccourcir mes pas», explique le Bellerin. Pour me soulager j'ai bu plus qu'à mon habitude. Ce qui m'a inquiété, c'est que j'ai également souffert de crampes à l'estomac. Je n'ai donc jamais pu attaquer comme je le voulais. J'avais même plus de peine dans les secteurs plats que dans les montées.» Et de s'interroger sur les causes. Puis de constater: «J'ai pourtant normalement absorbé du magnésium.»

Pour Daniel Hediger est aussi venu le temps du bilan. «Globalement, je suis satisfait. J'ai peut-être raté le petit «truc» sur 15 ki-

lomètres, sur le plan des points coupe du monde, permet à neuf nations d'entrer dans le classement. Avec leur cinq fondeurs (puisque'ils détenaient le titre mondial depuis Lahti) les Suédois se taillent la grosse part. En revanche, pas de Finlandais - ils auront bu le calice jusqu'à la lie - un seul Norvégien, un seul Soviétique (Prokurov 6e, Smirnov, le leader de la coupe du monde, plongeant dans les profondeurs du classement: 31e) deux Tchécoslovaques (dont Benc, 5e), un Suisse (Jungen, 12e) et un Français (Hervé Bolland, 15e).

### Eternelles explications

En prenant la douzième place (à 4'27" de Mogren), André Jungen (il défendra son titre national de la distance le 7 avril à Obergoms) a réalisé un réel exploit, lui le laissé pour compte, rappelé en dernier ressort suite aux déféctions pour maladie de Capol, Kindschi, puis Guidon. «Le fait d'avoir été rattrapé par De Zolt et Mogren a facilité ma tâche», explique le Bernois (23 ans) d'Adelboden, dont c'était le troisième 50 kilomètres de sa carrière. Encore fallait-il posséder des réserves pour suivre leur rythme entre le 30e et le 40e kilomètre, portion de course dans laquelle il a forgé sa performance.

Quant à Wigger (29e à 8'23") il termine dans les temps de Daniel Hediger (28e à 8'16). «J'étais seul sur la piste. J'avais mal aux jambes», affirme le Lucernois. Eternelles explications. Heureusement que la 12e place de Jungen est venue mettre un peu de baume sur les plaies des poulains de Lars-Gunnar Petersson.

### Après l'épreuve au petit tremplin

# Chronique d'une médaille perdue

Deuxième diplôme FIS pour le Suisse Stefan Zünd (6e). Le titre du tremplin de 90 mètres à l'Autrichien Kuttin. Le Valaisan Yvan Vouillamoz 39e.

«Dans deux ou trois ans, les sauteurs en V seront payés à leur juste valeur. Car on ne peut pas lutter contre l'évolution de la technique. Preuve en est le style libre en fond. En saut, il n'y aura pas de titre attribué pour deux techniques», ainsi voit l'avenir le Suisse Stefan Zünd, sixième du concours au petit tremplin (90 mètres) remporté par l'Autrichien Hienz Kuttin, devant le Norvégien Kent Johanssen et le Finlandais Air-Pekka Nikkola.

### La barre des 90 mètres

«Actuellement, de tous les sauteurs en V, Stefan est celui qui présente un style presque parfait, dans le droit fil des traditionnalistes. Il répond aux critères édictés par les règlements: la position est arrondie, son corps

ne présente aucune rigidité, son «télémark» est parfait, il est agressif au sens du règlement», constate le Valaisan Yvan Vouillamoz, dans l'aire d'arrivée, alors que la délégation suisse attend dans l'anxiété le second saut du jeune Zurichois habitant Schaan (Liechtenstein), mais licencié au SC Wildhaus.

«Je garde ma confiance à Stefan il sera sur le podium», dira un peu plus tard le Valaisan d'Aigle. C'est alors que le Yougoslave Peteck, l'Autrichien Felder, le Norvégien Johanssen et le Finlandais Nikkola (tous classés derrière le Suisse, troisième de la première manche) franchissent la barre des 90 mètres (point K). «Il y a longtemps que je n'ai pas vu un concours de cette qualité», s'exclame Vouillamoz qui s'écarte, histoire de

s'isoler pour voir le saut du Zurichois.

### Tout est dit

«Parti!» annonce le speaker. Huit secondes et quelques dixièmes plus tard, Zünd pose ses skis à 91 mètres et demi. Verdict des juges pour les notes de style: un 18 (le juge... suisse), un 17,5, un 17, un 16,5, un 16. La note la plus haute et la note la plus basse (celle du juge norvégien) tomberont. Verdict: 113,4 ajoutés aux 102,3 (un saut de 85 m 50 doté de quatre fois la note de 16,5 et d'un 16) portent son total à 215 points. Stefan est quatrième du concours alors que Kuttin et le Japonais Higashi se préparent au sommet du tremplin. Avec 95 mètres, l'Autrichien réalise le plus long saut du concours et prend la tête. Pour

le Japonais, ses 90 mètres ne lui permettront pas de rester sur le podium, mais il repousse encore le Suisse d'une place.

Tout est dit: le petit tremplin a livré son verdict. Pas de médaille pour la Suisse. Juste un lot de consolation (comme au tremplin de 120 mètres) avec le diplôme de Zünd. Mais une grosse gerbe d'espoir pour l'avenir. «Avec les 95 mètres de Kuttin, je devais sauter quatre à cinq mètres de plus pour décrocher avec certitude un podium, afin de compenser les points perdus avec les notes de style», relève le Zurichois à l'heure de l'analyse. Ses notes de style qui aujourd'hui sont en constante progression. Car le Suisse commence à être connu des juges, moins sévères dans leurs pénalités. Mis à part le parallélisme des skis (règlement oblige) le style approche de la perfection.

«Aujourd'hui, j'ai le sentiment d'avoir réalisé un saut parfait sur le premier; un petit peu moins sur le second. Je dois demander à l'entraîneur pourquoi.» Réponse de Josef Samek: «Techniquement, Stefan était un rien désuni.»

Trente-neuvième, Yvan Vouillamoz avouait une certaine déception, tout en affirmant: «Cette expérience au plus haut niveau a été globalement positive. Mes sauts se sont améliorés au fil des concours. Il me reste à assurer deux sauts d'égale valeur. Ce soir, j'ai déclenché mes sauts avec un temps de retard.»

Il est vrai que la prestation du Valaisan lors du premier passage engendrait le pessimisme pour la suite du concours: 71 mètres et des notes de style variant entre 11,5 et 14. Mais puisant dans son solide mental, se concentrant, il posait ses skis onze mètres plus loin au second saut. «Il faut dire qu'on avait reculé la plate-forme de départ, ce qui augmenta la vitesse sur l'élan», explique Vouillamoz. La vérité oblige à dire que techniquement son saut fut mieux réussi. Les quatre 16,5 et le 17 des juges en témoignent.



Stefan Zünd n'est pas monté sur le podium, mais sa sixième place est fort honorable et laisse augurer beaucoup d'espoirs pour l'avenir du saut helvétique. Keystone

### Tableau final des médailles

Pays	Or	Argent	Bronze	Total
Norvège	5	3	2	10
URSS	4	2	2	8
Autriche	3	1	1	5
Suède	2	5	1	8
Yougoslavie	1	0	0	1
Finlande	0	2	2	4
Italie	0	1	4	5
France	0	1	0	1
Allemagne	0	0	2	2
Japon	0	0	1	1



Val di Fiemme

## Ski alpin – Les championnats suisses masculins

# Double pour Accola

L'ultime journée des championnats suisses masculins, à Zuoz, a été placée sous le signe du Davosien Paul Accola.

Le Grison a en effet enlevé le slalom avec 2<sup>nd</sup> d'avance sur Urs Kälin (Bennau) et Patrick Staub (Gstaad), s'adjugeant du même coup le combiné. La victoire d'Accola en spécial a confirmé la prédominance des favoris lors de ces joutes nationales, où Kälin s'est illustré en remportant un jeu complet de médailles.

Bien que la pente de Zuoz ne se soit pas révélée trop difficile, le taux d'élimination a été particulièrement élevé, seuls 35 concurrents sur 123 ralliant l'arrivée. Dès la première manche, les éliminations de Michael von Grünigen, Hans Pieren, Steve Locher et Martin Knöri éclaircissaient les rangs des candidats aux médailles. Oliver Künzi et Christophe Berra, pour leur part, ne passaient pas le cap du second tracé.

Même Paul Accola a connu une petite alerte sur le parcours initial, dessiné par Didier Bonvin. Le Davosien a

cependant distancé ses rivaux avec une facilité dérisoire, reléguant Lorenz Aregger, alors second, à 1<sup>er</sup>96! Le Grison n'avait plus qu'à assurer sur le second tracé, ce qu'il fit en dosant son effort avec aisance. Derrière Accola, ce fut beaucoup plus serré entre Kälin, Staub et Aregger, réunis en une «fourchette» de dix centièmes.

Grâce à leur résultat, Staub et Aregger ont sans nul doute obtenu leur billet pour les courses de coupe du monde en Norvège. Pour l'un comme pour l'autre, il s'agira d'un début au plus haut niveau en ce qui concerne cette saison. Ce qui ne laisse pas de surprendre concernant le Bernois de Gstaad, considéré il y a deux ans encore comme le grand espoir helvétique dans les disciplines techniques. A 24 ans, Staub semble avoir enfin retrouvé la forme au gré de quelques bonnes performances en coupe d'Europe.



Paul Accola. Coup double pour le Grison!

## palmarès

### Championnats du monde

#### Fond

● **MESSIEURS.** – 10 km (classique): 1. Terje Langli (No). 2. Christer Majbäck (Su). 3. Torgny Mogren (Su). Puis les Suisses: 34. Hans Diethelm. 38. Daniel Hediger. 15 km (libre): 1. Björn Dählie (No). 2. Gunde Svan (Su). 3. Vladimir Smirnov (URSS). Puis: 11. Giachem Guidon. 22. Daniel Hediger. 40e Hansluzi Kindschi.

30 km (classique): 1. Gunde Svan (Su). 2. Vladimir Smirnov (URSS). 3. Vegard Ulvang (No). Puis: 27. Hansluzi Kindschi. 43. Hans Diethelm. Jeremias Wigger a abandonné.

50 km (libre): 1. Torgny Mogren (Su). 2. Gunde Svan (Su). 3. Maurilio De Zolt (It). Puis: 12. André Jungen. 28. Daniel Hediger. 29. Jeremias Wigger. 32. Hans Diethelm.

4 x 10 km: 1. Norvège (Oeyvind Skaanes, Terje Langli, Vegard Ulvang, Björn Dählie). 2. Suède (Thomas Eriksson, Christer Majbäck, Gunde Svan, Torgny Mogren). 3. Finlande (Mika Kuusisto, Harri Kirvesniemi, Jari Isometsä, Jari Räsänen). Puis: 7. Suisse (Jeremias Wigger, Daniel Hediger, André Jungen, Hans Diethelm).

● **DAMES.** – 5 km (classique): 1. Trude Dybendahl (No). 2. Marja-Liisa Kirvesniemi (Fin). 3. Manuela Di Centa (It). Puis: 38. Silvia Honegger. 47. Elvira Knecht. 49. Natascia Leonardi.

10 km (libre): 1. Elena Välbe (URSS). 2. Marie-Helene Westin (Su). 3. Tamara Tichonova (URSS). Puis: 22. Barbara Mettler. 35. Silvia Honegger. 39. Marianne Irniger. 40. Elvira Knecht.

15 km (classique): 1. Elena Välbe (URSS). 2. Trude Dybendahl (No). 3. Stefania Belmondo (It). Puis: 21. Barbara Mettler. 27. Marianne Irniger. 32. Silvia Honegger. 43. Natascia Leonardi.

30 km (libre): 1. Lioubov Jegorova (URSS). 2. Elena Välbe (URSS). 3. Manuela Di Centa (It). Puis: 23. Barbara Mettler. 32. Marianne Irniger. 35. Elvira Knecht. Silvia Honegger a abandonné.

4 x 5 km: 1. URSS (Lioubov Jegorova, Raissa Smetanova, Tamara Tichonova, Elena Välbe). 2. Italie (Bice Vanzetta, Manuela Di Centa, Gabriella Paruzzi, Stefania Belmondo). 3. Norvège (Solveig Pedersen, Inger Helene Nybraten, Elin Nilsen, Trude Dybendahl). Puis: 10. Suisse (Barbara Mettler, Marianne Irniger, Elvira Knecht, Silvia Honegger).

#### Combiné nordique

Individuel: 1. Fred Börre Lundberg (No). 2. Klaus Sulzenbacher (Aut). 3. Klaus Ofner (Aut). Puis: 7. Hippolyt Kempf. 18. Andreas Schaad. 20. Jean-Yves Cuenet.

Par équipes: 1. Autriche (Günter Csar, Klaus Ofner, Klaus Sulzenbacher). 2. France (Francis Repellin, Xavier Girard, Fabrice Guy). 3. Japon (Reiichi Mikata, Masashi Abe, Kazuoki Kodama). Puis: 9. Suisse (Jean-Yves Cuenet, Andreas Schaad, Hippolyt Kempf).

#### Saut

Petit tremplin: 1. Heinz Küttin (Aut). 2. Kent Johanssen (No). 3. Ari-Pekka Nikkola (Fin). Puis: 6. Stefan Zünd. 25. Martin Trunz. 39. Yvan Vuillamoz. 55. Benz Hauswirth.

Grand tremplin: 1. Franci Petek (You). 2. Rune Oljnyk (No). 3. Jens Weissflog (All). Puis: 5. Stefan Zünd. 48. Martin Trunz. 49. Yvan Vuillamoz.

Par équipes: 1. Autriche (Heinz Küttin, Ernst Vettori, Stefan Horngacher, Andreas Felder). 2. Finlande (Ari-Pekka Nikkola, Raimo Ylipulli, Vesa Hakala, Risto Laakkonen). 3. Allemagne (Heiko Hunger, André Kiesewetter, Dieter Thoma, Jens Weissflog). Puis: 6. Suisse (Benz Hauswirth, Yvan Vuillamoz, Martin Trunz, Stefan Zünd).

## résultats

● **ZUOZ.** – Slalom: 1. Paul Accola (Davos) 99<sup>nd</sup>30. 2. Urs Kälin (Bennau) à 2<sup>nd</sup>71. 3. Patrick Staub (Gstaad) à 2<sup>nd</sup>72. 4. Lorenz Aregger (Hasle) à 2<sup>nd</sup>79. 5. Marcel Sulliger (Saanenmöser) à 3<sup>rd</sup>23. 6. Benno Wicki (Flühli) à 3<sup>rd</sup>33. 7. Urs Karrer (Bâle) à 4<sup>th</sup>99. 8. Gregor Neuhaus (Planfayon) à 5<sup>th</sup>46. 9. Michel Bortis (Fiesch) à 6<sup>th</sup>11. 10. René Stössel (Buochs) à 7<sup>th</sup>89. Puis: 15. Christian Luy (Sion) à 11<sup>th</sup>70.

● **Combiné descente-slalom:** 1. Accola 55,05. 2. Staub 89,47. 3. Eggenberger 131,58. 4. Caduff 147,24. 5. Stössel 153,98. 6. Arsène Page (Brigue) 163,01. 7. Roger Dörig (Appenzell) 178,76. 8. Luy 187,00. 9. Thomas Almer (Buchs) 224,51. 10. Patrick Bartholet (Obereggen) 235,98. 11. Grivet 236,49. 12. Alain Darbellay (La Fouly) 245,66. Puis: 16. Stéphane Terrin (Blonay) 282,99. 17. Yann Waenny (Genève) 322,94. 18 classés.

#### Ski acrobatique

### Les «mondiaux» de Lake Placid

## Premier titre soviétique

Deux Suissesses ont pris part à la finale de l'épreuve de saut des championnats du monde de ski acrobatique de Lake Placid: Sabine Horvath s'est classée 6e et Colette Brand 7e d'une compétition remportée par la Soviétique Vassilisa Sementchuk. Cette dernière a apporté à son pays sa première médaille d'or en présentant un saut d'une difficulté extrême: double salto arrière tendu puis groupé.

Troisième en qualification, Colette Brand n'a pas évolué au même niveau en finale. La skieuse de Suisse centrale a tenté la même figure que Sementchuk, mais sans pouvoir assurer une bonne réception, ce qui lui a valu le 8e et dernier rang au terme de la première manche. La Zurichoise Sabine Horvath, gagnante d'une épreuve de coupe du monde à La Plagne, s'est montré régulière à défaut d'être véritablement brillante.

Dans les qualifications de la compétition masculine, le Soleurois Michel Roth, champion d'Europe, a été victime d'une chute lors de son premier essai. Bien qu'indemne, il a renoncé à poursuivre l'épreuve.

● **DAMES.** – Saut, finale: 1. Vassilisa Sementchuk (URSS) 154,11. 2. Elfie Simchen (All) 143,27. 3. Liselotte Johansson (Su) 143,10. 4. Marie Lindgren (Su) 138,65. 5. Catherine Lombard (Fr) 143,13. 6. Sabine Horvath (S) 142,02. 7. Colette Brand (S) 102,06. 8. Kirste Marshall (Aus) 102,06.

● **MESSIEURS.** – Qualifications: 1. Lloyd Langlois (Can) 213,43. 2. Chip Milner (EU) 212,37. 3. Philippe Laroche (Can) 206,77. 16 qualifiés pour la finale. Éliminé: Michel Roth (S), abandon après le 1er saut.



De gauche à droite: Elfie Simchen (2e), Vassilisa Sementchuk (championne) et Liselotte Johansson (3e).

### Descente annulée à Lagalb

## Franz Heinzer champion

En raison d'un vent soufflant en tempête et d'une visibilité précaire, la descente des championnats suisses masculins de Lagalb a dû être annulée. Le titre a néanmoins été décerné: ainsi que le prévoit le règlement dans ce cas, le vainqueur de la descente FIS de vendredi, Franz Heinzer, a été désigné champion suisse.

Alors que les conditions atmosphériques avaient été excellentes durant quatre jours dans la Haute-Engadine, le temps s'est gâté au plus mauvais moment. Avec la meilleure volonté du monde, il était impossible de lancer les descendeurs samedi sur la piste du Piz Lagalb, au-dessus de Pontresina, un tracé particulièrement exposé au vent. L'éventualité de faire disputer la descente et le slalom hier, en transportant les installations de chronométrage par hélicoptère, a été écartée après consultation des représentants de associations régionales.

Par chance, la descente FIS initialement pré-

vue samedi matin avait été finalement avancée à vendredi. Elle a couronné en la personne du champion du monde Franz Heinzer le coureur le plus digne du titre national. Le Schwytzois de Rickenbach est ainsi vainqueur de la descente des championnats suisses pour la troisième fois consécutive. La médaille d'argent revient au Valaisan William Besse (Bruson), qui avait été distancé de 1<sup>er</sup> 07, et celle de bronze au Grison Daniel Mahrer.

● **Classement de la descente de vendredi:** 1. Franz Heinzer (Rickenbach) 1'45<sup>nd</sup>01. 2. William Besse (Bruson) à 1<sup>er</sup>07. 3. Daniel Mahrer (Coire) à 2<sup>nd</sup>20. 4. Xavier Gigandet (Yvorne) à 2<sup>nd</sup>46. 5. Bernhard Fahner (Meiringen) à 2<sup>nd</sup>62. 6. Peter Müller (Baar) à 2<sup>nd</sup>87. 7. Philipp Schuler (Erstfeld) à 3<sup>rd</sup>01. 8. Urs Lehmann (Rudolfstetten) à 3<sup>rd</sup>22. 9. Karl Alpiger (Wildhaus) à 3<sup>rd</sup>40. 10. Luca Cattaneo (It) à 3<sup>rd</sup>52.



Le plus digne. Finalement, le titre de champion suisse de descente a été attribué, d'après le classement de l'épreuve FIS disputée vendredi, à Franz Heinzer, le skieur le plus digne de cette distinction.

Keystone

## Les championnats étrangers

● **FRANCE** à Méribel. Slalom géant. Messieurs: 1. Alain Feutrier 2'20<sup>nd</sup>53. 2. Yves Dimier à 0<sup>nd</sup>36. 3. Luc Alphand à 0<sup>nd</sup>59. Slalom spécial. Dames: 1. Florence Masnada 1'14<sup>nd</sup>37. 2. Béatrice Filliol à 1<sup>er</sup>09. 3. Patricia Chauvet à 1<sup>er</sup>74.

● **ETATS-UNIS** à Crested Butte (Colorado). Super-G. Messieurs: 1. A.J. Kitt (EU) 1'23<sup>nd</sup>74. 2. Todd Kelly à 0<sup>nd</sup>17. 3. Toni Standsteiner à 0<sup>nd</sup>62. Dames: 1. Julie Parisien 1'12<sup>nd</sup>93. 2. Wendy Fischer à 0<sup>nd</sup>59. 3. Megan Gerety à 0<sup>nd</sup>69.

● **AUTRICHE** à Gries am Brenner. Dames, slalom: 1. Ingrid Salvenmoser 100<sup>nd</sup>89. 2. Elfi Eder à 0<sup>nd</sup>42. 3. Manuela Lieb à 1<sup>er</sup>31.

● **ALLEMAGNE** à Staufien. Messieurs, slalom: 1. Peter Roth 79<sup>nd</sup>71. 2. Josef Schick à 0<sup>nd</sup>38. 3. Bernhard Bauer à 0<sup>nd</sup>49. Dames, slalom: 1. Martina Ertl 80<sup>nd</sup>60. 2. Annette Gersch à 0<sup>nd</sup>60. 3. Angela Drexler à 0<sup>nd</sup>62.

# Ski alpin, fin des championnats de Suisse à Unterbäch Gabriela Zingre: jour de chance!

On attendait Vreni Schneider. Eventuellement Christine von Grünigen. C'est Gabriela Zingre qui a émergé. Avec un peu de chance et beaucoup de mérite.

Seul un accident de parcours pouvait priver Vreni Schneider d'un second titre national dans ces championnats de Suisse féminins. Il s'est produit, samedi, lors du slalom. Nettement en tête de la course après la première manche, la Glaronaise, partie pour administrer une véritable leçon de ski à ses adversaires, s'est laissé surprendre après une douzaine de portes dans la seconde manche. Sa chute offrait sur un plateau doré le titre national à la jeune Bernoise Gabriela Zingre.

Cet événement a évidemment conditionné dans une très large mesure le classement du slalom, samedi, sur les hauteurs d'Unterbäch, la troisième station après Bürchen (descente et super-G) et Eischoll (géant) à accueillir les meilleures skieuses helvétiques dans le cadre des championnats nationaux. Presque gênée de cueillir de cette manière un titre qui paraissait tout bonnement inatteignable pour elle après le premier parcours (1'10 de retard après la première manche), Gabriela Zingre (21 ans le 5 août prochain) reconnaissait implicitement avoir été assistée par la chance à cette occasion. «*Sans la chute de Vreni, c'est sûr, je ne serais pas championne de Suisse aujourd'hui*» avait-elle dans l'aire d'arrivée. «*Mais ce genre d'accident fait partie de la course. Pour gagner un slalom, il faut d'abord terminer les deux manches. Vreni ne l'a pas fait, moi oui.*»

ment) n'est tout de même pas n'importe qui, même si ses résultats, cette saison, n'ont une fois encore pas été tout à fait à la hauteur du talent qu'on lui prête. Ensuite parce que cette médaille d'or, en dépit de l'élimination de Vreni Schneider, n'est tout de même pas tombée du ciel pour la Bernoise. Sur une piste bien préparée mais qui n'offrait pas, en raison des chutes de neige de la nuit, des conditions aussi bonnes qu'espérées, la skieuse de Gstaad a mis le prix qu'on lui demandait. Auteur de deux très bonnes man-

Par Gérard Joris

ches, chose qui ne lui était plus arrivée depuis belle lurette, elle n'a strictement rien volé dans cette course. «*J'ai skié, aujourd'hui, sans pression, en toute décontraction*», poursuivait la nouvelle championne de Suisse. «*Dès la première manche, je me suis sentie bien. J'ai, certes, perdu du temps sur Vreni mais j'ai limité les dégâts. Dans la seconde, je suis partie pour gagner la manche. A ce moment-là, je me contentais de la deuxième place. La chute de Schneider m'a apporté plus que j'attendais au départ de la course.*»

### Les larmes de Christine

Anticonformiste, cette dernière épreuve ne l'a pas seulement été avec la consécration de l'outsider Gabriela Zingre. Samedi, en cas de chute de la grande favorite, c'était une autre Bernoise qu'on attendait en priorité. Deuxième meilleure slalomeuse suisse actuelle (3e à Bad Kleinkirchheim, 4e à Kranjska Gora et 6e à Mor-

zine cette saison en coupe du monde), Christine von Grünigen n'a hélas! pas pu tirer profit de l'élimination de la championne du monde. Sur une piste qui ne permettait pas une conduite très précise des skis, la skieuse de Schönried se trouvait face à une mission presque impossible. Elle a payé au prix fort les vingt centimètres de neige tombés durant la nuit et la mauvaise visibilité. «*Avant le départ, je savais que je n'avais aucune chance, aujourd'hui. J'aime quand je peux skier précis, de manière rythmée. Sur cette neige, ce n'était pas possible. J'ai multiplié les fautes tout au long des deux manches*», expliquait-elle, en larmes, après la course avant de poursuivre. «*Vous pensez bien que je ne peux pas me satisfaire de cette médaille d'argent. Deuxième derrière Vreni, d'accord, mais pas derrière une autre skieuse.*»

Dans cette course, Christine von Grünigen a concédé 1'20 à Gabriela Zingre. La médaille de bronze, elle, est revenue à une troisième Bernoise, Corinne Spahr, qui cueille ainsi, à 23 ans, une première médaille inespérée. «*Après les ennuis que j'ai connus cette saison (réd. élongation des ligaments du genou en début de saison), je n'attendais rien de bien précis de ces championnats*», avait-elle. «*J'ai skié en totale décontraction et je suis donc la première surprise de cette médaille.*»

### Le combiné à Manuela Heubi

Calculé sur trois épreuves (descente, géant et slalom), le combiné de ces championnats de Suisse est revenu à Manuela Heubi. La jeune Zurichoise, qui a tiré profit des forfaits, dans l'une ou l'autre des disciplines, des chevronnées, s'est imposée devant la Nidwaldienne Monika Käslin et la Neuchâteloise Sandra Reymond.

Après le titre de championne de Suisse remporté, la veille, dans le géant, par Andrea Stucky, le Valais, enfin, s'est assuré une se-



Gabriela Zingre. Avec un peu de chance, mais beaucoup de mérite, la Bernoise de Gstaad s'est adjugé son premier titre national de la spécialité.

conde médaille chez les juniors. Cette fois c'est Nicole Salzmann (20 ans depuis le 31 octobre), de Naters, elle aussi étudiante à l'école pour sportifs de Brigue, qui la lui a apportée. Nicole Salzmann a pris la 2e place de ce slalom (la 8e au total) derrière Sandra Reymond.

### résultats

● **UNTERBÄCH (VS).** - Slalom: 1. Gabi Zingre (Gstaad) 99'17. 2. Christine von Grünigen (Schönried) à 1'20. 3. Corinne Spahr (Ittigen) à 1'53. 4. Katrin Neuenschwander (Konolfingen) à 2'24. 5. Annick Chappot (Villars) à 2'34. 6. Sandra Reymond (Charmey) à 2'84. 7. Annick Bozon (Villars) à 3'03. 8. Nicole Salzmann (Naters) à 3'16. 9. Martina Accola (Davos) à 3'24. 10. Monika Käslin (Beckenried) à 3'56. 11. Andrea Walleiser (Ebnat-Kappel) à 4'44. 12. Regula Tschärner (Coire) à 6'03. 13. Manuela Heubi (Richterswil) 6'25. 14. Lorenza Sala (Lugano) à 9'05. 15. Barbara Albrecht (Fiesch) à 9'73. 16. Cristina Boffi (Tesserete) à 9'75. 17. Susanne Krieg (Wägital) à 1'32. 18. Céline Dätwyler (Villars) à 1'33. 19. Fabienne Jelk (Zermatt) à 1'34. 20. Patricia Bodmer (Les Mosses) à 1'60. 87 concurrentes au départ, 39 classées.

Puis les Valaisannes: 26. Régine Michelet (Haute-Nendaz) à 13'06. 27. Madlen Summermatter (Staldenried) à 13'47. 29. Liliane Kummer (Riederalp) à 14'33. 31. Céline Genolet (Hérémece) à 16'12. 34. Nancy Favre (Martigny) à 18'23. 38. Natacha Lathion (Haute-Nendaz) 20'02. 87 skieuses au départ, 39 classées. **Éliminées, première manche:** Karin Lambrigger (Loèche-les-Bains), Laurence Morand (Riddes), Anita Maître (Evolène), Valérie Hofmann (Lens), Nicole Imstefp (Naters). **Deuxième manche:** Annick Aubert (Chamoson), Andrea Stucky (Bettmeralp), Dominique Gruber (Grächen), Sarah Fournier (Basse-Nendaz), Catherine Pralong (Salins) et Jacqueline Briand (Albinen).

**Juniors:** 1. Sandra Reymond (Charmey). 2. Nicole Salzmann (Naters). 3. Monika Käslin (Beckenried). **Puis les Valaisannes:** 6. Barbara Albrecht (Fiesch). 10. Fabienne Jelk (Zermatt). 16. Régine Michelet (Haute-Nendaz). 17. Madlen Summermatter (Staldenried). 19. Liliane Kummer (Riederalp). 21. Céline Genolet (Hérémece). 24. Nancy Favre (Martigny). 27. Natacha Lathion (Haute-Nendaz). 46 skieuses au départ, 28 classées.

**Première manche (150 m de déniv., 55 portes, tracée par Paul-Henri Francey):** 1. Vreni Schneider (Elm) 49'20. 2. Zingre à 1'10. 3. von Grünigen à 2'07. 4. Spahr à 2'38. 5. Chappot à 2'46. **Éliminée notamment:** Gaby May (Beckenried).

**Deuxième manche (54 portes, tracée par Angelo Maina):** 1. Neuenschwander 48'70. 2. Zingre à 0'17. 3. von Grünigen à 0'40. 4. Spahr à 0'42. 5. Käslin à 0'66. **Éliminées notamment:** Schneider, Florence Kolly (Lac Noir), Andrea Stucky (Bettmeralp), Ruth Künzi (Oberlangenegg), Anick Aubert (Chamoson).

**Juniors:** 1. Reymond 1'42'01. 2. Salzmann à 0'32. 3. Käslin à 0'72.

**Combiné:** 1. Manuela Heubi (Richterswil) 93,97. 2. Käslin 96,41. 3. Reymond 100,02. 4. Petra Eberle (Buchs) 177,24. 5. Tschärner 177,81. 6. Dätwyler 187,80. 7. Sandra Donabauer (Richterswil) 209,99. 8. Bodmer 250,64. 9. Madlen Summermatter (Staldenried) 262,12. 10. Heidi Gamma (Andermatt) 282,58. **Juniors:** 1. Käslin. 2. Reymond. 3. Tschärner.

**Puis les Valaisannes:** 9. Madlen Summermatter (Staldenried). 14. Nancy Favre (Martigny). 14 classées.

**Juniors:** 1. Monika Käslin (Beckenried). 2. Sandra Reymond (Charmey). 3. Regula Tschärner (BSV). **Puis les Valaisannes:** 7. Madlen Summermatter (Staldenried). 12. Nancy Favre (Martigny). 12 classées.

### Annick Aubert 17e du géant

Un oubli dans les résultats de vendredi a fait qu'Annick Aubert, de Chamoson, ne figurait pas dans le classement publié, samedi. Or, la jeune Valaisanne s'était admirablement défendue dans cette course, puisqu'elle avait terminé 17e du classement toutes catégories confondues (troisième Valaisanne derrière Heidi Zurbriggen, 4e, et Andrea Stucky, 8e) et quatrième juniors.

c'est moins cher

<p><b>Thé Lipton Yellow Label</b></p> <p>100 sachets <b>5.20</b></p>	<p><b>Thé menthe</b></p> <p>100 sachets <b>4.70</b></p>
<p><b>Thé camomille</b></p> <p>100 sachets <b>4.90</b></p>	<p><b>Thé verveine</b></p> <p>100 sachets <b>5.40</b></p>
<p><b>Thé cynorrhodon</b></p> <p>100 sachets <b>5.40</b></p>	<p><b>Thé tilleul</b></p> <p>100 sachets <b>7.50</b></p>

**DANS NOS TROIS MARCHÉS**

<b>MARTIGNY</b> Route de Fully	<b>SION</b> Sous-Gare	<b>EYHOLZ</b> Près-Viège
-----------------------------------	--------------------------	-----------------------------

football à l'étranger



Non! Matthäus (à droite) ne passera pas le Romain Gerolin. L'Inter cède la première place à la Sampdoria.

Angleterre

25e journée: Chelsea - Wimbledon 0-0. Crystal Palace - Queen's Park Rangers 0-0. Sunderland - Nottingham Forest 1-0. Les autres matches ont été renvoyés.

CLASSEMENT

1. Liverpool	24	16	6	12	46-19	34
2. Arsenal	24	15	8	1	43-12	51
3. Crystal Palace	25	14	7	4	34-23	49
4. Leeds	24	12	7	5	38-24	43
5. Manchester U.	24	11	8	5	37-25	40
6. Tottenham H.	24	10	8	6	35-27	38
7. Manchester C.	24	10	8	6	36-32	38
8. Wimbledon	25	9	9	7	36-33	36
9. Chelsea	26	10	6	10	39-43	36
10. Norwich	24	10	2	12	32-42	32
11. Nottingham F.	24	8	7	9	37-34	31
12. Everton	25	8	6	11	29-29	30
13. Aston Villa	23	6	9	8	24-24	27
14. Southampton	24	7	5	12	35-45	26
15. Coventry	24	6	6	12	23-30	24
16. Sunderland	25	6	6	13	26-37	24
17. Luton Town	24	6	5	13	27-40	23
18. Q. P. Rangers	25	5	7	13	29-43	22
19. Sheffield U.	24	5	4	15	18-40	19
20. Derby County	24	4	6	14	21-43	18

La coupe

5e tour: Cambridge (3) - Sheffield Wednesday (2) 4-0. Notts County (2) - Manchester City (1) 1-0. Portsmouth (2) - Tottenham Hotspurs (1) 1-2. West Ham United (2) - Crewe (3) 1-0. Liverpool - Everton 0-0. Le match sera rejoué mercredi prochain. 4e tour, match à rejouer: Leeds (1) - Arsenal (1) 1-2. Tirage au sort des quarts de finale: vainqueur de Norwich City - Manchester United contre vainqueur de Southampton - vainqueur Newcastle - Nottingham; West Ham United contre

vainqueur de Liverpool - Everton; vainqueur de Shrewsbury - Arsenal contre Cambridge; Tottenham Hotspurs - Notts County.

Portugal

Match avancé de la 30e journée: Nacional - Beira Mar 0-0 (0-0)

CLASSEMENT

1. Benfica	23	18	4	1	50-13	40
2. FC Porto	23	18	4	1	43-12	40
3. Sp. Lisbonne	23	16	3	4	40-15	35
4. Boavista	23	11	6	6	33-24	28
5. Beira Mar	24	8	9	7	26-24	25
6. Guimaraes	23	7	8	8	18-20	22
7. Famalicao	23	7	7	9	18-22	21
8. Uniao Madère	23	5	11	7	20-27	21
9. Salgueiros	23	8	5	10	21-35	21
10. Setubal	23	6	8	9	26-27	20
11. Tirsense	23	5	10	8	22-26	20
12. Farense	23	8	4	11	22-27	20
13. Maritimo	23	8	4	11	22-28	20
14. Gil Vicente	23	6	8	9	19-26	20
15. Penafiel	23	7	6	10	21-33	20
16. Nacional	24	5	10	9	21-33	20
17. Es. Amadora	23	5	9	9	22-27	19
18. Chaves	23	4	10	9	24-31	18
19. Sp. Braga	23	6	6	11	23-30	18
20. Belenenses	23	4	6	13	15-26	14

● ÉCOSSE. - Championnat de 1re division: Hearts of Midlothian-Dundee United 2-1. Glasgow Rangers-Motherwell 2-0. St. Johnstone-Aberdeen 0-1. Les autres matches ont été renvoyés.

Classement: 1. Glasgow Rangers 25/41. 2. Aberdeen 25/34. 3. Dundee United 25/30. 4. St. Johnstone 23/26. 5. Celtic Glasgow 24/23.

● ALLEMAGNE. - Championnat de Bundesliga, match en retard: Nuremberg - Wattenscheid 4-2. Kaiserslautern - Cologne et Karlsruhe - Hambourg renvoyés.

Italie

Vialli - Mancini en forme

Ignoré par le sélectionneur national Azeglio Vicini, le duo d'attaquants de Sampdoria Genoa, Gianluca Vialli - Roberto Mancini, continue de se mettre en évidence en championnat. Dans le match au sommet face à la Juventus de Turin, Vialli et Mancini ont remporté le match particulier qui les opposait aux actuels titulaires de l'équipe nationale, Totto Schillaci et Pierluigi Casiraghi.

Vialli fut non seulement omniprésent, mais il assura la victoire aux Gênois, en transformant un penalty cinq minutes après la reprise. Ainsi, l'équipe de l'entraîneur Vujadin Boskov (ex-Young Fellows) se retrouve seule en tête du calcio après 21 journées. Avec son 11e but, Vialli rejoint Matthäus, Baggio en tête du classement des buteurs. A l'origine du penalty, une intervention fautive de Luppi sur Mancini.

Un quatrième homme est venu se porter en tête des «marcatori». Bresciani a signé, en effet, deux buts pour Turin, net dominateur de Bologna (4-1), où le Suisse Kubilay Turkyilmaz a joué tout le match, mais n'est pas sorti non plus du lot. A Pise, Maradona

s'est aligné avec Naples, mais avec un N° 9 inhabituel. Ciro Ferrara avait ouvert le score pour les visiteurs, Padova égalisant.

Au San Siro, c'était le choc des champions du monde. Entre Rudi Völler et Thomas Berthold (AS Roma) et le trio Klinsmann, Matthäus, Brehme (Inter), on ne put se départager (1-1). Sous la pluie battante, un centre de Brehme était transformé par l'international italien Nicola Berti (65e, 0-1). Mais Ruggiero Rizzitelli égalisait moins d'un quart d'heure plus tard. Ce fut Walter Zenga, le portier de l'Inter, qui fut le héros de la rencontre.

L'AC Milan a laissé une forte impression face à la Lazio. Van Basten, Gullit et Massaro ont signé les buts, l'Argentin Troglia sauvant l'honneur des Romains. Mais les Milanais ont perdu leur libero Franco Baresi, touché à une épaule. La Lazio possède la deuxième meilleure défense du calcio et restait sur une série record de sept matches sans défaite.

21e journée: Atalanta - Fiorentina 2-1. Cesena - Cagliari 3-0. Lecce - Genoa 0-3. AC Milan - Lazio 3-1. Parma - Bari 1-0. Pisa - Napoli 1-1. AS Roma - Inter 1-1. Sampdoria - Juventus 1-0. AC Torino - Bologna 4-1.

Classement

1. Sampdoria	21	12	6	3	31-14	30
2. Inter	21	11	7	3	38-22	29
3. AC Milan	21	11	7	3	24-11	29
4. Juventus	21	10	7	4	34-16	27
5. Parma	21	9	7	5	23-21	25
6. Genoa	21	8	8	5	28-21	24
7. AC Torino	21	8	7	6	26-18	23
8. Lazio	21	4	14	3	19-17	22
9. AS Roma	21	7	7	7	29-26	21
10. Napoli	21	5	10	6	21-23	20
11. Bari	21	6	7	8	27-28	19
12. Atalanta	21	5	9	7	21-27	19
13. Fiorentina	21	4	10	7	23-24	18
14. Pisa	21	6	5	10	26-37	17
15. Lecce	21	4	9	8	11-26	17
16. Bologna	21	3	8	10	15-27	14
17. Cagliari	21	2	9	10	12-29	13
18. Cesena	21	3	5	13	17-38	11

doping

Nouvelles accusations

Plusieurs athlètes de l'ex-RDA, les champions olympiques du lancer du poids Udo Beyer et Ulf Timmermann, le champion olympique du disque Jürgen Schult et la lanceuse de poids Ilona Slupianek, notamment, se sont dopés en prenant des anabolisants, affirme le magazine «Der Spiegel».

Se basant sur le livre de la championne ouest-allemande du lancer du disque, Brigitte Berendonk, le magazine allemand écrit qu'en 1984, Beyer, Timmermann et Schult ont absorbé respectivement 3955, 3325 et 2540 milligrammes d'un anabolisant appelé Oral-Turinabol. Ilona Slupianek, convaincue de dopage en 1977, a

absorbé, pour sa part, 2615 milligrammes du même anabolisant en 1984.

Curling

Victoire de Loèche

Les finales du grand prix à Arlesheim ont été une affaire pour les frères et sœur Flotron. En finale masculine, André Flotron et ses hommes de Loèche-les-Bains (Nestor Griching, Daniel Meichtry et Stefan Karnusian) l'ont emporté par 5-3 devant Gstaad-Palace (Richard Baumer, Peter Loosli, Philip Karnusian, Martin Romang et skip Bruno Reichenbach).

Maradona Report de la conférence de presse



Diego Maradona. L'Argentin, qui file du coton malsain, a reporté sa conférence de presse. Mauvais présage? AP

La conférence de presse tant attendue, que le capitaine de l'équipe de Naples, l'Argentin Diego Maradona, objet d'une enquête de la magistrature pour un éventuel trafic de stupéfiants, annoncée pour samedi, au centre d'entraînement du club à Soccavo, n'a finalement pas eu lieu. La décision prise par l'impossibilité de trouver, dans le pourtant vaste domaine, une salle capable d'abriter tout le monde, a suscité une certaine mauvaise humeur de la part des très nombreux journalistes, repartis bredouilles et qui devront revenir recueillir les confessions de Maradona sur cette nouvelle et délicate affaire.

Flanqué de l'un de ses avocats, Me Vincenzo Siniscalchi, Maradona, détendu et souriant, a fait une brève apparition dans l'un des petits locaux du complexe jouxtant le terrain, avant de disparaître pour rejoindre ses coéquipiers, en partance pour Pise, laissant à son défenseur le soin d'affronter ses interlocuteurs. «Maradona désire rencontrer la presse, car il veut offrir le maximum d'informations et d'éclaircissements sur cette histoire. Nous sommes persuadés qu'il est étranger à tous les soupçons qui pèsent sur lui», a affirmé Me Siniscalchi, pressé de toutes parts. Selon l'avocat, la conférence de presse pourrait avoir lieu jeudi, au retour de la formation de son déplacement de coupe d'Italie à Bologne.

Vendredi, Maradona s'était spontanément présenté au Tribunal de Naples, où il avait été entendu par le juge d'instruction chargé de l'enquête, qui lui avait notifié les grandes lignes du dossier sur l'information ouverte à son sujet pour un présumé trafic de stupéfiants. A la sortie du palais de justice, l'Argentin, nullement troublé, avait exprimé une certaine «tranquillité», affichant un optimisme raisonnable sur les résultats de son entrevue avec le magistrat.

Championnat d'Italie Des arbitres professionnels

Les arbitres des matches du championnat d'Italie de première et de deuxième divisions seront professionnels, à partir de la saison 1993-1994. La décision, déjà prise lors du Mondiale, au mois de juillet dernier, a été officialisée au cours du conseil fédéral de la fédération italienne, qui a définitivement mis au point le nouveau règlement, après une longue et minutieuse étude d'une durée de sept mois. Les arbitres signeront un contrat de collaboration avec les organes fédéraux et toucheront un salaire fixe, allant de 50 à 100 millions de lires (environ de 60000 à 120000 francs) par an, sur la base d'un barème établi d'après leur expérience et leur compétence.

L'arbitre devra suivre une préparation physique continue et se soumettre à des examens de contrôle hebdomadaires. Il bénéficiera également de toute une série de structures techniques et psychologiques pour l'aider dans l'exercice de sa fonction. Les critères de sélection seront particulièrement durs et le nombre des arbitres de première et de deuxième division, qui s'élève actuellement à 40, sera ramené à 35.

Contrôles antidopage

«Nous avons pris une décision historique, qui démontre notre ferme volonté de nous mettre à jour et de suivre le mouvement de progrès amorcé dans la plupart des clubs professionnels. En cette occasion, le conseil s'est trouvé particulièrement uni et soudé, et je dois en remercier tous les présidents de clubs sans exception», a déclaré le président de la fédération italienne, M. Antonio Matarrese.

Le conseil fédéral a également décidé de procéder, à partir de la journée du 24 février, à un contrôle antidopage portant sur deux joueurs tirés au sort de toutes les équipes du championnat d'Italie de 1re et de 2e divisions.

Nouvelle défaite de Lausanne

Lausanne a subi sa deuxième défaite en cinq matches, sur sol argentin, en s'inclinant 2-1 (2-0) face à Lanus, formation de première division. Surpris par deux contres, aux 6e et 28e minutes, les Lausannois ont réduit la marque à la 47e minute, par Favre. Dès cet instant, l'équipe lausannoise a dominé, s'est créé plusieurs occasions sans toutefois parvenir à obtenir une égalisation qui aurait été méritée.

Lausanne a joué dans la formation suivante: Huber; Hottiger (Poulard), Ohrel (Douglas), Herr, Verlaat; Mourelle, Schürmann, Studer, Aebly; Iskrenov (Comisetti), Favre.

Les résultats en Suisse

Matches amicaux: Baden - Neuchâtel Xamax 0-2 (0-0). Buts: Lüthi, Zé Maria. Chiasso - Bellinzona 0-2 (0-1). Schaffhouse - Old Boys 1-1 (1-1).

A Fribourg-en-Brisgau: Fribourg-en-Brisgau - Aarau 1-2 (0-1).

A Genève: Servette - Saint-Etienne, 1-4 (0-3). Charmilles 400 spectateurs. Arbitre Despland (S). Buts: 15e Etienne Mendy 0-1. 30e Lambert 0-2. 41e Thibeuf 0-3. 66e Corroyer 0-4. 75e Jacobacci 1-4.

Le FC Sion au Tessin Deux matches, deux victoires

Chiasso - Sion 0-1 (0-1)

Sion: Lehmann; Geiger; Clausen, Brigger, Quentin (46e Petrella); Sauthier, Piffaretti, Gertschen, Calderon; Tudor (64e Orlando), Baljic.

Chiasso: Bizzozzero; Käslin; Gatti, Falconi; Zjajo, Bernasconi, Paradiso, Milton, Junior; Dario (46e Kalbermatter), Casole.

But: 43e Calderon. Notes: stadio comunale. Arbitre: M. Bianchi de Chiasso.

Bon match de Chiasso avec trois jeunes espoirs (Falconi, Bernasconi et Casole) en évidence sous la régie du Brésilien Milton. Rencontre plaisante surtout dans les 45 premières minutes; après, le terrain s'est fait lourd et glissant (on jouait sur le terrain d'entraînement, le terrain principal étant recouvert de neige). Chiasso a fait jeu égal avec son adversaire et a eu trois occasions de but en première mi-temps: demi-volée de John

Dario (20e) qui rebondit sur le terrain et survola de peu la transversale; Lehmann (27e) ferme bien l'angle à Casole, seul devant lui; Lehmann arête sans problème (36e) un coup de tête central de Junior. A la 43e Calderon trouve le but après une mêlée confuse dans les 16 mètres tessinois. Sion, plus solide athlétiquement et tactiquement, domina plus nettement la deuxième mi-temps, sans toutefois se rendre particulièrement dangereux à l'image de Tudor.

Ascona - Sion 0-7 (0-4)

Sion: Lehmann; Geiger; Clausen (Calderon), O. Rey, Brigger, Sauthier (Piffaretti), Albertoni (Gertschen), Fournier, Orlando (Tudor), Grand (Baljic), Lorenz.

Buts: 1re Albertoni, 7e Orlando, 19e Grand, 29e Albertoni, 54e Orlando, 59e Gertschen, 69e Tudor.

Match sans histoire... Claudio Meier

Avez-vous gagné?

Sport-Toto

1 2 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1

Toto-X

10 - 11 - 22 - 29 - 34 - 37  
Numéro complémentaire: 33.



**Lutte**

**«Suisses» de gréco-romaine Trois tenants couronnés**

Trois champions de Suisse, Erwin Mühleemann (52 kg), Ernst Graf (62 kg) et Leonz Küng (74 kg) ont conservé leur titre national au terme des championnats de Suisse de lutte gréco-romaine, à Horw, dans le canton de Lucerne. Chez les Romands, seul Roland Ruch de Domdier (2e dans la catégorie 52 kg) et Youri Silian de Martigny (3e dans la catégorie 57 kg) se sont hissés sur le podium. Les Singinois placent, quant à eux, quatre lutteurs au tableau des médailles (82 kg: Robert Eggertswyler 1er, et René Stoll 3e, 90 kg: Andreas Schwaller 2e, 100 kg: Heribert Buchmann 3e).

● **HORW (Lu).** - Championnats de suisse de lutte gréco-romaine. 48 kg: 1. Pius Schärli (Willisau). 2. Josef Schnüriger (Brunnen). 3. Thomas Röthlisberger (Willisau). 52 kg: 1. Erwin Mühleemann (Willisau). 2. Roland Ruch (Domdier). 3. Daniel Waibel (Einsiedeln). 57 kg: Roman Bürgi (Brunnen). 2. Reto Wüst (Kriessern). 3. Martin Kaiser (Kriessern). 62 kg: Ernst Graf (Kriessern). 2. Jürg Sperisen (Granges). 3. Hubert Bossert (Willisau). 68 kg: 1. Heinz Trachsel (Belp). 2. Fritz Weltert (Willisau). 3. Youri Silian (Martigny). 74 kg: 1. Leonz Küng (Freiamt). 2. Martin Suter (Brunnen). 3. Kenneth Dietsche (Kriessern). 82 kg: Robert Eggertswyler (Sense). 2. Daniel Lang (Freiamt). 3. René Stoll (Sense). 90 kg: 1. Ruedi Schürch (Belp). 2. Andreas Schwaller (Sense). 3. Christian Widmer (Freiamt). 100 kg: 1. Daniel Hüslér (Willisau). 2. Christian Ösch (Belp). 3. Heribert Buchmann (Sense). 130 kg: 1. Thomas Joos (Kriessern). 2. Urs Bürgler (Schaffhouse). 3. Marcel Stalder (Lucerne).

**Ski nordique**

**A l'étranger**

● **LAHTI (Fin).** - Finlandloppet (manche de la Worldloppet): 1. Anders Blomqvist (Su) 75 km en 4 h 05'02". 2. Haakon Westin (Su) 4 h 06'28". 3. Urmass Vålbe (URSS) 4 h 06'49". 4. Hans Udnaes (No) 4 h 07'25". 5. Olle Raul (URSS) 4 h 07'38". 6. Eilef Mikkelsplass (No) 4 h 08'17".

**6° marathon du Jura**

● **MESSIEURS.** - 42 km (style libre): 1. Didier Kohler (L'Auberson). 2. Gilles Gauthier (Montmollin) à 34"; 3. Claudy Rosat (La Brévine, 1er vétérans) à 41"; 4. Pascal Niquille (Châtel-sur-Mont) à 42"; 5. Jean-François Genoud (Boudry) à 1'41"; 6. Moritz Brugger (Plasselb) à 1'42".

● **DAMES:** 1. Jocelyne Singele (La Sagne) 2 h 04'24"; 2. Eliane Beuret (Saignelégier) à 17'47"; 3. Isabelle Barbezat (La Chaux-de-Fonds) à 23'23".

**Escrime**

**Coupe du monde Victoire de Srecki**

Le Français Eric Srecki a remporté le challenge Monal à l'épée, comptant pour la coupe du monde, en battant, au stade Pierre-de-Coubertin à Paris, le Soviétique Pavel Kolobkov deux manches à une (2-5, 6-5, 5-3).

L'Allemand Robert Feliassiak, qui s'était imposé il y a trois ans à Paris, a enlevé la troisième place face au tenant du titre, le Soviétique Kaido Kaaberma.

C'est la deuxième fois que Srecki s'impose à Paris où il avait déjà été victorieux en 1989. Sa victoire en finale a mis un certain temps à se dessiner face au jeune Soviétique qui est la valeur montante à l'épée de son pays.

**Tennis - Tournoi de Bruxelles**

**Forget: des ailes - Becker: la cuisse**

Le Français Guy Forget, tête de série numéro 4, a remporté le tournoi de Bruxelles doté de 600 000 dollars, en battant le Soviétique Andreï Cherkasov en quatre manches 6-3 7-5 3-6 7-6. Le tombeur du Suisse Marc Rosset en quarts de finale du tournoi a eu recours à six balles de match pour venir à bout de la tenacité du Soviétique.

Grâce à cette victoire, le Marseillais de 26 ans accroche un cinquième succès à son palmarès. Forget, déjà vainqueur du championnat de la Nouvelle-Galles du Sud à Sydney, le mois dernier, est assuré d'entrer pour la première fois de sa carrière professionnelle vieille de neuf ans, dans les dix premiers au classement ATP (il devrait se retrouver 7e), après avoir battu le Suédois Stefan Edberg en demi-finale à Bruxelles. Ce dernier n'en récupère pas moins sa première place au classement mondial au détriment de Boris Becker, contraint à l'abandon (élongation à la cuisse).

En égard à ce nouveau changement dans la hiérarchie mondiale, la finale bruxelloise devenait, hélas, presque anecdotique. Or, Forget et Cherkasov (20 ans) se sont livrés un match très intense pendant plus de trois heures et demie.

**Tournoi ATP (doté de 600 000 dollars). Simple messieurs. Finale:** Guy Forget (Fr/4) bat Andreï Chersakov (URSS) 6-3 7-5 3-6 7-6.

**Demi-finales:** Andreï Cherkasov (URSS) bat Boris Becker (All/1) 2-6 6-3 2-2 abandon. Guy Forget (Fr/4) bat Stefan Edberg (Su/2) 3-6 6-0 6-3.

**Double messieurs. Finale:** Todd Woodbridge - Mark Woodforde (Aus) battent Libor Pimek - Michiel Schapers (Bel/Ho) 6-3 6-0.

**M. Maleeva-Fragnière: le 13°**

La Suisseuse Manuela Maleeva-Fragnière a remporté le tournoi de Wels, près de Linz, une épreuve du circuit féminin dotée de 100 000 dollars. En finale, la Vaudoise d'adoption, classée tête de série N° 1, a dominé l'inattendue Tchèque Petra Langrova en deux manches, 6-4 7-6 (7/1). Manuela Maleeva-Fragnière, qui a touché un chèque de 18 000 dollars, a fêté le treizième succès de sa carrière, le premier depuis sa victoire de mai 1989 à Genève.

Après avoir enlevé la manche initiale en faisant le «break» au neuvième jeu, «Manu» a connu un instant de doute au deuxième set, lorsque la Tchèque, âgée de 21 ans, servit pour le gain de la manche après lui avoir ravi son service à 4-4. La Suisseuse égalisa cependant dans la foulée, avant

de s'adjuger sans discussion aucune le jeu décisif (7/1).

● **WELS (Aut). Tournoi féminin (100 000 dollars). Simple, finale:** Manuela Maleeva-Fragnière (S/1) bat Petra Langrova (Tch) 6-4 7-6 (7/1).

**Philadelphie Lendl accroché**

Le Tchèque Ivan Lendl (N° 1) a eu quelques difficultés pour venir à bout de l'Américain Brad Gilbert (N° 3), en demi-finales du tournoi de l'ATP Tour de Philadelphie (Pennsylvanie), une épreuve dotée d'un million de dollars, s'imposant finalement en trois manches. Le tenant du titre, l'Américain Pete Sampras (N° 2), a été plus expéditif, grâce à son premier service, face à son compatriote John McEnroe (N° 4), battu en deux sets.

Lendl a eu besoin de deux heures et quarante minutes pour battre Gilbert. Après avoir gagné chacun un set, Gilbert remportait les trois premiers jeux du troisième et paraissait s'envoler vers la victoire, mais Lendl profitait d'un passage à vide de l'Américain et égalisait à 4-4. Au terme de longs échanges du fond du court, le Tchèque signalait finalement sa quinzième victoire face à l'Américain, qui ne l'a jamais battu.

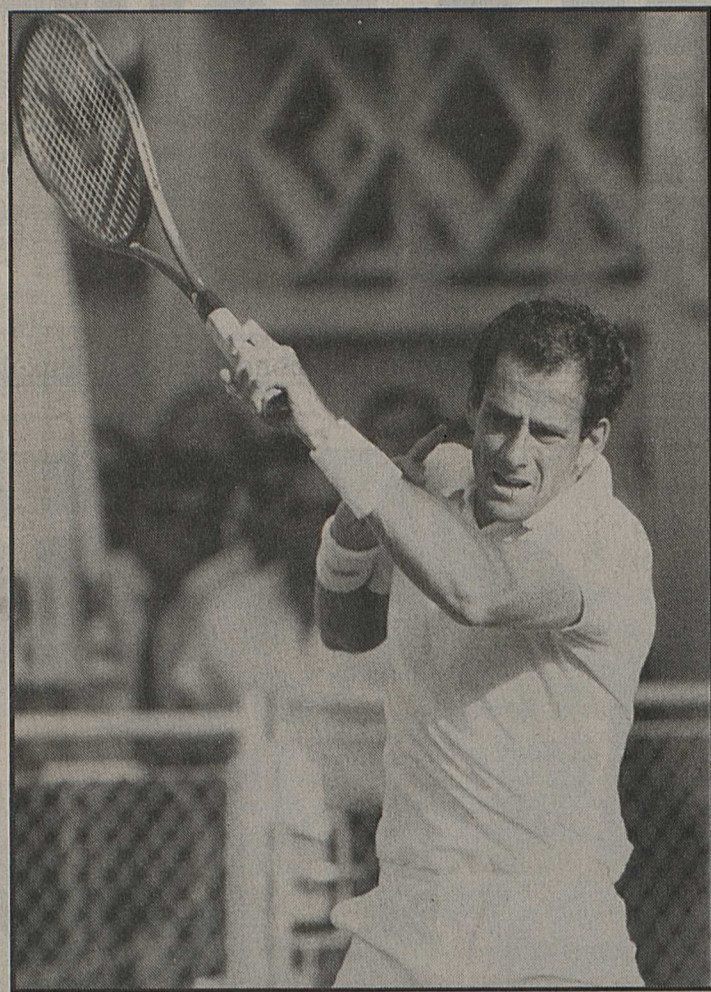
**Chicago Navratilova pour un 11° titre**

Par ailleurs, l'Américaine Martina Navratilova, qualifiée pour la finale du tournoi du circuit féminin de Chicago (Illinois), une épreuve dotée de 350 000 dollars, après avoir battu son ex-compatriote tchèque Helena Sukova, visera un onzième titre à Chicago face à Zina Garrison, laquelle a dominé la Canadienne Helen Kelesi. Ce sera la 31e fois que les deux Américaines se retrouveront opposées: Martina mène 29 victoires contre une défaite, enregistrée en 1988, en quarts de finale de l'Open des Etats-Unis.

● **PHILADELPHIE (Pennsylvanie). Tournoi de l'ATP Tour (1 million de dollars), demi-finales:** Pete Sampras (EU/2) bat John McEnroe (EU/4) 6-2 6-4. Ivan Lendl (Tch/1) bat Brad Gibrert (EU/3) 6-4 3-6 6-4.

● **CHICAGO (Illinois). Tournoi du circuit féminin (350 000 dollars), demi-finales:** Martina Navratilova (EU/1) bat Helena Sukova (Tch/6) 6-3 6-2. Zina Garrison (EU/5) bat Helen Kelesi (Can) 6-1 6-2.

● **DENVER (Colorado). Tournoi du circuit féminin (100 000 dollars), demi-finales:** Lori McNeil (EU/4) bat Carrie Cunningham (EU/5) 6-4 6-2. Manon Bollegraf (Ho/2) bat Patty Fendick (EU/6) 6-2 6-3.



Guy Forget. C'est en forgeant qu'on devient forgeron... ASL

lars), demi-finales: Lori McNeil (EU/4) bat Carrie Cunningham (EU/5) 6-4 6-2. Manon Bollegraf (Ho/2) bat Patty Fendick (EU/6) 6-2 6-3.

**Victoire de Lendl...**

Le Tchèque Ivan Lendl, tête de série N° 1, a remporté le tournoi ATP de Philadelphie (doté d'un million de dollars). En finale, il a battu l'Américain Pete Sampras, tenant du titre, en cinq sets, 5-7 6-4 6-4 3-6 6-3. Lendl, troisième joueur mondial, a ainsi inscrit sa première victoire de la saison.

**PHILADELPHIE. Tournoi ATP (un million de dollars). Simple messieurs. Finale:** Ivan Lendl (Tch/1) bat Pete Sampras (EU/2) 5-7 6-4 6-4 3-6 6-3.

**...et de Navratilova**

L'Américaine Martina Navratilova, tête de série N° 1, a remporté le tournoi de Chicago, comptant pour le circuit féminin et doté de 350 000 dollars. La troisième joueuse mondiale a battu en finale sa compatriote Zina Garrison (N° 5) en deux sets, 6-1 6-2.

**CHICAGO. Tournoi féminin (350 000 dollars). Simple dames. Finale:** Martina Navratilova (EU/1) bat Zina Garrison (EU/5) 6-1 6-2.

**Stuttgart L'inconnue Becker**

La participation ou le forfait de

**Automobilisme - Rallye de Suède La bouteille à l'encre**

de fans de rallyes, il laissait son engin enfoncé dans la neige, à cinq mètres de la route.

Aujourd'hui, la troisième étape s'annonce de toute beauté. Il reste, en effet, huit épreuves spéciales à courir autour de Karlstad et tout peut encore arriver. Le métier de Markku Alen prévaudra-t-il? Mais, le Finnois se retrouve face à deux Suédois sur leur terrain. Et puis, la Subaru d'Alen se montrera-t-elle à la hauteur?

Positions à l'issue de la deuxième étape: 1. Kenneth Eriksson - Staffan Parmander (Su), Mitsubishi Galant VR4, 3 h 45'31"; 2. Mats Jonsson - Lars Backman (Su), Toyota Celica GT4, à 4"; 3. Markku Alen - Illka Kivimäki (Fin), Subaru Legacy 4WD, à 22"; 4. Ingvar Carlsson - Per Carlsson (Su), Mazda 323, à 4'16"; 5. Björn Johansson - Anders Olsson (Su), Mazda 323 4WD, à 5'04"; 6. Lasse Lampi - Pentti Kuukkala (Fin), Mitsubishi Galant VR4, à 5'11"; 7. Per Eklund - Jan-Olof Bohlin (Su), Lancia Delta 16V, à 6'32"; 8. Hannu Mikkola - Johnny Johansson (Fin-Su), Mazda 323 4WD, à 8'04"; 9. Didier Auriol - Bernard Occelli (Fr), Lancia Delta, à 9'45"; 10. Leif Asterhag - Claes Billstam (Su), Toyota Celica GT4, à 10'19".

Boris Becker constitue la grande énigme du tournoi de Stuttgart, doté d'un million de dollars, qui doit débiter aujourd'hui.

En effet, depuis que l'Allemand a dû abandonner en demi-finales du tournoi de Bruxelles samedi, ce qui lui a valu de perdre sa place de numéro mondial au profit du Suédois Stefan Edberg, sa venue à Stuttgart semble compromise.

Becker souffre d'une élongation musculaire à la cuisse droite. Hier, il a consulté son médecin dont l'avis sera décisif. Toutefois, comme le tournoi de Stuttgart est organisé par son manager, le Roumain Ion Tiriac, il est probable que Becker, tête de série numéro un, n'hésitera pas à faire un effort.

Aujourd'hui, pour le compte du premier tour, le Genevois Marc Rosset, tête de série numéro douze, sera opposé au Suédois Magnus Gustafsson. Au premier tour également, le Zurichois Jakob Hlasek (N° 9), rencontrera, quant à lui, le Yougoslave Slobodan Zivojinovic.

**Les têtes de séries:** 1. Boris Becker (All). 2. Stefan Edberg (Su). 3. Goran Ivanisevic (You). 4. Thomas Muster (Aut). 5. Emilio Sanchez (Esp). 6. Guy Forget (Fr). 7. Jonas Svensson (Su). 8. Andreï Chesnokov (URSS). 9. Jakob Hlasek (S). 10. Alexander Volkov (URSS). 11. Juan Aguilera (Esp). 12. Marc Rosset (S). 13. Magnus Gustafsson (Su). 14. Andreï Cherkasov (URSS). 15. Richard Fromberg (Aus). 16. Horst Skoff (Aut).

**Badminton**

**Le Swiss Open à Bâle**

Le Suédois Pär-Gunnar Jönsson a été la figure dominante du Swiss Open, à la halle Saint-Jacques de Bâle. Le Scandinave s'est imposé aussi bien en simple, en battant en finale le Danois Ib Frederiksen, plus coté pourtant, par 18-17 3-15 15-7, que dans la compétition du double. Chez les dames, la Soviétique Elena Rybkina a dominé logiquement la Britannique Felicity Gallup (10-12 11-6 11-5) en finale.

● **MESSIEURS.** - Demi-finales: Ib Frederiksen (Dan/3) bat Mun Wong Ewee (Mal) 15-9 15-7. Pär-Gunnar Jönsson (Su/4) bat Chen Pang (Mal) 15-10 18-13. **Finale:** Jönsson bat Frederiksen 18-17 3-15 15-7. **Double, finale:** Jonsson-Stellan Österberg (Su) battent Andy Goode- Chris Hunt (Ang) 15-10 18-14.

● **DAMES.** - Demi-finales: Elena Rybkina (URSS) bat Tracy Dineen (Ang) 11-6 11-3. Felicity Gallup (Ang) bat Anne Gibson (Eco) 11-7 11-6. **Finale:** Rybkina bat Gallup 10-12 11-6 11-5. **Double, finale:** Katrin Schmidt-Kerstin Ubben (All) battent Elinor Allen-Jennifer Allen (Eco) 15-9 15-5.

● **Double mixte, finale:** Michael Keck-Anne-Katrin Seid (All) battent Ron Michels-Schmidt 11-15 15-9 18-16.

**Athlétisme**

**Chiba Doublé éthiopien**

Le cross international de Chiba, au Japon, s'est achevé sur un doublé éthiopien: Addis Abebe s'est en effet imposé chez les messieurs, devant le favori, l'Australien Stephen Moneghetti, vainqueur en septembre dernier du marathon de Berlin, tandis que Derartu Tulu s'imposait dans la course féminine.

● **MESSIEURS (12 km):** 1. Addis Abebe (Eth) 34'39". 2. Stephen Moneghetti (Aus) 34'44". 3. Thomas Osano (Ken) 34'49". 4. Osoro Ondoro (Ken) 34'51". 5. Arturo Barrios (Mex) 35'08". 6. Mathias Ntawulikura (Rwa) 35'17".

● **DAMES (6 km):** 1. Derartu Tulu (Eth) 19'36". 2. Elena Romanova (URSS) 19'43". 3. Viorica Ghican (Rou) 19'50". 4. Delilah Asiago (Ken) 19'52". 5. Iulia Negura (Rou) 19'55". 6. Carolyn Schwalow (Aus) 19'56".

**Meilleure performance mondiale**

L'Allemande Beate Anders a établi une nouvelle meilleure performance mondiale en salle de 3 km à la marche, à l'occasion des championnats d'Allemagne en salle, à Dortmund. En 11'56", elle a amélioré de trois secondes son précédent record.

**Haltérophilie**

**Championnat suisse interclubs**

**1er tour à La Chaux-de-Fonds:** 1. AC Sirnach 1. 917,627 points Muttoni. 2. AS Rorschach 1. 832,893. 3. GHC Granges 723,158. 4. CH La Chaux-de-Fonds 693,828.

**Golf**

**Masters australien**

● 1. Peter Senior (Aus) 278. 2. Greg Norman (Aus) 279. 3. Peter O'Malley (Aus) et Michael Clayton (Aus) 281. 5. David DeLong (EU), Ian Baker-Finch (Aus) et Rodger Davis (Aus) 282.

**...et encore**

remporté le cyclocross international d'Angers, en France. Wabel a devancé le Tchèque Radoimir Fort de 18" et le Français Bonnand de 37".

**Fabio Parra accidenté**

Le coureur colombien Fabio Parra a été victime d'un sérieux accident au cours de la 4e étape de la classique de Boyaca, au nord de Bogota. Victime d'une chute dans des circonstances qui n'ont pas été déterminées, Parra (29 ans) souffre d'une commotion cérébrale et de fractures du nez. Il devra observer un repos complet d'au moins soixante jours.

**Cyclisme - Tour méditerranéen**

**Anderson en champion**

L'Australien Phil Anderson s'est avéré un digne vainqueur du Tour méditerranéen. Le porteur du maillot jaune, qui en avait déposé le Suisse Toni Rominger, samedi, au Mont-Faron, s'est permis le luxe d'enlever, détaché, la septième et ultime étape, sous la pluie entre Hyères et Marseille.

Au classement général final, Toni Rominger est deuxième et Pascal Richard quatrième.

**Sixième étape, Antibes - Mont-Faron (154 km):** 1. Phil Anderson (Aus) 4 h 07' 51" (37,280 km/h). 2. Jean-Claude Leclercq (Fr) à 8". 3. Pascal Richard (S) à 18". 4. Toni Rominger (S) à 21". 5. Dietmar Haeur (Aut) à 24". 6. Malcolm Elliott (GB) à 28". 7. Udo Bolts (All) à 34". 8. Laurent Dufaux (S) à 37". 9. Julian Gorospe (Esp) m.t. 10. Luc Roosen (Be) à 41". Puis: 14. Mauro Gianetti (S) à 48".

**Septième et dernière étape, Hyères - Marseille (132 km):** 1. Phil Anderson (Aus) 3 h 11'57" (moy. 41,261 km/h); 2. Marcel Arntz (Ho) à 4"; 3. Thierry Gouvenou (Fr); 4. Udo Bölts (All); 5. Adriano Baffi (It); 6. Christophe Laainne (Fr); 7. Giovanni Fidanza (It); 8. Maarten Den Bakker (Ho); 9. Jean-Claude Leclercq (Fr); 10. Richard Virenque (Fr), suivi du peloton dans le même temps qu'Arntz.

**Classement général final:** 1. Phil Anderson (Aus) 20 h 51'08"; 2. Toni Rominger (S) à 30"; 3. Julian Gorospe (Esp) à 49"; 4. Pascal Richard (S) à 50"; 5. Viatcheslav Ekimov (URSS) à 56"; 6. Malcolm Elliott (GB) à 1'06"; 7. Jean-Claude Leclercq (Fr); 8. Udo Bölts (All) à 1'12"; 9. Gilles Delion (Fr) à 1'31"; 10. Eric Caritoux (Fr) à 2'04". Puis: 12. Laurent Dufaux (S) à 2'16".

**Kappes au sprint**

L'Allemand Andreas Kappes, victorieux cet hiver de quatre six-jours, a rapidement trouvé ses marques sur route. A Benidorm, en Espagne, l'Allemand, transféré, cette saison, de Toshiba à l'équipe belge Histor, a remporté le GP Luis-Puig, du nom de l'ex-président de l'UCI, décédé.

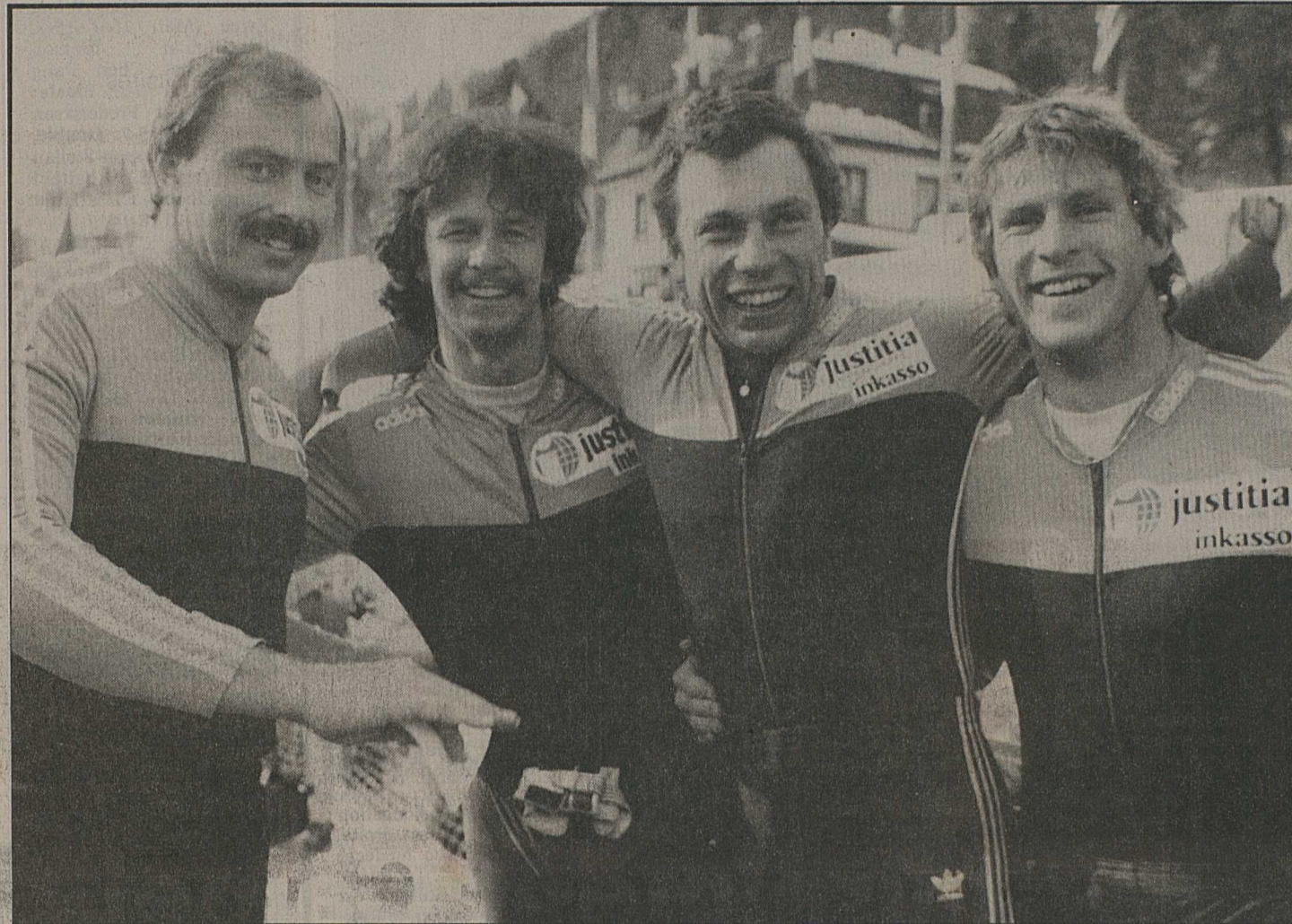
Kappes s'est imposé après un emballage final très serré, devançant le Hollandais Nico Verhoeven, l'Italien Roberto Pagnin, ainsi que Sean Kelly (Irl), suivis de tout le peloton.

**Victoire de Wabel**

L'amateur suisse Beat Wabel a

# Championnat du monde de bob à quatre Weder à nouveau deuxième

Une semaine après avoir perdu son titre de champion du monde de bob à deux, le Suisse Gustav Weder (28 ans) a également cédé sa couronne de bob à quatre.



Voici l'équipage suisse, avec de gauche à droite: Weder, Gerber, Schindelholz, Morell.

Après Rudi Lochner, vainqueur pour deux centièmes en bob à deux, c'est un autre Allemand, Wolfgang Hoppe (34 ans), qui a empêché Weder de monter sur la plus haute marche du podium par une marge infime (12 centièmes). Allemagne II, avec Harald Czudaj s'est octroyé la médaille de bronze à deux centièmes de Weder, alors que le second engin helvétique, piloté par Christian Meili, a terminé huitième.

A 34 ans, Wolfgang Hoppe a conquis un titre mondial, le sixième de sa carrière, dont on ne le croyait plus guère capable. Avant ces «mondiaux», on avait discuté en équipe d'Allemagne s'il ne convenait pas d'attribuer l'équipage de Hoppe à un meilleur pilote que lui, soit Dietrich. Finalement, la solidarité a payé, Hoppe et les siens signant le meilleur chrono dans trois manches sur quatre. L'expérience a également parlé sur cette piste d'Altenberg, la plus difficile à négocier. Tout n'avait pourtant pas commencé selon ses souhaits.

## Hoppe: trois manches sur quatre

L'ex-Allemand de l'Est, aujourd'hui sol-

dat professionnel dans la Bundeswehr allemande, avait dû se contenter de la 4e place dans la manche initiale. Czudaj y devançait encore Weder et Appelt. Après deux manches, Hoppe avait avancé au troisième rang. Avant l'ultime manche, la situation ne pouvait être plus passionnante: Weder et Hoppe étaient rigoureusement à égalité. Si la différence finale de 0"12 n'est pas immense, il ne s'agit pas pour autant de discréditer Hoppe. Trois meilleurs chronos, une 4e place, contre trois 2e places et une 4e à Weder, marquent tout de même une certaine supériorité du pilote d'Oberhofen.

Christian Meili (28 ans) a terminé son premier championnat du monde de bob à quatre à la 8e place, comme dans la compétition à deux, voici une semaine. Un bon résultat, compte tenu d'une première manche catastrophique. Son équipier Hitz avait glissé au moment du tout premier départ, l'équipe du Grison avait dû se contenter du 15e rang.

## Résultats

● **ALTENBERG.** - Championnats du monde de bob à quatre: 1. Wolfgang Hoppe/Bogdan Musiol/Axel Kühn/Christoph Langen (All II) 3'45"53. 2. Gustav Weder/Bruno Gerber/Lo-

renz Schindelholz/Curdin Morell (S I) à 0"12. 3. Harald Czudaj/Tino Bonk/Axel Jang/Alexander Szelig (All I) à 0"14. 4. Appelt/Redl/Haidacher/Winkler (Aut I) à 0"46. 5. Huber/Andreatta/Rottensteiner/Tartaglia (It I) à 1"24. 6. Lori/Graham/LeBlanc/Carrier (Can II) à 1"81. 7. Shimer/Harrel/Gault/Moses (EU II) à 1"94. 8. Christian Meili/Beat Hitz/René Hitz/Christian Reich (S II) à 2"31. 9. Haydenluck/Crawford/Baptiste/Robertson Stevol (Can I) à 2"39. 10. Phipps/Armstrong/Keen/Horler (GB I) à 2"40. 25 équipages de 14 nations en lice.

**Les meilleurs temps. Première manche:** 1. Czudaj 56"40 (temps de départ 5"40). 2. Weder 56"46 (5"44). 3. Appelt 56"54 (5"48). 4. Hoppe 56"66 (5"39). 5. Huber 56"90 (5"47). 6. Phipps 57"01 (5"53). **Puis:** 15. Meili 57"47 (5"57).

**Deuxième manche:** 1. Hoppe 56"47 (5"31). 2. Weder 56"56 (5"29). 3. Czudaj 56"60 (5"34). 4. Appelt 56"70 (5"30). 5. Huber 56"78 (5"40). 6. Lori 56"92 (5"39). **Puis:** 10. Meili 57"04 (5"47).

**Troisième manche:** 1. Hoppe 56"30 (5"32). 2. Weder 56"41 (5"25). 3. Meili 56"44 (5"37). 4. Huber 56"45 (5"41). 5. Czudaj 56"52 (5"32). 6. Appelt 56"57 (5"28).

**Quatrième manche:** 1. Hoppe 56"10 (5"30). 2. Czudaj 56"15 (5"30). 3. Appelt 56"18 (5"28). 4. Weder 56"22 (5"23). 5. Shimer 56"62 (5"21) et Lori 56"62 (5"33). 7. Huber 56"64 (5"38). 8. Meili 56"38 (5"42).

# Curling – Championnats romands à Genève

Aux championnats romands, chez les seniors 1, après le tour éliminatoire, joué vendredi et samedi, deux formations genevoises, Neuchâtel-La Tour et Sierre accédaient aux demi-finales, qui opposaient les deux genevois Urs Bachofner et Jean-Jacques Vecchio, d'une part, et le Sierrois Pablo Nanzer au Neuchâtelois Carlo Carrera, de l'autre. Vainqueurs des demi-finales, Bachofner et Nanzer se livrèrent un combat épique en finale, Bachofner s'imposant par 6-4. La médaille de bronze est revenue à Carrera. Les quatre demi-finalistes sont qualifiés pour la finale suisse, qui se déroulera du 1er au 3 mars à Neuchâtel.

Chez les seniors 2, même scénario, avec, en demi-finales, deux Genevois, Oswald Bavaud et Roger Girardet, Crans-Montana (André Viscolo) et Morges (Aimé Emery). Après avoir éliminé Bavaud, Crans-Montana remporta également la finale, battant Girardet, Morges obtenant le bronze.

## Résultats

**Seniors 1. Finale: Genève 1 (Landolt, Grasso, Rutsch, skip Bachofner) - Sierre (Demenga, Vionnet, Renggli, Nanzer) 6-4. 3e place: Neuchâtel-La Tour (Gonzalès, Schenk, Michaud, Carrera) - Genève 2 (Gaillard, Varesio, Gainon, Vec-**

chio) 8-3. Ces quatre équipes sont qualifiées pour la finale suisse, qui se déroulera du 1er au 3 mars à Neuchâtel. **Demi-finales: Genève 1 - Genève 2 8-3. Sierre - Neuchâtel-La Tour 6-5. Seniors 2. Finale: Crans-Montana (Sinard, Chessex, Stucki, Viscolo) - Genève 1 (Corboz, Rosset, Oguey, Girardet) 7-5. Morges (Volet, Buchet, Zimmerli, Emery) - Genève 2 (Borner, Rieser, Tafi, Bavaud) 7-6. **Demi-finales: Crans-Montana - Genève 2 9-4. Genève 1 - Morges 7-4.****

Ces quatre équipes sont qualifiées pour la finale suisse, qui se déroulera du 1er au 3 mars à Loèche-les-Bains.

## Athlétisme

### Les championnats du Canada Ben Johnson victorieux

Ben Johnson a remporté, avec un temps de 6"65, la finale du 60 mètres des championnats en salle du Canada, qui se sont déroulés à Saskatoon (Saskatchewan). Cette victoire, acquise difficilement face au Québécois d'origine haïtienne Bruny Surin (6"66), tenant du titre, est la troisième consécutive de Johnson, après celles d'Osaka sur 60 mètres (6"64) et d'Ottawa sur 55 mètres (6"20), sur les cinq courses disputées par le Canadien depuis son retour à la compétition en janvier dernier, à la suite d'une suspension de deux ans pour dopage. Johnson du même coup s'est qualifié pour les championnats du monde en salle de Séville.

## Patinage artistique

### Les championnats des Etats-Unis Triple axel pour un titre

En devenant la première Américaine à passer un triple axel en compétition, Tonya Harding est devenue championne nationale, à Minneapolis (Minnesota). La jeune patineuse américaine (20 ans), au terme de son programme libre, a devancé Kristi Yamaguchi, qui faisait figure de favorite en raison de l'absence de la championne du monde en titre, Jill Trenary, blessée.

## Résultats

**Dames:** 1. Tonya Harding 2,0. 2. Kristi Yamaguchi 2,5. 3. Nancy Kerrigan 4,5.

**Couples:** 1. Natasha Kuchiki/Todd Sand 2,5. 2. Calla Urbanski/Rocky Marval 3,0. 3. Jenni Meno/Scott Wendland 4,5.

## Rugby

### Le tournoi des Cinq-Nations

Le tournoi des Cinq-Nations 1990 se jouera entre l'Angleterre et la France. Invaincues après deux matchs, Anglais et Tricolores devraient se retrouver dans un mois à Londres pour une véritable finale. A condition de s'imposer auparavant, qui en Irlande, qui face au Pays de Galles. Samedi, alors que les Français étaient au repos, l'Angleterre a disposé de l'Ecosse par 21-12, alors que Gallois et Irlandais s'en retournaient dos à dos (21-21).

A Twickenham, un essai de Heslop et surtout dix-sept points de l'arrière Simon Hodgkinson (cinq pénalités, une transformation) ont permis à l'équipe à la rose de prendre le meilleur sur l'Ecosse au terme d'un match de très bonne qualité, sans temps morts et avec un minimum de balles gâchées. A Cardiff, le public a pu se divertir à la réussite de cinq essais, trois irlandais et deux gallois. Dans un match très équilibré, les deux formations sont demeurées à égalité au repos (9-9) comme au terme des 80 minutes.

● **Tournoi des Cinq-Nations, troisième journée:** Angleterre - Ecosse 21-12 (9-6). Pays de Galles - Irlande 21-21 (9-9).

**Le classement:** 1. Angleterre et France 2/4. 3. Ecosse 3/2. 4. Irlande 2/1. 5. Galles 3/1.

## Volleyball

### La coupe de Suisse

TGV-87, club de ligue nationale B, a réussi l'exploit de se qualifier pour la finale de la coupe de Suisse, où il affrontera Leysin-Montreux. Chez les dames, c'est à un duel lucernois que l'on assistera, le 16 mars, à Fribourg.

## Résultats des demi-finales

**Messieurs:** TGV-87 (LNB) - Kôniz (LNA) 3-2 (15-17, 10-15, 15-13, 15-11, 15-11). Leysin-Montreux (LNA) - Pallavolo Lugano (LNA) 3-0 (15-7, 15-13, 15-6).

**Dames:** VB Bâle (LNA) - BTV Lucerne (LNA) 2-3 (15-9, 15-11, 4-15, 9-15, 11-15). Genève Elite (LNA) - Montana Lucerne (LNA) 0-3 (14-16, 8-15, 10-15).

Les finales auront lieu le 16 mars à Fribourg.

## Olympisme

### Jeux de l'an 2000

#### Berlin officiellement candidat

La ville de Berlin a été désignée candidate de l'Allemagne pour l'organisation des Jeux olympiques d'été de l'an 2000, par le Comité national olympique allemand (NOK). La capitale de l'Allemagne réunifiée «doit maintenant présenter une excellente candidature au Comité international olympique (CIO), sinon elle ne pourra pas rivaliser avec des concurrents aussi prestigieux que Pékin, Milan, Istanbul ou Buenos Aires», a souligné le président du NOK, Willi Daume.

«Le bonus politique, dont Berlin disposait encore en novembre 1990 (un mois après la réunification allemande, le 3 octobre) s'effrite jour après jour; la ville est maintenant une candidate comme une autre», a ajouté M. Daume, à l'issue de deux jours de session du NOK à Dresde.

Le CIO doit désigner en 1993 la ville organisatrice des Jeux de l'an 2000.

## les sports à la tv lundi

### DRS

21.00 Time out  
Das Sport-Hintergrundmagazin

### TF1

23.35 Va y avoir du sport  
Magazine

### FR3

13.00 Sports 3 images  
Handball:  
Vénissieux-Bratislava

### M6

8.05 Sport 6

### SWF (Allemagne 3)

8.15 Tele-Gymnastik  
13.00 Sport im Dritten extra

### ORF (Autriche 1)

20.00 Sport

### EUROSPORT

(D) = sont commentés en allemand sur des réseaux câblés

8.30 Eurobics

9.00 Denver Air Races

10.00 Tennis: Oslo Open

11.30 Eurobics

12.00 (D) Freestyle

12.30 (D) Basketball

13.30 (D) Tennis

15.30 (D) Ski Nordisch

16.30 (D) Dokumentation

17.30 (D) Bob-WM:  
Viererbob

18.00 Motorsport:  
Big Wheels

18.30 (D) Eurosport News

19.00 (D) NHL Eishockey

20.00 (D) US College  
Basketball

21.00 (D) Boxen

22.00 (D) Tennis

0.00 (D) Eurosport News

0.30 - 2.30 (D) Tennis

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**La meilleure offre du marché!**

Sion, proximité de l'hôpital

**Villa individuelle  
«IMMOVAL»  
en zone contiguë**

- en cours d'achèvement, possibilité pour choix des finitions pour personnaliser votre future demeure.

**Rez inférieur, surface 64,50 m<sup>2</sup>**

avec éclairage naturel, accessible par l'intérieur uniquement: cave avec sol gravier, local disponible à l'usage de bureau, salle de jeu ou bricolage, chaufferie, buanderie avec place pour l'étendage intérieur

**Rez-de-chaussée, surface 66,50 m<sup>2</sup>**

hall d'entrée avec penderie, W.-C., lavabo, douche, cuisine moderne bien équipée, coin à manger, salon (cheminée) donnant sur la pelouse

**Rez supérieur, surface 69,00 m<sup>2</sup>**

partie nuit, accessible par escalier élégant en forme tourelle de très bel aspect, avec hall haut de niveau, 3 grandes chambres, salle de bains complète.

Fr. 398 000.- seul. pour une surface brute **200,00 m<sup>2</sup>**

(excellent rapport prix-qualité-surface) terrain privé 167 m<sup>2</sup>, possibilité de faire un abri voiture ou garage, construction traditionnelle de qualité.

Financement disponible sans formalité jusqu'à 90%

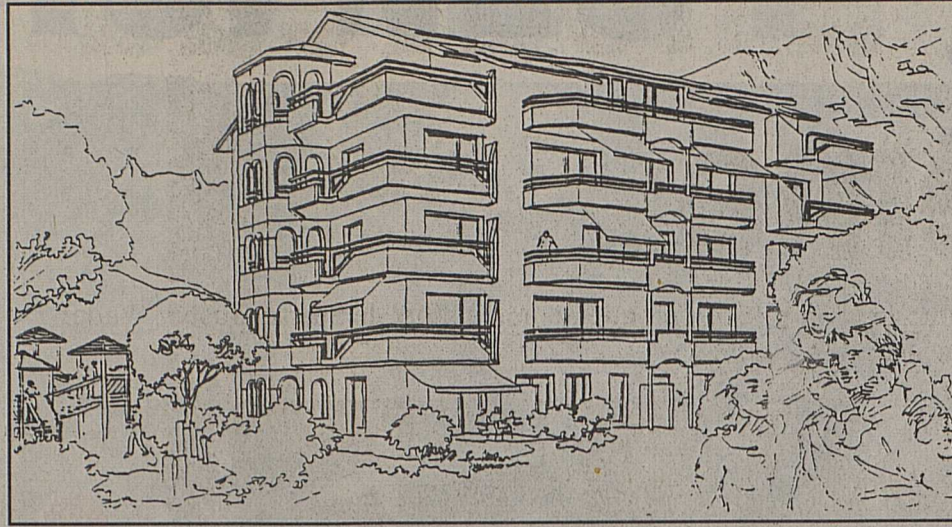
- Possibilité d'aide fédérale, avec versement minimal de Fr. 40 000.- de fonds propres et une mensualité de Fr. 1500.-.
- Comparez avant d'acheter ou de construire

Informations, visites, dossier sans engagement:

**Agence Immobilière  
Bernard Micheloud  
Rue des Casernes 18, 1950 Sion  
Tél. (027) 314 314. Fax (027) 314 700**



**CHAMOSON: Résidence « Les Collines »**



au cœur du vignoble, dans un site calme et ensoleillé

**APPARTEMENTS  
A LOUER:**

- STUDIOS meublés ou non meublés
- 4 1/2 PIÈCES
- 3 1/2 PIÈCES
- 2 1/2 PIÈCES

Disponibles dès avril 1991.

Renseignements et visites: tél. (027) 86 62 06-09

A louer pour début mars, avenue de la Gare, Sion

**joli studio**

moderne, entièrement meublé. Fr. 800.- charges comprises. Tél. (027) 22 43 15.

036-707108

Privé vend à Martigny, ch. des Glariers

**appartement rénové 4 pièces**

+ garage. Tél. (026) 22 72 51.

*Prendre*

**SIERRE**  
route de Sion

**locaux commerciaux**

rez-de-chaussée: 300 m<sup>2</sup>  
sous-sol: 260 m<sup>2</sup>  
+ usage exclusif de 12 places de parc.

AGENCE MARCEL ZUFFEREY SIERRE  
Tél. 027/55 69 61

**Attribution de mandats**

pour la surélévation d'un bâtiment à Crans-Montana. 4 villas + 1 immeuble de 4 appartements (au total 8 habitations). Sont encore à attribuer les travaux. Ces travaux ne seront adjugés qu'en contrepartie de l'achat d'une villa, d'un appartement ou d'une part du complexe susmentionné. La valeur de l'achat doit être au moins égale à la valeur du mandat 1:1. Les parts des villas ou des appartements à acheter seront également à la valeur des travaux attribués. Début des travaux: printemps 1991 environ.

Dossiers de soumissions et renseignements: tél. (031) 781 16 16, Fax (031) 781 29 50. 05-607234

**Arbeiten zu vergeben**

für Wohnüberbauung in Montana-Crans (VS) 4 Einfamilienhäuser und 1 Vierfamilienhaus (total 8 Wohneinheiten). Zu vergeben sind noch sämtliche Handwerkerarbeiten.

Die Arbeiten werden nur im Gegengeschäft mit Wohnungs- bzw. Häuserkauf oder Teile davon (aus obenerwähnter Überbauung) vergeben. Das Kaufvolumen muss mindestens zu gleichen Teilen das Auftragsvolumen 1:1 erreichen. Die zu kaufenden Häuser- bzw. Wohnungsanteile werden dann entsprechend nach dem Auftragsvolumen aufgeteilt. Baubeginn: ca. Frühling 1991.

Submissionen, Unterlagen sowie Auskunft erhalten Sie unter Tel. (031) 781 16 16, Fax (031) 781 29 50. 05-607231

A louer à Vionnaz

**appartement 4 1/2 pièces**  
Fr. 1000.- + charges

**appartement 3 1/2 pièces**  
Fr. 880.- + charges.

**MARC JORDAN**  
Case postale 73 ☎ 037/45 31 95  
1700 Fribourg 6

**A LOUER**

- 2 1/2 PIÈCES  
- 3 1/2 PIÈCES

Confort, tranquillité, parking, place de jeu,

Renseignements - visites:  
(027) 22 79 09, de 14 à 17 heures

ACHAT - VENTE - GÉRANCE - LOCATION

**SOPITEC**

A louer à Martigny, av. de la Gare 50

**studio**

Loyer mensuel: Fr. 500.-  
+ Fr. 60.- de charges.  
Prise de possession: 1.4.1991.

**bernard roduit gérances**

LICENCIE SC. ECON. ET SOCIALES  
PRE-FLEURI 9 - CH - 1950 SION  
TEL. 027/ 22 34 64 - 22 90 02

**A VENDRE**

FULLY

**APPARTEMENT INDÉPENDANT**

- 4 1/2 pièces en duplex dans maison contiguë avec pelouse de 250 m<sup>2</sup>

**JLV IMMOBILIER - 1926 FULLY**  
026 - 46 25 96

**Exceptionnel**

A vendre à Saint-Léonard un appartement 4 1/2 pièces en bon état. Fr. 250 000.-

Mensualités: avec abaissement Fr. 658.- sans abaissement, Fr. 1040.-, avec aide fédérale, fonds propres, Fr. 26 000.-.

Pour tout renseignement: Tél. (027) 25 24 42. 036-705641

**Régie de la Riviera**  
Rue de la Paix 11 - 1820 Montreux  
Tél. (021) 963 52 51 - 58

**DUC-SARRASIN & CIE SA**

SAXON A vendre

**beau 4 1/2 pièces**  
environ 125 m<sup>2</sup>.  
Situation tranquille.

**FIDUCIAIRE AGENCE IMMOBILIÈRE**  
MARTIGNY - (026) 22 63 21

**LES VERSANNES «A»**  
Av. de Rossfeld 29 - SIERRE

**A LOUER**

Magnifiques appartements neufs, grand confort, vue, quartier calme, proche des commerces et des transports. Finitions au choix du preneur. Libres tout de suite.

3 pièces dès Fr. 900.- + charges  
4 pièces dès Fr. 1325.- + charges  
Garages Fr. 100.-

Places de parc extérieures Fr. 30.-

Pour visiter, tél. (021) 963 52 51 ou Mme Pruiti, concierge, tél. (027) 55 82 81

**SVR**  
AGENCE LIÈGE & COUTURES  
HALF DE ALZHEIMER

**Mild\*.**

**Et vraiment Camel.**

**MILD**

**CAMEL**

LE VRAI GOÛT CAMEL, MAIS DOUX.

\*Doux en arôme.  
Goudrons 9 mg  
Nicotine 0,9 mg

**GAMEL MILD**

# Dormir à la nordique, à des prix Conforama!

Savez-vous vraiment ce que signifie «dormir à la nordique»?

Quelle est la dimension appropriée de l'édredon?

Quelles sont les différences entre flocons de duvet, plumes d'oie, plumes de canard?

Quels soins apporter à votre literie?



Pour répondre à ces questions et à bien d'autres, une conseillère vous accueillera du 18 février au 2 mars à notre stand spécial.

Duvet 4 saisons neuf de canard pur plumeux gris, 40% Plumarex, 750+700 g, 160x210 cm: 295.- 900+850 g, 200x210 cm: 395.-

Meubles, électroménager, vidéo, TV, Hi-Fi, lustrerie, literie, tapis, moquette. Parking gratuit.

## CONFORAMA

**Conthey-Sion**  
Route des Rottes  
Tél. 027/36 47 37  
Lundi: 13 h 30 - 18 h 30  
Mardi à vendredi:  
8 h - 12 h et 13 h 30 - 18 h 30  
Samedi: 8 h - 17 h

FRANCFORT 2053

Bussigny-Lausanne  
Meyrin-Genève

Le pays où la vie est moins chère

Wallisellen-Zürich  
Granges-Paccot - Fribourg

### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Urgent! Famille à Chippis cherche

**jeune fille au pair**

Tél. (027) 55 77 96 (à partir de 19 h).

036-707333

Jeune homme, avec permis, 22 ans

**cherche travail dans l'hôtellerie, bâtiment ou autre.**

Tél. (027) 55 56 69.

036-707316

Cherchons au plus vite

**carreleurs qualifiés**

Renseignements: Tél. (027) 22 74 35.

036-707210

**Portugaise**

avec permis C, cherche

**n'importe quel travail**

région Sion. Libre: tout de suite.

Tél. (027) 36 61 59.

036-706978

**Architecte surveillant de chantier**

cherche emploi auprès d'architecte, promoteur ou entrepreneur général (plein temps, temps partiel ou collaboration, indépendante, grande expérience sur chantiers importants, disponible tout de suite.

Ecrire sous chiffre 89-590, ASSA c.p. 68 1951 Sion 1.

036-705398

Commerce de détail de la place de Sion, cherche

**apprentie vendeuse**

entrée été 1991.

Faire offres sous chiffre S 036-707138, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-707138

**Davantage d'avantages!**



Nous cherchons pour une entreprise du Valais central

**un serrurier constructeur**

avec de bonnes connaissances de l'aluminium.

Salaire et motivation garantis.

Entrée en fonctions à convenir.

Pour plus de renseignements, contactez Georges Hauri.

027 21 31 11

**idealjob**  
Conseils en personnel  
35, av. de la Gare - 1950 Sion

### REC PLACEMENTS



**Postes fixes et temporaires**

Nous engageons

- monteurs électriciens CFC, cons. A
- mécaniciens mécanique générale
- soudeurs qualifiés
- machinistes avec permis PL
- mineurs.

**Très bon salaire assuré.**

Pour tous renseignements, veuillez prendre contact avec Mme Mottet au (027) 22 02 04-05.

83-1523

### Les Messageries du Rhône

font partie de la communauté suisse des entreprises de distribution d'imprimés publicitaires et d'échantillons à tous les ménages suisses.

Vous êtes écolier(ère), étudiant(e), ménagère, retraité(e) ou vous avez un horaire de travail irrégulier et vous êtes intéressé(e) par un

**gain accessoire**

intéressant et régulier

Nous cherchons des personnes consciencieuses pour la distribution d'imprimés de journaux ou d'échantillons à tous les ménages, quelques heures durant la journée une ou deux fois par semaine.

Si vous habitez **FLANTHEY** ou **MARTIGNY-CROIX**.

Veuillez faire vos offres de service aux:



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Route des Ronquois 86  
Case postale 555  
1951 Sion  
Tél. (027) 297 666



**Le premier concessionnaire**

Suisse de la plus grande organisation mondiale de cartes de crédit cherche, pour son siège de Lugano,

### une employée

pour la préparation de la correspondance par traitement de textes

Qualités requises:

- expérience précédente dans le secteur du traitement de textes,
- langue maternelle française, et si possible connaissances écrites des langues nationales,
- capable de travailler de façon indépendante,
- âge: de 20 à 27 ans.

Le poste offre une activité intéressante au sein d'une petite équipe jeune et moderne.

Les candidatures doivent être envoyées, avec curriculum vitae, photo et copies des certificats au Service du Personnel de la Cornèr Banque S.A., Case postale 2835, 6901 Lugano.

VISA CARD CENTER  
**CORNÈR BANQUE**  
VIA CANOVA 16 - 6901 LUGANO - TEL. 091/21 21 12



**Hockey sur glace**  
**LNB**

**Résultats**

Ajoie - Coire	7-3 (4-2 2-1 0-0)
GE Servette - Lyss	2-5 (1-1 1-2 0-2)
Langnau - Bülach	7-6 (1-3 4-1 2-2)
Lausanne - Martigny 1-4	(1-2 0-2 0-0)
Rapperswil - Herisau 3-1	(0-0 0-1 3-0)

**Classement**

1. Coire	35 25	210	220-145	48
2. Rapperswil	35 20	510	151-127	45
3. Lausanne	35 20	312	186-167	43
4. Ajoie	35 18	413	145-149	40
5. Bülach	35 17	315	174-148	37
6. Herisau	35 14	615	156-139	34
7. Martigny	35 13	616	138-143	32
8. Lyss	35 14	417	139-170	32
9. Langnau	35 14	120	148-163	29
10. GE Servette	35 2	627	98-204	10

**Mardi**

Ajoie - Rapperswil  
Bülach - Coire  
Herisau - GE Servette  
Lausanne - Langnau  
Martigny - Lyss

**Télégrammes**

● **LANGNAU - BÜLACH 7-6** (1-3 4-1 2-2)  
Ilfs. 2732 spectateurs. Arbitre: Marti. Buts: 4e Leder-  
mann 1-0. 13e Tsujiura 1-1. 14e Allison 1-2. 17e Allison  
(Doderer) 1-3. 26e Steffen  
(Malinowski) 2-3. 29e Davis  
(Steck, Bosshardt/à 5 contre  
4) 3-3. 30e Steffen (Steck) 4-3.  
35e Steck (Ledermann/à 4  
contre 4) 5-3. 39e Tsujiura  
(Kossmann/à 5 contre 3) 5-4.  
47e Doderer (Kossmann) 5-5.  
49e Koleff (Rüger) 5-6. 53e  
Steck 6-6. 58e Malinowski  
(Hutmacher/à 4 contre 5!) 7-  
6. Pénalités: 9×2' contre  
Langnau, 12×2' plus 10'  
(Bärtschi) contre Bülach.

● **AJOIE - COIRE 7-3**  
(4-2 2-1 0-0)  
Patinoire d'Ajoie. 3071  
spectateurs. Arbitre: Catelier.  
Buts: 5e Grogg (Signorell) 1-0.  
4e Wittmann (Lavoie) 1-1. 11e  
Lambert (Daoust/à 5 contre 4)  
2-1. 11e Stepanitchev (Müller)  
2-2. 14e Daoust (Jolidon) 3-2.  
15e Grand (Pestrin, Lambert)  
4-2. 24e Brambilla (Daoust,  
Lambert) 5-2. 26e Jeuch 5-3.  
37e Lambert (Schai/à 5 contre  
4) 6-3. 51e Bricht (Ghillioni) 7-  
3. Pénalités: 3×2' contre  
Ajoie, 4×2' contre Coire.

● **GE SERVETTE - LYSS 2-5**  
(1-1 1-2 0-2)  
Les Vernets. 500 specta-  
teurs. Arbitre: Lerch. Buts: 8e  
Morisoli (Odermatt, Hinni) 1-0.  
10e Doyle (Kohler) 1-1. 28e  
Weibel (Laczko, Lamoureux)  
1-2. 35e Hinni (Kruger) 2-2.  
40e Weibel (Kohler, Doyle) 2-3.  
46e Hartmann (Gerber) 2-4.  
60e Sven Schmid (Mirra,  
Bruetsch/à 4 contre 5!) 2-5.  
Pénalités: 2×2' contre Genève  
Servette, 6×2' contre Lyss.

● **RAPPERSWIL-JONA -  
HERISAU 3-1** (0-0 0-1 3-0)  
Lido. 2650 spectateurs. Ar-  
bitre: Hugentobler. Buts: 25e  
Lamminger (Heim) 0-1. 41e  
Kochevnikov (Weibel/à 5  
contre 4) 1-1. 56e Naef  
(Bhend/à 4 contre 4) 2-1. 58e  
Rogenmoser (Eicher/à 5 contre  
4) 3-1. Pénalités: 6×2'  
contre les deux équipes.

**Winterthour-Uzwil  
à Weinfelden**

Le match d'appui pour l'ob-  
tention de la quatrième place  
dans le groupe 1 de première  
ligue, entre Winterthour et Uz-  
wil, aura lieu le mardi 19 fé-  
vrier, à 20 heures, à Weinfel-  
den.

**1<sup>re</sup> ligue**

**Résultats**

Le Locle - Sion	5-5
Star Lausanne - Ch.-de-Fonds	1-5
Rot-Blau Bümpliz - Neuchâtel	3-7
Saas-Grund - Villars	4-1
Fleurier - Yverdon	5-3
Viège - Moutier	8-2

**Classement**

1. Neuchâtel	22 20	1 1170	51	41
2. Viège	22 18	1 3141	49	37
3. Chaux-de-Fonds	22 13	2 7118	71	28
4. Moutier	22 14	0 8100	93	28
5. Fleurier	22 9	310	81	21
6. Saas-Grund	22 10	012	63	20
7. Villars	22 8	311	88	19
8. Yverdon	22 7	312	79	17
9. Star Lausanne	22 5	611	77	10
10. Le Locle	22 6	313	80	13
11. Sion	22 4	513	63	12
12. Rot-Blau B.	22 4	117	70	13

**Lausanne - Martigny 1-4 (1-2 0-2 0-0)**

**MERCI LES P'TITS!**

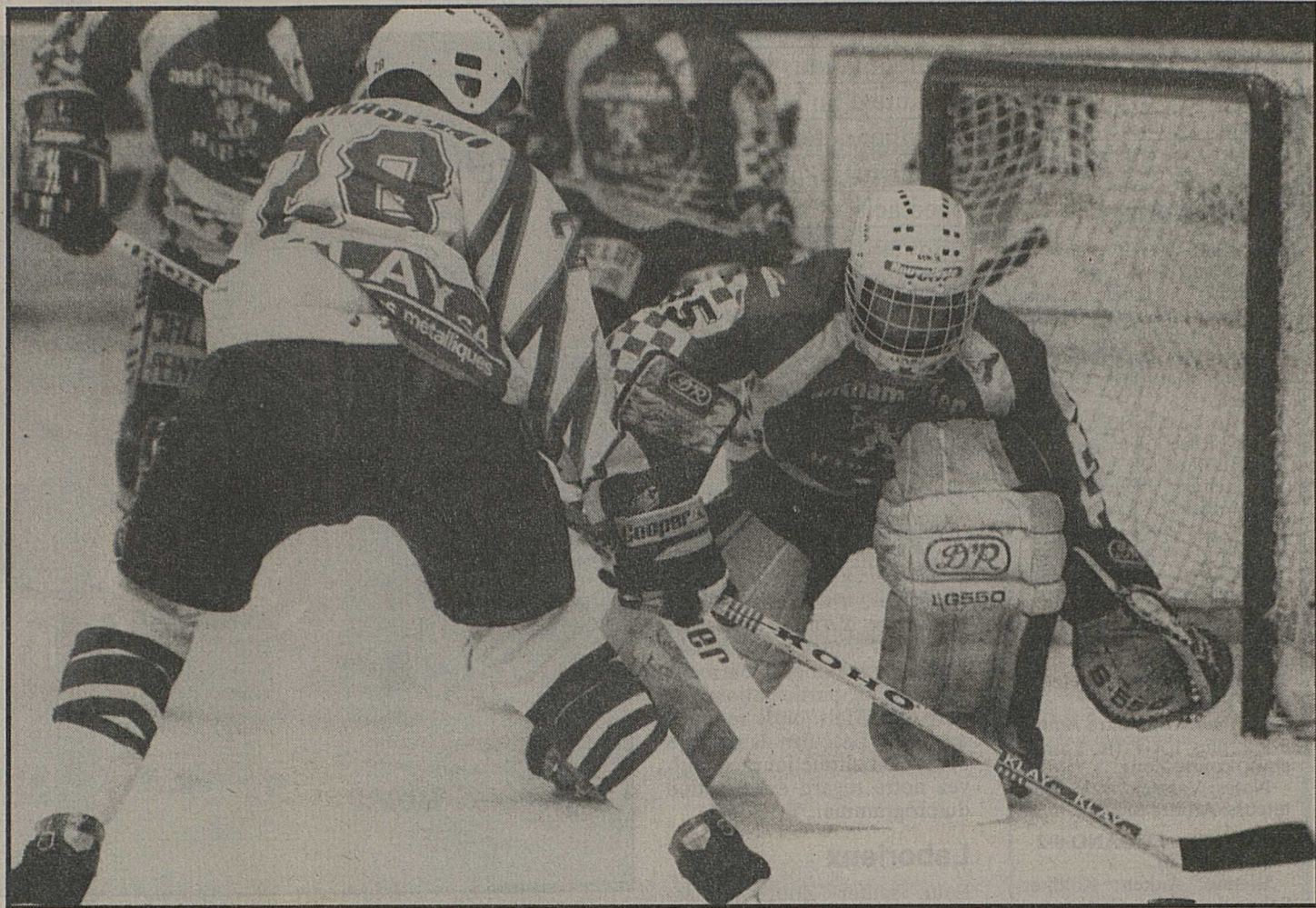
Lausanne n'était pas tout à fait Lausanne. Martigny, enfin efficace, a su en profiter. Pour gagner et pour rassurer...

De notre envoyé spécial  
**Christian Rappaz**

La démarche n'a pas fini de faire des vagues. En choisissant d'injecter pas moins de six juniors dans son équipe de base - sept avec l'entrée du gardien Guignard, par ailleurs parfait - Billy Flynn a en effet alimenté la controverse samedi soir. Les discussions allèrent bon train sur les travées de Malley et les sifflets qui saluèrent la sortie du LHC accentuèrent encore le malaise né du choix du mentor vaudois, pourtant très adulé dans son fief. Un entraîneur qui coupait toutes-fois le... sifflet de ses détracteurs à l'issue de cette rencontre qui valut surtout - pour ne pas dire uniquement - par le résultat positif des Octoduriens: «*Les jeunes ne sont nullement responsables de ce revers. Ils se sont battus d'un bout à l'autre. Je ne peux pas en dire autant de certains professionnels qui ont manqué de concentration et de motivation*» affirmait Flynn, sans aucune rancœur: «*Que voulez-vous, ces sont des hommes, pas des machines*», poursuivait-il avant de conclure, philosophe: «*De toute façon, quel que soit le choix de l'entraîneur, il est critiqué. Alors...*»

**Métivier, le joker**

Alors quoi? Martigny doit-il dire merci aux p'tits? Oui et non. Selon nous, et malgré tout, l'Américain a raison. L'affaire ne vaut pas une polémique. Celle-ci minimiserait d'ailleurs injustement le mérite des Bas-Valaisiens. Certes, compte tenu de ce qui précède, Gagnon et les siens n'ont pas trouvé, en face d'eux, une formation aussi efficiente qu'à l'accou-



Echec. Le Lausannois Bernasconi, à l'image de son équipe, n'a rien pu faire devant le gardien octodurien Andrey.

tumée. N'empêche. Même si Lausanne n'était pas tout à fait Lausanne, ne gagne pas qui veut dans la glacière de Malley. Martigny l'a fait. Et plutôt bien. D'autant que malgré sa domination initiale, ce sont les Vaudois, par le biais de l'irascible Kaszycki, qui allumèrent les premiers la lumière rouge (8e). Autant dire que pour la bande à Dubé, le problème, déjà délicat, se corsait encore. Par bonheur, Daniel Métivier lui trouva rapidement une solution.

En 45 secondes, soit en moins de temps qu'il ne faut pour l'écrire, le joker octodurien mystifia en effet coup sur coup la défense et le portier lausannois. La première fois, d'un tir terrible pris à mi-distance et la seconde, d'un superbe essai en revers au terme d'un de ses impressionnants solo dont le Canadien, dans une forme ascendante, a le secret.

**Satisfaction**

Le retour au premier plan de Mé-

tier - il servit parfaitement Lé-chenne pour le numéro 3 - ne fut sans doute pas le seul sujet de satisfaction pour Dubé. La confirmation de l'assise et de la solidité de sa défense, l'assurance et l'état de grâce de Thierry Andrey ainsi que les promesses d'une deuxième triplette de plus en plus performante - but splendide de Fuchs lui-même idéalement lancé par Pousaz - constituèrent à coup sûr autant d'éléments positifs et rassérénants pour le technicien canadien. Certes, tout ne fut pas

parfait. Au niveau de la discipline en général et de la maîtrise des nerfs - pénalités - en particulier (n'est-ce pas Nunuss?) Reste que même dans un contexte peu favorable et dans une atmosphère rendue hostile par un engagement parfois excessif, Martigny a su creuser puis préserver son avantage sans connaître de réelles difficultés.

A quelques heures du tour de relégation, le constat vaut son pesant de soulagement...

**Métivier: deux buts une passe!**

**Lausanne:** Martin (41e Guignard); Miner, Cienciala; Bernasconi, Maylan; Arnold, Pellet; Mondada; Pittet, Lawless, Prince; Aebersold, Kaszycki, Lattmann; Heughebaert, Pasquini, Favrod; Delmonaco, Chenuz. Entraîneur: Billy Flynn.  
**Martigny:** Andrey; Gagnon, Bauer; Heiniger, Bunter; Mauron, Léchenne, Métivier; Kaltenbacher; Pousaz, Zimmermann, Fuchs; Baumann, Nussberger, Bernard. Entraîneur: Norman Dubé.  
**Buts:** 7'59" Kaszycki (Bernasconi, Martigny à 4, 1-0); 14'47" Métivier (Gagnon, Lausanne à 4, 1-1); 15'32" Métivier (1-2); 21'12" Léchenne (Métivier, 1-3); 37'38" Fuchs (Pousaz, 1-4).  
**Notes:** patinoire de Malley, 3478 spectateurs. Lausanne sans Bachofner, Hänggi, Tschanz, Morel et Morgenthaler, annoncés blessés.  
**Pénalités:** 8×2' contre chaque équipe (Bunter, Baumann, Gagnon, Zimmermann, Bernard 2× et Nussberger 2× pour Martigny).  
**Fait spécial:** 42e, tir de Favrod sur le poteau.

**Première ligue**

**Viège - Moutier 8-2 (4-1 1-1 3-0).**

**Joie de courte durée**

**Viège:** Grand; Escher, Künzi; Boeni, Gsponer; Volken; Zimmermann, Imboden, D. Anthamatten, Krattiger, Th. Heldner, Mäusli; Taccocoz, Salzmann, Zenhäusern; Manz, R. Heldner. Entraîneur: Künzi.  
**Moutier:** Liechti (Unternäher); Schneider, Otis; Terrier, Jeanreandu; Flury, Buser, Kohler; Hostettmann, Charmillot, Blanchard; Hannin, Borner, Seuret; Schori. Entraîneur: Dumitras.  
**Buts:** 56" Flury 0-1; 4e Mäusli 1-1; 11e Escher 2-1; 13e Imboden 3-1; 16e Boeni 4-1; 22e Hotettmann 4-2; 32e Krattiger 5-2; 41e Mäusli 6-2; 46e Th. Heldner 7-2; 48e Zimmermann 8-2.  
**Notes:** Litterna Halle de Viège, 500 spectateurs. Viège joue sans Rotten et I. Anthamatten (malades) et Vogel (manque d'entraînement) alors que Moutier est privé de Scherler, Gygax (blessés) et Richert (suspendu). **Tirs sur le poteau:** de Boeni (19e) et d'Escher (32e) alors que le gardien était battu. Dès le début du deuxième tiers-temps, Liechti cède son poste au gardien titulaire Unternäher. **Pénalités:** 5×2 minutes pour Viège et 7×2 minutes pour Moutier.  
**Arbitres:** MM. Kramer (qui devait rendre son sifflet!), Bumann et Landry.

Alors que Moutier avait pu ouvrir la marque après 56 secondes de jeu, la joie des visiteurs fut de courte durée. Rapidement, ils durent se rendre à l'évidence que les Valaisiens disposaient de meilleurs atouts. Rapidement, les Viégeois prirent la direction du jeu et après un quart d'heure tout était consommé quant aux possibilités des visiteurs d'obtenir quelque chose dans le Haut-Valais. Si Moutier releva le défi, pendant cinq minutes, au début du deuxième tiers-temps, ce ne devait être qu'un feu de paille. Dirigeant souverainement le débat, Viège se montra supérieur dans tous les secteurs pour briller avec éclat dans sa conception du jeu collectif qui fut plaisant à suivre. Pour une fois, et même en avance de plusieurs buts, à aucun moment, on a abandonné le principe du jeu d'équipe, alors que régulièrement, dans de pareilles situations, chacun avait voulu y aller de son petit numéro! Mais aussi, il faut reconnaître que Moutier a été un partenaire valable qui a eu le grand mérite de garder le jeu toujours ouvert en tentant de relancer l'offensive malgré la nette supériorité territoriale qu'affichaient les Valaisiens. En deux mots: Moutier n'a pas fait le poids et n'a jamais donné l'impression d'inquiéter les Viégeois qui, pendant le dernier tiers-temps, ont pu s'en donner à cœur joie. Sans les prouesses du gardien appelé à la relève (à la suite de la défection de Liechti) l'addition aurait pu être beaucoup plus salée, car les Viégeois ont manqué de nombreuses occasions de donner encore davantage d'éclat à leur victoire. MM.

les calendriers

**Tour de promotion-relégation LNA-LNB**

**SAMEDI 23 FÉVRIER**

Coire - Rapperswil  
Lausanne - Olten  
Sierre-Zoug - Ajoie

**MARDI 26**

Ajoie - Coire  
Olten - Sierre-Zoug  
Rapperswil - Lausanne

**SAMEDI 2 MARS**

Coire - Sierre-Zoug  
Lausanne - Ajoie  
Rapperswil - Olten

**MARDI 5**

Ajoie - Rapperswil

Olten - Coire  
Sierre-Zoug - Lausanne

**SAMEDI 9**

Lausanne - Coire  
Olten - Ajoie  
Rapperswil - Sierre-Zoug

**MARDI 12**

Coire - Ajoie  
Lausanne - Rapperswil  
Sierre-Zoug - Olten

**SAMEDI 16**

Ajoie - Lausanne  
Olten - Rapperswil  
Sierre-Zoug - Coire

**MARDI 19**

Coire - Olten,  
Lausanne - Sierre-Zoug  
Rapperswil - Ajoie

**SAMEDI 23**

Ajoie - Sierre-Zoug  
Olten - Lausanne  
Rapperswil - Coire

**MARDI 26**

Ajoie - Olten  
Coire - Lausanne  
Sierre-Zoug - Rapperswil

**Tour de relégation de LNB**

**SAMEDI 23 FÉVRIER**

Herisau - Bülach  
Lyss - Martigny  
Genève Servette - Langnau

**MARDI 26**

Bülach - Lyss  
Langnau - Herisau  
Martigny - Genève Servette

**SAMEDI 2 MARS**

Lyss - Herisau  
Martigny - Langnau  
Genève Servette - Bülach

**MARDI 5**

Bülach - Martigny

Herisau - Genève Servette  
Langnau - Lyss

**SAMEDI 9**

Langnau - Bülach  
Martigny - Herisau  
Genève Servette - Lyss

**MARDI 12**

Herisau - Langnau  
Lyss - Bülach  
Genève Servette - Martigny

**SAMEDI 16**

Bülach - Genève Servette  
Herisau - Lyss  
Langnau - Martigny

**MARDI 19**

Lyss - Langnau  
Martigny - Bülach  
Genève Servette - Herisau

**SAMEDI 23**

Bülach - Herisau  
Langnau - Genève Servette  
Martigny - Lyss

**MARDI 26**

Bülach - Langnau  
Herisau - Martigny  
Lyss - Genève Servette

**Boxe**

**Meeting de Gaillard - Victoire de Martelli**

Remplaçant au pied levé Jean-Charles Meuret (blessé à une main), Mauro Martelli a affronté, sur la distance de huit rounds, l'Américain Jack Torrance, lors d'un meeting organisé à Gaillard, près de Genève. En présence de 800 spectateurs, le champion suisse des poids super-welters a récolté sa 36e victoire en 38 combats, l'emportant aux points. Son avantage sur son rival d'outre-Atlantique s'est situé à trois points, au terme d'un combat qui a quelque peu manqué de relief.

Face à un adversaire expérimenté, certes, mais au punch émoussé et se trouvant sur la pente descendante, Mauro Martelli a cueilli une victoire logique, mais sans éclat. Bien que toujours maître de la situation, l'Italo-Vaudois n'a pas imposé au

combat un rythme suffisamment élevé pour pouvoir prétendre s'imposer avant la limite.

**Résultats**

**Professionnels. Cat. super-welters (8×3):** Mauro Martelli (It) bat Jack Torrance (EU) aux points.

**Amateurs (3×3). Cat. plume:** Le Tourneur (Annecy) bat Robert Rappaz (Châteline) abandon au 2e round. **Cat. légers:** Silvestre Macouli (Châteline) bat Salmi (Thonon) aux points. **Cat. moyens:** Achem Muhaxheri (Carouge) bat Real (Gaillard) abandon au 2e round.

## Hockey sur glace

## LNA

## Résultats

Sierre - Olten	4-2 (0-0 2-1 2-1)
Kloten - Berne	1-5 (0-3 0-1 1-1)
Gottéron - CP Zurich	8-3 (2-1 2-1 4-1)
Bienne - Lugano	0-2 (0-1 0-1 0-0)
Ambri-Piotta - Zoug	5-1 (2-0 1-0 2-1)

## Classement

1. Berne	35 27 6 2 172- 80 60
2. Lugano	35 25 4 6 169- 92 54
3. Kloten	35 22 3 10 178-121 47
4. Gottéron	35 19 2 14 161-138 40
5. Ambri-Piotta	35 14 2 19 146-169 30
6. CP Zurich	35 12 5 18 156-162 29
7. Bienne	35 9 8 18 144-171 26
8. Sierre	35 9 6 20 132-184 24
9. Zoug	35 9 5 21 133-179 23
10. Olten	35 8 1 26 111-186 17

## Télégrammes

## ● AMBRI - ZOUG 5-1 (2-0 1-0 2-1)

**Ambri:** Pauli Jaks; Tschumi, Mettler; Muller, Riva; Reinhart; Peter Jaks, Bullard, Fair; Egli, McCourt, Vigano; Mattioni, Metzger, Fischer.

**Zoug:** Bösch; Schafhauser, Künzi; Ritsch, Kessler; Stadler, Burkart; C. Muller, G. Yaremchuk, Neuenchwander; Antisin, K. Yaremchuk, Laczko; Lang, Schläpfer, Vondal.

**Buts:** 3e Bullard (Jaks, à 4 contre 5) 1-0. 15e Bullard 2-0. 31e Tschumi (Peter Jaks, à 5 contre 4) 3-0. 43e Neuenchwander (Künzi, à 3 contre 3) 4-1. 51e Fischer (Metzger) 5-1. **Pénalités:** 9×2' plus 1×5' (Bullard) contre Ambri, 8×2' plus 1×5' (K. Yaremchuk) contre Zoug.

**Notes:** Valascia. 4215 spectateurs. Arbitre Megert.

## ● BIENNE - LUGANO 0-2 (0-1 0-1 0-0)

**Bienne:** Anken; Kölliker, Schneider; Pfsi, Cattaruzza; Daniel Dubois, Steinegger; Liba, Gilles Dubois, Leuenberger; Kohler, Dupont, Stehlin; Joël Aeschlimann, Jean-Jacques Aeschlimann, Aerny; Weber.

**Lugano:** Wahl; Bertaggia, Rogger; Domeniconi, Bourquin; Brasey, Massy; Ton, Gardner, Eberle; Thöny, Eggimann, Morger; Svensson, Lüthi, Walder; Vollmer.

**Buts:** 19e Eberle (Ton) 0-1. 34e Eggimann (Morger) 0-2.

**Pénalités:** 4×2' contre Bienne, 7×2' contre Lugano.

## ● FRIBOURG GOTTÉRON - CP ZURICH 8-3 (2-1 2-1 4-1)

**Fribourg:** Stecher; Staub, Balmer; Descloux, Griga; Bobillier, Hofstetter; Khomutov, Bykov, Schaller; Theus, Liniger, Maurer; Rottaris, Reymond, Brodmann; Moret.

**Zurich:** Simmen; Vochakov, Zehnder; Faic, Wick; Bünzli; Nuspliger, Weber, Cadisch; Lüthi, Richard, Hotz; Martin, Meier, Tschudin.

**Buts:** 1re Schaller (Bykov) 1-0. 6e Wick (Martin) 1-1. 20e Bykov (Khomutov) 2-1. 26e Brodmann (Rottaris) 3-1. 39e Cadisch (Weber) 3-2. 40e Mettler (Descloux) 4-2. 45e Richard (Hotz) 4-3. 46e Bykov (Balmer, à 5 contre 4) 5-3. 47e Balmer (Khomutov, à 5 contre 3) 6-3. 51e Bykov (Brodmann) 7-3. 54. Reymond (Maurer) 8-3. **Pénalités:** 4×2' contre Fribourg, 8×2' plus 1×5' (Zehnder) plus 1×10' (Zehnder) contre Zurich.

**Notes:** Saint-Léonard. 7000 spectateurs. Arbitre Schmid.

## ● KLOTEN - BERNE 1-5 (0-3 0-1 1-1)

**Kloten:** Pavoni; Holenstein, Eldebrink; Daniel Sigg, Roger Sigg; Weber, Elsenner; Hoffmann, Soguel, Wäger; Baumann, Nilsson, Celio; Rufener, Holzer, Ochsner.

**Berne:** Tosio; Ruotsalainen, Beutler; Künzi, Leuenberger; Rutschi, Rauch; Cunti, Vrabec, Triulzi; Kormann, Howald, Horak; Hagmann, Montandon, Bärtschi.

**Buts:** 3e Cunti (Beutler) 0-1. 12e Bärtschi (Hagmann) 0-2. 17e Cunti 0-3. 24e Hagmann (Vrabec) 0-4. 49e Eldebrink (Nilsson, à 4 contre 4) 1-4. 59e Horak (Howald) 1-5. **Pénalités:** 6×2' plus 5' (Celio) plus pénalité de match (Celio) contre Kloten, 6×2' contre Berne.

**Notes:** Schluefweg. 4200 spectateurs. Arbitre Frey.

## Sierre - Olten 4-2 (0-0 2-1 2-1)

## Dites trente-cinq...

Sierre a gagné. Dans la douleur la plus vive. Par la faute d'un HC Olten « malhonnête », le public a été frustré, privé de spectacle. Chronique d'un non-match.

Si le championnat s'arrête maintenant, après trente-cinq des trente-six rondes du tour qualificatif, le HC Sierre serait sauvé automatiquement, sans avoir à recourir aux dix matches du tour final de promotion-relégation. Depuis sa-

Par Blaise Craviolini

medi soir, avec la complicité bienvenue d'Ambri-Piotta, les Valaisans sont à nouveau au-dessus de la fameuse barre synonyme de participation aux play-offs. Mais, on le redoute, tout peut basculer demain au cours de l'ultime journée. Suivez notre regard en direction du programme... Frissons!

## Laborieux

Pour « sauter » Zoug, au classement s'entend, Sierre a signé un succès laborieux face à Olten. Les Soleurois avaient rallié la cité du soleil avec l'intention douteuse de fermer le jeu, de miser sur la défensive. La défensive et basta! Avec des arguments physiques qui ont parfois - souvent même - dépassé les limites de l'acceptable, ils y sont parvenus. Comme l'équipe de Juhani Tamminen a répondu aux provocations précitées, s'est laissé endormir par le faux rythme imposé par les sociétaires du Kleinholz, la partie a débouché sur un non-hockey lamentable. Peuchère, que l'on s'est ennuyé! A en bâiller qu'on vous dit!

1<sup>re</sup> ligue: Le Locle - Sion 5-5 (4-0 0-2 1-3)

## HC Sion: retour en deuxième ligue

**Le Locle:** Luthy; Siegrist, Kaufmann; Kolly, Becerra; Vuilleumez, Rota, Tschanz; Guichard, Guerry, Renga; Anderreg Raval, Weissbrodt. **Entraîneur:** Jimmy Gaillard.

**Sion:** Melly; Lenz, Schwitz; Praplan, M. Rotzer; Locher, B. Rotzer, Ravera; Tamarcaz, D. Micheloud, Python; Debons, E. Micheloud, Amstutz. **Entraîneur:** Python.

**Buts:** 10e Guerry (Guichard) 1-0; 10e Vuilleumez (Kaufmann) 2-0; 11e Renga (Guerry) 3-0; 16e Weissbrodt (Becerra) 4-0; 27e Tamarcaz (Praplan) 37e B. Rotzer (Lenz) 4-2; 43e Debons (D. Micheloud) 4-3; 46e Anderregg (Weissbrodt) 5-3; 57e Locher (E. Micheloud) 5-4; 59e Tamarcaz (D. Micheloud) 5-5. **Pénalités:** 1×2' contre Le Locle, 4×2' + 10' (Tamarcaz) contre Sion.

**Notes:** patinoire communale du Locle, 300 spectateurs. Arbitres: MM. Biedermann, Imark et Walder. Le Locle sans Ferrari (blessé).

L'espoir sionnois fut bref. Avant de renaitre en fin de match. Il dura dix minutes. Les premières, celles où Neuchâtelois et Valaisans firent jeu égal avec un score encore vierge. En l'espace d'une minute, Le Locle allait s'attribuer le droit d'évoluer une saison supplémentaire en première ligue. Et contraindre en même



Egalisation. Piqués au vif après l'ouverture du score par Loosli, les Sierrois ont trouvé la faille dix minutes plus tard par Doug Honegger, qui bat imparablement ici le gardien Aebischer obtenant ainsi l'égalisation.

## Interminable mutisme

En fait, si le match est longtemps resté bloqué dans ses starting-blocks, les Valaisans en assument également une certaine part de responsabilité.

Face à la muraille édiflée par l'arrière-garde soleuroise, ils ont séché durant près de quarante minutes. Dix fois, cent fois, mille fois, ils ont raté des montagnes devant l'extraordinaire gardien Aebischer, héros d'une soirée on ne peut plus insipide.

En ouvrant rapidement la marque, Sierre aurait décoincé les débats, contraint Olten à modifier ses desseins tactiques, à prendre plus de risques offensifs. Seulement voilà, la maladresse au moment de conclure a tout gâché. Et comme souvent dans ces cas-là, ce sont même les Alémaniques qui, dans un silence de mort, allumèrent en premier la lumière rouge. Par Loosli à la 27e, alors que Guntern chauffait le banc d'infamie.

Le tiers initial avait déjà

vécu depuis belle lurette, « agrémenté » par un total effarant de quarante-quatre minutes de pénalités (!) et une confusion monstre.

## Réaction

Sierre, et c'est bien là son plus grand mérite, ne se découragea pas après tant de déchets, tant d'interventions miraculeuses d'Aebischer. A deux lignes, les Valaisans égalisèrent à la 38e, suite à un débordement de Glowa parachevé par Honegger. Une sorte de clic, puisque Silver, d'un tir

précis, donna l'avantage aux siens quelques secondes plus tard. Et le tout-Graben de respirer enfin un air plus serein!

Au troisième tiers, le même Silver, toujours d'un maître tir, frappa d'entrée. Bonito relança les intérêts soleurois à la 45e, mais Glowa lui répondit du tac au tac à la 47e. Un Kelly Glowa qui scella par la même occasion le score.

Face à cet apathique Olten, Sierre ne pouvait que gagner. La justice n'a donc pas été bafouée samedi à Graben. Personne ne s'en plaindra!

## Que de pénalités!

**Sierre:** Erismann; Honegger, Neukom; Clavien, Gaggini; Baldinger, Guntern; Morf, Mongrain, Silver; Glowa, Lötscher, Kuonen; Mathier, Martin, Locher.

**Entraîneur:** Juhani Tamminen.

**Olten:** Aebischer, Nideröst, McEwen; Gasser, Sutter; Silling; Tschumi, Lörtscher, Graf; Lauper, Rötheli, Bonito; Loosli, Beer, Stucki.

**Entraîneur:** Kevin Primeau.

**Buts:** 26'01" Loosli (Olten à 5 contre 4, pénalité de Guntern) 0-1. 37'08" Honegger-Glowa 1-1, 38'23" Silver-Martin (Sierre à 5 contre 4, pénalité d'Aebischer purgée par Beer) 2-1, 40'12" Silver-Glowa 3-1. 44'53" Bonito-Loosli 3-2, 46'23" Glowa-Silver 4-2.

**Notes:** patinoire de Graben, 4800 spectateurs. Arbitre: M. Ehrensperger, assisté de M. Höltschi et Salis. Sierre sans Jezzone (blessé); Olten sans Stastny, Kiefer et Müller (blessés), ainsi que Monnier (au militaire).

**Pénalités:** 7×2 minutes (6'51 Silver, 8'48 Martin et Guntern, 9'37 et 16'24 Mongrain, 25'46 Guntern, 36'41 Mongrain) + 5 minutes à Glowa contre Sierre; 11×2 minutes + 5 minutes à Sutter + 10 minutes de méconduite à Lauper et Lörtscher contre Olten.

## LNA: qui arrêtera le CP Berne?

Lors de la 35e et avant-dernière journée du tour préliminaire, le leader a donné une nouvelle preuve de son actuelle supériorité en allant battre Kloten sans rémission au Schlüfweg (5-1). Après 24 minutes, la messe était déjà dite: les joueurs de la capitale menaient 4-0... A Bienne, face à un formation pourtant en crise, Lugano a éprouvé nettement plus de peine à s'imposer: les Tessinois l'ont emporté 2-0, le but de la sécurité tombant après la mi-match seulement.

Dans le bas du classement, le HC Sierre a réussi le retournement de situation qui se dessinait depuis quelques semaines: en prenant le meilleur sur Olten par 4-2, les Valaisans ont accédé à la 8e place donnant droit au tour final aux dépens de Zoug, battu à Ambri 5-1. Cependant, la dernière journée est favorable aux Zougois qui recevront Olten, alors que les Valaisans s'en iront à... Berne. Autant dire que la tendance demeure, malgré tout, favorable à la formation de Suisse centrale. Dans un match sans véritable enjeu, Fribourg Gottéron a écrasé Zurich par 8-3.

## LNB: Ajoie dans le tour final

En LNB, où les données ont été une nouvelle fois redistribuées par le revirement de l'affaire Lyss, Ajoie a créé la surprise de la soirée en dominant le leader Coire (7-3). Un succès capital puisque, allié à la défaite de Büelach à Langnau (7-6), il assure définitivement aux Jurassiens une place dans le tour final. Pour les Emmentalois, condamnés depuis belle lurette au tour de relégation, la victoire n'est que de prestige. Pour le reste, Lausanne a subi la loi de Martigny à Malley (1-4) et Rapperswil a battu Herisau (3-1).

## Déclaration

● Stéphane Python, entraîneur du HC Sion: « Notre premier tiers fut catastrophique. Il y avait beaucoup d'enjeu, la pression est très grande. D'autant que depuis quelques semaines, on veut nous faire porter le chapeau de la démission de l'entraîneur. Mais nous avons bien réagi. De toute manière, ce n'est pas ce soir (samedi) que nous avons perdu le championnat. Il n'est pas facile de remonter quatre buts. Je crois que nous avons mieux joué que Le Locle durant les deux dernières périodes. Nous sommes très déçus. »

Christophe Spahr

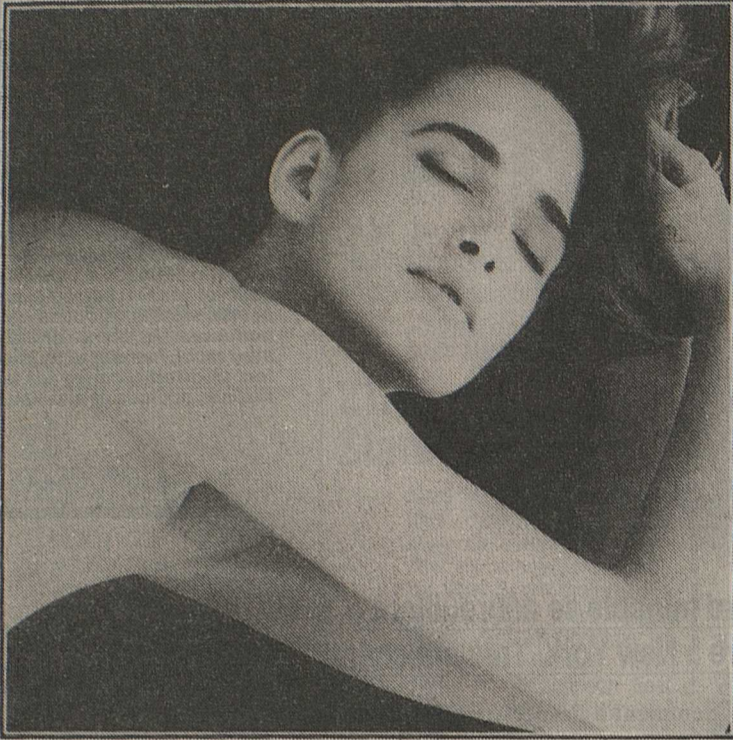
# Coop City

## Service-Conseil

Cette semaine...  
au rayon PARFUMERIE

### JEAN D'AVÈZE

PARIS



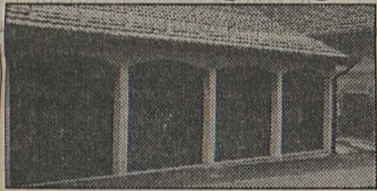
**JEAN D'AVÈZE a créé la ligne JOUVENCE...**  
Aujourd'hui la beauté se construit! Jean d'Avèze, avec des gestes simples et des produits efficaces, vous aide à élaborer votre programme beauté! Un cadeau BEAUTÉ ligne de soins ou de maquillage est offert gracieusement à l'achat de ces produits d'une valeur de Fr. 40.-.

**Coop City**

1980 Sion  
Place du Midi

1 h parking gratuit  
des fr. 20.- d'achat  
Grands Magasins d'Actualité

### Portes de garage



La nouvelle gamme Uninorm est fonctionnelle, artisanale ou stylisée, dans toutes les dimensions et pour tous les budgets. Venez visiter notre expositions ou demandez nos prospectus.

**Ferd. Lietti SA**, 1951 Sion  
Matériel pour la construction,  
tél. 027 33 11 21

Nov 24

**uninorm** 1029 Villars-St-Croix  
Croix-du-Péage, tél. 021 635 14 66

### Hotelpian

Vacances en solo à la montagne et au bord des lacs. Offres intéressantes et riche choix d'hôtels et d'appartements de vacances en Suisse, en Autriche et au bord des lacs nord-italiens. Demandez le catalogue «Autoplan, été 1991». Tél. 027/22 93 27.

### Nouveau à Sion Symphonie institut de massages pour dames

du lundi au samedi de 8 heures à  
19 heures non stop.  
Rue des Remparts 17  
(dessus Bar-Pub le Soleil)  
Tél. (027) 23 75 00.

036-707413

## HÔTEL\*\*\*\* MIRABEAU

à MONTANA  
présente au «P'TIT MUSIC HOHI»

### spectacle show travesti et musique rock

avec Cool and Blues

du 18 au 23 février 1991 dès 22 heures

36-707430

Un voyage publicitaire, c'est la forme et la manière qu'a choisies le GVA (Groupement de Voyageurs Affiliés) pour se présenter au public romand.

## Vacances balnéaires de 10 jours en bordure de mer en Espagne

Transport, hôtel, pension complète avec boissons  
Fr. 530.- par personne

Demandez le prospectus à:

Fribourg: (037) 22 20 37 - Valais: (027) 23 66 16 - Neuchâtel: (038) 21 20 74  
Vaud: (021) 617 66 16 - Jura: (066) 71 26 86

### Avez-vous aussi besoin d'aide?

Je conseille en matière de: la boulimie, la nervosité, les maux de tête de toutes sortes, les problèmes conjugaux, les inhibitions, les angoisses, la crainte des examens, l'habitude du tabac et de l'alcool.

Le conseil à distance est aussi possible (photo).



Tous les 15 jours  
le mercredi de 16 h - 19 h  
à l'Hôtel du Grand-Qual  
1920 Martigny  
Renseignements  
lu-ve 9 h - 12 h, 15 h - 19 h  
sa 9 h - 12 h

(062) 26 55 15 ou (077) 47 36 20

H. U. Gerber, magnétopathe  
Aarburgerstrasse 147  
4600 Olten

### Gasser de Luxe



en direct  
Fabrication  
allemande



Exposition  
Gd-Pont 29  
Sion

**P** La Cible

A vendre

### fourneaux en pierre ollaire artisansaux

longueur 74 cm,  
profondeur 95 cm,  
hauteur 130 cm.  
Fr. 8000.- pièce.

Tél. (026) 44 18 88.

036-707083

### Pour votre congélateur viande de cheval

1er choix (filet, faux-  
filet, rumsteak).

Fr. 23.50  
le kg

Tél. (021) 907 78 15  
ou (037) 52 13 83.  
17-462330

**SOS  
DETTES**  
aide efficace  
GESTIFIN sa MEZIERES  
021 903 24 45



### VW '91, suite 3: la nouvelle Polo Coupé G40.

Celle-là n'est pas un des nouveaux modèles VW hors série, mais sa touche sportive et sa puissance témoignent d'un tempérament hors du commun. Surbaissé de 3 cm, le Coupé Polo G40 est équipé du fameux compresseur

G, d'où les 113 ch disponibles sous le capot. Vous la verrez à l'agence VW la plus proche. Venez: les nouveautés VW ne cessent d'affluer. **La Polo. Vous savez ce que vous achetez.**



AMAG, importateur de VW et d'Audi, 5116 Schinznach-Bad, et les 600 partenaires V.A.G vous souhaitent un bon essai sur route.



### VW '91, suite 2: la nouvelle Corrado Estoril.

Voici l'un des nouveaux modèles VW hors série. Il ne brille pas seulement par ses nouvelles jantes en alliage léger, mais aussi par ses performances. Responsable: un puissant moteur de 160 ch à compresseur G. Son

prix est extra et n'excède pas fr. 37 950.-. Avec ABS monté d'origine pour freiner votre ardeur sans nuire à votre bonheur. **La Corrado. Vous savez ce que vous achetez.**



AMAG, importateur de VW et d'Audi, 5116 Schinznach-Bad, et les 600 partenaires V.A.G vous souhaitent un bon essai sur route.



### VW '91, suite 1: la nouvelle Golf Swiss Champion.

Voici l'un des nouveaux modèles VW hors série. Avec son équipement spécial, la Swiss Champion lance un vrai défi à ses concurrentes: radiocassette, quatre haut-parleurs, fermeture centralisée, siège conduc-

teur réglable en hauteur et phares jumelés... La conduite est un vrai plaisir! Essayez-la: vous verrez! **La Golf. Vous savez ce que vous achetez.**



AMAG, importateur de VW et d'Audi, 5116 Schinznach-Bad, et les 600 partenaires V.A.G vous souhaitent un bon essai sur route.

# ANTENNES

## ■ Le bon, la brute et le truand

### MYTHE SAUCE TOMATE



FR3  
20.40

Un western-spaghetti dont la réalisation, dans les années soixante, traumatise les puristes du genre.

Sergio Leone restera à jamais dans l'histoire du cinéma l'inventeur du western-spaghetti, un genre très particulier de films de cow-boys qui fit s'arracher les cheveux à tous les puristes dans les années soixante.

Le réalisateur, qui jusqu'ici s'était attaché à faire du grand spectacle historique («Les derniers jours de Pompéi», 1959 «Le colosse de Rhodes», 1961) voulait, depuis longtemps, montrer une image de l'Ouest plus proche de ce qu'il pensait être la réalité que ne le faisaient ses confrères d'Hollywood.

Pour lui, les grands sentiments et la noblesse de l'âme n'existaient pas dans un pays où des individus hirsutes et sans scrupules n'hésitaient pas à se tuer ou à se battre «pour une poignée de dollars»...

Seulement, il était difficile à un Européen de s'attaquer à un thème si typiquement américain. D'où la min-

ceur des crédits qui furent alloués à Sergio Leone, quand il voulut réaliser son premier western-spaghetti, intitulé justement «Pour une poignée de dollars» (1964): impossible, donc, de faire appel à de grands acteurs.

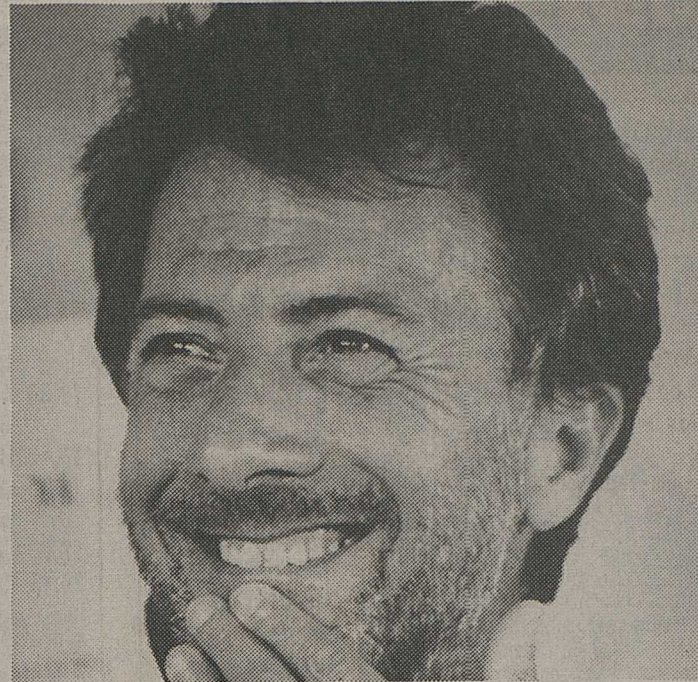
Leone dut alors téléviser les séries B et les feuilletons télévisés pour dénicher ses héros. C'est ainsi qu'il fit venir en Italie un géant américain (1 m 93) presque inconnu du public nommé... Clint Eastwood!

Les deux hommes sympathisèrent très vite et cette entrevue marqua le début d'une collaboration fructueuse qui allait apporter la célébrité à l'acteur comme au metteur en scène.

«Le bon, la brute, et le truand» (1966) forme le troisième volet de la trilogie spaghetti de Leone. C'est sans contexte le plus réussi des trois films (le deuxième étant «Pour quelques dollars de plus», 1965).

## ■ Macadam cow-boy

### IMPITOYABLE PEINTURE



M6  
20.35

Un provincial et un clochard minable se débrouillent comme ils le peuvent pour vivre à New York. Très attachant.

Récompensé par trois oscars – meilleur film, meilleur scénario et meilleur réalisateur – «Macadam cow-boy» (1969), est sans aucun doute aussi le meilleur film de la carrière de John Schlesinger et l'un des chefs-d'œuvre du cinéma des années septante.

Cette peinture impitoyable de New York et, plus largement, de la société américaine, est tirée d'un roman de James Leo Herlihy. L'action se situe majoritairement dans les bas-fonds de la métropole et John Schlesinger, qui avait refusé de tourner en studio, a posé sa caméra sur les lieux mêmes de l'action, dans les quartiers de Manhattan, qu'il s'agisse de Greenwich Village, East Side, Park Avenue, Central Park ou Times Square. Pour les scènes d'intérieur, il choisit la gare routière de New York, les souterrains du métro et un bloc d'appartements destiné à la démolition. Tout cela contribue bien évi-

demment à l'aspect très véridique de l'œuvre, soutenue par deux acteurs extraordinaires: Jon Voight et Dustin Hoffman.

Ils incarnent deux paumés, victimes de leurs illusions et de la férocité de la société moderne. Le premier est un provincial, un «cow-boy» qui s'est imaginé qu'il avait tout pour devenir un gigolo dans la grande ville. Le second est un petit escroc minable qu'il va rencontrer au cours de ses errances et qui va devenir son ami.

Cette amitié entre Joe Buck et Rasto Rizzo va finalement les faire sortir de leur vie minable en élevant leurs sentiments bien au-dessus des petites misères de leur existence qui ne connaît que la laideur, la maladie, la pauvreté, le mépris... Le portrait de ces deux exclus, les relations qui se tissent entre eux en font des personnages finalement très attachants. A voir ou revoir absolument.

**M**arie vit le grand amour avec un restaurateur de renom, Jérémie. Tous deux voudraient un enfant, mais une incompatibilité organique les rend stériles. Ils se décident alors pour l'adoption et multiplient les démarches auprès de la DASS, qui les décourage avec un sadisme persévérant. Ils rencontrent Joanna, qui attend un enfant d'un amour de passage, Pierre, actuellement en prison. La jeune femme accepte de garder l'enfant pour Marie, qui joue alors les femmes enceintes.

Marie et Jérémie accueillent Joanna et la dorlotent. Celle-ci rend visite à Pierre et découvre qu'elle l'aime réellement. Quand Joanna accouche, Pierre sort de prison. Ils ne veulent plus se séparer de l'enfant. Alerté, Jérémie ne sait comment annoncer à Marie l'échec de leur espérance...

Une vraie comédie à la française, (TSR, 20 h 05). Un sujet, un scénario et un trio d'acteurs de haut vol pour un sujet d'actualité et pointu: stérilité, adoption et mères porteuses. Un thème sérieux traité avec recul, humour et facétie qui en font un divertissement à la fois réaliste, pudique et malicieux.

## ondes courtes

**A**voir ou à revoir absolument! «François Ier» de Christian-Jaques compte, au cinéma, parmi les grands chefs-d'œuvre du rire. «À la page» et son costume Renaissance, y est inoubliable de drôlerie. Quant au scénario de Paul Fekete, il est basé sur toutes sortes d'anachronismes, ce qui le rend «dément».

Honorin qui est régisseur d'une troupe à la foire du trône, va se trouver, grâce aux dons du magicien Cagliostro, plongé dans un sommeil hypnotique qui le transporte en 1520 à Amboise.

La scène du supplice de la chèvre est célèbre: pour qu'Honorin avoue son secret, une chèvre lui lèche les pieds...

Mais cette scène de la chèvre ne fut drôle que pour les spectateurs. Elle fut une des plus difficiles à tourner pour le metteur en scène. On eut beau enduire successivement les pieds de Fekete de miel, de sucre et de sel, l'animal ne voulut rien savoir.

On finit par «accrocher» la chèvre avec des brins de tabac. Mais cette fois, elle se jeta avec voracité sur les orties du comédien, qu'elle commença à bien à croquer et à mettre en sang!

# FEMMES

action  
de carême



### Le prix de la paix

Nos deux bénévoles d'entraide veulent montrer cette année que la paix est le fruit d'une résolution juste des conflits. Dans la famille, dans la communauté, dans la vie politique ou économique, partout où les chances sont inégales, la justice est au point de départ de toute démarche de paix.

Mgr Otto Wüst  
Action de Carême

## Avoir un animal à la maison

Votre bambin vous réclamait depuis des mois un petit compagnon, et... naturellement vous avez cédé! Mais maintenant, il ne veut plus s'en occuper, il rechigne à assumer certaines tâches. Pas de panique! Cette difficulté est sans doute temporaire. Un enfant se sent souvent débordé par de nouvelles responsabilités.

★ Inutile de le réprimander, cela le découragerait davantage et transformerait définitivement ses soins en corvée. Aidez-le plutôt! Il oublie de donner les grains à ses oiseaux, accrochez donc un calendrier près de la cage: chaque jour, il notera d'une croix la distribution. C'est une excellente méthode pour aider les têtes en l'air.

★ Il n'a plus envie de nourrir le lapin, faites-le avec lui pendant une semaine. Il ne veut plus promener son petit chien, faites une balade tous ensemble. Votre enfant vous sera reconnaissant de prendre part aux soins qu'il donne à son animal. Cela vous rapprochera et vous verrez que le plaisir de s'occuper d'une petite bête réapparaîtra tout entier...

## Un bon géant

Il a une forme de poire, le gigantesque pomélo qui cache sous son épaisse écorce, une pulpe charnue à la saveur délicatement parfumée. C'est de novembre en mai qu'on le trouve en pleine maturité. Fruit intéressant aussi bien par son aspect extérieur fort séduisant que par ses avantages gustatifs et diététiques! Il s'utilise en effet tendrement. L'écorce seule ou enrichie d'un peu de chair permet de préparer une succulente confiture! Sa pulpe délicate est surtout délicieuse lorsqu'elle est mangée crue, nature ou sous forme de salade ou encore comme accompagnement du poisson, des fruits de mer, voire de la viande. Un bon géant succulent!

## Bien dormir... sans somnifères

Une bonne chambre pour un bon sommeil... en effet, comment dormir paisiblement dans un environnement qui vous donne la chair de poule! Votre chambre doit vous conduire au sommeil. Pour cela, avant tout, choisissez bien votre lit: comment s'étendre avec plaisir sur un instrument de torture? Ni trop dur, ni trop mou, le matelas doit épouser votre corps sans former une cuvette écœurante... Attention aux traversins qui se nichent sous la nuque et procurent ainsi un confort trompeur en rejetant votre tête en arrière. Quoi qu'il en soit, une règle d'or: faites-vous plaisir! Couettes, oreillers, draps soyeux: le lit doit être, même pour le sommeil, un peu privilégié. N'hésitez pas à le changer de place, afin de trouver l'orientation qui vous est la plus douce.

## Salade de pomélos aux crevettes

Recette calculée pour quatre personnes

2 pomélos  
eau salée avec un peu de cumin  
4 crevettes géantes  
2 tomates moyennes  
1 belle salade frisée ou autre

peler à vif en quartant entièrement la peau et dégager les quartiers en les séparant porter à ébullition

les y plonger et reporter à ébullition, retirer la casserole du feu, laisser reposer

peler, couper en quatre, épépiner

parer, laver, égoutter; décortiquer les crevettes, enlever les intestins, entailler sur les trois quarts de la longueur. Disposer les quartiers de pomélos en éventail sur l'assiette. Saler, poivrer légèrement les tomates et les disposer sur les quartiers de fruits. Disposer la salade de manière décorative et garnir chaque assiette d'une belle crevette. Préparer une sauce avec de l'huile de tournesol ou de noisette

1 jus de citron

ajouter, saler, poivrer, en napper la salade et garnir l'assiette d'un petit bouquet d'aneth



LA RUBRIQUE DE MARIA GESSLER

**LOTTO**  
LOTÉRIE A NUMÉROS

Tirage du samedi 16 février

1	9	19
24	26	31

Numéro complémentaire: 8

**Joker**  
\*\*\*\*\*

Numéro gagnant: 713961





- 8.55 Petites annonces
- 9.00 TJ-flash
- 9.05 Top models Série (692).
- 9.25 Mademoiselle
- 10.05 L'inspecteur Derrick Angoisse.
- 11.05 La Suisse et la guerre 7/13. Documentaire. L'épreuve.
- 11.55 Les jours heureux Un Noël sans Richie.
- 12.20 Madame est servie L'amour fou.
- 12.45 TJ-midi
- 13.15 Le cercle de feu Série (120/180).
- 13.40 On ne vit qu'une fois Série (27/262).

DRS  
13.55-16.00 Carnaval de Bâle. Commentaire allemand. En direct de Bâle.

## 14.25 Monte-Carlo

Téléfilm (1/2). Avec: Joan Collins, George Hamilton, Lauren Hutton, Robert Carradine. Monte-Carlo, 1940. La chanteuse Katrina descend dans le même hôtel que Harry Price, écrivain. Dans cet hôtel on retrouve aussi un homme d'affaires allemand, Babst, et un Irlandais qui s'occupe d'import-export. Katrina semble apprécier l'Allemand, tout en l'espionnant, car elle travaille pour le service des renseignements anglais. (La deuxième partie sera diffusée mardi 19 février à 14 h 25.)

- 16.05 Huit, ça suffit! Les joies de la mécanique. français/anglais.
- 16.50 Pif et Hercule Scoop toujours.
- 17.00 Les Babibouchettes et le kangourou D' Snuggle: Invraisemblable autochenille.
- 17.10 Peter Pan Luna devient méchante.
- 17.40 Rick Hunter La belle et la mort (1/2).
- 18.35 Top models Série (693).
- 19.00 Journal romand
- 19.15 Téléchance
- 19.30 TJ-soir

## 20.05 Spécial cinéma

Emission proposée par Christian Defaye et Christiane Cusin.

## 20.10 Les cigognes n'en font qu'à leur tête.

85' - France - 1988. Film de Didier Kaminka. Avec: Marlène Jobert, Patrick Chesnais, Claude Rich, Virginie Demians, Ariane Lorent, Zabou, Roland Giraud, Philippe Pollet, Gérard Jugnot. 21.35 Cinéma. La page de l'actualité cinématographique en Suisse romande.

## 22.50 TJ-nuit 23.00 Perockstroïka



Spécial MC Hammer. Le dieu de la dance-music.

23.45-23.50 Bulletin du télétexte



- 5.55 Passions
- 6.30 Spécial info
- 8.25 Téléshopping
- 8.55 Club Dorothée matin
- 11.20 Jeopardy
- 11.50 Tournez... manège
- 12.25 Le juste prix
- 12.50 C'est bon à savoir
- 13.00 Journal
- 13.35 Les feux de l'amour
- 14.30 Côte ouest
- 15.25 Tribunal
- 15.55 A cœurs perdus
- 16.50 Club Dorothée
- 17.35 Starsky et Hutch
- 18.25 Une famille en or
- 18.55 Santa Barbara
- 19.20 La roue de la fortune
- 19.55 Pas folles les bêtes
- 20.00 Journal 20.50 Météo - Tapis vert.

## 21.00 Stars 90

Stars de l'aventure: Nicolas Hulotet Haroun Tazieff. Stars coup de cœur: Les enfants dont les parents sont incarcérés. Stars du rire: Didier Gustin, Chantal Gallia, Jean-Claude Poirot. Variétés: Dorothée, Michel Berger, François Valéry, Yvette Horner, London Beat, Hugues Aufray, un hommage à Marilyn Monroe.

## 22.55 Ciné stars

Invité: Daniel Auteuil. En juillet dernier, le 44<sup>e</sup> Festival d'Avignon s'est ouvert avec Daniel Auteuil dans Les fourberies de Scapin. A l'écran, le comédien vient d'incarner l'inquiétant Lacenaire.

- 23.55 Va y avoir du sport
- 0.50 TF1 dernière 1.15 Météo - Bourse.
- 1.20 Au trot
- 1.25 TF1 nuit Rediffusion du 7 sur 7 du dimanche 17 février.
- 2.15 C'est déjà demain
- 2.40 Info revue Les meilleurs reportages de la journée.
- 3.25 Histoire du rire. Documentaire.
- 4.15 Enquêtes à l'italienne Le crime diabolique de la vi-père humaine.
- 5.10 Musique
- 5.30 Les chevaliers du ciel
- 5.55 Programme du mardi



- 6.00 Le journal permanent
- 7.16 Matinée sur La5 Candy. Wingman. Docteur Slump. Gu Gu Ganmo. Les Schtroumpfs. Bof. 9.00 Le club du télé-achat. 9.20 Anne, jour après jour. 9.35 Les aventures de Michel Vaillant. 10.05 Corsaires et filibustiers. 10.30 Lunes de miel. 10.55 Ça vous regarde. Thème: Les enfants ont-ils des droits? 12.00 Le midi pile. 12.05 Public. 12.30 Un rien Mabelle.
- 12.45 Le journal
- 13.30 Arabesque Un don héréditaire.
- 14.25 Le Renard Une grande famille.
- 15.30 Bergerac L'amnésique.
- 16.30 Youpi, les vacances Le manège enchanté. Bof. Jayce et les conquérants de la lumière. Goldorak. Spiral Zone. Rintintin junior.
- 18.40 K 2000 Les voleurs de diamants.
- 19.30 Tel père, tel fils Méprise électrique.
- 20.00 Le journal
- 20.33 Le journal des courses
- 20.45 SOS top model Téléfilm de Jag Mundhra. Avec: Michael Sabatino, Michelle Johnson, Eli Rich, Paul Kent.
- 22.25 Capitaine Furillo
- 23.30 Le voyageur 0.00 Le minuit pile 0.10 Les polars de La5 0.10 Les globe-trotters. 0.40 Corsaires et filibustiers. 1.05 Les aventures de Michel Vaillant. 1.35 Lunes de miel. 2.00 Anne, jour après jour. 2.15 Les globe-trotters. 2.40 Le journal de la nuit. 2.50 Tendresse et passion. 3.15 Voisin, voisine. 4.10 Tendresse et passion. 4.35 Voisin, voisine. 5.35 Tendresse et passion.



- 6.00 Flash info
- 6.05 Rue Carnot
- 6.30 Télématin
- 8.30 Amourusement vôtre
- 9.00 Amour, gloire et beauté
- 9.30 Matin bonheur Invités: Les Forbans.
- 10.30 Eric et toi et moi
- 11.30 Motus.
- 12.00 Dessinez, c'est gagné
- 12.30 Les mariés de l'A2
- 13.00 Journal - Météo
- 13.45 Générations
- 14.30 Collection Boileau-Narcejac La vie en miettes.

## 16.05 Félicien Grevèche

1. Feuilleton. Avec: Sylvain Joubert, Jenny Clève, Gérard Darrieu.

- 17.00 Eve raconte. Magazine. George Sand (1). 17.20 Flash info.
- 17.30 Des chiffres et des lettres
- 17.55 Giga
- 18.50 INC Les expérimentations animales.
- 19.00 MacGyver
- 20.00 Journal - Météo

## 20.50 François ler

100' - France - 1936. Film de Christian-Jaque. Avec: Fernandel, Mona Goya, Henri Bosc. Le régisseur d'un petit théâtre fait un rêve qui le conduit à la cour du roi François ler.

- 22.20 Génération 90 Invités: Anthony Burgess (écrivain), Bob Geldof (organisateur du Band Aid), George Lucas (producteur et réalisateur), Jacques Vergès (avocat), le dalaï-lama (Prix Nobel 89), Sting (chanteur), Alan Moore (dessinateur de BD), Roger Aisles (maître du marketing électoral américain), Shen Tong (l'une des figures du Printemps de Pékin), Oleg Gordievsky (espion soviétique passé à l'Ouest), le professeur Luc Montagnier (découvreur du virus HIV), Alvin Toffler (futurologue), Benazir Bhutto (ancien Premier ministre du Pakistan), J. G. Ballard (auteur de science-fiction).

- 23.20 Journal - Météo
- 23.45-0.45 Les confessions du chevalier d'industrie Félix Krull.



- 6.00 Boulevard des clips Avec: 7.05 Contact 6 manager. 7.10 Boulevard des clips. 8.05 Sport 6. 8.10 Boulevard des clips. 10.05 M6 boutique. 10.20 Boulevard des clips. 11.05 L'île fantastique. 11.50 Hit, hit, hit, hurra. 12.05 Papa Schultz.
- 12.30 Ma sorcière bien-aimée Samantha rayonne.
- 13.00 Aline et Cathy
- 13.25 Madame est servie Epouse-moi, Mona.
- 13.55 Cagney et Lacey Vol en soirée.
- 14.45 Boulevard des clips
- 15.40 Bleu, blanc, clip
- 16.40 Vegas Une victime dangereuse.
- 17.30 Hit, hit, hit, hurra
- 17.35 Zygomusic
- 18.05 Supercopier Contamination.
- 19.00 La petite maison dans la prairie L'agronome.
- 19.54 6 minutes
- 20.00 Madame est servie La grève.
- 20.35 Macadam cow-boy 129' - USA - 1969. Film de John Schlesinger. Avec: Dustin Hoffman, Jon Voight.
- 22.30 Hong Kong Connection Les boîtes chinoises.
- 23.30 Le prisonnier 0.20 6 minutes 0.25 Dazibao 0.30 Jazz 6 Scott Hamilton, saxophoniste ténor.
- 1.10 Boulevard des clips
- 2.00 Les nuits de M6 2.00 Culture pub. 2.25 La 6<sup>e</sup> dimension. 2.50 Italie, voyage en Calabre. 3.40 Succès. 4.35 Parcours santé. 5.05 Le Mississippi et la musique noire. 6.00 Boulevard des clips.



- 7.30 Le journal de Radio-Canada
- 8.00 Continentales
- 11.00 Questions pour un champion
- 11.25 Droit de cité
- 11.53 Espace 3 entreprises
- 12.00 Les titres de l'actualité
- 13.00 Sports 3 images
- 13.35 Chers détectives
- 14.30 Regards de femme Avec Marie Richard.
- 15.05 Carré vert La transhumance. Invité: Claude Chabrol.
- 16.05 Zapper n'est pas jouer Avec: François Valéry, Albert Dupontel.
- 17.30 Amuse 3 Bonjour les bébés. Bouli.
- 18.10 C'est pas juste
- 18.30 Questions pour un champion
- 19.00 Le 19-20
- 20.10 La classe. Avec Adamo.

## 20.40 Le bon, la brute et le truand

155' - It.-USA - 1966. Film de Sergio Leone. Avec: Clint Eastwood, Eli Wallach, Lee Van Cleef.

- 22.20 Soir 3
- 22.40 Océaniques 1/2. Maléjion. Cinq Hongrois sont partis en France, en Afrique, en Indochine, afin de retrouver leurs souvenirs de légionnaires.

- 0.10 Parti pris
- 0.45 Océaniques
- 1.40-1.55 Carnet de notes

## la sept

10.00 et 12.00 Anglais (9) 16.00 Anicroches Magazine musical. 17.00 Cycle Tati: Mon oncle Film de Jacques Tati. 18.55 Lifting Court métrage. 19.00 Live Place Rouge. 19.55 et 23.10 Le dessous des cartes Chronique de géopolitique de Jean-Christophe Victor. 20.00 Anicroches Magazine musical. 21.00 Cycle Tati. 23.05 Live

- TV5 16.05 Journal TV5 16.15 7 sur 7 17.15 Regards de femme 17.45 La cuisine des anges 18.00 La véritable histoire de Malvira et Inimimagimo 18.20 Carré vert 18.50 Bons baisers des Francofolies 19.00 Journal TV5 et météo 19.15 Clin d'œil 19.30 Le 19-20 20.00 Le point Magazine d'information canadien. 21.00 Journal et météo 21.35 Sacrée soirée 23.00 Journal TV5 23.15 Téléobjectif Mémoires d'un enfant des Andes 0.15-0.40 Nord-Sud

- Télécinéromandie 13.30 Ma sorcière bien-aimée 14.00 La gagne 15.50 A bout de souffle 17.15 La vengeance du shérif 85' - USA - 1969. Film de Burt Kennedy. 18.40 Dessins animés 19.35 La recette du chef 19.40 Ma sorcière bien-aimée 20.06 Les bébés 20.09 Ciné-journal suisse 20.15 Le retour de l'enfant pauvre. Un beau regard sur l'adolescence et ses exigences d'indépendance. 21.10 Scanners. Ils détiennent le plus terrifiant pouvoir pour vous détruire: leurs pensées peuvent tuer. 22.50 L'épouvantail



FR3 - 16 h 05 - Zapper n'est pas jouer.



- Suisse alémanique 12.55 Tagesschau 13.00 Das Buschkrankenhaus 13.55 700 Joor yschtoo Basler Fasnacht live. 16.00 Tagesschau 16.05 Schulfernsehen 16.05 Der Mensch und sein Körper 16.30 Landschaftsveränderungen. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm 16.50 Bildbox. 17.15 Schlips. 17.55 Tagesschau 18.00 Reich des Friedens 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 20.00 Traumpaar Glück in der Liebe 21.00 Time out Das Sport-Hintergrundmagazin. 21.30 Prima vista 21.50 10 vor 10 22.20 Diner 0.05 Nachtbulletin

- Suisse italienne 12.15 A come animazione 12.20 Teletext-News 12.25 Escrava Isaura (23) 13.00 TG-Tredici 13.30 Un detective in pantofole. 13.55 Omaggio all'autore 14.30 SOS 15.15 Chi è quel ragazzo? 16.40 Ecologia. 16.55 Passioni 17.30 Peripicchioli 18.00 Sister Kate 18.25 In bocca al lupo! 19.00 Il quotidiano 20.00 Telegiornale 20.25 Un angolo di paradiso 22.05 Ordine e disordine 22.45 TG-Sera 23.05 Piaceri della musica Mozart on Tour. 23.45-23.50 Teletext notte

- ARD - Allemagne 1 9.00 Heute 9.03 ML 9.45 Let's move 10.00 Heute 10.03 Weltspiegel 10.45 Rückblende 11.00 Heute 11.03 Nimm dir Zeit 12.55 Presseschau 13.00 ZDF- Mittagmagazin 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.00 Tagesschau 14.02 Die Sendung mit der Maus 14.30 Der fliegende Ferdinand 15.00 Tagesschau 15.03 Die Abenteuer des Huckleberry Finn 16.45 Der Doktor und das liebe Vieh 17.10 Punktum 17.15 Tagesschau 17.25 Regionalprogramm 20.00 Tagesschau 20.15 Pfarrerin Lenau 21.05 Juhnke & Co. 21.30 Kinder der Welt 22.00 Leo's 22.30 Tagesthemen 23.00 Sieben Frauen 0.30 Tagesschau 0.35-0.40 Zuschauen

- ZDF - Allemagne 2 9.00-13.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm 13.45 Fünf Freunde im alten Turm 14.10 Peter Ustinovs Russland 14.55 Drachen gehören an den Himmel 15.10 Die Pawlaks 16.00 Heute 16.03 Wickie... und die starken Männer 16.25 Kochmos 16.50 Logo 17.00 Heute 17.15 Tele-Illustrierte 17.45 Soko 5113 19.00 Heute 19.30 Die Frosch-Intrige 21.10 WISO 21.45 Heute-Journal 22.15 Unterhaltung, Kritik, Polemik 23.25 Das kleine Fernsehspiel 0.20 Heute

- FS 1 - Autriche 9.00 Zeit im Bild 9.05 Doogie Howser 9.30 Österreich-Bild 10.00 Schulfernsehen 10.15 Vorbestraft. 10.30 Das Model und der Schnüffler 11.20 Komische Oper 11.30 Ein Fall für den Volksanwalt 12.00 Hohes Haus 13.00 Zeit im Bild 13.05 Wochenschau 13.30 High Chaparral 14.20 Der Gänsejunge Matti 16.00 Am, dam, des 16.30 Mini-Treff 17.05 Auf der Suche nach dem geheimnisvollsten Tier der Welt 17.30 Vif-Zack 17.55 Yakari 18.00 Wir-Bürgerservice 18.30 Chef-arzt Trapper John 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 21.15 Magnum 22.00 Seitenblicke 22.10 Apropos Film 22.40 Ende der alten Zeiten 0.15 Zeit im Bild 0.20 Der Hammer 0.45-0.50 Zeit im Bild

- RAI - Italie 6.55 Uno mattina 10.15 Provaci ancora Harry Telefilm. 11.00 TG1-Mattina 11.05 Su e giù 11.40 Occhio al biglietto 12.00 TG1-Flash 12.05 Piaceri Raiuno 13.30 Telegiornale 13.55 TG1 14.00 Il mondo di Quark 14.30 Sette giorni al Parlamento 15.00 Lunedì sport 16.00 Bigli 17.30 Parola e vita: le radici 18.00 TG1-Flash 18.05 Italia ore 6.18.45 Corso fiorito da Sanremo 19.40 Almanacco del giorno dopo 20.00 Telegiornale 20.40 Il mio nome è nessuno. 22.45 Telegiornale 23.00 Sanremo Folies 0.00 TG1-Notte 0.20 Oggi al parlamento 0.25 Appuntamento al cinema 0.35 Mezzanotte e dintorni



Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et 6.30, 7.30 et 8.30. Journaux entre 6.00-9.00, 12.30-13.00 et 17.30-19.00

0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00 Journal du matin. Avec à 6.20, 7.20, 8.20 et 8.50 Matin pratique. 6.12 Promotion «Bonsai». 6.15 Au pied levé. 6.25 Bulletin routier 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. 6.43 Histoire d'un jour, 1re diffusion. 6.50 Journal des sports. 6.58 Minute œcuménique. 6.59 Dons du sang. 7.12 Le Kiosque. 7.15 Le coup de fil... avec nos correspondants à l'étranger. 7.25 Commentaire de... 7.35 «Histoires de Suisse». 7.43 «Bonsai», le mini-magazine de l'information. 7.48 Le jeu «Ça va être votre fête». 7.55 Bloc-notes économique. 8.12 Revue de la presse romande. 8.25 A l'affiche. 8.30 Journal et cours des monnaies. 8.35 Journal des sports. 8.45 Histoire d'un jour, 2e diffusion. 8.52 «Caye de visite», par l'équipe de Nova Helvetia en Haïti. 8.56 Actualité de la musique. 9.05 Petit déjeuner. Sur ondes moyennes: 10.05-12.00 La vie en rose. 10.05 5 sur 5. Discotest. 11.00 Info pile + bulletin boursier. 11.05 5 sur 5 (suite). 12.05 SAS. 12.30 Journal de midi. 13.00 Saga. 13.05 Les trahisseries. 13.30 Lettre à Jacques Bofford. 13.45 Sur le bout de la langue. 14.05 Le proverbe sonore. 14.15 Séquence reportage. 14.50 Enigme géographique. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de la presse suisse alémanique. 18.30 Rappel des titres et page magazine. 19.05 Baraka. 22.05 Ligne de cœur. Une ligne ouverte aux auditeurs, tél. (021) 20 85 11. 23.30 Em-mène-moi au bout du monde. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.



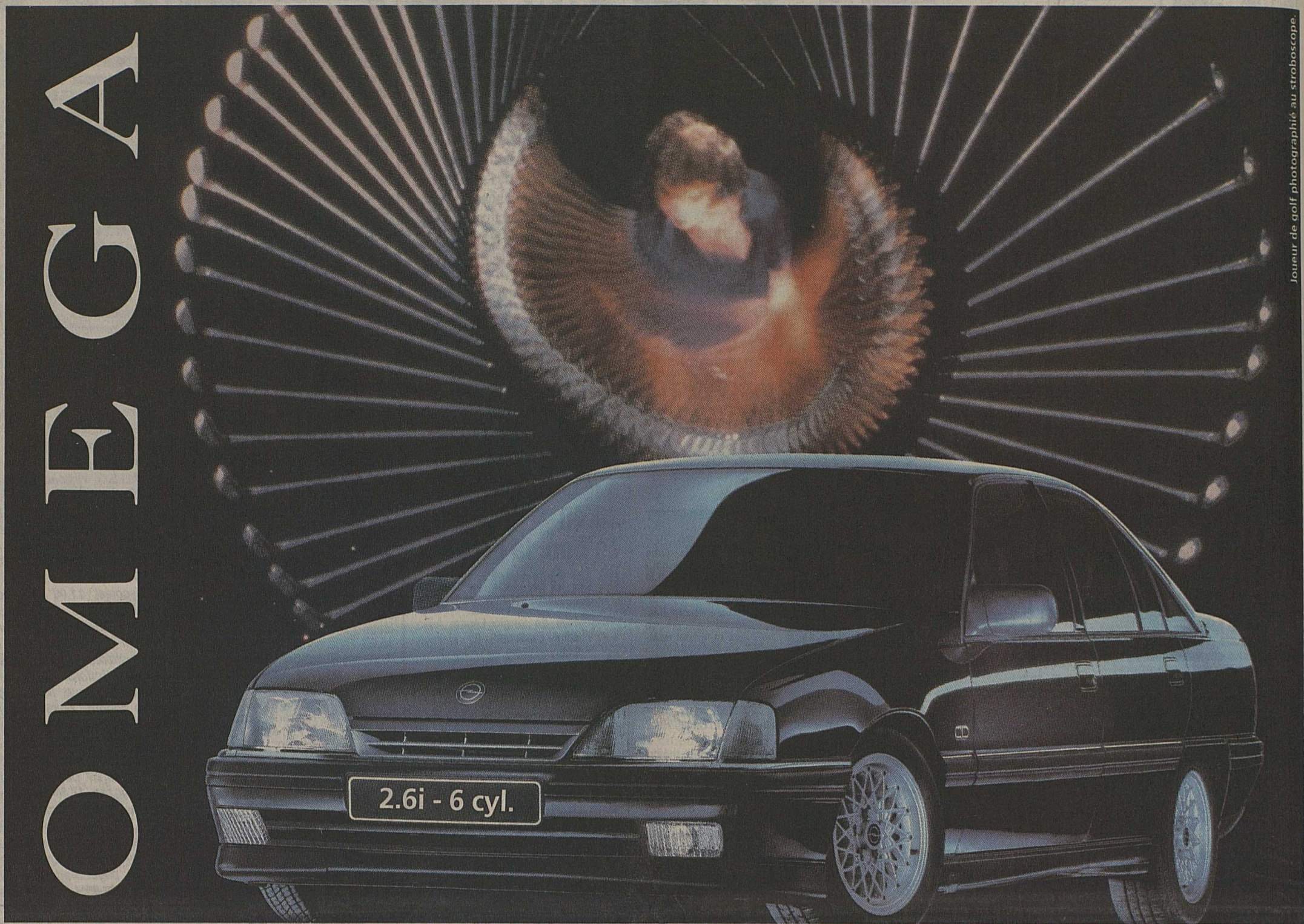
Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 et 24.00

0.05 Notturmo. 6.10 env. Matin pluriel. 6.40 Clé de voûte. 7.20 Memento musique. 7.30 Libre propos. 7.40 Agenda culturel romand. 8.10 env. L'oiseau-plume. 9.05 Post-scriptum. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. La criée des arts et des spectacles. 12.00 env. Billet de faveur. 12.30 Méridienne. 13.30 Le livre de Madeleine. 14.05 Divertimento. 15.05 Cadenza. 16.30 Divertimento (suite). 17.05 Espace 2: magazine. 18.05 JazzZ. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu. 20.30 Musiques du monde. Mozart et Mannheim. 22.30 Silhouette. 23.50 Novitads (en romanche). 0.05-5.59 Notturmo.



5.55 Bonjour, bonjour! par Michel Mottiez. 6.45 Infos Rhône matin. 7.30 Le billet d'Ariane Alter. 7.45 Infos Rhône matin. 9.00 Le petit déjeuner de Patrick Ferla RSR 1. 10.00 C'est la vie par Pierre-Alain Roh. 11.00 A votre service: la naturopathie. 12.15 Infos Rhône midi. 12.30 Le journal de RSR 1. 13.00 L'air du temps par Maggy. 16.00 Ticket Chic RSR 1. 17.00 Discomania: le hit-parade par Sébastien de l'Amico. 18.00 Le journal de RSR 1. 18.30 Infos Rhône soir + l'invité du journal. 19.00 Les jeux et enfantillage. 19.15 Le magazine viticole par Christophe Venetz. 20.00 L'oreille cassée. 22.00 FM & Compagnie par Patrick Déléroz. 24.00 Musique de nuit.

# HARMONIE DE FORCE ET D'ÉLÉGANCE.



Ill.: Omega CD 2.6i 6 cyl., 150 ch inclus ABS. Autres moteurs (4 cyl.): 2.4i 125 ch, 2.0i 115 ch. Financement ou leasing avantageux par CRÉDIT OPEL.

## LA NOUVELLE OMEGA 2.6i 6 CYLINDRES.

Un silence de marche étonnant et un exceptionnel pouvoir de traction, tels sont les atouts majeurs de la nouvelle Omega 2.6i. Dès les bas régimes, son moteur High-Tech à la technologie ultramoderne DUAL RAM développe un couple très élevé. Cela même lorsque la voiture est chargée à bloc ou quand

elle doit tracter une remorque. L'ABS, de série, se charge de l'immobiliser en douceur en toute situation. Enfin, côté élégance, cette 6 cylindres saura vous séduire par la beauté de sa ligne et de son intérieur. Comme toutes les Omega. L'Omega existe en version CD, GLS, GL, LS, berline ou Caravan.

McCANN-ERICKSON 69-956/190



*Look at Opel now!*

**OPEL**

LE N° 1 INCONTESTÉ EN SUISSE.

**Sion:** Garage de l'Ouest; **Aigle:** Garage-Carosserie Roger Gailloud; **Monthey:** Centre Opel; **Martigny:** Garage du Simplon Martigny S.A.; **Sierre:** Atlas Sierre S.A.

et les distributeurs locaux à: **Aproz:** Garage FIPA; **Ardon:** Garage Gérard Papilloud; **Ayent:** Garage du Rawyl; **Bex:** Garage J.-J. Chérix; **Chesières:** Garage d'Orsay S.A.; **Chippis:** Garage de Chippis; **Fully:** Garage Carron; **Le Châble:** Garage du Mont-Brun S.A.; **Saint-Maurice:** Garage du Bois-Noir; **Saxon:** Garage International; **Les Valettes/Bovernier:** Garage du Durnand S.A.; **Villeneuve:** Garage du Viaduc; **Vionnaz:** Garage Planchamp Didier.

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A Sion, immeuble «Les 2 Gares», bâtiment commercial et d'habitations bénéficiant d'une position stratégique sur l'avenue de la Gare, nous louons avec prise de possession immédiate ou à convenir.

- des locaux commerciaux avec vitrine, dès 50 m<sup>2</sup>
- des bureaux de 60 à 220 m<sup>2</sup>
- des appartements modernes 2, 2½ et 3 pièces

Renseignements et visites:

**bernard roduit**  
**gérances**

LICENCE SC. ÉCON. ET SOCIALES  
PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION  
TEL. 027/ 22 34 64-22 90 02

### A LOUER A SION

centre ville

#### local commercial + artisanal 300 m<sup>2</sup>

Fr. 2000.- par mois.

Tél. (027) 22 96 75.

036-707402



DUC-SARRASIN & CIE SA

MARTIGNY  
Pour Fr. 900.- par mois  
Devenez propriétaire

**d'un joli 3½ pièces**  
entièrement rénové.

Fonds propres: Fr. 20 000.-

FIDUCIAIRE  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
MARTIGNY (026) 22 63 21

### Affaire exceptionnelle!

A vendre de particulier à

**Sion-Ouest**

**terrain à bâtir de 900 m<sup>2</sup>**  
complètement équipé.

Ecrire sous chiffre D 036-707153,

Publicitas, case postale 747,

1951 Sion 1.

036-707153

A LOUER  
tout de suite ou à convenir  
AU CENTRE D'AIGLE  
Rue du Molage

#### superbes appartements neufs

- ★ 3½ pièces dès Fr. 1230.-
- ★ 4½ pièces dès Fr. 1490.- charges en sus

Places de parc intérieures à disposition.

**ADIM** sa  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
**025/ 26 56 46**  
Rue Plantour 8 1860 AIGLE

**Exceptionnel**

A louer à GRÔNE

**AVEC L'AIDE FÉDÉRALE**  
dans petit immeuble neuf

## GRANDS APPARTEMENTS

de 3½ et 4½ pièces

Confort moderne à des conditions très intéressantes.  
Garages individuels à disposition.

Disponible dès février 1991

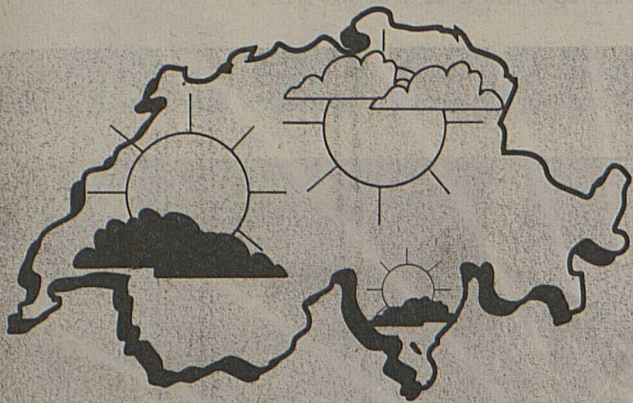
Pour renseignements:

Tél. (027) 22 79 09  
de 14 h à 17 h

Creusets 22 - 1951 Sion  
G. Mariéthoz - P. Rossini



# MÉTÉO



## La vague de froid est finie

Valais: ciel nuageux mais pas de pluie. Vent du sud faible en montagne. Environ 4 degrés en plaine et -1 degré à 2000 mètres cet après-midi. Ouest et sud: un ciel nuageux, des précipitations isolées étant possibles. Centre et est: bien ensoleillé, brouillards ou stratus matinaux, 0 degré.

### Evolution probable jusqu'au vendredi 22 février

Valais: temps ensoleillé durant toute la période. Finie la vague de froid! Reste du pays: brouillards ou stratus matinaux, sinon en général beau.

**A Sion samedi:** neige la nuit (environ 10 cm), devenant épars le matin, éclaircies et sec dès midi, 5 degrés (coteau). - **A 13 heures:** -6 au col du Grand-Saint-Bernard, -4 à Arosa, -3 à Davos, -2 à Zermatt et Coire, -1 à Samedan, 0 à La Sage, Einsiedeln et Cuenca en Espagne, 1 à Crans-Montana, Viège, Zurich, Glaris et au Sépey (neige partout), 0 à Fahy, 2 à Genève, 4 à Grenoble, 6 à Séville, 11 à Rome (pluie partout), 1 à Vouvy-Aigle, 3 à Pully, 4 à Paris, 14 à Alicante (très nuageux partout), 5 à Londres, 10 à Nice, 11 à Athènes, 34 à Rio (peu nuageux partout), 2 à Milan, 4 à Lugano, 6 à Locarno, 9 à Aoste, 15 à Palma (beau partout).

**A Sion hier:** une journée bien ensoleillée avec des nuages élevés plus épais vers le soir, vent très faible (mais foehn modéré à Crans-Montana), 8 (l) degrés (coteau). - **A 13 heures:** -4 à Stockholm, -3 à Moscou, -2 à Varsovie, 1 à Salamanque (neige partout), 3 à Madrid, 5 à Istanbul, 6 à Coimbra, 8 à Gérone et Nice, 9 à Barcelone, 13 à Rome (pluie partout), 0 à Berne, 2 à La Haye, 3 à Genève, 4 à Londres, 8 à Séville, 12 à Malaga, 14 à Palma (très nuageux partout), -6 à Oslo, 14 à Tunis et Alicante, 17 à Ténériffe (peu nuageux partout), -2 à Saint-Gall et Bâle, 0 à Zurich, 3 à Coire, 4 à Paris et Milan, 6 à Locarno, 18 à Athènes (beau partout).



# CINÉMA

## SIERRE

A 20 h 30 - 14 ans  
Conan le terminator terrassé par des enfants...  
Schwarzenegger k.-o. debout!  
**UN FLIC A LA MATERNELLE**  
Une comédie d'Yvan Reitman. Irrésistible.  
027 / 55 01 18

**BOURG**

A 20 h 30 - 14 ans  
L'étrange beauté du désert et l'univers de Paul Bowles  
**UN THÉ AU SAHARA**  
de Bertolucci, avec Debra Winger et John Malkovich.  
027 / 55 14 60

**CASINO**

## SION

A 20 h 30  
En avant-première et en version originale  
**GREEN CARD**  
Sous la caméra de Peter Weir, Gérard Depardieu tourne son premier film entièrement en anglais. Cette histoire conçue et écrite par le réalisateur du «Cercle des poètes disparus» raconte les tribulations d'un Français qui fait un mariage blanc avec la ravissante Andie Mac Dowell afin de pouvoir recommencer une nouvelle vie!  
027 / 22 32 42

**ARLEQUIN**

A 20 h 30 - 14 ans  
**URANUS**  
Un Depardieu survolté en tête d'une distribution somptueuse pour le nouveau Claude Berri. Une saisissante galerie de portraits dans la France de la Libération et de l'épuration.  
Un film qui risque de faire des vagues, avec Philippe Noiret, Jean-Pierre Marielle, Michel Blanc et Michel Galabru.  
027 / 22 32 42

**CAPITOLE**

A 20 h 30 - 16 ans  
**L'EXPÉRIENCE INTERDITE (Flatliners)**  
Un film noir de Joël Schumacher sur la vie après la mort.  
Avec Julia Roberts et Kiefer Sutherland.  
De l'autre côté, c'est beau, c'est érotique, c'est terrifiant, ils savent, ils ont franchi la frontière interdite. Planant...  
027 / 22 15 45

**LUX**

## MARTIGNY

Aujourd'hui lundi à 15 h et 20 h 30  
Connaissance du monde  
**PÉKIN ET QUELQUES AUTRES PARFUMS DE LA CHINE**  
Dès demain mardi à 20 h 30 - 14 ans  
Première suisse  
Schwarzenegger, le flic le plus dur de Los Angeles, dans  
**UN FLIC A LA MATERNELLE**  
Schwarzie pouponne et c'est follement drôle. A voir pour oublier les noirceurs de l'actualité.  
026 / 722 17 74

**CASINO**

Jusqu'à jeudi à 20 h 30 - 7 ans  
Deux heures de soleil en plus! avec  
**LE CHÂTEAU DE MA MÈRE**  
d'après l'œuvre de Marcel Pagnol.  
Après l'immense succès de «La gloire de mon père», Yves Robert renouvelle son miraciel  
026 / 22 26 22

**CORSO**

## MONTHEY

A 20 h 30 - 14 ans  
Irrésistiblement drôle!  
Arnold Schwarzenegger le flic le plus dur de Los Angeles va plonger dans un monde sans pitié  
**UN FLIC A LA MATERNELLE**  
Pas triste...  
025 / 71 22 60

**MONTHEOLO**

A 20 h 30 - 16 ans  
Nouveau! Terreur et suspense!  
**L'EXORCISTE - LA SUITE**  
Après dix-huit ans... Osez-vous affronter la suite...  
025 / 71 22 61

**PLAZA**

## THÉÂTRE

**MONTHEY**  
Vendredi 22 à 20 h 30 et samedi 23 à 19 h  
**LÉS CAPRICES DE MARIANNE**  
de Musset, par le Théâtre Varia de Bruxelles.  
Un très grand spectacle.  
Réservation: tél. (025) 71 62 67.  
025 / 71 62 67

**CROCHETAN**

## SCHWARZENEGGER

**UN FLIC à la maternelle**  
KINDERGARTEN COP  
Un film UNIVERSAL distribué par IP

# URGENCES



## SERVICES MÉDICAUX

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. Saint-Maurice: médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. Monthey: service de garde, tél. 71 11 92. Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.



## PHARMACIES DE SERVICE

Loèche-les-Bains: 61 15 15. Sierre: Cina, tél. 55 64 40. Crans-Montana: s'adresser au 111. Sion: Bonvin, tél. 23 55 88. De Vétroz à Fully: tél. Natel (077) 28 14 24. Martigny: tél. 111. Saint-Maurice: Pharmacie de Saint-Maurice, tél. 65 12 17. Monthey: Kuun, tél. 71 15 44. Bex et Aigle: pharmacie de service se renseigner à l'hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11. Brigue: St. Mauritius, Naters, tél. 23 58 58, de 8 à 12 heures.



## AMBULANCES

District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: tél. 55 17 17. Sion: police municipale, tél. 23 33 33. Martigny: service officiel, tél. (026) 22 24 13. Saint-Maurice: tél. (025) 71 62 62 et (026) 22 24 13. Monthey: tél. 71 62 62. Entremont et Bagnes: service officiel, tél. (026) 22 24 13; Ambulance Yery, tél. (026) 83 18 13. Aigle: tél. 26 27 18.



## SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.



## AUTO-SECOURS

Sierre: garagistes sierrais, tél. 55 55 50. Auto-Secours sierrais, tél. 55 24 24. Sion: Garage du Nord S.A., 1950 Sion, tél. 22 34 13. Auto-Secours accidents séduinois: tél. 23 19 19. Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, pannes et accidents, 24 heures sur 24, tél. 22 89 89. Groupement dépanneurs accidents, Martigny, tél. 22 81 81. Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgos, tél. (026) 64 16 16. Monthey: tél. 71 17 82. Brigue: patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. Membres TCS: tél. 140.



## TAXIS

Sierre: Association des taxis sierrais, gare de Sierre, tél. 55 63 63. Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, tél. 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, tél. 41 34 65, le jour; tél. (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures. Saint-Léonard, tél. 31 12 69. Sion: station centrale de la gare, tél. 22 33 33. Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, tél. 22 32 31. Saint-Maurice: taxiphone, tél. 71 17 17. Monthey: station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. Bex: taxiphone, tél. 71 17 17.



## DIVERS

La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02 Sion et (025) 65 30 30 Chablais. Service de dépannage du 0,8%, tél. (027) 22 38 59. Sion: GAAM Sion et environs, Christine Mazotti, tél. 36 38 09 et Corinne Margelisch, tél. 22 72 41. Baby-sitting: Sion, tél. 38 37 03 et Martigny, tél. 85 22 33. GAAM: Groupe d'appui à l'allaitement maternel Monthey et environs, tél. 71 83 41, 71 69 70, 81 12 11 et 71 46 59. GAAM: Sierre, tél. 55 09 89, 55 84 27. Alban Jossen, réparations prothèses dentaires, Sion, tél. 23 43 64 ou 22 44 19 (jour et nuit).

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre à Griminsuat

A remettre à Sion  
**commerce domaine de l'esthétique**

Bon rendement.

Ecrire sous chiffre S 036-707320, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-707320

**villa indépendante**

avec 600 m<sup>2</sup> de terrain.  
Prix: Fr. 350 000.-

Ecrire sous chiffre K 036-706904, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

**Au Bouveret**

A louer

**superbe 2½ pièces**

à deux pas du lac avec pelouse.

Tél. (026) 46 20 20.

036-707116

Martigny A louer

**surface commerciale**  
avec W.-C.-lavabo.  
Accessible avec véhicule. 2 places de parc.

FIDUCIAIRE  
H. DINI ET G. CHAPPOT  
Rue du Simplon 7  
1920 MARTIGNY  
☎ (026) 22 64 81

A louer à Platta-Sion

**local commercial 88 m<sup>2</sup>**

avec vitrine.  
Fr. 800.- + charges.

Tél. (027) 22 41 21.

036-707249

Martigny A louer

**appartement 4½ pièces**  
Libre 1.4.1991.

FIDUCIAIRE  
H. DINI ET G. CHAPPOT  
Rue du Simplon 7  
1920 MARTIGNY  
☎ (026) 22 64 81

## Placements financiers

par tranches de Fr. 50 000.- avec garantie par titre hypothécaire en premier rang sur bien immobilier, taux d'intérêt élevé payé trimestriellement.

Offre sous chiffre 177314, Publicitas, 1800 Vevey.

VOTRE SPECIALISTE

**MACHINE A VAPEUR STEAMATIC**

399.-  
REPRISE 99.-

**300.-**

**ASPIRATEUR PHILIPS T 500 DE LUXE**

**179.-**

## Liste de mariage

ristourne **10%**  
en espèces aux mariés

**RASOIR PHILIPS PHILISHAVE 975**

325.-  
REPRISE 75.-

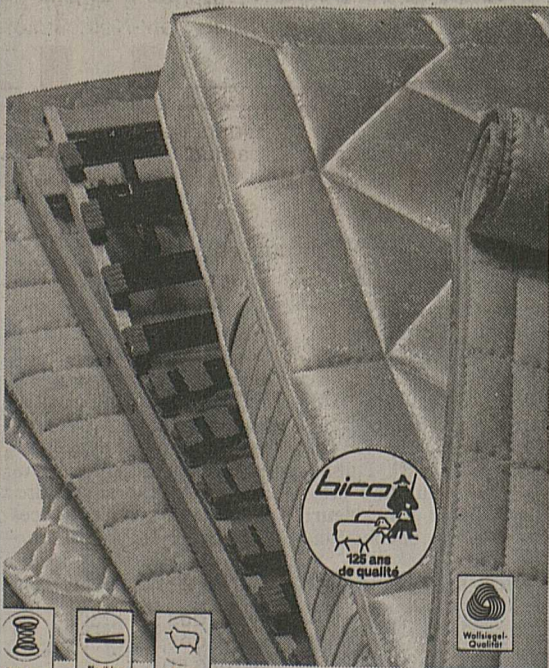
**250.-**

**FOUR A RACLETTE TTM AMBIANCE**

**149.-**

## baby-rose

Nous reprenons vos anciens matelas et sommiers à des conditions avantageuses.



**KUCHLER-PELLET**  
AUX GALERIES DU MIDI SION

## A NOTRE BOUCHERIE

Patrick Girardin vous propose:

**Rôti de bœuf** 22.50  
épaule le kg

**Bouilli mêlé** 15.-  
le kg

**Saucisson vaudois** 16.-  
le kg

## A NOTRE ALIMENTATION

**Pâtes maestro aux 3 œufs** 1.20  
3 sortes au choix 500 g

\*\*\*

**4 coupes Dolce Vita de Yoplait** 3.10  
Chocolat - Caramel

**Demi-crème 25% de Crema** 2.80

## A NOTRE PARFUMERIE

**Quate Flawa** 3.-  
Quate pour hygiène 200 g

Quate universelle 2.10  
200 g

Rondelles double face 1.90  
80 pièces

## Basketball

## Championnat suisse

# Champel: bonne opération

Pully a renoué avec la victoire lors de la 5e journée du tour final de LNA, en s'imposant de six points (109-103) à la Vallée de la Jeunesse, dans le derby qui l'opposait à SF Lausanne. En ce qui concerne les équipes directement opposées dans la lutte pour la participation aux play-offs, Champel a réalisé une excellente opération en battant nettement Bellinzona (106-91). En revanche, Fribourg Olympique a laissé passer une victoire possible à domicile devant Vevey (112-118). Dans le tour de relégation, la situation de Chêne - dominé 102-91 à Bernex - paraît fortement compromise, pour ne pas dire désespérée. Bien que battu à Nyon (95-85), SAM Massagno, avec quatre points d'avance à trois journées de la fin, peut voir l'avenir avec une certaine sérénité.

par les chiffres

## Tour final

## Résultats

Champel - Bellinzona	106-91 (52-47)
SF Lausanne - Pully	103-109 (50-59)
Fribourg - Vevey	112-118 (59-63)

## Classement

1. Pully	5 3 2	+36 24
2. Vevey	5 3 2	+9 20
3. Champel	5 4 1	+22 16
4. SF Lausanne	5 2 3	+5 14
5. Bellinzona	5 2 3	-17 14
6. Fribourg Ol.	5 1 4	-55 14

## Tour de relégation

## Résultats

Nyon - SAM Massagno	95-85 (39-31)
Bernex - Chêne	102-91 (49-38, 88-88)

après prolongations

## Classement

1. Nyon	3 2 1	+8 12
2. Bernex	3 2 1	+10 12
3. SAM Massagno	3 1 2	+10 8
4. Chêne	3 1 2	-28 4

## Télégrammes

## ● CHAMPEL-GENÈVE - BELLINZONA 106-91 (52-47)

Pavillon des Sports. 450 spectateurs. Arbitres: Bendayan et Sala.

**Champel-Genève:** Lenggenhager 27, Gothuey 2, G. Deforel 4, Vine 14, Carver 20, Johnson 33, Alberi 6.

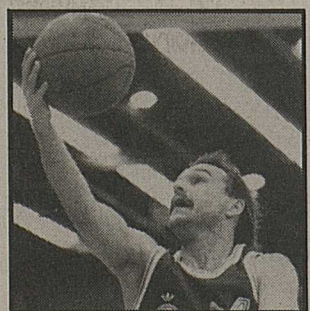
**Bellinzona:** Hug 8, Facchinetti 2, Mascitelli 6, Gregorio 12, Zahno 5, Runkelk 4, White 24, Jadow 32.

## ● SF LAUSANNE - PULLY 103-109 (50-59)

Vallée de la Jeunesse. 500 spectateurs. Arbitres: Gumy et Mosena.

**SF Lausanne:** Charlet 5, Fragnière 7, Nocelli 2, Walther 4, Piffaretti 14, Studer 14, Kury 11, Vucevic 46.

**Pully:** Luginbühl 7, M. Stockalper 34, Alt 10, Brown 24, Ruckstuhl 2, Jackson 20, Schaller 12.



Le Lausannois Charlet inscrira le panier, mais son équipe perdra le match face à Pully. ASL

## ● FRIBOURG OLYMPIC - VEVEY 112-118 (59-63)

Halle Sainte-Croix. 1100 spectateurs. Arbitres: Carlini et Bertrand.

**Fribourg Olympic:** Binz 16, Bailey 38, Alessandrini 2, Grimes 8, Puddy 24, Novelli 11, Siviero 11.

**Vevey:** Bertoncini 3, Reynolds 39, François 4, Barmada 13, Tache 13, Mury 6, Wiley 40.

## ● BERNEX - CHÈNE 102-91 a.p.(49-38 88-88)

En Vailly. 150 spectateurs. Arbitres: Busset et Stauffer.

**Bernex:** Isotta 17, Baillic 1, Brandt 12, Stoianov 4, Bullock 35, Crevier 28.

**Chêne:** Magnin 2, Lenggenhager 6, Lee 28, Spiegel 10, Nusbaumer 9, Bracelli 5, Raineri 15, Cornelius 15.

## ● NYON - SAM MASSAGNO 95-85 (39-31)

Salle du Rocher. 250 spectateurs. Arbitres: Leemann et Donnet.

**Nyon:** Dubuis 4, Fillmore

34, Buffat 5, Michaud 2, Gogjanovic 9, Flocard 2, Volcy 28, McCollum 9, Margot 2.

**SAM Massagno:** Cereghetti 2, Beeuswaert 35, Negrinotti 15, Scheffler 6, Pelli 8, Censi 12, Lanfrancini 5, Fioramonti 2.

## LNB

● 18e journée: Reussbühl - CVJM Birsfelden 103-119 (58-63). Lugano - Villars 86-85 (52-41). Union Neuchâtel - Sion 89-80 (41-34). Cossonay - Meyrin 108-91 (45-56). Monthey - SAV Vacallo 116-82 (51-43). Le classement: 1. Cossonay 18-28 (4, +220). 2. Neuchâtel 18-28 (0, +138). 3. Monthey 18-26 (+144). 4. Saint-Prex 17-24 (+133). 5. SAV Vacallo 18-22 (+27). 6. CVJM Birsfelden 18-20 (+42). 7. Lugano 18-16 (-73). 8. Sion 18-12 (6-4, -80). 9. Villars 18-12 (6-0, -87). 10. Meyrin 18-12 (4, -141). 11. Reussbühl 18-12 (2, -95). 12. Uni Bâle 17-2 (-227).

## Première ligue

## PROMOTION

● Versoix - Regensdorf 83-89 (44-45). Viganello - Wetzikon 78-69 (40-41). La Chaux-de-Fonds - Epalinges 92-73 (34-29). Le classement: 1. La Chaux-de-Fonds 5-10. 2. Blonay 4-6. 3. Regensdorf 5-6. 4. Viganello 5-6. 5. Epalinges 5-4. 6. Arlesheim 4-2. 7. Versoix 5-2. 8. Wetzikon 5-2.

## RELÉGATION

● Groupe ouest: Troistorrents - Lausanne-Ville 94-85. Echallens - Pâquis-Seujet 89-111. Carouge-Ecole - Renens 74-107. Saint-Paul - La Tour 67-70. Le classement: 1. Saint-Paul 5-8. 2. Pâquis-Seujet 5-8. 3. La Tour 5-8. 4. Troistorrents 5-6. 5. Renens 5-4. 6. Carouge-Ecole 5-4. 7. Lausanne-Ville 5-2. 8. Echallens 5-0.

● Groupe centre: Bienne - Corcelles 79-62 (35-36). Marly - Birsfelden renvoyé. Le classement: 1. Marly 4-8. 2. Martigny 5-8. 3. Rapid Bienne 5-6. 4. Union Neuchâtel 4-4. 5. Corcelles 5-4. 6. Opfikon 5-4. 7. Birsfelden 3-2. 8. Frauenfeld 5-0.

● Groupe est: Federale Lugano - Boncourt 87-79 (45-40). Zoug - Pratteln 61-64 (28-40). Le classement: 1. Federale Lugano 5-8. 2. Lucerne 3-6. 3. Zurich 4-6. 4. Boncourt 5-6. 5. Arbedo 4-4. 6. Pratteln 5-4. 7. Rüti 3-0. 8. Zoug 5-0.

## Dames

● LNA. - 17e journée: Pully - Nyon 77-95 (38-40). La Chaux-de-Fonds - Birsfelden 90-80 (40-37). Wetzikon - Bellinzona 61-79 (29-52). Femina Lausanne - City Fribourg 72-49 (38-35). Baden - Arlesheim 82-62 (33-26). Le classement: 1. Femina Lausanne 28. 2. Baden 24 (+7). 3. Nyon 2 (-7). 4. City Fribourg 20 (+15). 5. Bellinzona 20 (-15). 6. Birsfelden 18. 7. La Chaux-de-Fonds 14. 8. Pully 8 (+21). 9. Arlesheim 8 (-21). 10. Wetzikon 6.

● LNB. - 15e journée: Femina Berne - Meyrin 82-54 (42-30). Pratteln - Vevey 68-80 (33-37). SAL Lugano - Opfikon 62-54 (30-21). Wiedikon - Monthey 66-64 (29-31). Bernex - Brunnen et Lucerne - Reussbühl renvoyés. Le classement: 1. Vevey 15-28. 2. Femina Berne 15-26. 3. Reussbühl 14-22. 4. Bernex 14-20. 5. Brunnen 14-16. 6. Pratteln 15-16. 7. Lucerne 14-12. 8. Meyrin 15-12. 9. SAL Lugano 15-8. 10. Monthey 15-6 (+9). 11. Opfikon 15-6 (-9). 12. Wiedikon 15-4.

# Reposieux: Monthey-Vacallo 116-82 (51-43) Dix degrés en dessus de Zeno!

On attendait un choc. Il fut pétard mouillé. Parce que Monthey serra les rangs et parce que Vacallo desserra les dents. De l'amer...

Il faudrait désormais que Monthey remporte le premier prix d'un fâcheux concours de circonstances pour ne pas participer à la fête finale du tour de promotion. En d'autres termes, à huit points de la fin des «qualifications», on peut affirmer que les Valaisans ont mis une basket et le lacet de l'autre du côté du bonheur. Pour Vacallo, jusqu'à avant-hier concurrent très direct de la formation chablaisienne, trois victoires sur les quatre dernières rencontres sont indispensables. Et même quatre, si Monthey n'en remporte qu'une seule. Vous l'avez compris: en écrasant les



Par Christian Michellod

Tessinois samedi, Tim Hoskins et ses camarades ont écarté le doute de leur chemin. Et renoué avec la joie. La vraie.

## De papier

«On aurait dit un leurre!» Dixit un supporter montheysan avec justesse et humour. Cette image lui servit à décrire la médiocre prestation de Mike Zeno, l'Américain de Gary Stich. Lourdaud, peu motivé, à bout de souffle, l'ex-Verniolan précipita la défaite des siens. Mark Vine (taille et adresse) et Maurizio Scootto se retrouvèrent bien seuls pour affronter un Monthey qui étala les vertus d'un jeu collectif marié à la superbe démonstration de Tim Hoskins (50 points) et de Louis Morisod (plus de 90% de réussite). Pendant quelques tours d'horloge électronique et hésitante, Vacallo limita les dégâts (51-43 à la pause). Puis il se liquéfia comme de la neige bombardée de pluie. De papier, l'épouvantail tessinois.

## Choc

On se rendit vite compte que la bande à Mudry avait largement les moyens de ne pas sortir de la route du succès. Malgré un début de rencontre nerveux (0-2 après deux minutes), malgré une performance alors brouillonne, elle prit les commandes pour ne plus les lâcher jusqu'à la sirène finale. La première période ne convainc point trop. Fragile aux rebonds, Monthey souffrit à classer l'affaire mathématique. Puis le déclin claque Vacallo. L'incroyable début de seconde mi-temps laissa les Tessinois sans réaction. 19 essais transformés sur 23! 13 points en cinq minutes pour Hoskins! Un bénéfice qui dépassa rapidement les vingt unités (81-54)! «Ite missa est.» Quel choc!

## Esprit

Comme souvent dans ces occasions défavorables, les Tessinois perdirent leur maîtrise nerveuse. Vilains mots, vilains gestes et...



Tim Hoskins. Une superbe démonstration avec 50 points (ici au panier devant les défenseurs tessinois). Bussière

expulsion (Vine à la 32e) compliquèrent une tâche déjà impossible. Dans le camp valaisan, ça rigolait ferme. Samuel Grossenbacher et Xavier Borgeaud (une première en ligue nationale pour ce cadet de 16 ans) entrèrent en jeu sous les vivats chaleureux d'un public ému de sympathie.

D'un côté, la fête des nerfs; de l'autre, celle des jeunes. Et au milieu, le degré Zeno qui taquinait toujours l'infiniment petit.

Cette image résume le duel comme le lézard le crocodile. Monthey a fini par convaincre mais Vacallo, lui, ne fut pas convaincant. Conséquence: un ticket chic désormais réservé au nom valaisan. Osait-on en demander autant en début de saison?

## Devant 700 spectateurs

**Monthey:** Doche 0 (0 tir réussi sur 3), Borgeaud 2 (1-3), Olsson 0 (0-3), Bongard 11 (4-6, 3-4), L. Morisod 34 (11-12, 2-3), Salamin 13 (5-7, 3-4), Garcia 10 (4-8 dont 1 à 3 points, 1-1), Grossenbacher 6 (1-2, 4-6), Hoskins 50 (20-29 dont 4 à 3 points, 6-6). **Coach:** Mudry.

**Vacallo:** Bernasconi 6 (2-2, les 2 à 3 points), Stoffel 0 (0-1), Zannoni 6 (3-6), Rezzonico 10 (5-13), Scootto 19 (9-15 dont 1 à 3 points), Ghidossi 4 (1-3 dont 1 à 3 points, 1-2), Stanga 2 (1-5), Iocchi, Vine 17 (7-11, 3-6), Zeno 18 (9-20). **Coach:** Stich.

**Notes:** salle de Reposieux. 700 spectateurs. Arbitres: Honegger et Baumann. Monthey sans B. Morisod (blessé).

**Cinq de base pour Monthey:** Bongard, L. Morisod, Salamin, Garcia et Hoskins. **Pour Vacallo:** Zannoni, Rezzonico, Ghidossi, Vine et Zeno.

**Fautes:** 10 contre Monthey; 24 contre Vacallo, dont une disqualification à Vine (31'33).

**Tirs:** sur 73 (63%) dont 5 à 3 points pour Monthey; 19 lancers francs sur 24 (79,1%). 37 sur 76 (48,7%) dont 4 à 3 points pour Vacallo; 4 lancers francs sur 8 (50%).

**Evolution du score:** 5e 9-5; 10e 24-18; 15e 39-29; 20e 51-43; 25e 71-51; 30e 85-59; 35e 106-68; 40e 116-82.

## Neuchâtel - Sion WB 89-80 (41-34)

# Le poids des fautes

**Neuchâtel:** Bernasconi (0), Lambelet (8), D. Cramer (6), V. Cramer (20), Huber (10), Gnagi (5), Geiser (0), Buttkeffer (2), Orlicus (0), Tovornik (40). **Entraîneur:** Kulcsar.

**Sion WB:** Vesta (18), Pelufo (0), Supino (9), Zumstein (1), Chervet (2), Roessli (4), P.-Y. Dubuis (10), O. Dubuis (10), Odems (26). **Entraîneur:** Mike Odems, **coach:** Philippe Métral.

**Notes:** salle omnisports de Navespo, 200 spectateurs environ. Bon arbitrage de MM. Schaudt et Busset qui ont sifflé 17 fautes contre Neuchâtel et 27 contre Sion dont 5 à Roessli (22e), Pierre-Yves Dubuis (39e) et Odems (40e).

**Evolution du score:** 5e 6-7, 10e 22-19, 15e 29-29, 25e 49-44, 30e 59-50, 35e 74-60.

En cette fin de cham-

pionnat, les points deviennent encore plus précieux. Toute victoire est un soulagement, une aubaine bonne à prendre, surtout la plus inattendue.

En se rendant à Neuchâtel, les joueurs valaisans n'espéraient pas trop en un nouveau succès eu égard à la latitude réputation de leur adversaire. Dommage car ce succès était vraiment à leur portée. La formation locale qui avait rendu un bien mauvais service au Sion WB samedi dernier en perdant contre Villars n'affiche plus, en cette période, la même assurance et le même panache qu'en début de saison. Cette démobilisation pourrait bien coûter aux hommes de l'entraîneur Kulcsar leur place parmi les participants aux play-off.

En début de rencontre,

les joueurs séduis bousculaient leurs hôtes et prenaient cranément le commandement de la rencontre. Mais trop de fautes stupides, des maladroites en grand nombre les empêchaient pourtant de creuser un écart plus substantiel. Un peu plus de clairvoyance dans leur jeu, plus de calme en défense leur auraient peut-être permis de faire, alors déjà, la différence. Malheureusement, les fautes personnelles, stupides, s'accumulaient. A la 10e minute, le coach Métral devait rappeler sur le banc Roessli (4 fautes) et Pierre-Yves Dubuis (3 fautes). A ce moment, le panneau affichait encore l'égalité: malgré ces changements, Sion résistait bien quelques minutes (29-29 à la 15e minute) avant de céder juste avant le repos.

En seconde période, Sion tentait bien de revenir encore à la hauteur de son hôte: 49-48 (6e). Mais Tovornik, à nouveau impressionnant samedi, veillait au grain. Sous son impulsion, Neuchâtel reprenait un peu de distance: 69-56 (13e). Sion comptait alors ses fautes: Roessli avait déjà regagné définitivement le banc. Odems et les frères Dubuis étaient tous trois à une faute de rejoindre leur co-équipier. En défense, Sion souffrait. Pourtant il tentait encore de renverser le cours de la rencontre. Grâce à trois réussites consécutives à trois points d'Odems, il revenait: 80-76 (37e). Mais les cinquièmes fautes infligées à Pierre-Yves Dubuis, puis à Odems empêchèrent finalement les Séduis de bousculer la hiérarchie établie. Surtout que To-

vornik, encore lui, inscrivait les derniers paniers décisifs, assurant ainsi le succès de son équipe.

Sans jamais véritablement démeriter, Sion a peut-être bien laissé passer sa chance en première période. Sous l'impulsion d'un excellent Toni Vesta, la formation valaisanne faisait pour le moins jeu égal avec son adversaire. Mais trop de fautes inutiles, d'erreurs techniques ont empêché leur supériorité initiale de s'inscrire au tableau d'affichage.

Il reste maintenant au club séduis quatre rencontres pour assurer son maintien. Une tâche tout à fait à sa portée, en référence à ses dernières prestations. Avec un brin de réussite, une confiance retrouvée, Sion devrait bientôt glaner les quatre points synonymes pour lui de maintien en LNB. JMD